TIEMPO PARA SANTIAGO: Aumento de la nubosidad y descenso de la temperatura.
PRONOSTICO: Mal tiempo en el sur y extremo austral. Las precipitaciones se extenderán hasta Concepción. Rápido aumento de nubosidad en la región central. Aumento de nubosidad alta y media en el norte. Nubosidad matinal en la costa del litoral norte.
TEMPERATURA DE AYER: Mínima, 4,7 grados, a las 7.50 de la mañana. Máxima, 24,2 grados, a las 16 horas.

LA NACION

AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE. DOMINGO 17 DE JUNIO DE 1962 — PRECIO: Eº 0.10 — N.o 16.265

Edición de 28 páginas — En dos secciones

CHILE, TERCERO EN EL FUTBOL MUNDIAL



Sobre la hora Eladio Rojas hizo el gol:

CON OCHO HOMBRES CHILE GANO A YUGOSLAVIA 1-0

HASTA AYER 85 GOLES

El vibrante gol con que Eladio Rojas dio ayer el triunfo a Chile en su partido con Yugoslavia y, por consecuencia, el tercer lugar en el Torneo Mundial de Fútbol, no introdujo, sin embargo modificaciones de importancia en la tabla de artilleros máximos del certamen.

La nómina, con Leonel Sánchez en el lugar de honor, junto con el hungaro Florian Albert, el ruso Valentín Ivanov, el yugoslavo Drazen Jerkovic y el brasileño Garrincha, quedó así:

Jugador	Equipo	Goles
Sánchez	Chile	4
Albert	Hungría	4
Jerkovic	Yugoslavia	4
Ivanov	Rusia	4
Garrincha	Brasil	4
Galic	Yugoslavia	3
Scherer	Checoslovaquia	3
Tichy	Hungría	3
Vavá	Brasil	3
Ramírez	Chile	2
Toro	Chile	2
Rojas	Chile	2
Seeler	Alemania	2
Amarildo	Brasil	2
Flowers	Inglaterra	2
Bulgarelli	Italia	2
Chislenko	Rusia	2
Ponedeljnik	Rusia	2
Sasía	Uruguay	2
Bruells	Alemania	1
Syzmaniak	Alemania	1
Facundo	Argentina	1
Sanfilippo	Argentina	1
Zagalo	Brasil	1
Pelé	Brasil	1
Sokolov	Bulgaria	1
Masek	Checoslovaquia	1
Stibranyi	Checoslovaquia	1
Aceros	Colombia	1
Coll	Colombia	1
Rada	Colombia	1
Zuluaga	Colombia	1
Peiró	España	1
Rodríguez	España	1
Solymossi	Hungría	1
Charlton	Inglaterra	1
Greaves	Inglaterra	1
Hitchens	Inglaterra	1
Mora	Italia	1
Del Aguila	México	1
Díaz	México	1
Hernández	México	1
Schneiter	Suiza	1
Wuethrich	Suiza	1
Mamykin	Rusia	1
Cabrera	Uruguay	1
Cubillas	Uruguay	1
Melic	Yugoslavia	1
Skoblar	Yugoslavia	1
Radakovic	Yugoslavia	1
Kadraba	Checoslovaquia	1
Klinger	Colombia	1
TOTAL GOLES		85

RESULTADOS

Los resultados generales de las trece fechas del Quinto Campeonato Sudamericano de Vóleibol que finalizó antenoche, en el Gimnasio Nataniel, proclamando campeones invictos a los representativos femenino y masculino de Brasil, son los siguientes: mayo 31, jueves, Brasil derrotó a Venezuela, 15|6, 15|12 y 15|6; Chile a Perú, 15|4, 15|3 y 15|9; viernes 1.o de junio, damas, Brasil a Chile, 15|5, 15|10 y 15|7; varones, Paraguay a Uruguay, 16|14, 11|15, 15|8, 11|15 y 15|9; sábado 2, Brasil a Perú, 15|6, 15|2 y 15|3; Venezuela a Argentina, 11|15, 10|15, 15|13, 15|8 y 15|10; lunes 4, Uruguay a Perú, 15|6, 15|10, 11|15 y 15|4; Paraguay a Venezuela, 17|15; 11|15, 15|9, 12|15 y 20|18; martes 5, Brasil a Uruguay, 15|6, 15|8 y 15|7; Argentina a Chile, 11|15, 16|14, 15|7, y 15|9; jueves 7, Venezuela a Perú, 15|10, 15|4, 15|13; Argentina a Paraguay, 15|10, 15|8 y 15|12; viernes 8, damas, Brasil a Argentina, 15|6, 15|1 y 15|5; varones, Chile a Uruguay, 16|14, 11|15, 15|11, 5|15 y 15|8; sábado 9, damas, Perú a Chile, 15|4, 15|2 y 15|13; Brasil a Paraguay, 15|7, 15|9 y 15|7; domingo 10, Paraguay a Perú, 15|9, 15|6 y 15|12; Venezuela a Chile, 15|11, 6|15, 15|13 y 15|12; lunes 11, damas, Perú a Argentina, 15|11, 14|16, 15|7, 11|15 y 15|8; varones, Brasil a Argentina, 15|8, 15|3 y 15|10; martes 12, Argentina a Perú, 15|3, 15|11 y 15|6; Paraguay a Chile, 13|15, 15|10, 7|15, 15|11 y 15|9; jueves 14, damas, Argentina a Chile, 15|8, 15|10 y 15|6; Argentina a Uruguay, 15|13, 17|15, 13|15 y 15|13; viernes 15, damas, Brasil a Perú, 15|10, 15|13 y 15|10; varones, Brasil a Chile, 15|3, 15|7 y 15|2.

Latishev será el referee del partido final

El partido final de la VII Copa Jules Rimet, que protagonizarán esta tarde los conjuntos de Brasil y Checoslovaquia, será arbitrado por N. Latishev, de Rusia. Actuarán de guardalíneas R. H. Davidson, de Escocia, y Leo Horn, de Holanda. Como inspectores de la FIFA intervendrán James Mc Guire, de Estados Unidos, y Holger Bergerus, de Suecia.

Al término del part[...]
llegaron lastimados Ca[...]
pos, Toro y Rodríguez. [...]
drama duró 89 minu[...]
instante de la conqui[...]
del tanto del triunfo. [...]
júbilo fue indescriptib[...]
La multitud ovacion[...]
los muchachos de la tri[...]
ta roja y los despidió ha[...]
ciendo flotar miles y mi[...]
les de pañuelos blanc[...]
La escena fue impres[...]
nante

(Por ENRIQUE VERGARA)
—Sesenta mil personas vi[...]
ron ayer, con el dram[...]
triunfo de Chile ante Yu[...]
lavia, por 1 gol a 0, que [...]
significó al cuadro nacional [...]
obtención del tercer puesto [...]
VII Campeonato del Mundo [...]
Fútbol. Una ubicación [...]
lograda hasta ahora en la [...]
toria de nuestro fútbol, [...]
bien la estimó la multitud [...]
tada en el Estadio Nacional [...]
que al término del partido [...]
gó a los muchachos de la [...]
saca roja a dar una vu[...]
olímpica, en medio de [...]
dores aplausos y la desp[...]
de miles de pañuelos bla[...]
Enronquecieron las garga[...]
en el grito de ¡CEACHEI L[...]
LE LE VIVA CHILE!, [...]
acompañó al equipo hasta [...]
ingreso a los vestuarios. [...]
una jornada inolvidable. [...]
veces se podrá repetir, pues [...]
vivió un drama a lo largo [...]
89 minutos. En el instante [...]
gol, la multitud dio rien[...]
suelta a su regocijo, tirando [...]
aire cojines y sombreros.

A LAS 14.30 HORAS EN PUNTO

Luego de la ceremonia [...]
izamiento de los pabellones, el [...]
bitro español Juan Gardea[...]
bal, a quien acompañaban [...]
mo guardalínea Dusch, [...]
mán y Dorogi, húngaro, dio [...]
silbato inicial, que sorprendi[...]
a los equipos con la siguien[...]
alineación:

CHILE (Rojos): God[...]
Eyzaguirre, R. Sánchez y [...]
dríguez; Cruz y Rojas; Ra[...]
rez, Toro, Campos, Tobar y L[...]
Sánchez. Entrenador: Fern[...]
do Riera.

YUGOSLAVIA (blanco[...]
Soskic; Durkovic, Markovic [...]
Svinjarevic; Dadakovic y P[...]
povic; Kovacevic, Sekular[...]
Jerkovic, Galic y Skoblar. [...]
trenador: Milovan Ciric.

SENDOS REMATES DE ROJAS

De partida, el volante chile[...]
entila remates que se van fu[...]
ra muy cerca de los postes. [...]
los 10 minutos, se registra otr[...]
chut de L. Sánchez, que se [...]
fuera por encima del travesa[...]
ño.

SE LUCE SOSKIC

Agil, felino, el meta yugosla[...]
vo se estira y toma bien [...]
pelota impulsada por Tobar. [...]
Transcurren 12'. Al minuto s[...]
guiente, Godoy aleja un centr[...]
de Kovacevic con golpe de p[...]
ños.

OPORTUNIDAD PERDIDA

Sobre el primer cuarto d[...]
hora, Soskic abandona su v[...]
lla, pero la pelota se le esc[...]
pa, para caer en los pies d[...]
Tobar, quien tira con fuerza [...]
pero por elevación.

SE SUCEDEN LAS FALTAS

A los 17', Radakovic foulea [...]
a Toro y luego, a las 21', Ko[...]
vacevic golpea al insider, de[...]
jándolo en malas condiciones. [...]
Pretende Toro seguir en la [...]
cancha, pero luego, rengue[...]
do, sale para ser atendido. [...]
Vuelve por breves instantes [...]
debiendo retirarse otra vez. [...]
Tras tres minutos reingresa [...]
completamente disminuido. N[...]
puede pelear ni una pelota. [...]
Actúa de puntero derecho [...]
en el centro del campo.

TIRAZO DE RAMIREZ

El alero derecho, que lo es[...]
tá haciendo muy bien llevá[...]
dose el juego desde atrás [...]
sea, supliendo a Toro, shutea [...]
con fuerza y ataja apenas So[...]
kic, junto a un poste. Se re[...]
pite la acción y de nuevo So[...]
kic se luce aprisionando el ba[...]
lón. En esos momentos, Cam[...]
pos empieza a renguear y cada [...]
intentona suya es contenida [...]
por Markovic, que le "roba" [...]
todos los balones que vienen [...]
por bajo y por arriba.

CERO A CERO

Sobre los 45', Sekularac d[...]
para tiro arrastrado que Go[...]
doy aprisiona sin dificultad.

PARTE CAMPOS

Le corresponde reiniciar l[...]
lucha a Campos. Lo hace so[...]
bre la izquierda, llevándose [...]
balón, en buena combinación [...]
con L. Sánchez y Rojas. [...]
shutea fuertemente, pero des[...]
viado.

BUENAS INTERVENCIONES DE GODOY

A los 5' y 10', Godoy salva [...]
difíciles situaciones para s[...]
arco. Remata Galic, y antes [...]
que intervenga Jerkovic, Go[...]
doy sale de su arco y aleja [...]
con las manos. Jugada simil[...]
se produce por disparo de Ko[...]
vacevic, y de nuevo Godoy [...]
aleja prontamente. Al frente, [...]
a los 18', el mismo Kovacevic [...]
se adelanta al centro de Sko[...]
blar y queda solo frente a Go[...]
doy, a quien vence con tiro [...]
bajo; sin embargo, Gardeaz[...]
bal, que estaba bien ubicado, [...]
invalida la conquista por off[...]
side del puntero.

A los 31', en jugada con Se[...]
kularac, cae Rodríguez y que[...]
da pisando en un pie. L[...]
atienden fuera del campo, [...]
que reingresa muy disminuido. [...]
Con Rodríguez, más Campos [...]
Toro, se completa el tercet[...]
de lastimados en el cuadro [...]
chileno.

FUE PENAL

A los 34', Rojas ve un hueco [...]
entre Markovic y Popovic, y se [...]
lanza en demanda del arco [...]
val. Sin embargo, cuando se [...]
aprontaba al disparo, los de[...]
fensores adversarios lo estre[...]
llan haciéndolo caer pesada[...]
mente al césped. El árbitro [...]
estimó que no había existido [...]
penal. El público le hizo ob[...]
jeto de una silbatina.

PELIGRO EN EL SECTOR CHILENO

En el filo de los 43 minutos [...]

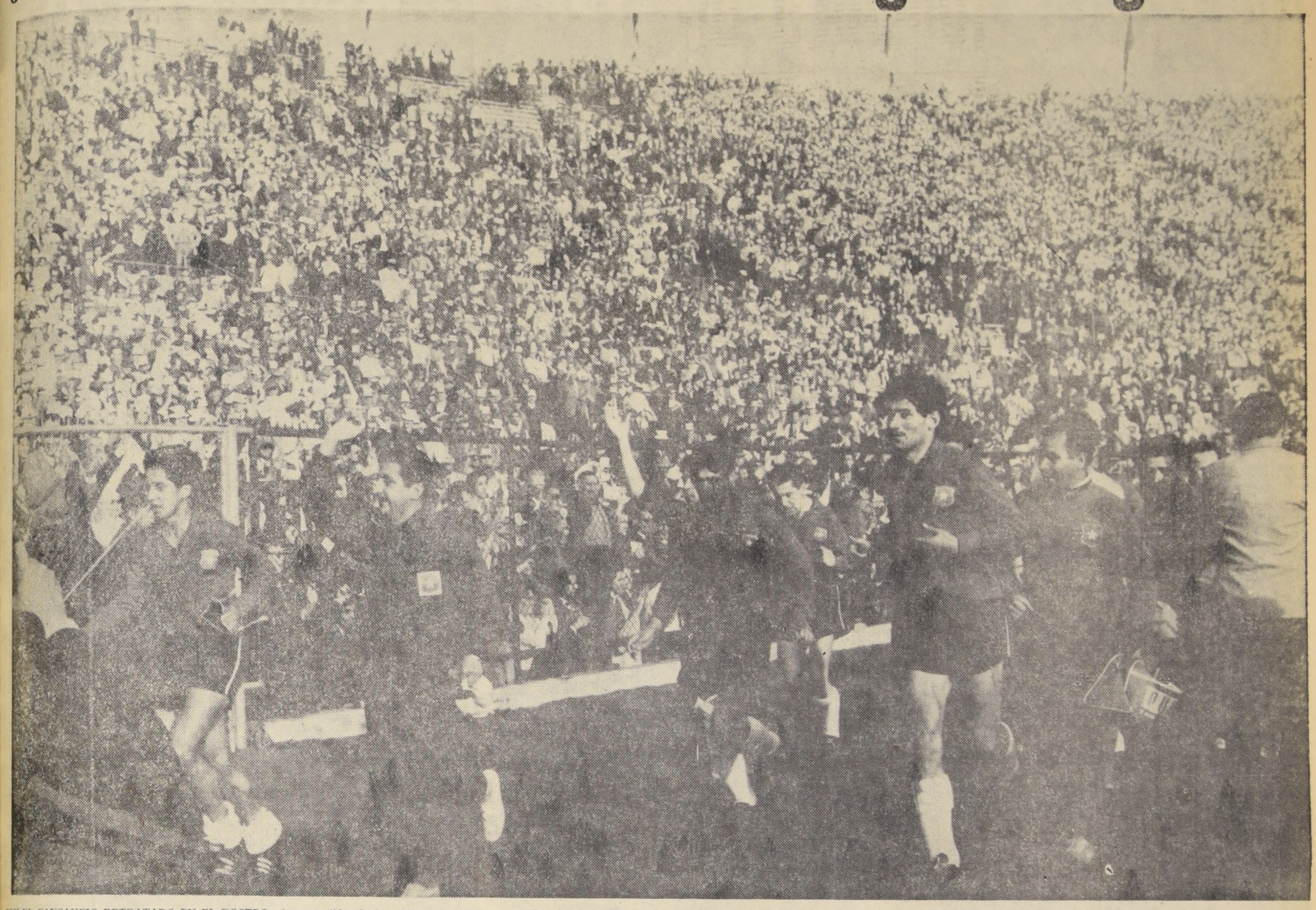
(PASA A LA PAGINA [...]

CON EL [...]
dro chilen[...]

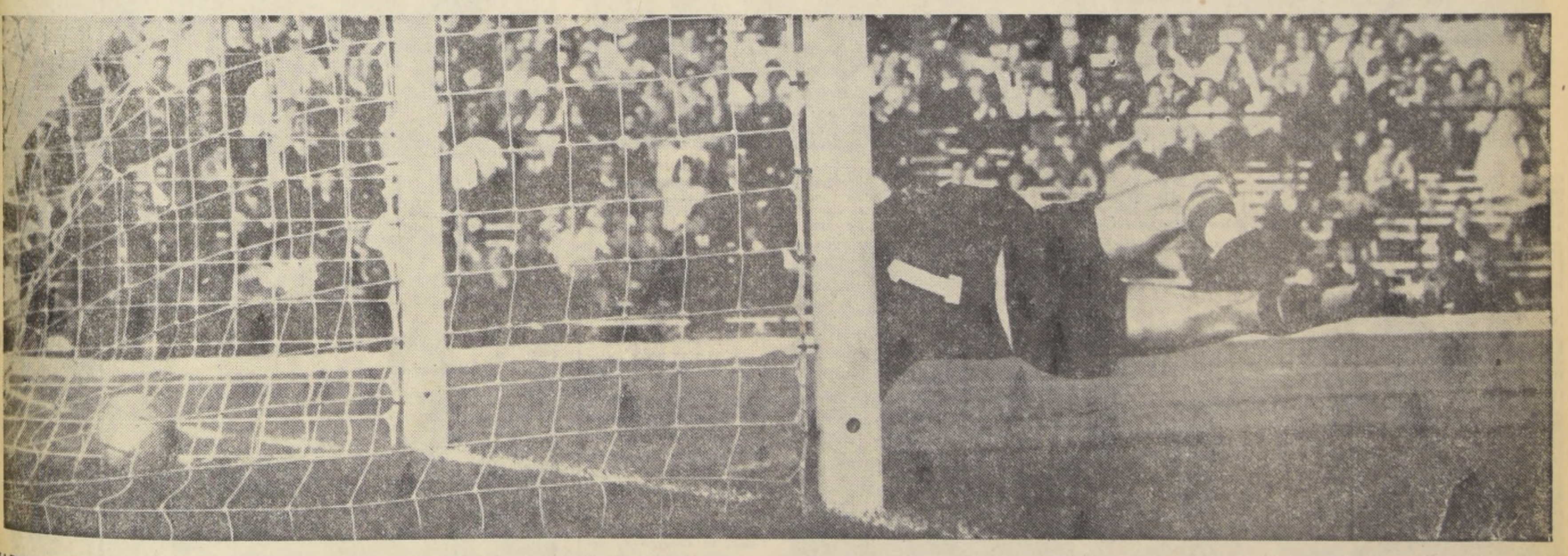
LA FELIN[...]
inútil. El [...]

NADA A[...]
adversari[...]
jugar con[...]

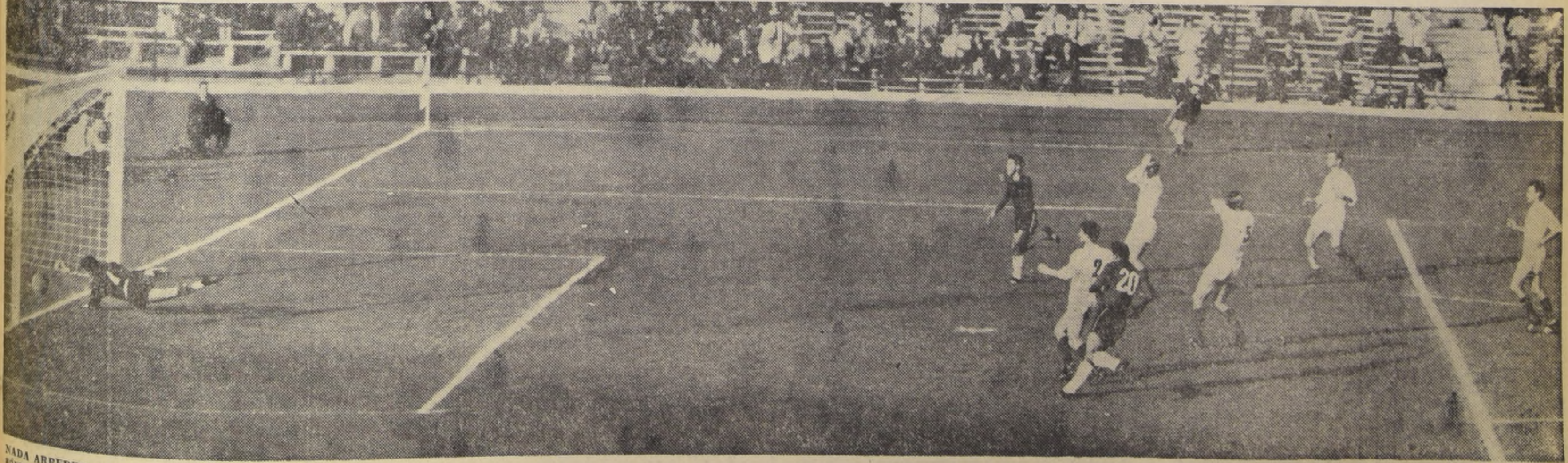
Nunca el fútbol chileno hizo algo más grande



CON EL CANSANCIO RETRATADO EN EL ROSTRO, el cuadro chileno íntimamente satisfecho de la excelente labor cumplida, da la vuelta a la cancha, en medio del lógico alborozo del público. Había terminado el match y el equipo nacional superando toda suerte de inconvenientes, toda clase de desventura, se había clasificado tercero en el Campeonato Mundial luego de ganar a Yugoslavia un gol por cero.



LA FELINA ESTIRADA DE SOSKIC, el meta yugoslavo, resultó inútil. El disparo de Eladio Rojas, proyectado desde fuera del área, tocó en Marcovic, el back centro de los balcánicos, cambió de dirección y se fue a la red. Jugada, sin duda, afortunada, pero que en el fondo fue la compensación para una serie de inconvenientes que tuvo el equipo chileno y que le significó luchar en evidente inferioridad numérica. El haberlos superado magnifica aún más la brillante victoria obtenida.



NADA ARREDRO AL EQUIPO CHILENO.— Ni la calidad del adversario ni la circunstancia adversa de haber tenido que jugar con tres hombres en condiciones físicas disminuidas. Con un indeclinable espíritu luchó hasta el final y como un premio a esa fuerza plena de buen fútbol y virtudes morales, llegó el gol del triunfo cuando el match ya moría. Eladio Rojas, excelente figura, fue su realizador material. Su disparo no pudo controlarlo Soskic y en medio de su desconsuelo y la angustia de Marcovic y Radacovic, el balón se fue a besar la red.



A PESAR DEL DOMINIO QUE EN EL CAMPO ejerció el equipo ruso en el match con el seleccionado chileno, éste tuvo varias posibilidades muy claras de aumentar la cuenta. Aquí es Honorino Landa el que, puesto en juego por Jaime Ramírez, se va sobre la portería soviética, obligando a una salida temeraria de Jashin, quien anticipándose a la entrada del delantero chileno despeja la pelota con un golpe de puños.



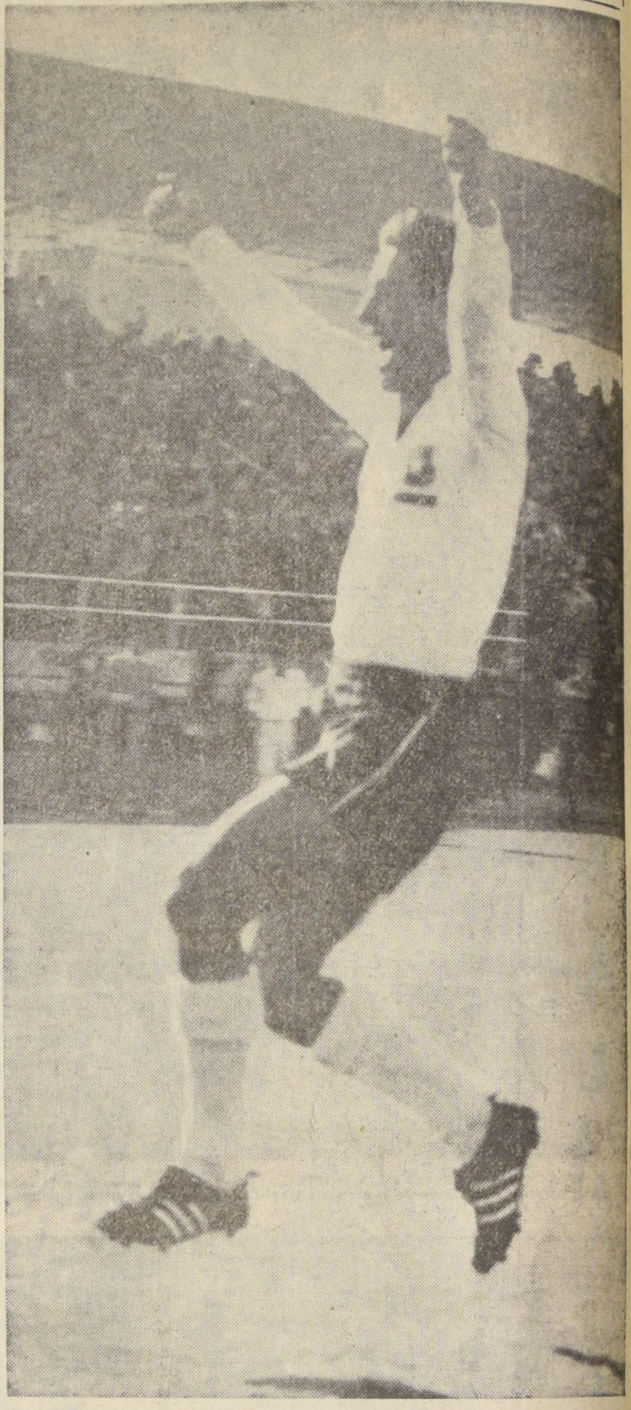
UNO DE LOS TRIUNFOS ENALTECEDORES que conquistó la Selección Chilena en la Copa Jules Rimet, fue sobre Italia. Con dicha victoria el equipo rojo logró su clasificación para los cuartos finales La euforia producida por la conquista retumbó de Arica a Magallanes. En la escena, titulares y suplentes de la escuadra nacional se confunden en abrazos fraternos. Ramírez se felicita con Escuti, Astorga, Cruz y Godoy junto con Rojas —irradiando alegría— se incorporan al grupo, mientras Campos, sonriente, felicita a Toro. Un grabado que refleja una tarde inolvidable para el fútbol chileno.



Gestó el triunfo

EN LA TRAYECTORIA de triunfos del equipo chileno tuvo magnífica participación el entrenador Fernando Riera, quien, con constancia, sin apuros, pero con permanente preocupación, se encargó de armar un cuadro que respondiera a las exigencias de un Campeonato Mundial de Fútbol. Y el buen éxito de su gestión ha llegado como un magnífico premio a su dedicación y a la orientación que supo imponer a los muchachos que defendieron con calidad, con garra y espíritu de lucha la tricota roja del fútbol chileno. El tercer puesto que ha logrado nuestro deporte popular en la VII Copa Rimet alcanza también a Fernando Riera, artífice de tan encumbrada conquista, que nunca antes se había logrado. En el grabado, Riera (a la derecha) aparece acompañado por Antonio Labán, presidente de la Asociación Central de Fútbol, quien, desde su cargo, mucho ha hecho también en beneficio de nuestro deporte.

CAMINO DE CHILE AL TERCER PUESTO



CON LOS BRAZOS EN ALTO Y CON LA ALEGRIA retratada en el rostro, celebra jubiloso Leonel Sánchez la apertura de la cuenta en el match que en Arica jugaron Chile y Rusia. El disparo impresionante del alero izquierdo del cuadro nacional dejó parado al fabuloso Yashin, y fue una válvula por donde escapó la emoción de miles y miles de chilenos. Con ese gol y con el que más tarde logró E. Rojas, consiguió Chile superar al conjunto soviético 2 por 1, y pasar así a la semifinal del torneo.



CON TROTE ELASTICO y encabezados por Sergio Navarro, capitán del cuadro, entra al Estadio Carlos Dittborn, de Arica, la selección chilena, la tarde en que enfrentó a Rusia. El público ariqueño los recibió con un aplauso sostenido y luego, al término del match, cuando se consiguió la victoria, los despidió con una ovación estruendosa.

CAMPAÑA DEL SELECCIONADO CHILENO



EL PRIMER GOL DE LA VICTORIA INICIAL. — Chile conquistó su primer triunfo en el Campeonato Mundial, al derrotar a Suiza. Leonel Sánchez fue autor del gol que abrió el camino de la victoria inicial, de una campaña extraordinaria en la Copa Jules Rimet. La escena capta el momento preciso en que se va a producir el primer gol chileno. Sánchez, corrido al centro ha rematado con su característica potencia y la pelota tras tocar en Elsener, se anidará en la red Vibró la afición chilena con este gol tan ansiado por el equipo nacional, luego de largos minutos de constante presión por abrir el cerrojo suizo, el que terminó hecho añicos por el cuadro nacional



Y CHILE VENCIO OTRA VEZ.— Pese a todos los antecedentes con que la "scuadra azzurra" llegó precedida a este certamen, la selección chilena, con paso firme, ya demostraba ser un candidato seguro para poder disputar las semifinales del torneo. En un partido áspero, violento, en que el pitazo final sólo encontró a Italia con nueve hombres, nuestra representación lograba una segunda conquista. En el grabado, Honorino Landa se enfrenta a tres defensores rivales, Menichelli, Salvadore y Robotti.



CHILE, EN EL PRIMER CONTRASTE.— En su tercera presentación en las eliminatorias de los octavos de final, la Selección Chilena —ya estaba asegurado su paso a los cuartos de final—, enfrentó a la representación de Alemania. Contra todo vaticinio, la oncena chilena cayó ante los hombres de Herberger por 2 a 0.

La crítica fue unánime para señalar que la ausencia del celebrado interior derecho Jorge Toro —lesionado en el match con Italia— gravitó de manera ostensible en la baja de nuestra representación. EN EL GRABADO, Tobar carga al arquero germano Fharian, a quien protege el mediovolante derecho Symaniak.



SE JUGABAN LOS PRIMEROS MINUTOS.— El ambiente que tuvo el partido entre Chile-Brasil, fue una manifestación extraordinaria, en lo que dice relación al fervor con que el público alentó a nuestros jugadores. Cada intervención, cada jugada, era coreada por todo el público con alegría y esperanza. Fue así, como recién se iniciaba el partido y Honorino Landa realizó la mejor jugada. Disparó al arco de Gilmar de "chilena", anticipándose a la intervención de Djalma Santos, el veterano defensor del "scratch". El público celebró alborozado la maniobra del piloto que resultó, finalmente, desviado.



LA PELOTA DURMIENDO EN LA RED y Jashin impotente en el suelo totalmente batido. Fue el epílogo del disparo con el que Eladio Rojas superó al meta ruso y con ello puso en ventaja a la Selección Chilena. Conquista estremecedora y que posteriormente significó el triunfo para el cuadro nacional, en una jornada que conmovió a Chile entero y que le dio al representativo nacional la posibilidad de disputar la semifinal del Campeonato Mundial 1962.

RUBRICA BRILLANTE PARA UNA CAMPAÑA EXTRAORDINARIA

Escribe: MANUEL E. COSSA

La Selección Chilena rubricó su brillante campaña en la Copa Julest Rimet venviendo en forma dramática a Yugoslavia, por 1 a 0, y obteniendo un honrosísimo tercer puesto. El clima de euforia producido por tan espectacular como sensacional victoria, hizo vibrar a la afición que casi repletó el Estadio Nacional. Y a los centenares de miles de chilenos que siguieron el encuentro en espíritu, a lo largo de todo el país.

El fútbol chileno, como nunca antes en su historial, hizo la hazaña de derrocar a verdaderos colosos del orbe, como son Italia Rusia y Yugoslavia, y en un plano secundario Suiza. Cumplió una trayectoria en el Campeonato Mundial que hoy llega a su término, que deberá quedar escrita con letras de oro en el libro de los recuerdos.

El plantel de 22 muchachos capitaneados por Sergio Navarro, —y eventualmente por Escuti y Toro—, junto con el entrenador Fernando Riera y su asesor Luis Alamos, cumplieron una faena que no admite parangón, y que difícilmente volverá a repetirse. Formaron una selección que fue dignísima representante de un país sede de la Copa Jules Rimet 1962. Dirigentes visionarios como Carlos Dittborn (Q.E.P.D.) y sus inmediatos sucesores hicieron también posible lo que hoy todo Chile aplaude y goza con sobrada razón. Un Campeonato Mundial que debe enorgullecernos por su organización. Y un rerepresentativo nacional de descollante actuacion.

Con haber quedado el cuadro chileno, entre los cuatro mejores del mundo, ya había cumplido una hazaña. Era mucho, pedirle más. Aunque íntimamente sabíamos que era capaz de más. Por tal motivo, en las huestes de la Selección se esperaba con tranquilidad y optimismo el match con Yugoslavia, en la disputa del tercer puesto. Pese a que debieron efectuarse cambios obligados en la alineación del team, y otros necesarios, existía total certeza de una buena actuación, sabiéndose que Riera no sólo preparó once jugadores, sino que que un plantel. De allí, que no hubo inquietud mayor, al saberse de los reemplazos de Contreras, Landa y Escuti, por Cruz, Campos y Godoy, respectivamente. Sin embargo, la adversidad habría de conspirar para que Chile no pudiese terminar su actuación en la Copa, con sus once hombres, en buenas condiciones físicas; lo que trajo consigo un handicap considerable en favor de los yugoslavos.

Jorge Toro, el mejor jugador del cuadro rojo, se lesionó a muy temprana hora. Y de inmediato el equipo chileno mermó en su rendimiento. Para colmos, a la lesión de Toro se agregó en el primer tiempo la de Campos, y en el segundo la de Rodríguez. Es decir, que la Selección Chilena hubo de afrontar gran parte de su decisivo match con los eslavos, con 10, 9 y finalmente 8 hombres. Pero ello no fue óbice para que se alzara con una victoria dramática, conquistada en el último minuto.

Con un corazón grandote y con derroche extraordinario de energías, los cracks que no se lesionaron, no sólo cumplieron su labor, sino que tambien la de sus compañeros mermados en su condición física. En este sentido, la labor del cuadro de Riera fue sencillamente espectacular. Sacó de las profundidas un triunfo que parecía destinado al rival. Y lo sacó en el minuto noventa, cuando se avecinaban 30 minutos complementarios, que pudieron haber sido fatales para las pretensiones nacionales. Porque los yugoslavos estaban enteros, y los nuestros extenuados. Pero quizo la diosa fortuna que un disparo furibundo de Eladio Rojas (artífice de los triunfos sobre Rusia y Yugoslavia) diera a Chile un triunfo dramático.

Al margen de la forma circunstancial en que fue obtenido el galardón, y el tercer puesto, debe convenirse en que el equipo rojo hizo mayores méritos que el adversario, para ganar. Cuando estuvo con su oncena completa, y, pese a que Campos no lograba enchufar con sus compañeros de ataque, fue el chileno el elenco que siempre estuvo más cerca del gol. Al lesionarse Toro —y pese a bajar el rendimiento colectivo de nuestra escuadra—, siempre tuvo más trabajo Soskic que Godoy. Luego, al resentirse Campos, las posibilidades de gol parecieron esfumarse, toda vez que la ofensiva quedó reducida a Tobar y Leonel Sánchez. Porque Ramírez hubo de retrasarse para cumplir la función de su compañero Toro, la que efectuó genialmente. Pero al amenguarse las posibilidades de tantos para nuestros colores, surgieron las figuras de Eladio Rojas y Manuel Rodríguez, quienes, con una labor sencillamente excepcional, repetidamente se fueron adentro, y crearon situaciones de real peligro. Aparte que tuvieron fuelle, para cumplir con su labor defensiva. Atrás, todo el bloque de retaguardia cumplía su labor en forma eficientísima, frenando con buen fútbol las arremetidas eslavas. Y cuando Godoy era llamado a intervenir, lo hizo siempre para desbaratar las pelotas que llevaban destino a sus redes. De tal modo que, si bien no se vislumbraban posibilidades de gol para Chile, tampoco las había para Yugoslavia.

Fue entonces cuando surgió felizmente para las posibilidades nacionales, la figura de jerarquía excepcional de Eladio Rojas, el que con fulminantes avances hizo renovar las esperanzas de triunfo. Con una calidad y vitalidad dignas de especial mención, inyectó a la ofensiva un aporte que fue trascendental para la victoria. En los minutos decisivos, y cuando un gol significaba para cualquier bando la victoria, Rojas se filtró desde la media cancha y llegó con la bola hasta las barbas de Soskic. Fue empujado y derribado. ¡Penal! Pero el español Gardeazábal se hizo el desentendido y no cobró nada. Ni tiro indirecto, ni siquiera corner... Rugió el Estadio, y con razón. Pero como la justicia puede tardar, pero llega, llegó justo en el minuto decisivo. Esta vez Rojas prefirió disparar desde distancia, antes de llegar al área, incrustándose la pelota en las mallas, ante el delirio general. Había ganado Chile. Había vencido y con buenas armas. Armas legítimas de buen fútbol y corrección. Luchando contra la adversidad, el equipo chileno —que terminó con tres jugadores renqueando— obtuvo los honores de una victoria legítima y dramática.

El epílogo al encuentro de singular calidad, fue emocionante. No existen palabras para reflejar gráficamente los momentos vividos. Pañuelitos blancos al vuelo, banderitas chilenas que parecieron más hermosas que nunca. Y 22 muchachos con Riera a la cabeza, recibiendo el agradecimiento de sus compatriotas. Fue una campaña brillante con rúbrica gigantesca. Ante los corazones grandotes de los nuestros, los rivales parecieron empequeñecidos y sorprendidos por tanta bravura. Trataron de jugar su fútbol variado. Pero no pudieron, porque siempre tuvieron un hombre que los obstaculizó. Y hasta la figura de Sekularac pasó al olvido. Porque más pudo la buena labor de la defensa chilena, su buen fútbol, el entusiasmo de la delantera, y la figura excepcional de **ELADIO ROJAS.**

Un triunfo brillante y dramático. Y un tercer lugar en el Campeonato Mundial, que debe, por muchos años, llenarnos de orgullo.

Futbolerías

JAIME RAMIREZ FIRMO POR 30 MILLONES PARA RACING

El crack chileno suscribió contrato por tres años con el club argentino.— Racing-U. de Chile tienen pactado un amistoso para el próximo jueves.—


JAIME RAMIREZ

Se finiquitó la contratación de Jaime Ramírez, crack chileno —y gran figura en el match que Chile le ganó ayer a Yugoslavia—, por parte de Racing Club, de Argentina. Personeros de Universidad de Chile, club al que estaba enrolado Ramírez —pero con su pase en la mano—, informaron que se había suscrito un contrato con el club argentino, por el cual Ramírez recibirá 2 millones de nacionales (algo así como 30 millones de pesos chilenos), por un convenio por 3 años. Aparte, lógicamente, de sueldos y premios. La cantidad que recibiría el club estudiantil no fue dada a conocer. Ramírez viajaría lo antes posible a enrolarse en el club académico argentino.


ELADIO ROJAS es otro de los cracks chilenos tentados por la "grúa" extranjera.

Racing y Universidad de Chile tienen pactado para el próximo jueves un match amistoso, relacionado con la transacción por Jaime Ramírez. Será la despedida del crack, que ya anteriormente ha jugado en canchas de España, y quien ahora va a continuar su trayectoria brillante en Argentina.

Es la de Jaime Ramírez, la primera resultante de la "grúa" que representantes de clubes extranjeros trajeron hasta el fútbol chileno con ocasión del Mundial. A la partida de Ramírez, se sumarán —seguramente— las de Jorge Toro, Alberto Fouilloux, Honorino Landa, Carlos Contreras, Leonel Sánchez y Luis Eyzaguirre. Además se anuncian los viajes de los entrenadores Fernando Riera y Luis Alamos.

Es decir, que la Selección Chilena, que tan brillante campaña cumplió en el Campeonato Mundial, quedaría desmantelada. Y si bien es cierto que ante el don dinero nada se puede oponer, sería conveniente que se activasen algunas gestiones para trata de frenar el éxodo, y continuar en la labor de alza del fútbol nacional.

La transferencia de Jorge Toro a España o Italia, es cuestión de días. Porque personeros de clubes italianos y españoles ya han tomado contacto con Colo Colo. Y es cosa de finiquitar algunos detalles económicos, para que Torito viaje a conquistar las canchas del Viejo Mundo.

Pero no sólo partirán al extranjero los cracks nuestros, que se pueden llamar de primerísimo plano, sino que también otros de una leve menor línea. Porque ya hay, por ejemplo, gestiones por Alfonso Sepúlveda, Humberto Cruz, Manuel Rodríguez y Armando Tobar. Hay, pues, que tener cuidado. Porque de los 22 seleccionados, a lo mejor Chile se queda con muy pocos.

Con ocho... (De la página 5)

Godoy saca con el pie un tiro que iba para gol, de Jerkovic. Insiste el mismo piloto yugoslavo, y vuelve Godoy a rechazar con los puños. La pelota cayó en los pies de Sekularac, quien conecta un tirazo que resulta demasiado alto.

¡GOOOOOOL!

Sobre los 44 minutos, en el saque de Godoy, controla una pelota en el centro del campo Ramírez. Avanza corto trecho, incrustándose en la zona del rival. Observa que **ROJAS** se ha ido también arriba y cede el balón al "volante", quien sin demora y con ansias incontenidas, dispara fortísimo chut haciendo alojar la pelota en el fondo del arco de Soskic. Este se pierde en la contención, pues el balón, que ha dado levemente en el cuerpo de Markovic, varía su trayectoria dejándolo completamente sin defensa. El júbilo del público es indescriptible. De todos los bancos tiran al aire cojines, sombreros y los pañuelos blancos se cruzan en señal de triunfo.

GANO CHILE

En cuanto los reporteros gráficos abandonaron la cancha, el árbitro ordenó reanudar las acciones. Los chilenos se ubicaron en abanico sobre su zona. Cuando Skoblar hacía un saque por el costado de la puerta de la maratón, el réferee Gardeazábal alza los brazos dando por finalizado el encuentro, cuyo score registró el triunfo de Chile por un gol a cero de Yugoslavia.

VUELTA OLIMPICA

Fatigados y con la angustia en los rostros, los jugadores chilenos dan una vuelta al Estadio, en medio del saludo vibrante de la multitud. Miles de pañuelos los despiden a su paso y se repite atronador el grito de ¡Ceachei le... le... le... Viva Chile!


La Brillante Selección Chilena



LA UNICA OPORTUNIDAD QUE TUVO EL ATAQUE EUROPEO.— La defensa de Chile no tuvo una sola falla a través de todo el match frente a Yugoslavia. Marcó al centímetro y siempre salió jugando desde atrás. Con pachorra, con señorío. Entregando el balón al compañero mejor ubicado, con pases cortos. Una especie de "choapino" tejió la defensa roja en todos sus avances. En un contragolpe gestado por el sector derecho, el balón cruzó el pórtico de Adán Godoy, y Kovacevic, en evidente posición off-side, remató. El juez ya había cobrado la falta. Fue uno de los pocos avances yugoslavos que consiguieron rebasar la firme defensa chilena, que actuó en forma impecable.

ELADIO, EL GRAN HEROE



FALTABAN SEGUNDOS para el término del encuentro. Nuestro equipo había jugado un gran partido. Se merecía con creces la victoria, pero la suerte había sido esquiva con los hombres de la casaquilla roja. Por el centro, Ramírez habilitó al "gran" Eladio, se fue arriba, avanzó tres, cinco, diez, quince metros, y disparó bajo y fuerte. El balón pegó en el taco de Marcovich y desvió la trayectoria. Gooooooollll... gritaron 70 mil almas en el Estadio. La alegría de ese momento es difícil describirla. Pañuelos, sombreros, cojines, todo voló por el aire, mientras tanto el autor del gol corrían alborozado... saltando a recibir el abrazo de sus compañeros. Eladio Rojas había dado el tercer puesto a Chile en este Torneo Mundial



A INSISTENTES PEDIDOS DEL PUBLICO, Fernando Riera fue al centro del campo, no bien terminó el partido. Lo hizo acompañado de su colaborador inmediato, Luis Alamos, del capitán del equipo, Sergio Navarro, y de los suplentes Manuel Astorga y Braulio Musso. Visiblemente conmovido, recibió el coach nacional, la ovación de los aficionados que así testimoniaron su agradecimiento por la gran labor realizada.



LAS FATIGAS SUFRIDAS EN EL DRAMATICO triunfo sobre Yugoslavia, que dejó a Chile en el tercer puesto de la Copa Jules Rimet, las pasaron por alto los muchachos de la tricota roja, quienes dieron una vuelta olímpica en medio de los vítores de la multitud, que los ovacionó a lo largo del recorrido. Ahí van pasando, junto al público, Jorge Toro, Leonel Sánchez, Eladio Rojas y Adán Godoy. Los acompañan el masajista Rigoberto Gho y el utilero Enrique "Humberto" Molina.



EL TESONERO LEONEL SANCHEZ, goleador del cuadro chileno, lucha una pelota con Durkovic, vigilante defensa yugoslavo. Muchas veces salió airoso el puntero, ejecutando centros que llevaron mucho peligro para el arquero Soskic.



"CONFORME", parece decir Hugo Rambaldi y estampa su firma en el contrato de pelea para medirse el jueves 28 con el invicto púgil chileno Domingo Rubio, quien observa sonriente cómo el transandino escribe. En medio de ambos, Octavio Aylwin, Director de la Comisión de Boxeo Profesional.

Rubio y Rambaldi, dos invictos del boxeo, chocan el jueves 28

Expectación ha despertado este combate de suspenso entre dos jóvenes valores del pugilismo chileno y argentino. Dos peleadores transandinos de buen cartel: Billaflor y Gómez, vienen a animar la próxima temporada boxeril en el Caupolicán. David Ossandón con Humberto Loayza, por el título de los medianos, el 29, en Chuquicamata. Homologado el desafío de Nibaldo Rubio a Domingo Osorio por el cinturón nacional de los welters





BUENOS REFUERZOS para una mejor animación de la próxima temporada internacional pugilística en el Caupolicán, serán los boxeadores argentinos Adán Gómez y Juan Billaflor, quienes charlan aquí con Rubio y Rambaldi en la Federación Chilena de Boxeo.

■ Ya está en marcha, sin contrapartida, satisfaciendo el anhelo general de la afición, el combate Rubio-Rambaldi.

Esperanzas juveniles ambos del boxeo chileno y argentino, su confrontación, el jueves 28 del presente en el ring del Caupolicán reúne todos los atributos de un verdadero acontecimiento deportivo. En su ascendente marcha hacia la consagración de sus prestigios, tanto Domingo Rubio como Hugo Rambaldi no conocen derrotas. Será, pues, el choque de dos invictos del pugilismo sudamericano.

■ **La confrontación, así planteada, abre margen ancho a la expectación. ¿Seguirá el espigado púgil nacional invicto? ¿Continuará imbatible el argentino?**

Los que opinan por un triunfo del pupilo de Raúl Villalón sostienen que el chileno es más veloz, incisivo y contundente; los que se inclinan por una victoria del discípulo de Alejandro Ammi, asignan a éste una mejor escuela boxeril, una mejor defensa y una réplica con ambas manos.

En suma, un combate de excepción, entre dos valores de excepción que reúne todos los atributos de un encuentro también excepcional.

■ Movida y variada se presenta, con la llegada de nuevos elementos extranjeros, la próxima temporada boxeril en el Caupolicán.

Vendrán a alternar con nuestros mejores valores pugilísticos, dos nuevos peleadores argentinos. Ellos son, Alberto Billaflor, welter de 27 años, con 100 peleas de aficionado y 100, como profesional, vencedor de Raúl Roldán, y Adán Gómez, peso liviano, de 22 años, 70 combates como amateur y 20 como profesional. Gómez sólo ha perdido con Rambaldi y anota en su ranking una victoria sobre Roque Espinoza y un empate con René Díaz.

■ **Billaflor viene como contendor posible de Nibaldo Rubio y del campeón Domingo Osorio, entre los mediomedianos, mientras que Gómez, alternará con Fernando Azócar, Roberto Lobos y aspira también a una probable confrontación con Domingo Rubio.**

Mientras tanto, y a manera de apronte previo, Fernando Azócar hará el semifondo de la reunión Rubio-Rambaldi, enfrentándose a 10 rounds, con Juan Toledo.

■ Ha quedado autorizada por la Comisión de Boxeo Profesional de la dirigente máxima de nuestro pugilismo, el combate David Ossandón-Humberto Loayza, por el título nacional de los medianos.

Este encuentro se llevará a efecto el viernes 29 del presente, en Chuquicamata.

■ **También, conforme a los reglamentos, la Comisión de Boxeo Profesional homologó oficialmente el acta de desafío de Nibaldo Rubio contra Andrés Osorio, por el cinturón de Campeón de Chile de los mediomedianos.**

Se espera el pronunciameinto del titular en la categoría para ifjar la fecha definitiva de este match.

OIP DESEA UNIDAD PERIODISTICA LEJOS DE INTERESES BASTARDOS

El jurado designado por el Círculo de Periodistas Deportivos, acordó otorgar a Roberto Herrera Araya, ex jefe de Deportes de "El Mercurio", el premio otorgado por la Organización Internacional de Periodistas.

El jurado estuvo integrado por Fernando Renard, Director de Deportes del Estado; Alfredo Achondo, presidente del Consejo Nacional de Deportes; René Silva Espejo, subdirector de "El Mercurio"; Simón Stancic, redactor jubilado de "El Mercurio"; Lisandro Cánepa, jefe de Informaciones de "El Mercurio", y Juan Emilio Pacull, ex jefe de Deportes de "El Mercurio".

Durante la ceremonia de entrega del premio, consistente en una máquina filmadora, hizo uso de la palabra el representante de la Organización Internacional de Periodistas, Juan Honorato, quien dijo en algunos acápites:

"La Organización Internacional de Periodistas, que ya ha cumplido algo más de quince fructíferos años de vida, y que cuenta en su seno con más de 70 mil periodistas de todos los continentes, ha querido aprovechar la oportunidad de encontrarse en nuestra tierra tan destacado como numeroso grupo de profesionales de todo el orbe, para ofrecer, por intermedio del Círculo de Cronistas Deportivos de Chile, una distinción al periodista local que más merecimientos exhibe en su labor especializada."

"Deseo deciros a todos que es motivo de su afán más ansioso lograr la unidad de toda la familia periodística del mundo, en pos de una acción conjunta, ajena a prejuicios y a intereses bastardos..."

"La OIP sólo pide, y en ello sí que es intransigente, que todos los que se vinculen a ella, sea a título gremial o individual, sea como participantes oficiales o como meros observadores, hagan de la verdad informativa, de la honestidad en el cumplimiento de tan noble quehacer..."

Por último, Juan Honorato, dijo:

"Termino reiterando el fraternal saludo de la OIP y haciendo un fervoroso llamado para que, desde donde nos encontremos, por encima de intereses ajenos a nuestra labor, luchemos por la efectiva unidad profesional, base inconmovible de progreso y perfeccionamiento del periodista mundial."

El Círculo de Periodistas Deportivos, estuvo enviando boletines a los diarios, indicando que el premio de la OIP estaba destinado al periodista que, a juicio del jurado, fuera autor de las mejores informaciones del Campeonato Mundial de Fútbol. A última hora y sin explicación valedera, se cambió de modalidad, otorgándose el premio a un periodista jubilado y por motivos ajenos al concurso.

La persona premiada merece nuestro respeto; pero la determinación del jurado desvirtúa totalmente el concurso y las intenciones de la OIP.

Tenis:

EE. UU. retuvo la "Copa Wightman"

WIMBLEDÓN, 16 (UPI).— Los Estados Unidos retuvieron la Copa Wightman al vencer Darlene Hard a Christine Truman, del Reino Unido, por 6-2 y 6-2.

Se trata de la vigésimoctava victoria de los Estados Unidos en las 34 oportunidades en que los dos países se enfrentaron desde 1923, año en que comenzó la competencia.

En los tres partidos jugados ayer, las participantes norteamericanas tuvieron una actuación destacadísima que las colocó en posición invencible, al imponerse en todos los casos por 3-0.

LALA Y KVASNAK NO JUEGAN HOY EN LA FINAL CON BRASIL

Kadraba se recuperó de la lesión y alistará en la escuadra checa. Hay optimismo ante el duro compromiso con los cariocas

En la mañana de ayer, los checos entrenaron en forma liviana, a través de prácticas gimnásticas, buscando mantener la mejor de las formas atléticas, con vista al duro compromiso que hoy deben cumplir ante Brasil —actual campeón del mundo—, y con el cual definirán el poseedor de la Copa Jules Rimet 1962.

Por la tarde concurrieron a nuestro principal coliseo deportivo, a presenciar el partido entre las selecciones de Chile y Yugoslavia, por la disputa de la tercera ubicación en el certamen mundial.

No entrenaron ayer los jugadores Kvasnak, Lalá y Kadraba, que se hallan lesionados desde el partido que jugaron contra los yugoslavos en el Estadio Sausalito, en Viña del Mar.

En relación con esos jugadores, el médico de la representación checa declaró que, en la mañana de hoy —a las 10 horas—, se haría un último examen clínico a los tres defensores heridos. Sólo entonces se podría determinar si actúan o no en defensa de sus colores ante el scratch de Aymoré Moreira.

Siempre informando, el médico señaló que se podría adelantar de que Kadraba [...] de la partida, no así Kvasnak y Lalá. El primero, [...] ayer experimentó notable progresiva mejoría en su lesión. No ocurrió lo mismo con los otros dos jugadores.

De acuerdo con estos antecedentes, el cuadro checo formaría hoy con la siguiente alineación:

Schroiff; Tichi, Popluhar, Novak; Pluskal y Masopust; Pospichal, Scherer, Kadraba, Molnar y Jelinek.

Con respecto al resultado de la tarde de hoy, existe optimismo entre dirigentes y jugadores checos. "Se han tomado todas las medidas", [...] mentó un dirigente.

Banquete de Clausura:

MINISTRO DEL INTERIOR REPRESENTARA A S. E.

El Presidente de la República dirigió ayer al señor Juan Goñi, presidente de la Federación de Fútbol de Chile, la siguiente comunicación:

"Señor
Juan Goñi S.,
Presidente de la Federación de Fútbol de Chile.
Presente.

Estimado señor presidente:

Contesto su amable carta por medio de la cual ha tenido la gentileza de invitarme al banquete de clausura del Campeonato Mundial de Fútbol, que ofrecerá a los dirigentes de la FIFA y a las delegaciones de los cuatro equipos que encabezan el torneo, la Federación de Fútbol de Chile.

Lamento profundamente no poder concurrir a tan significativo acto, pero estaré espiritualmente junto a todos ustedes en esta ocasión, en que brindan el justiciero homenaje que merecen quienes han alcanzado el título de campeones mundiales y los equipos que han obtenido los primeros lugares.

Le ruego hacer llegar en mi nombre al equipo triunfador un especial mensaje de saludo junto con mis más efusivas felicitaciones. Le ruego, asimismo, hacerlas extensivas a los demás equipos extranjeros que encabezan el Campeonato y una muy cordial y emocionada para el nuestro, al que ya tuve la oportunidad de expresarle personalmente los sentimientos de hondo orgullo patriótico que había despertado en mí su actuación, en el cual estaba cierto de interpretar como nunca el sentimiento de todos los chilenos.

He pedido al señor Ministro del Interior, don Sótero del Río, que en mi representación concurra a este acto de clausura y proceda a entregar al equipo clasificado como Campeón del Mundo, el trofeo que he donado para este efecto.

Reiterándole mis agradecimientos, lo saludo muy atentamente.

JORGE ALESSANDRI R."

200.000 dólares pide Rheims, de París, por pase de Kopa

Hajduk, de Yugoslavia, ganó a Guadalajara, de México, en Liga Internacional de Chicago

■ MONTE CARLO, 16.— (UPI).— **André Germain, presidente del Club de Fútbol de Rheims, declaró hoy que aceptará un millón de francos nuevos, equivalentes a 200.000 dólares, para la transferencia de Raymond Kopa, el mejor delantero de ese equipo, al Club River Plate de Argentina.**

Germain recibió ayer el ofrecimiento mientras participaba en una reunión de la Asociación del Fútbol Francés. Lo hizo el presidente de River Plate, Liberti, por intermedio de Serge Bateux, médico del club Rheims, quien encabeza ese equipo que realiza una jira por Argentina.

"No me opongo a la transferencia, particularmente si Kopa la quiere —dijo Germain— pero no me convenceré hasta que Kopa juegue su primer partido con River Plate".

Germain indicó que el año pasado recibió ofrecimientos similares de Liberti, para la transferencia de Roger Piantoni, también jugador del Rheims. Señaló que después de nuevas gestiones, todo quedó en nada.

■ CHICAGO, 16.— (UPI) — Hajduk de Yugoslavia echó a perder la oportunidad que tenía Guadalajara de México de empatar por el título de la Liga Internacional al derrotarlo sopresivamente por 2 a 1, ante 14.300 espectadores en la cancha de Soldiers Field.

El primer tiempo había terminado 1 a 0 en favor de Hajduk.

Los yugoslavos anotaron su primer gol a los 42 minutos, en virtud de tiro de Vladimir Lukaric; y luego Zlato Papec marcó el de la victoria a los 4 minutos del período complementario.

A los dos minutos, Salvador Reyes pasaba a Cresencio Gutiérrez que hizo un remate desde ocho metros consiguiendo el único gol de los mexicanos.

Guadalajara presionó repetidamente para igualar el marcador pero sin éxito. Tiros de Francisco Flores y Reyes rasaron la portería yugoslava en varias oportunidades.

Los porteros Jaime Gómez y Damir Delic tuvieron destacadas intervenciones.

Con el partido de esta noche, los dos equipos terminaron su intervención en la Liga Internacional. Guadalajara con un partido ganado, dos perdidos y dos empates. Hajduk, por su parte, terminó con una victoria, tres derrotas y tres empates.

Presidente Alessandri invitado al acto-clausura del Mundial

Entregaría personalmente la Copa donada por él al equipo Campeón del Mundo. Emotivo actos de homenaje a la memoria de Carlos Dittborn

El dirigente máximo de la Federación de Fútbol de Chile, Juan Goñi, envió ayer una conceptuosa comunicación a S. E. el Presidente de la República, Excmo. señor Jorge Alessandri Rodríguez, en la que, junto con agradecerle en elocuentes términos la preocupación que ha demostrado por el mejor éxito del certamen mundial, y los gestos deferentes para con la propia Selección Nacional, le ruega acceda a dar mayor realce, con su presencia, al banquete con que los personeros chilenos rendirán homenaje hoy domingo, a la FIFA y a los representantes de los cuatro equipos clasificados en los primeros puestos.

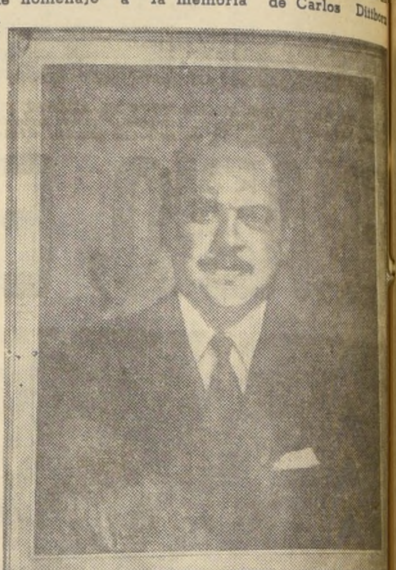
En esta forma, el propio Primer Mandatario entregaría al Campeón del Mundo el trofeo que ha donado.

Termina su carta Goñi con las siguientes expresiones: "Conociendo las importantísimas razones que impedirían a Su Excelencia aceptar nuestra invitación, le ruego me excuse, si la formulo con cierta esperanza, por el apoyo y el afecto que usted le ha brindado a este Campeonato y a nuestro equipo representativo nacional".

Mientras tan importante carta era remitida al Palacio de Gobierno, en la Federación de Fútbol de Chile todos los dirigentes, chilenos y extranjeros —entre éstos últimos Guillermo Cañedo, México; Luis Mulguel, Brasil, y José Salom, Perú—, al mediodía de ayer, en un acto revestido de solemnidad, procedían a descubrir un retrato al óleo del recordado dirigente desaparecido, Carlos Dittborn, en la Sala de Sesiones.

El cuadro es obra del prestigioso pintor chileno Manuel Carvallo.

Hizo entrega de la efigie del malogrado dirigente, el primer vicepresidente del Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial, doctor Antonio Losada, quien, en elocuentes palabras, entre otros conceptos, vertió los siguientes: "Antes de que el Campeonato llegase a su finalización; antes de que los hombres del mundo nos diéramos el abrazo emocionado de despedida; antes de que las banderas dejen de flamear en nuestros estadios, el Comité Ejecutivo Chileno de la Copa del Mundo ha querido dejar en la casa de la entidad rectora del fútbol chileno un recuerdo emocionado y de admiración de Carlos Dittborn, para que su memoria se perpetúe en este hogar común del fútbol, sea el recuerdo de la jornada más hermosa y de trascendencia en la vida del deporte chileno y constituya el ejemplo y el estímulo más poderoso de quienes lleguen hasta ella para seguir trabajando por el fútbol y por el engrandecimiento de nuestro país, que fueron los dos anhelos más grandes en la vida de Carlos Dittborn".



CARLOS DITTBORN PINTO: retrato al óleo, obra del pintor chileno, Manuel Carvallo.

En esta misma ocasión, el prestigioso dirigente peruano José Salom, presidente del Club PECHI (Perú - Chile), hizo también entrega de una placa recordatoria en homenaje al motor-nervio del actual certamen, Carlos Dittborn. "Un hecho fatal sacudió desde sus cimientos al deporte del fútbol mundial, a pocos días de la iniciación del Campeonato Mundial, que tiene como sede la ciudad de Santiago de Chile. Ese hecho faltal, fue la inesperada y sensible desaparición de uno de los más brillantes dirigentes de América del Sur, nuestro inolvidable amigo Carlos Dittborn Pinto", fueron las palabras iniciales [...] Salom.

Luego dijo que las palabras no podían expresar el hondo sentimiento de pesar que [...] el Club Perú-Chile [...] ese infausto hecho, y por [...] que se había acordado hacer presente en este homenaje [...] la entrega de una placa recordatoria, "en la cual queda impresa con letras indelebles el recuerdo y admiración imperecedera de sus amigos del Perú, país por el cual él tenía especial deferencia, y en el que se le quería entrañablemente, porque a los hombres que se comportan como él la supo brindar, no se les puede querer en otra forma".

De esta manera culminaron los homenajes al extinto Carlos Dittborn, incorporado a la Historia del Deporte Nacional con su célebre frase —al pedir la sede del Mundial 1962 para Chile—, dicha en Lisboa: "Porque no tenemos nada y queremos tenerlo todo".

ATLETICO ROYAL TIENE TORNEO INTERNO: HOY

A las 9.30 horas, Atlético Royal realizará en el Estadio Municipal de la Quinta Normal su primer torneo interno del año, y por el título de campeón de 1962, con el siguiente programa: bala, martillo, largo y alto; posta 4x100 metros, varones. Damas, largo, bala y posta. También en las pruebas masculinas 100, 400, 1.500 y 5.000 metros.

COPA AL MEJOR JUGADOR DEL MUNDO: J. TORO

■ En el banquete de clausura del Campeonato Mundial de Fútbol, a efectuarse esta noche en el Hotel Carrera, el celebrado entreala derecho nacional, Jorge Toro recibirá una copa de plata por haber sido considerado por la crítica —en forma unánime— como el jugador más destacado de la VII Copa Jules Rimet.

Hará entrega de este valioso trofeo el propio donante, el Intendente-Alcalde Ramón Alvarez Goldsack.

PROGRAMA DE LA REUNION FINAL

El programa de la reunión final del VII Campeonato Mundial de Fútbol, que se cumple hoy en el Estadio Nacional, es el siguiente:

13.25 a 13.49 horas: Actuación del conjunto de Carmen Cuevas.

13.50 horas: Ingreso de la Escuela Militar.

14.00 a 14.10 horas: Ejecución de himnos e izamiento de pabellones.

14.12 a 14.20 horas: Salida de la Escuela Militar.

14.21 horas: Ingreso de los equipos.

14.30 horas: Iniciación del partido final del torneo entre Brasil y Checoslovaquia.

15.15 horas: Entrega de una ánfora donada por el Reino de Grecia, conteniendo tierra procedente de Olimpia, por parte del señor Gabriel Mustakis, Consejero de la Real Legación de Grecia.

Una vez finalizado el encuentro se procederá a proclamar al equipo campeón del mundo de 1962. El presidente de la FIFA, sir Stanley Rous, hará entrega al capitán del equipo vencedor de la Copa Jules Rimet.

Una sola opinión en el vestuario nacional: el mejor partido de Chile

El camarín de los vencedores mostró un rostro lloroso, por la alegría del triunfo. Todos los jugadores encontraron justa la victoria: "Jugamos mejor", fue la respuesta unánime. Jorge Toro resultó con un golpe en la rodilla; no es grave. Manuel Rodríguez: esguince al tobillo derecho, y Carlos Campos, golpe en el muslo derecho. Fernando Riera expresó: "Fue el resultado de un trabajo serio. Tuve respaldo en los dirigentes y entrenadores, pero, en especial, comprensión y una gran voluntad por parte de los jugadores"

Es difícil poder describir con precisión el ambiente que existía en el camarín chileno una vez finalizado el partido. Todos se abrazaban. Gente desconocida, periodistas extranjeros expresan de una u otra forma su felicidad porque Chile hubiera logrado el triunfo.

Dirigentes chilenos, no podían expresar palabra alguna. El llanto en el camarín nacional era general. Los pañuelos que momentos antes habían servido para vitorear a los jugadores cuando dieron la vuelta olímpica, esta vez se hacían chicos para secar las lágrimas de felicidad por esta sensacional victoria. Pese a todos los esfuerzos desplegados por carabineros que tendieron un cordón policial en la misma puerta del camarín, logramos llegar a él, justo cuando algunos dirigentes le pedían a Fernando Riera que volviera al campo de juego a saludar al público, que en coro voceaba su nombre para tributarle un aplauso que representara el agradecimiento por la labor cumplida a cargo de la selección.

Mientras esto sucedía, los jugadores entre lágrimas y sonrisas, procedían a desvestirse. Lentamente, como si en la tranquilidad para hacerlo estuviera reflejada la tristeza que les causaba, realizar este acto como cierre a una jornada llena de emociones y felicidad.

Una vez que salieron del baño de tina, pudimos conversar con varios jugadores. Lógicamente el que concentraba la atención de todos los micrófonos ambulantes y de las grabadoras portátiles era Eladio Rojas. El espigado nortino, que en Arica había realizado la hazaña de convertir el gol que le dio la posibilidad a Chile de clasificarse tercero, había repetido esta vez la maniobra, consiguiendo el único tanto del partido y dando a Chile el tercer lugar en el Torneo Mundial. Señaló Eladio: "Cuando tuve el claro y me fui arriba, tuve la sensación que haría el gol. Me pareció el hueco ofrecido por la defensa yugoslava, muy parecido al hueco que tuve contra los rusos. Lo hice con toda el alma. La "agarré" llena. El zaguero Marcovic trató de detenerla, le pasó por entre los pies y le dio al taco de uno de ellos. Esta pequeña desviación, descolocó al arquero que se había tirado muy bien. Fue una sensación tan enorme la que sentí, que no le podría señalar, ni decir con palabras lo que fue aquello."

LEONEL SANCHEZ.— "Me parece que ha sido el mejor partido que ha jugado Chile en este certamen. Se vio un lindo fútbol. Creo eso sí, que a ellos parecía no importarles lograr el tercer puesto. Cuando se iban al ataque, lo hacían sin la intención que hemos visto en otros cuadros. Nos esperaron mucho en el área. Por eso fue que no tuvimos problema para bajar a buscar el balón al centro del campo." —¿Muy recios los yugoslavos? "No, fue un partido limpio. Lo que pasa es que ellos pelean muy firme todas las pelotas. Entran con el pie seco y muy bien puesto."

RAUL SANCHEZ.— "Hemos cumplido por encima de nuestras posibilidades. Este ha sido el mejor partido que hemos jugado. Yugoslavia tiene un gran equipo. Es una verdadera potencia del fútbol mundial. Y nosotros les hemos ganado. Creo que en ésto se resume toda nuestra actuación".

JORGE TORO.— "Estoy feliz con el triunfo. Me tocó capitanear en la final. Desgraciadamente no pude jugar como yo hubiera querido, por un golpe que recibí en un costado de la cancha. Se me cayó encima Sekularac. Fue un golpe sin mala intención, pero me produjo mucho dolor y me impidió correr en buena forma. Ojalá que no sea nada grave. Creo que en dos semanas más estaré bien con aplicaciones de hielo primero y luz después".

CARLOS CAMPOS.— "Tuve mala suerte. Recibí un golpe con la rodilla del back centro justo en el muslo donde tenía el desgarro anterior.. Esto me impidió correr con soltura. Creo que el triunfo fue justo. Jugamos mucho mejor que ellos".

Mientras tanto, en un costado del camarín, el doctor Ercole, vendaba cuidadosamente a Manolo Rodríguez, en su tobillo derecho. Consultamos al doctor primero, quien señaló: "Es un esguince al tobillo. Pero no es nada grave".

MANOLO RODRIGUEZ.— "Esto me pasa por tratar de jugar duro. Cuando vi que Sekuralac se iba, metí toda la pierna. A él no le pasó nada, y yo quedé lesionado. El triunfo es justo y meritorio".

Fernando Riera ya había vuelto de la cancha, donde recibió una clamorosa ovación. Entró al camarín llorando copiosamente. Los abrazos al conductor de la victoria fueron un centenar. Todos lo abrazan y aprovechan de seguir llorando. El más emocionado fue Luis Meza Araya, quien le habló al oído y lo estrechó por largos minutos.

Cuando se había serenado, pudimos conversar con Riera, señaló: "Este triunfo se debe al trabajo serio que se hizo. Tuve en Carlos Dittborn y los demás dirigentes grandes amigos, que comprendieron la seriedad del trabajo. Junto a ellos, Luis Alamos, y en especial los jugadores, que siempre pusieron toda su mejor voluntad, para que esto se cristalizara. Del partido puedo decir que ha sido grato para los que llegaron al Estadio a ver buen fútbol. En cuanto al equipo, tuvimos la mala suerte de quedar con tres lesionados en el primer tiempo. Pese a esto, salimos adelante. El estado físico fue inmejorable. Tuvimos aguante para llegar a los minutos finales, incluso corriendo más que ellos. Y esto es una muestra evidente, ya que nuestros adversarios, justamente, fincan sus posibilidades precisamente en el estado físico.

—¿Se queda en Chile?

—Todavía no lo sé. El lunes empezaré a preocuparme de esto.

—¿Tiene alguna oferta?

—Concretamente, ninguna. Sólo algunas conversaciones. Ojalá que las ofertas sean varias. Pero le insisto, desde el lunes me preocuparé de este asunto.

—¿Quién le gusta para la final?

—Si se da la línea de fútbol, creo que debe ganar Brasil. Tiene mejor fútbol y es lógico que deseemos que el título quede en Sudamérica. Ojalá

Juan Goñi, estuvo algunos minutos fuera del camarín, antes de entrar, caminando solo, y llorando emocionadamente. No quería entrar al camarín chileno hasta estar más tranquilo. Cuando lo hizo abrazó a Fernando Riera. También llegó al camarín Juan Soto, quien abrazó a Fernando Riera. El piloto albo que quedó marginado de la Selección por un desgarro, se mostró visiblemente afectado por la emoción que le producía el triunfo.

ALBERTO LEONEL PARRA

FUERON DIGNOS RIVALES LOS YUGOSLAVOS.— Nunca se entregaron. Por el contrario, gastaron muchos empeños en busca del triunfo. Más enteros, estaban conformes con terminar empatados en el tiempo reglamentario, para apurar en los períodos extras, que no llegaron frente al golazo de Eladio Rojas. El contraste produjo conmoción en las filas yugoslavas. Markovic, Durkovic, Radakovic y Svinjarevic, se tomaron la cabeza angustiados por la caída. En el grabado, Galic, capitán de los balcánicos, encabeza la marcha hacia el centro del campo, seguido por Soskic, Markovic, Durkovic, Kovacevic y Radakovic.

Ramírez, figura magnífica de un equipo con conciencia colectiva

Al margen de la excelente labor del forward, destac aron también: Eladio Rojas, Raúl Sánchez y H. Cruz

Compenetrados de la necesidad de ganar, de la obligación de superar a un buen adversario y a las contingencias adversas, el cuadro chileno luchó con la conciencia de un conjunto, con la idea predominante del "todo" por sobre el pensamiento del hombre, de la figura individual. Fue en consecuencia la victoria de 11 voluntades, que supieron acoplar al accionar del equipo su aporte personal, que en este aspecto y en algunos casos alcanzó relieves magníficos.

Desglosando hombre por hombre y sobre la base ya dicha que todos laboraron en un plan común, con abandono absoluto del egoísmo, resulta incuestionable que el equipo nacional tuvo cuatro figuras de extraordinario rendimiento, sobre las cuales se edificó la victoria que hoy celebra Chile entero. Esos cuatro nombres: Jaime Ramírez, Raúl Sánchez, Eladio Rojas y Humberto Cruz, cumpliendo funciones diversas, defendiendo algunos, atacando otros, llegaron con su accionar futbolístico, al que añadieron temple, espíritu, vergüenza, a suplir las ausencias de sus compañeros lesionados.

Fueron 9 y al final 8 los que estaban en condiciones físicas, pero en el campo daba la impresión que el cuadro no estaba disminuido numéricamente, tal fue el afán con que se prodigaron todos sin excepción, con la aclaración, ya dicha, que hubo cuatro que estuvieron por encima del resto.

La lesión de Toro dejó al equipo sin su conductor habitual, sin el hombre que más necesitaban en los momentos en que el adversario insinuaba su buen juego. Sin embargo, tomó Jaime Ramírez la batuta y el centro del campo fue de nuevo del equipo chileno. Dinámico, inteligente, habilidísimo con el balón y sin él, fue la labor de Ramírez realmente excepcional. Protegiendo el accionar de Rojas que se iba más arriba, fue una barrera cuando Yugoslavia avanzaba e incluso tuvo piernas para atacar no bien el cuadro entró a la ofensiva. Para rubricar su faena, supo reemplazar a Rodríguez en una función totalmente diferente a su cuerda futbolística y lo hizo sin falla alguna.

Tal vez más vistoso y con el halago de haber sido el ejecutor material del triunfo chileno, fue Eladio Rojas un colaborador de primera línea en el trabajo impagable de Ramírez. Más atacando que defendiendo, la función del volante viñamarino fue también excepcional. Diestro en la conducción del balón, vigoroso en su disputa, ambicioso en su intento de buscar el gol, no cejó nunca en su empeño y por ello se alzó como un baluarte y un crack en toda la expresión del término.

Constreñido a defender, replegado en su zona, la figura de Raúl Sánchez, adquirió también especiales relieves. Totalmente sereno, con cierto "desprecio por el peligro", el extremo defensa nacional resultó una muralla infranqueable para las pretensiones yugoslavas. Defendió mucho y lo que es muy importante, con calidad. con absoluto respeto por el balón bien tratado. De sus pies nacieron muchos avances del cuadro nacional. A su lado y complementando su función, Humberto Cruz, consiguió su consagración definitiva. No obstante su pequeña estatura hizo valer su sentido de anticipación, su bravura y al anular a Galic, mató al hombre encargado del finiquito de los ataques yugoslavos. Al igual que Sánchez, tuvo la tranquilidad suficiente para salir "jugando" de su zona dándole al balón la importancia que tiene, como valor potencial de ataque.

El resto de la defensa, cumplió también a satisfacción. Godoy, luchando con el "fantasma", del recuerdo de Escuti, tuvo ciertas fallas iniciales, que luego superó totalmente constituyéndose a la postre en un arquero solvente, de buena vista y muy atento a lo que ocurría en su área.

Los dos marcadores de punta en funciones relativamente diferentes: más defensivo Eyzaguirre y de mayor idea ofensiva Rodríguez, aportaron también muchísimo al éxito final. Tanto uno como otro fueron piezas vitales en el accionar muy compacto del bloque extremo.

En la delantera, a pesar de la lesión, Toro demostró con creces que es un valor de categoría mundial. Lo hizo a despecho de su inferioridad física, lo que constituye un motivo más de aplauso. Sin alcanzar la misma estatura, Campos trató hasta donde pudo de poner su cuota. Si no lo consiguió siempre, por lo menos dejó sentado que carente de cierta capacidad técnica, tiene virtudes espirituales de gran alcance.

Tobar y Sánchez soportaron el peso del ataque. Ambos cumplieron con creces. El forward de Universidad Católica, en su lucha casi individual con la retaguardia balcánica, peleó sin desmayos y no pocas veces la superó. Lo propio hay que decir de Leonel, cuyo empuje, tremendo disparo y habilidad en la desmarcación fue un problema para la retaguardia yugoslava.

Jorge Fernández

FINALIZA HOY LA FIESTA DEL FUTBOL.-

Brasil y checos en el umbral de la Copa: disputan esta tarde la final

Brasil y Checoslovaquia disputarán esta tarde en el Estadio Nacional, el cetro de campeón de la Copa Jules Rimet 1962. La jornada de clausura del Campeonato Mundial debe estar revestida de toda la emoción de una bajada del telón del evento máximo del fútbol universal. Estarán frente a frente dos potencias que por caminos similares llegarán a luchar por la corona. En efecto, tanto Brasil como Checoslovaquia se clasificaron para los cuartos finales, en el grupo 3. de la subsede de Viña del Mar. Los brasileños iniciaron titubeantes la defensa del título que obtuvieron en Suecia. En su primer encuentro derrotaron a México, por 2 a 0, tras haber igualado a 0, en los 45 minutos iniciales. En la segunda confrontación, igualaron a 0, al mismo rival que tiene esta tarde: Checoslovaquia. En abono de esa actuación poco convincente, cabe consignar el hecho de que su astro, Pelé, se lesionó el promediar el primer tiempo, quedando prácticamente con 10 hombres, ya que el ángel negro siguió sólo haciendo acto de presencia en la cancha. Posteriormente, los brasileños derrotaron a España por 2 a 1, un match que perdían por 1 a cero, hasta promediar el segundo tiempo. De esta manera, Brasil se clasificó en el primer lugar en Viña del Mar. No lo hizo luciendo todos los antecedentes que lo llevaron a clasificarse campeón en Suecia. Pero su supremacía fue clara. Luego, en los cuartos finales, los campeones mostraron sí, casi toda la gama de sus ricos recursos. Y derrotaron en forma concluyente a Inglaterra, por 3 a 1, pese a que terminaron rengueando Didí y Amarildo. En las semifinales, Brasil se encontró con la Selección Nacional, a la que derrotó por 4 a 2. En suma, a medida que los dueños de la corona fueron jugando, fueron mostrando todas sus virtudes. Pese a no contar con su estrella máxima, Pelé, en el match con Chile, dijeron que el título se hallaba en buenas manos. Esta tarde, ante Checoslovaquia, habrán de ratificar esta impresión.

En cuanto a Checoslovaquia, su campaña no ha sido del todo convincente, por su forma y su fondo. Debutaron los checos derrotando a España, por 1 a 0, pese a ser dominados, aprovechando una postrera falla de los españoles, para volcar a su favor un encuentro para el cual pareció que no hicieron los mejores méritos. Acto seguido, empataron con Brasil, a 0. Y si bien fue un mérito para ellos, igualar con los campeones, lo cierto fue que no supieron, —o no quisieron—, aprovechar el hecho que los morenos jugaron con 10 hombres, y sin Pelé. En el último partido de clasificación, Checoslovaquia perdió con México, por 3 a 1. Salieron los checos de su molde defensivo y fracasaron. Volvieron a él, en los cuartos finales, y gracias a la extraordinaria actuación de su arquero Schroif, vencieron a Hungría por 1 a 0, rival que los dominó casi totalmente. En su match semifinal con Yugoslavia, vencieron los checos tras matizar sus faenas defensivas con la ofensiva. Pasaron al match final, ganando a los eslavos por 3 a 1.

La afición santiaguina no ha visto jugar a Checoslovaquia. Existe una suerte de dudas en cuanto a su capacidad. La verdad es que los checos son difíciles de derrotar, aunque son pocos expresivos en el ataque. Su plantel, poseedor de un estado físico extraordinario, defiende y ataca en bloque. Es éste, su mayor virtud, junto con el hecho de contar con zagueros calificados y un arquero excepcional.

Brasil es equipo mucho más vistoso y completo que el checo. De no ocurrir nada imprevisto. De estar Garrincha más o menos inspirado, los campeones deben doblegar a los checos. Y retener la corona.

A. CASSORLA PRESIDE FEDERACION INTERNACIONAL DE TECNICOS

Ayer se clausuró el Congreso Mundial de Entrenadores de Fútbol, que tuvo una semana de actividad y que contó con la participación de los mejores coachs del mundo.

La feliz iniciativa del presidente de la Asociación de Entrenadores de Chile, Alberto Cassorla, de organizar un evento de esta índole, se vio coronada por el éxito, al concurrir a este certamen un número mucho más crecido que el que originalmente se inscribiera para participar.

En la reunión de clausura se echaron las bases para la formación de la Federación Internacional de Entrenadores, la que será presidida por el organizador del certamen, Alberto Cassorla, teniendo como integrantes del directorio a George Boulogne, de Francia; Arpard Casandri, de Hungría; Benito Díaz, de España, y Walter Winterboton, de Inglaterra. Este directorio elegirá cinco integrantes más del directorio de la Federación Internacional, quienes se mantendrán en sus cargos hasta el próximo Congreso Mundial a realizarse en Londres en 1966, con ocasión del Torneo Mundial de Fútbol.

Alberto Cassorla, el gestor de este evento, fue cariñosamente felicitado por los técnicos extranjeros, por la forma ejemplar en que se desarrolló el certamen y que servirá como ejemplo para los próximos torneos.

DIJO COACH YUGOSLAVO:

"SI JUGAMOS MEDIA HORA MAS, GANAMOS NOSOTROS"

Antes y después del partido, los jugadores yugoslavos estuvieron silenciosos y bebieron agua mineral. El entrenador Milorad Ciric habló bastante y se mostró amargado por la derrota de su equipo, que se clasifica cuarto en el Campeonato Mundial.

INCOMUNICADOS

A las 8 de la noche del viernes los yugoslavos quedaron "incomunicados". El entrenador prohibió las conversaciones con simpatizantes o yugoslavos residentes. Los jugadores se entretuvieron en jugar a las cartas y charlar entre ellos. Para hacer más riguroso el aislamiento, se dieron instrucciones a los mozos del hotel Emperador, donde se hospedan, que no comunicaran ningún llamado telefónico que se hiciera a los jugadores.

Al terminar el partido, también bebieron agua mineral. Se prohibió el acceso de los periodistas a los camarines. Dos carabineros y dos funcionarios del Estadio hicieron cumplir el deseo del entrenador Ciric. A los 15 minutos después, luego de una ducha rápida salieron los jugadores. Se notaban cansados y salieron a paso lento hasta el microbús.

El más amargado era Markovic, el N.o 5. Fue quien desvió la pelota ante el tiro de Eladio Rojas y descolocó al arquero Soskic, lo que significó la victoria para Chile.

También iba cabizbajo Sekularac, el "rodillólogo". Un hincha lo bautizó así porque después de choques con él, quedaron lesionados Jorge Toro y Manuel Rodríguez, a raíz de golpes que les dio el insider yugoslavo.

Solamente hizo declaraciones el entrenador Milorad Ciric. Dijo, en italiano:

"Fue una derrota injusta. Nosotros merecimos ganar el partido. Nunca perderlo y menos en los descuentos del partido. Tuvimos buenas oportunidades de meter goles. En el último minuto Sekularac desperdició una buena oportunidad.

"Perder con Italia, España o Inglaterra podría considerarse normal. Perder con Chile es lo último que nos podía suceder.

"Es lamentable que hubiéramos perdido. Y todo por Markovic, que puso la "gamba cuando la pelota iba a siniestra". Es un buen jugador y está muy amargado por la derrota. Si hubiéramos jugado la media hora suplementaria, ganamos el partido."

BRASIL MANTIENE SUSPENSO:

SOLO EN EL TREN A SANTIAGO SE DECIDIRA SI PELE ENTRA A LA CANCHA

Así declaró anoche a LA NACION, el tesorero de la delegación, Ronald Moreyra. El gran jugador se encuentra bien, como sus demás compañeros, y con deseo de integrar el conjunto. Ultimo día en Quilpué tuvo emotivas escenas

Su último día pasaron los jugadores brasileños en el Hotel Retiro de Quilpué, en este Mundial de Fútbol, que finaliza en el Estadio Nacional, con el partido de definición del título máximo, y ante Checoslovaquia.

De ahí cierta tristeza que afectó a los jugadores, desde titulares a reservas, consagrados y debutantes, que exteriorizaron sus agradecimientos no sólo por las atenciones recibidas de la Administración del establecimiento, sino también por los aficionados del pintoresco pueblo.

ENTRENAMIENTO.— En la tarde, la delegación fue a Las Salinas, en cuya cancha se realizó una práctica liviana, de gimnasia y pelota, pero sin exigirse. Más que nada, a fin de mantener coordinación muscular y reacciones. Aymoré Moreyra quedó satisfecho del buen estado que exhibieron sus pupilos, ya que incluso Didí, Amarildo y Zágalo se movieron con prontitud y sin dificultades. Lo de Garrincha, como informamos ayer, no fue tampoco delicado, y la herida de la cabeza no molestará su acción hoy, ya que sólo le afectó superficialmente. Sólo estuvo ausente Pelé.

SALUDO HUASO.— Al regreso, el conjunto verde amarillo recibía el saludo del grupo ecuestre de Quilpué "Los Acampados", integrado por 25 bien montados jinetes, luciendo ricos aperos. Los jugadores y dirigentes alternaron varios minutos con nuestros huasos.

HOY A SANTIAGO.— El equipo viajará esta mañana a Santiago en tren especial que saldrá a las 9.30 horas, almorzando en el camino un menú ligero, pero de muchas vitaminas.

EL ALOJAMIENTO: UN PROBLEMA.— Sin embargo, se presenta al conjunto un problema algo serio, cual es el alojamiento en Santiago hoy, ya que deberá partir el lunes a primera hora a su país, en el avión itinerario Panair do Brasil. Al no solucionarse, parece seguro que optará por dormir nuevamente en Quilpué, y dirigirse directamente desde allí a Los Cerrillos.

"ACTUACION DE PELE, sólo se decidirá en el tren a Santiago". Tal fue la declaración que hizo anoche, a las 20 horas, el tesorero de la delegación del Brasil, Ronald Moreyra. Nos agregó que el gran jugador está bien, y deseoso de actuar, confirmando que no había actuado en la práctica de ayer. Que en esta forma, sólo en el viaje al Estadio Nacional, se tomaría una resolución definitiva. Asimismo, que el resto de los jugadores estaban perfectamente bien, y dispuestos a mantener el cetro, con el estímulo que estaban seguros que recibirían del público de Chile.

POSIBLE EQUIPO.— Así las cosas, hasta última hora, el conjunto del Brasil formaría igual que ante Chile: Gilmar (1); Djalma Santos (2), Mauro (3), y Nilton Santos (6); Zito (4) y Zócimo (5); Garrincha (7), Didí (8), Vavá (19), Amarildo (20) o Pelé (10) y Zagalo (21).

EL TRIUNFO DIO UNA NUEVA OPORTUNIDAD A LA EUFORIA

La victoria de ayer sobre Yugoslavia colocó a Chile en el tercer lugar del escalafón futbolístico mundial y dio a muchos aficionados la oportunidad de salir a la calle a dar rienda suelta a la euforia contenida luego de la derrota del conjunto chileno a manos de los actuales campeones del mundo, vale decir Brasil.

La noticia del triunfo chileno provocó casi de inmediato desfiles espontáneos que bloquearon las calles céntricas de la ciudad y causaron agudos dolores de cabeza a las autoridades policiales encargadas de mantener el orden público.

Hombres, mujeres y niños, llevando banderitas con los colores nacionales y haciendo sonar ruidosas cornetillas de cartón, marcharon por Ahumada, encabezados por un entusiasta que cabalgaba un blanco corcel. Para hacer más impresionante el desfile, el jinete portaba una gran bandera chilena.

Otro grupo improvisó antorchas con diarios y desfiló por calle Moneda hasta llegar a la Casa de Gobierno y allí, frente a la puerta principal, entonó el himno patrio como un homenaje al Mandatario del país que logró la tercera ubicación entre los mejores futbolistas del mundo.

El ingenio popular ideó sobre la marcha estribillos que todo el mundo voceaba. El más socorrido era uno que decía: "Ganamos uno a cero y somos terceros".

En los primeros momentos, fuerzas de Carabineros bloquearon el acceso del público a las calles céntricas, pero luego debieron renunciar a tal propósito, porque el número de espontáneos manifestantes era considerable.

Los automovilistas también se sumaron al alborozo colectivo y con sus bocinas ponían música de fondo al grito de las multitudes: ¡Chi-le!, ¡Chi-le!, ¡Chi-le!

La alegría callejera duró hasta tarde y casi nadie pudo evitar ser contagiado por el entusiasmo. Los reporteros de las emisoras capitalinas, provistos de grabadoras portátiles, detenían a los manifestantes para solicitarles declaraciones y pudimos ver a dueñas de casa, que habitualmente son muy tranquilas, opinando con mucho calor sobre las virtudes o defectos de tal o cual jugador del elenco nacional.

Más allá de la CRÓNICA por RAUL HERNÁN LEPPÉ

■ **FUE A LAS 16.17 horas de este inolvidable 16 de junio vivido ayer. Los relojes marcaban esa hora cuando Jaime Ramírez —señor de la cancha— dominó una pelota en campo chileno y la cedió hacia el centro para Rojas. Eladio la adormeció en sus botines y se fue arriba, incursionando en campo yugoslavo. Eladio debe haber conversado consigo:**

—Yo soy copiapino. Mis antepasados formaron en las legiones del Regimiento "Atacama", que a punta de corazón y pana ganaron muchas batallas para Chile. Yo puedo ganar también ésta. Y como recordando los días de su niñez en medio del polvo de Tierra Amarilla, cuando recién empezaba a dialogar con la pelota, el copiapino se mandó a cambiar traviesamente para enfilar uno de esos tiros que le han dado fama. ¡GOOOL! El grito se levantó como un alarido, sacudió a la multitud y se desparramó por los cuatro confines de la tierra dando la fausta noticia: ¡CHILE DERROTO A YUGOSLAVIA! ¡ES TERCERO EN EL MUNDO!

■ **FUE UN FINAL ESTREMECEDOR. Nunca se vio antes algo igual en una cancha chilena. La gente estaba como enloquecida, borracha de júbilo y de alegría. Pero en medio de esa euforia, de ese torrente de fervor y de entusiasmo se produjo la tregua necesaria para recordar y exaltar al gran arquitecto de esta campaña sensacional del equipo chileno: Fernando Riera. Su nombre surgió primero como en un susurro, para convertirse en un rugido. El estadio entero reclamó su presencia para rendirle el homenaje que se merecía. Y Fernando Riera, que fue atacado implacablemente por muchos que hoy se toman del carro de la victoria, dejó correr las lágrimas por sus mejillas, porque allí, en esa multitud que lo ovacionó, tuvo el más grande y auténtico de los desagravios y el premio más valioso a todos sus sacrificios que labró tan honesta como eficaz.**

■ **YUGOSLAVIA JUGO un fútbol de mutilación del contrario. A la manera típica del fútbol europeo. Nadie vio los golpes, pero llegó un instante en que el cuadro chileno quedó reducido a sólo ocho hombres. Toro, Rodríguez y Campos jugaban parados en una sola pierna. Sin embargo, como soldado que cae en el campo de batalla y restaña sus heridas, los tres se mantuvieron tercamente de pie y lucharon corazón a corazón junto a sus compañeros. El triunfo tuvo así un perfil de hazaña, que por eso mismo conmovió profundamente a la hinchada, que saboreó hasta la última gota de la victoria sensacional.**

■ **LOS ARBITROS EUROPEOS tuvieron a su cargo la dirección de todos los partidos de trascendencia donde se enfrentaron equipos europeos y sudamericanos. Es decir, los encuentros más importantes de la Copa del Mundo estuvieron entregados al criterio tan sui generis que ellos aplican. Aquel de dejar jugar, con lo que no hacen otra cosa que permitir que los jugadores europeos golpeen y usen el foul como sistema. Juego recio, pero leal, que lo dice, y que constituye una desvirtuación rotunda del fútbol como expresión de habilidad y talento.**

■ **AYER TUVIMOS otra comprobación. Fuera de los tres jugadores chilenos que terminaron jugando en una sola pierna, se produjo un penal muy notorio en contra de Eladio Rojas, a quien primero se le cruzó un rival en el área chica en tanto que otro lo empujaba desde atrás. Gardeazábal, el pito español, hizo el clásico gesto de ellos de que el juego siguiera. La justicia, sin embargo, llegó poco más tarde, cuando Eladio, en jugada muy similar, volvió a "colarse" por el centro de la defensa eslava y mandó ese tiro rasante que murió en la red. Quedó en pie, no obstante, el propósito claro de tres o cuatro "mandones" de la FIFA de hacer un campeonato a su gusto personal, donde todo les pertenece y todo es de su omnipotente autoridad. La FIFA, tal cual se ha visto en los entretelones de este certamen, no es una entidad democrática. Y el fútbol sudamericano está en ella en una posición desmedrada, pese a que por estas tierras se juega el mejor fútbol del mundo.**

■ **LESIONADO JORGE TORO, Jaime Ramírez asumió la responsabilidad de llevar la batuta del cuadro. Y lo hizo con clase y hombría, tejiendo sobre el gramado su fútbol suave y sutil, de creación permanentemente puesta al servicio de todo el conjunto. En esta victoria inmensa e histórica, Jaime fue el gran artífice. Y le dijo al asombro de propios y extraños: ¡Este es el fútbol chileno, señores! ¡Y qué me dicen de Raúl Sánchez y Humberto Cruz! El zaguero fue siempre limpio, señorial. "Chita", saltando en medio de los gigantescos "partizanos", adquirió talla mitológica. Chiquito y moreno, con la sonrisa a flor de labios, el volante de Santiago Morning sacó patente de grande entre los grandes.**

DICE LUIS ALAMOS:

"Si hubiese muchos Garrincha o Pelé los entrenadores nos moriríamos de hambre"

Porque genios como éstos, destruyen toda táctica o planteamiento. El asesor de Riera en la Selección Chilena, agrega: "por sobre toda teoría se impone la improvisación en la cancha"

ALAMOS, asesor de Riera en la Selección Chilena, es sincero, y expresa que toda táctica la destruyen los jugadores genios.

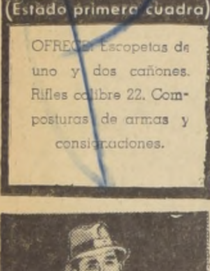
Luis Alamos, asesor técnico de Fernando Riera en la Selección Nacional, es sobradamente conocido por su agudeza. Por algo le llaman "El Zorro". Se trata de un joven entrenador, estudioso y hábil. Alamos está participando con mucho entusiasmo y dedicación en el Congreso Mundial de Entrenadores. Se está codeando con la flor y nata de los técnicos del fútbol universal. Y está aportando mucho de su habilidad. Ese ingenio que no está en los libros, y que destruye toda teoría.

Conversamos con el asesor de Riera sobre lo que le ha parecido, de lo que ha visto, en esta Copa Jules Rimet. Tocamos especialmente el aspecto táctico. Y Alamos nos respondió de corrido:

"Es un hecho ratificado en este Mundial que la habilidad de los jugadores mueve a las tácticas. Los planteamientos desembocan o. tratan de ir a eso. A aprovechar las cualidades de los jugadores con que cuenta un equipo. A tratar de anular las virtudes de los mejores players del adversario. Y, asimismo, a aprovechar los defectos, para explotar los puntos débiles. Todo esto, en la teoría. Pero es indudable que jugadores de la calidad de un Garrincha o Pelé, destruyen, con sus genialidades, toda táctica."

Frente a rivales que cuentan con figuras de este tipo, es prácticamente imposible tener éxito con sistemas o planteamientos. Si hubiera muchos Garrincha o Pelé, en los equipos, los entrenadores nos moriríamos de hambre. Porque ellos lo resolverían todo por su cuenta. Y frente al ingenio innato del momento, es imposible aplicar tácticas. El fútbol siempre será un juego de habilidad. Y mientras más jugadores tengan condiciones para improvisar en provecho de su equipo, sus posibilidades de triunfo serán mayores. Por eso creo —y soy un convencido— que las tácticas sirven hasta antes que se inicie el partido. Ya dentro de la cancha —muchas veces— las cosas cambian. Y son los propios jugadores hábiles los que destruyen los planteamientos. Allí está uno, el entrenador, para advertir a tiempo el fracaso de una teoría —cuando es destruida—, y remediar a tiempo el mal. Insisto por este aspecto, que siempre tendrá mayor éxito un coach que haya practicado fútbol, a otro que no lo ha hecho nunca. Porque el que ha jugado, está en si- [illegible] conocer de cerca de lo que es capaz de hacer [illegible]. Sin embargo, debe destacarse y repetirse que, con hombres como Garrincha y Pelé, no hay cálculo posible de hacer. Ellos, siempre hacen lo inimaginable. Por lo tanto, mientras Brasil cuente con jugadores del genio de los nombrados, será imposible de vencer. Porque dan vuelta un partido en menos que canta un gallo. Y destruyen todo un plan, perfectamente estudiado y analizado, en un dos por tres. De ellos nunca se sabe lo que van a hacer. Porque rara vez se repiten. La variedad de sus genialidades dificultan cualquier sistema, para tratar de contenerlos. Antes, por ejemplo, Garrincha era menos variado. Y había la posibilidad de frenarlo por su banda, por la que siempre se trataba de filtrar, o enviar centros. En cambio ahora, Garrincha es un genio, cercano a Pelé. En casi constante rotación, sólo es posible marcarlo cuando está en su posición. El fútbol, pues, llega a su punto neurálgico en materia de planteamientos y tácticas, cuando se cuenta con este tipo de hombres. Con ellos no hay 4—2—4 ni 5—2—3, ni nada por el estilo que valga. Se impone, como en todo orden de cosas en la vida, la habilidad sobre cualquier mecanismo teórico. Los entrenadores tratamos de superarnos. Buscar la fórmula ideal. Y alcanzamos nuestra meta, siempre que no contamos, o tenemos que afrontar a puzzles de jugadores genios. La conclusión más práctica que he sacado de este Mundial —lo que por lo demás no se trata de una novedad—, es que contra el ingenio puesto en la cancha, al servicio de una improvisación, exitosa, nada se puede oponer."

MANUEL E. COSSA











GRATA VISITA.— Los dirigentes brasileños, Luis Murguel, Abilio de Almeyda y Antonio de Passos, charlan con nuestro redactor Federico Martínez, en la visita que hicieron a LA NACION, para exteriorizar sus agradecimientos, por la acogida que Chile brindó a la selección de su país.

31 partidos se han disputado

Resultados, equipos, árbitros y goleadores de los 8.os y 4.os de final, semifinal y tercer puesto

Los detalles de los 31 partidos que se llevan jugados del VII Campeonato Mundial de Fútbol, son los siguientes:

OCTAVOS DE FINAL

GRUPO I: ARICA

30—5—62: URUGUAY (2)— COLOMBIA (1).— Equipos; URUGUAY: Sosa; Méndez, Troche y E. Alvarez; Goncálvez y Eliseo Alvarez; Perez, Rocha, Langón, Sasía y L. Cubilla. COLOMBIA: Sánchez; Zuloaga, González y Echeverry; Silva y López; Aceros, Coll, Klinger, Gamboa y Arias. Arbitro: Darogi, húngaro. Goles: Cubilla y Sasía, para Uruguay, y Zuloaga, de penal, para Colombia.

31—5—62: UNION SOVIETICA (2) — YUGOSLAVIA (0).— Equipos: UNION SOVIETICA: Yashin; Dubinsky, Maslenkin y Ostrovsky; Voronin y Netto; Metrevelli, Ivanov, Ponedeljnik, Kanevsky y Meskhi. YUGOSLAVIA: Soskic; Durkovic, Jusufi y Matus; Markovic y Popovic; Sekularac, Mujic, Jerkovic, Galic y Skoblar. Arbitro: Dusch, alemán. Goles: Ivanov y Ponedeljnik, para Unión Soviética.

2— 6 — 62: YUGOSLAVIA (3) — URUGUAY (1).— Equipos: YUGOSLAVIA: Soskic; Durkovic, Markovic y Jusufi; Radakovic y Popovic; Melic, Sekularac, Jerkovic, Galic y Skoblar. URUGUAY: Sosa; Méndez, Troche y Eliseo Alvarez; Goncálvez y Cubilla; Rocha, Bergara, Cabrera, Sasía y Pérez. Arbitro: Galba, checoslovaco. Goles: Skoblar, de penal; Galic y Jerkovic, para Yugoslavia, y Cabrera, para Uruguay. EXPULSADO, Popovic.

3 — 6 — 62: COLOMBIA (4) — UNION SOVIETICA (4).— Equipos: COLOMBIA: Sánchez; Echeverry, González y Alzate; López y Serrano; Aceros, Coll, Rada, Klinger y González Garzón. UNION SOVIETICA: Yashin; Chokheli, Ostrovsky y Maslenkin; Netto y Voronin; Ivanov, Kanevsky, Meskhi, Ponedeljnik y Chislenko. Arbitro: Etzel Filho, brasileño. Goles: Ivanov (2), Chislenko y Ponedeljnik, para Unión Soviética; Aceros, Coll, Rada y Klinger, para Colombia.

6 — 6 — 62: UNION SOVIETICA (2) — URUGUAY (1).— Equipos UNION SOVIETICA: Yashin; Chokheli, Ostrovsky y Maslenkin; Voronin y Netto; Chislenko, Ivanov, Ponedeljnik, Mamykin y Khusainov. URUGUAY: Sosa; Méndez, Troche y Eliseo Alvarez; Goncálvez y Emilio Alvarez; L. Cubilla, Cortés, Cabrera, Sasía y Pérez. Arbitro: Jonni, italiano. Goles: Mamykin e Ivanov, para Unión Soviética, y Sasía, para Uruguay.

7—6—62: YUGOSLAVIA (5) — COLOMBIA (0). Equipos: YUGOSLAVIA: Soskic; Durkovic, Markovic y Jusufi; Radakovic y Popovic; Ankovic, Sekularac, Jerkovic, Galic y Melic. COLOMBIA: Sánchez; Alzate, Echeberri y López; González y Serrano; Aceros, Coll, Klinger, Rada y G. González. Arbitro: Carlos Robles, chileno. Goles: Jerkovic (2), Galic (2), y Melic, para Yugoslavia.

GRUPO II: SANTIAGO

30—5—62: CHILE (3) — SUIZA (1). Equipos: CHILE: Escuti; Eyzaguirre, R. Sánchez y Navarro; Contreras y Rojas; Ramírez, Toro, Landa, Fouillioux y L. Sánchez. SUIZA: Elsener; Grobety, Schneiter y Tacchella; Morf y Weber; Antenen, Wuethrich, Eschmann, Pottier y Allemann. Arbitro: Asthon, inglés. Goles: L. Sánchez (2), Ramírez, para Chile, y Wuethrich, para Suiza.

31—5—62: ALEMANIA (0) — ITALIA (0). Equipos: ALEMANIA: Fahrian; Novak y Erhardt y Schnellinger; Schulz y Szymaniak; Sturm, Haller, Seeler, Bruells y Schaefer. ITALIA: Buffon; Losi, Salvadore y Robotti; Maldini y Radice; Ferrini, Rivera, Altafini, Sívori y Menichelli. Arbitro: Davidson, escocés. Goles: No hubo.

2—6—62: CHILE (2) — ITALIA (0). Equipos: CHILE: Escuti; Eyzaguirre, R. Sánchez y Navarro; Contreras y Rojas; Ramírez, Toro, Landa, Fouillioux y L. Sánchez. ITALIA: Mattrei; David, Janich y Robotti; Tumburus y Salvadore; Mora, Maschio, Altafini, Ferrini, Menichelli. Arbitro: Ashton, inglés. Goles: Ramírez y Toro, para Chile. Expulsados: Ferrini y David.

3—6—62: ALEMANIA (2) — SUIZA (1). Equipos: ALEMANIA: Fahrian; Novak, Erhardt y Schnellinger; Schulz y Szymaniak; Koslowski, Haller, Seeler, Bruells y Schaefer. SUIZA: Elsener; Tacchella, Schneiter y Grobety; Wuethrich y Weber; Antenen, Vonlandhen, Allemann, Eschmann y Duerr. Arbitro: Horn, holandés. Goles: Bruells y Seeler, para Alemania, y Schneiter, para Suiza.

6—6—62: CHILE (0) — ALEMANIA (2). Equipos: CHILE: Escuti; Eyzaguirre, R. Sánchez y Navarro (capitán); Contreras y Rojas; Moreno, Tobar, Landa, Sánchez y Ramírez. ALEMANIA: Fahrian; Novak, Erhardt y Schnellinger; Schulz y Giesemann; Krauss, Szymaniak, Seeler, Bruells y Schaefer. Arbitro: Davidson, escocés. Goles: Szymaniak, de penal, y Seeler, para Alemania.

7—6—62: ITALIA (3) — SUIZA (0). Equipos: ITALIA: Buffon; Losi; Salvadore y Robotti; Maldini y Radice; Mora, Bulgarelli, Sormani, Sívori y Pascutti. SUIZA: Elsener; Tacchella, Schneiter y Meier; Grobety y Meier; Antenen, Vonlanthen, Wuethrich, Allemann y Duerr. Arbitro: Latishev, ruso. Goles: Bulgarelli (2), y Mora, para Italia.

GRUPO III: VIÑA DEL MAR

30 — 5 — 62: Brasil (2) — México (0).— Equipos: BRASIL: Gilmar; Djalma Santos, Mauro y Nilton Santos; Zito y Zózimo; Garrincha, Didí, Vavá, Pelé y Zagalo. MEXICO: Carbajal; Del Muro, Sepúlveda y Villegas; Cárdenas y Najera; Del Aguila, Reyes, Hernández, Jasso y Díaz. Arbitro: Dienst, suizo. Goles: Pelé y Zagalo, para Brasil.

31 — 5 — 62: Checoslovaquia (1) — España (0).— Equipos: CHECOSLOVAQUIA: Schroif; Lalá, Populhar y Novak; Pluskal y Masopust; Stibranyi, Scherer, Kvasnak, Adamec y Jelinec. ESPAÑA: Sedrún; Rivilla, Santamaría y Reija; Zegarra y Caray; Del Sol, Puskas, Martínez, Suárez y Gento. Arbitro: Steiner, austríaco. Gol: Stibranyi, para Checoslovaquia.

2 — 6 — 62: Brasil (0) — Checoslovaquia (0).— Equipos: BRASIL: Gilmar; Djalma Santos, Mauro y Zózimo; Zito y Nilton Santos; Garrincha, Didí, Vavá, Pelé y Zagalo. CHECOSLOVAQUIA: Schroif; Lalá, Populhar y Novak; Pluskal y Masopust; Stibranyi, Scherer, Kvasnak, Adamec y Jelinec. Arbitro: Schwinte, francés. Goles no hubo.

3 — 6 — 62: España (1) — México (0).— Equipos: ESPAÑA: Sedrún; Rodríguez, Santamaría y Gracia; Verges y Pérez; Del Sol, Peiró, Puskas, Suárez y Gento. MEXICO: Carbajal; Del Muro, Sepúlveda y Jáuregui; Cárdenas y Nájera; Del Aguila, Reyes, H. Hernández, Jasso y Díaz. Arbitro: Tesanic, yugoslavo. Gol: Peiró, para España.

6 — 6 — 62: Brasil (2) — España (1).— Equipos: BRASIL: Gilmar; Djalma Santos, Mauro y Nilton Santos; Zito y Zózimo; Garrincha, Didí, Vavá, Amarildo y Zagalo. ESPAÑA: Araquistain; F. Rodríguez, Echeverría y Gracia; Verges y Pérez; Collar, R. Rodríguez, Puskas, Peiró y Gento. Arbitro: Sergio Bustamante, chileno. Goles: Amarildo (2), para Brasil, y R. Rodríguez, para España.

7 — 6 — 62: México (3) — Checoslovaquia (1).— Equipos: MEXICO: Carbajal; Del Muro, Sepúlveda y Jáuregui; Cárdenas y Nájera; Del Aguila, A. Hernández, H. Hernández, Reyes y Díaz. CHECOSLOVAQUIA: Schroif; Lalá, Populhar y Novak; Pluskal y Masopust; Stibranyi, Scherer, Kvosnak, Adamec y Masok. Arbitro: Dienst, suizo. Goles: Díaz, Del Aguila y H. Hernández, de penal, para México, y Masek, para Checoslovaquia.

GRUPO IV: RANCAGUA

30 — 5 — 62: Argentina (1) — Bulgaria (0). — Equipos: ARGENTINA: Roma; Sainz, Navarro y Marzolini; Sacchi y Páez; Facundo, Rossi, Pagani, Sanfilippo y Belem. BULGARIA: Naydenov; Kotov, Rakarov y Dimitrov; Kostov y Kovatchev; Diev, Velitchkov, Krosto, Lakimov y Kolev. Arbitro: Gardeazábal, español. Gol: Facundo, para Argentina.

31 — 5 — 62: Hungría (2). — Inglaterra (1). — Equipos. HUNGRIA: Grosics; Matrai, Meszoly y Sarosi; Solymosi y Sipos; Sandor, Rakosi Albert, Tichy y Fenyvesi. INGLATERRA: Springett, Armfield, Norman y Wilson; More y Flowers; Douglas, Greaves, Hitchens, Haynes y Charlton. Arbitro: Horn, Holandés. Goles: Tichy y Albert, para Hungría, y Flowers de penal, para Inglaterra.

2 — 6 — 62: Inglaterra (3) — Argentina (1). — Equipos: INGLATERRA: Springett; Armfield, Norman y Wilson; Moore y Flowers; Douglas, Greaves, Peacock, Haynes y Charlton. ARGENTINA: Roma; Cap, Navarro y Marzolini; Sacchi y Páez; Oleniak, Rattin, Sosa, Sanfilippo y Belén. Arbitro: Latishev, ruso. Goles: Flowers, de penal; Charlton y Greaves, para Inglaterra, y Sanfilippo, para Argentina.

3 — 6 — 62: Hungría (6) — Bulgaria (1).— Equipos: HUNGRIA: Ilku; Matrai, Meszoey y Sarosi; Solymosi y Sipos; Sandor, Goeroes, Albert, Tichy y Fenyvessy. BULGARIA: Naydenov; Rakarov, Dimitrov y Kotov; Kostov y Kovatchev; Asparoukhe, Sokolov, Velitchkov, Kolev y Dermendjiev. Arbitro: Asthon, inglés. Goles, Albert (3), Tichy (2) y Solymosi, para Hungría, y Sokolov, para Bulgaria.

6 — 6 — 62: Argentina (0) — Hungría (0). — Equipos: ARGENTINA: Domínguez; Sáinz, Ramos Delgado y Marzolini; Cap y Sacchi; Facundo, Pando, Pagani, Oleniak y González. HUNGRIA: Grosics; Matrai, Meszoev y Sarosi; Solymosi y Sipos; Kuharszhi, Goeroes, Monostori, Tichy y Rakosi. Arbitro; Yamasaki, peruano. Goles: no hubo.

7 — 6 — 62: Inglaterra (0) — Bulgaria (0). — Equipos: INGLATERRA: Springett: Armfield, Moore y Wilson; Norman y Flowers; Douglas, Greaves, Peacock, Haynes y Charlton. BULGARIA: Naydenov; Pentchev, Dimitrov y Jetchev; Kostov y Kovatchev; A. Kojtov, Velitchkov, Sokolov. Dermendjiev y Kolev. Arbitro: Blavier, belga. Goles: no hubo.

CUARTOS DE FINAL
GRUPO I: ARICA

10-6-62: Estadio "Carlos Dittborn".— CHILE (2) — UNION SOVIETICA (1). — Equipos. CHILE: Escuti; Eyzaguirre, R. Sánchez y Navarro; Contreras y Rojas; Ramírez, Toro, Landa Tobar y L. Sánchez. UNION SOVIETICA: Yashin; Chokheli, Maslenkin y Ostrovsky; Netto y Voronin; Chislenko, Ivanov, Ponendeljnik, Mamykin y Meskhi. ARBITRO: Horn, holandés. Goles: Sánchez y Rojas, para Chile; Chislenko, para Unión Soviética.

GRUPO II: SANTIAGO

10-6-62: Estadio Nacional.— YUGOSLAVIA (1) — ALEMANIA (0). — Equipos: Soskic; Durkovic, Markovic y Jusufi; Radakovic y Popovic; Kovacevic, Sekularac, Jerkovic, Galic y Skoblar. ALEMANIA: Fahrian; Nowak, Erhardt y Schnellinger; Schulz y Giesemann; Bruells, Haller, Seeler, Szymaniak y Schaefer. Arbitro: Yamasaki, peruano. Gol: Radakovic, para Yugoslavia.

GRUPO III: VIÑA DEL MAR

10-6-62: Estadio "Sausalito". — BRASIL (3) — INGLATERRA (1).— Equipos: BRASIL: Gilmar; Djalma Santos, Mauro y Nilton Santos; Zito y Zózimo; Garrincha, Didí, Vavá, Amarildo y Zagalo. INGLATERRA: Springett; Armfield, Moore y Wilson; Norman y Flowers; Douglas, Greaves, Hitchens, Haynes y Charlton. Arbitro: Schwinte, francés. Goles: Garrincha (2) y Vavá, para Brasil; Hitchens, para Inglaterra.

GRUPO IV: RANCAGUA

10-6-62: Estadio Braden.— CHECOSLOVAQUIA (1) — HUNGRIA (0). — Equipos: CHECOSLOVAQUIA: Schroif; Lalá, Populhar y Novak; Pluskai y Masopust; Pospichal, Schaerer, Kadraba, Kvasnak y Jelinek. HUNGRIA: Grosics; Matrai, Meszoly y Sarosi; Solymossis y Sipos; Sandor, Rakosi, Albert, Tichy y Fenyvessi. Arbitro: Latishev, soviético. Gol: Schaerer.

SEMIFINALES

13-6-62.— Estadio Nacional. Santiago: **Chile** (2)—**Brasil** (4). Arbitro, Yamasaki, peruano. Equipos: **Chile**: Escuti; Eyzaguirre, R. Sánchez y Rodríguez; Contreras y Rojas; Ramírez, Toro, Landa, Tobar y L. Sánchez. **Brasil**: Gilmar; Djalma Santos, Mauro y Nilton Santos; Zito y Zózimo; Garrincha, Didí, Vavá, Amarildo y Zagalo. **Goles**: Garrincha (2) y Vavá (2), para Brasil; y Toro y L. Sánchez, de penal, para Chile.

13-6-62.— Estadio Sausalito, Viña del Mar: **Checoslovaquia (3)—Yugoslavia** (1). Arbitro, Dienst, suizo. Equipos: **Checoslovaquia:** Schroif; Lalá, Populhar y Novak; Pluskal y Masopust; Pospichal, Scherer, Kvasnak, Kadraba y Jelinek. **Yugoslavia:** Soskic; Durkovic, Markovic y Jusufi; Radakovic y Popovic; Sijakovic, Secularac, Jerkovic, Galic y Skoblar. **Goles**: Scherer (2), 1 penal, y Kadraba, para Checoslovaquia; y Jerkovic, para Yugoslavia.

16-6-62.— Estadio Nacional, Santiago: **CHILE (1) — YUGOSLAVIA (0). — Arbitro:** Gardeazábal, español. Equipos: CHILE: Godoy; Eyzaguirre, R. Sánchez y M. Rodríguez; Cruz y Rojas; Ramírez, Toro, Campos, Tobar y L. Sánchez. YUGOSLAVIA: Soskic; Durkovic, Markovic y Svinjarevic; Radakovic y Popovic; Kovacevic, Sekularac, Jerkovic, Galic y Skoblar. **GOL:** Rojas, para Chile.

PARA DIRIGENTES DEL BRASIL:

"EDUCACION DEPORTIVA DEL PUBLICO CHILENO, LA MEJOR QUE CONOCIMOS"

Elogiosos conceptos de Luis Murguel; Abilio de Almeyda y Antonio do Passos, al agradecer la acogida que se brindó a su equipo en Chile. También para la calidad de la selección nacional

"Regresaremos maravillados de la cordial y cariñosa acogida que los dirigentes, público y también la bien informada prensa chilena, dispensó a la selección del Brasil que actuó en este torneo mundial."

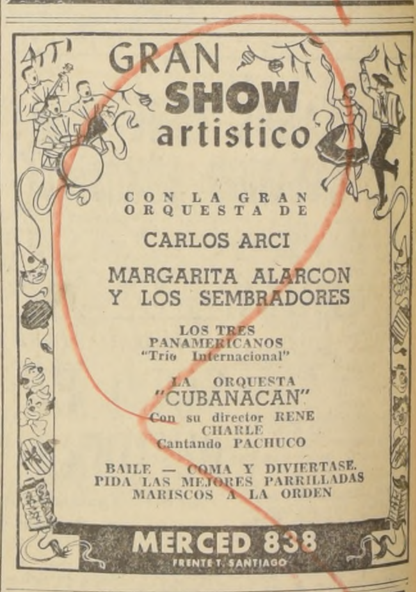
Así expresaron ayer a LA NACION, en amable visita, los destacados dirigentes Luis Murguel, integrante de la comisión organizadora de la FIFA, y del Comité Ejecutivo; Abilio de Almeyda, secretario general de la Confederación Brasileña de Deportes, y Antonio de Passos, presidente de la Federación carioca de futbol, y desde hace 7 años

■ NO ES UNA SORPRESA. — Nos agregaron que esta acogida no constituía una sorpresa, ya que les parecía característica de Chile y sus habitantes, y que para retribuir a ellos, como todos los brasileños que estaban en Santiago "torcerían" al máximo para que Chile consiguiera el tercer lugar, en su partido de esta tarde con Yugoslavia.

■ EN DESACUERDO.— Sobre algunos comentarios de enviados especiales del Brasil, del último partido especialmente, los personeros visitantes manifestaron no estar de acuerdo. "Creemos que hay una confusión de conceptos, que conviene aclarar. Sobre el arbitraje cada uno tiene su propio juicio, y en eso no nos metemos. Pero sí, en destacar que el público chileno tiene una educación deportiva, como no hemos visto en otros países. Su apasionamiento respecto al equipo nacional es lógico, y no puede extrañar. Pero ha sido de tal manera justo, que apenas terminaron las acciones, y cuando salíamos del Estadio, se nos congratuló al reconocer nuestra condición de brasileños. Incluso golpeando las ventanillas de la flota de vehículos que llevaban el nombre y colores de nuestra patria. Igual ocurría cada vez que viajamos a Quilpué o Viña del Mar en ellos. En todas partes recibimos expresiones de cálido afecto. Como viejos amigos". Por eso es que han venido a agradecerlas a través de LA NACION.

■ ORGANIZACION. Murguel puso de relieve que nada escapó a la notable organización del evento mundial que le pareció superior al de Suecia de 1958. Es el mejor elogio al esfuerzo realizado por Chile.

■ GRAN EQUIPO. Finalmente los dirigentes del Brasil elogiaron con énfasis la calidad de la selección de Fernando Riera, que calificaron con méritos para mantenerse definitivamente en el plano de las primeras del mundo. "Hay valor colectivo en su desempeño, y también en elementos como Eladio Rojas, Eyzaguirre y el gran Toro. También el resto y aunque en poco menor grado. Chile se ha lucido con su fútbol y merece con toda justicia la clasificación que ya ha logrado."





VOLEIBOLISTAS BRASILEÑOS SIN RIVALES EN SUDAMERICA

Invictos conquistaron los títulos de damas y varones, éstos, por quinta vez consecutiva. Ninguno de los dos equipos perdió un sólo set. Solemne fue ceremonia de clausura. Próximo torneo deberá realizarse en B. Aires, en 1964

Brasil culminó su notable actuación en el Quinto Campeonato Sudamericano de Vóleibol acaparando los títulos en damas y varones, sin perder ningún set a través del certamen que contó con la participación de los actuales campeones, Argentina, Chile, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela, número record de países en esta clase de torneos.

En la reunión final, e inmediatamente de finalizado los encuentros, la Federación de Vóleibol de Chile y la Confederación Sudamericana, por boca de Alberto Cumplido y José Pezet Miró Quesada, proclamaron a los campeones y declararon oficialmente clausurados los juegos, inaugurados solemnemente el jueves 31 de mayo recién pasado.

Fue en resumen una magnífica fiesta de americanidad, como lo manifestó el presidente de la FEVOCHI, Alberto Cumplido, en el discurso de despedida, pronunciado en la cena servida en los salones del Audax Italiano, la misma noche de la final. En la despedida, hubo de todo, repartición de premios, discursos y un animado baile final. Medallas de oro para los dirigentes extranjeros y obsequios de recuerdos típicos para los presidentes de delegaciones.

Todos los oradores en la hora de la despedida, hicieron votos por la difusión de este deporte, que cada día gana más adeptos y prometieron solemnemente concurrir al torneo siguiente, que se celebrará en 1964, en Buenos Aires.

Quien acaparó los mejores aplausos durante la entrega de premios fue Sami Mehlinsky, entrenador del equipo campeón masculino, que en nuestro país ha sabido ganar adeptos con su indiscutida caballerosidad y simpatía, especialmente con los jugadores y técnicos, que han encontrado siempre en él a un consejero sereno y oportuno.

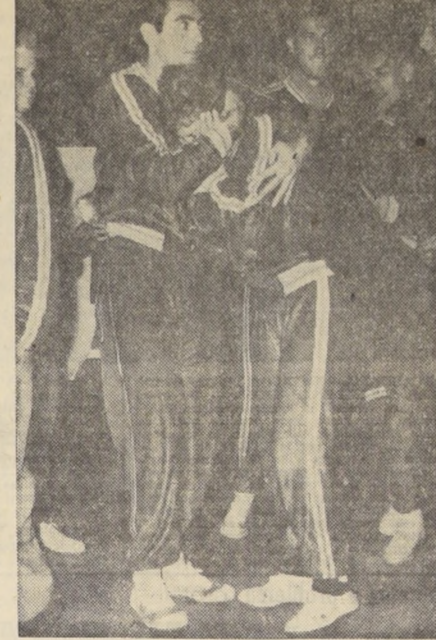
A la reunión final celebrada en el Gimnasio Nataniel, asistió un público desbordante que avivó intensamente tanto a Brasil como a Perú en el match preliminar y Brasil-Chile en el encuentro de clausura. La "torcida" brasileña estaba compuesta en su gran mayoría por periodistas y fotógrafos, encabezados por el Embajador, Fernando Ramos de Alencar.

Vencedor Brasil ante Peru, las jugadoras de la CBD no contuvieron su emoción y dieron rienda suelta a sus sentimientos, gritando alborozadas junto a su barra, que durante todo el partido batió banderas y palmas. Nota aparte dieron las debutantes del sexteto campeón al ser pintadas en la cara por las consagradas, al mismo tiempo que les rociaban polvos talco en el pelo. Vera Trezoitko, tijera en mano, recortó cabellos de todas sus compañeras, para guardarlos como recuerdo.

Si grande fue el júbilo de las damas, en igual o mayor grado lo fue el de los campeones, que luego de derrotar al representativo chileno, dieron una vuelta al gimnasio, conjuntamente con las damas, gritando sonoros ceachei. Formados en el centro de la cancha, recibieron los premios estipulados a los vencedores y con contenida emoción corearon su himno patrio que ejecutó la banda del Regimiento Buin.



SE DESPIDEN LOS CAMPEONES.— Clasificados doble campeón, los integrantes de la representación brasileña, dan la vuelta olímpica, portando una gran bandera chilena. En primera fila, Sergio y Marta, capitanes de sus respectivos equipos; Eunice y María Lucía.



EMOCION DE UN TRIUNFO.— Vera Trezoitko, notable figura del equipo brasileño de vóleibol, llora en el hombro de Roque, luego de finalizado su partido frente a Perú. Las actuales campeonas conquistaron el título por cuarta vez consecutiva, en calidad de invictas.

S. A. DE VOLEIBOL:

BRASIL, DOBLE CAMPEON

VARONES

PAIS	PJ	PG.	PP.	PTOS.
BRASIL	6	6	0	12
ARGENTINA	6	4	2	8
PARAGUAY	6	4	2	8
VENEZUELA	6	4	2	8
CHILE	6	2	4	4
URUGUAY	6	1	5	2
PERU	6	0	6	0

DAMAS

PAIS	PJ	PG.	PP.	PTOS.
BRASIL	3	3	0	6
PERU	3	2	1	4
ARGENTINA	3	1	2	2
CHILE	3	0	3	0

LEYENDA.— PJ, partidos jugados; PG, partidos ganados; PP, partidos perdidos; Ptos., puntos.

TENIENTE GODOY JUEGA CON UNION SANTA MARIA

Esta tarde se efectuarán en las canchas que se indican los siguientes partidos amistosos:

TENIENTE GODOY — U. SANTA MARIA, de Ñuñoa, 3 equipos, desde las 14.30 horas, en la cancha del segundo, final micros Ñuñoa Vivaceta N.o 11.

LUMINOR QUINTA NORMAL — ADMINISTRACION, de ese paseo, 3 equipos, en la cancha del segundo, desde las 14 horas. El equipo de honor del primero formará así: Torres, Carreño, Avalos, Johnson, Astudillo, González, Toro, Montiel, Leyton, Silva y Nacuñir.

SE HA FUNDADO EL CLUB DEPORTIVO "C. DITTBORN"

En el barrio Independencia

En nuestra capital se ha fundado con fecha 14 de junio, el Club Deportivo "Carlos Dittborn", y la sede de esta nueva entidad se halla ubicada en calle Independencia 1090.

Un numeroso sector de la populosa Quinta Comuna ha querido así perpetuar el nombre del gran dirigente del fútbol chileno, que fue el malogrado Carlos Dittborn, nervio y motor en la gestación y organización del certamen mundial en Chile.

La asamblea de socios, por unanimidad, acordó designar un director honorario integrado por las siguientes personas: diputados, Mario Hamuy y Rafael A. Gumucio, y regidor Manuel Fernández, más los señores Humberto Montedónico, Mario Cifuentes y Juan Goñi.

El directorio efectivo quedó compuesto en la siguiente forma: presidente, Edmundo Díaz; secretario, Alcides Cortés; tesorero, Alfredo Cuevas y director, Hugo Herrera.

"LAS CABRAS" CELEBRA SU 2.o ANIVERSARIO

El Club Deportivo "Las Cabras", de Santiago, celebra hoy su 2.o aniversario. La trayectoria de esta institución, aunque corta en el deporte aficionado, se encuentra en eficiente pie de progreso.

Formado por jugadores nacidos en la localidad que lleva el nombre de la entidad, ha logrado importantes triunfos, alternando con equipos de la capital y alrededores. Lo preside actualmente Fermín Pardo con la cooperación del secretario Froilán Salcedo, entre otros activos miembros del directorio.

El programa de celebración incluye hoy, un partido entre solteros y casados, a las 11 horas, y a las 13 horas, un almuerzo, al que seguirán torneos de pimpón, rayuela y otros. Previamente, y en sesión solemne, se leerá la memoria anual.

ASOCIACION DE EE. DE CAJAS SE REUNE EL LUNES

Mañana se reunirá en su secretaría de Morandé 348, altos, a las 21 horas, el Consejo de la Asociación de Empleados de Caja, ADEC, con el objeto de tratar, entre otras materias, la ratificación del programa con que se iniciará el torneo de fútbol. Se ha fijado para ella el sábado 7 de julio, en las canchas del Estadio Nacional.

También la comisión que tuvo hasta el momento la atención de los clubes dará cuenta de la reiniciación de las sesiones semanales, junto con las comisiones de las diferentes ramas. De ellas se dará cuenta al Consejo en la sesión del 25 de julio.

Para participar en esta reunión, los clubes deben hacer llegar a secretaría, y a la brevedad posible, la personalidad de sus delegados.

EN VALDIVIA SE CREARA ESCUELA DE ENFERMERIA UNIVERSITARIA

Se estudia un convenio entre el SNS y la Universidad Austral, y se contará con la ayuda de la OMS y de la UNICEF

VALDIVIA.— Están llegando a su término gestiones que se habían venido realizando desde hace tiempo para crear una Escuela de Enfermeras Universitarias en esta ciudad. Esta noticia, que ha sido recibida con gran satisfacción en todos los círculos valdivianos, ha sido proporcionada por la Jefa de la Sección de Enfermería de la Dirección General del SNS, Gladys Peake, y por la Consultora de Enfermería de la Organización Mundial de la Salud (OMS), Mary Rogan, de nacionalidad norteamericana, que han llegado a Valdivia.

El objeto del viaje de las dos delegadas de la Dirección del SNS fue el de ponerse en contacto con la Universidad Austral para estudiar, conjuntamente, la creación de la Escuela de Enfermería en esta ciudad.

Ambas delegadas expresaron que entidades internacionales tan importantes como la OMS y la UNICEF están muy interesadas en impulsar y ayudar la creación de la Escuela de Enfermería, para que así sea una realidad a corto plazo. Ya se tiene asegurada, dijeron, la donación de material de enseñanza e instrumental.

Agregaron las señoritas Gladys Peake y Mary Rogan que "el hecho de que en Valdivia exista un plantel de enseñanza superior, como lo es la Universidad Austral, ya es una garantía más que suficiente para confiar en un éxito completo. Pero si a ello se suma que este instituto cuenta con una Facultad de Estudios Generales, la conclusión no puede ser más propicia para la creación de la Escuela de Enfermeras en Valdivia. Todas las condiciones están dadas y por eso tenemos plena confianza en que es posible comenzar con su funcionamiento el próximo año. Para ello no existe ningún impedimento, pues en el primer año sólo se tratan o estudian ciencias básicas. Sólo es necesario que la Universidad Austral cree la respectiva Escuela."

TALCA:

Radio de San Rafaèl inició Programa de Confraternidad

Divulgará especialmente las ventajas del Paso El Pehuenche para Chile y Argentina

TALCA.— Por iniciativa del corresponsal del diario "La Mañana", de Talca, en la ciudad de San Rafael, de la República Argentina, Dr. Emilio Carullo, la Radioemisora Municipal de esa localidad transandina ha iniciado una audición denominada "Enfoques Chilenos y Argentinos", que se transmite los días lunes, miércoles y viernes de cada semana. La audición, que ya tiene 15 días en el aire, se escucha con nitidez en Talca, a las 12.05 horas de los días señalados.

Este programa radial tiene por objeto fundamental dar a conocer los anhelos de confraternidad y de amistad entre chilenos y argentinos, divulgar todo lo que se relaciona con el paso internacional de El Pehuenche, como asimismo las actividades de la región sur de Mendoza y de las provincias de Rancagua, Curicó, Talca, Linares y Maule.

El acto inaugural contó con la asistencia del Cónsul de Chile en San Rafael, general del aire (R) Armando Cortínez; del Comisionado Municipal de San Rafael, Alberto Ignacio Sueta; del ex Intendente Municipal, Alfredo Cinca; del doctor Emilio Carullo, y de otras personalidades. Hicieron uso de la palabra en esa ocasión el Cónsul, general Cortínez, y el Comisionado Municipal, Alberto Ignacio Sueta, y se completó el programa con informaciones acerca de la ruta El Pehuencho y grabaciones de música chilena interpretada por Los Quincheros. (Raúl Lara S., corresponsal.)





TALCAHUANO.— ENTREGA DE CASAS EN VILLA "PRESIDENTE RIOS". — Un gran paso para resolver el agudo problema habitacional que desde hace muchos años ha venido afectando a este puerto, lo ha constituido la entrega por la CORVI de 584 viviendas en la nueva Villa "Presidente Ríos". De acuerdo con los planes señalados por el Gobierno, la construcción de casas en todo el país, y en especial en las regiones que fueron devastadas por los sismos de mayo de 1960, está siendo intensificada al máximo, y en esta provincia de Concepción, llegará en el presente año a 5.050 casas. Al acto de entrega de las 584 viviendas, que se agrupan en el sector 3—A con 300 casas, y en el sector 3—B con 284, fuera de 12 locales para almacenes, concurrieron el Intendente de la Provincia, Esteban Iturra Pacheco; el Alcalde de Concepción, Patricio González; el Arzobispo Coadjutor de la Arquediócesis, Monseñor Arturo Mery; el Gerente de la CORVI, Jorge Opazo Tagle; consejeros de esa institución, y otras autoridades. EN EL GRABADO, aparece el momento en que la Consejera de la CORVI, Aura González de Hernández, hace entrega a una de las propietarias de las nuevas casas de los documentos respectivos, acto que dio lugar a emotivas escenas.

Solución a problema eléctrico de Elqui

VICUÑA.— Dentro de 60 días se iniciarán las obras de construcción de las líneas de alta tensión que darán servicio de energía eléctrica en el Departamento de Elqui. Esta obra se construirá en dos etapas, la primera de las cuales será hasta Vicuña, incluyendo los pueblos de El Molle, Gualliguaica y El Tambo, y la segunda, desde el Campo Experimental Fiscal hasta Pisco Elqui.

Para esta construcción, la Municipalidad de Vicuña, en sesión extraordinaria que fue presidida por el Alcalde Dr. Pedro González Arancibia, acordó aportar 10 mil escudos, con lo cual se asegura que posteriormente no existirán dificultades para que las líneas sean conectadas a los diferentes poblados de la comuna. Concurrieron a esta sesión municipal, además del Alcalde Dr. Contreras Arancibia, los regidores Luis Vásquez Barría, Wilson Rivera Díaz, Atanasio Cerda Ossandón y Juan Torres Martínez.

Por otra parte, se han hecho aportes por una suma de 105 mil escudos, siendo los mayores accionistas los propietarios de los fundos La Compañía, Joaquín Amenábar; El Tambo, Alberto Alvarez; Sucesión Alberto Cousiño Quiñones de León, el Campo Experimental Frutícola y otros.

POSTA MEDICA EN EL MOLLE.— Se estima que en una fecha próxima se iniciará la construcción de un local destinado a Posta Médica en el pueblo de El Molle, para lo cual el Comité Pro Construcción de ese servicio colabora activamente con el SNS. En forma especial ha tenido gran éxito la campaña de la Bolsa de Cemento y de otros materiales, iniciada entre los vecinos de El Molle. (Sergio Retamales, corresponsal.)

Copiapó:

Damas radicales eligen su directiva

COPIAPO. — Hoy, a las 15 horas, se efectuará en el local de la Asamblea Radical de esta ciudad, una reunión de las damas de ese partido, para elegir la directiva de la Organización Femenina local, recientemente constituida en conformidad a los nuevos estatutos.

Para esta elección existe gran entusiasmo y se asegura la concurrencia de una gran cantidad de mujeres radicales, partido que es ampliamente mayoritario en la comuna y en la provincia. Para el cargo de presidente de la Organización postulan, Lila Amigo Rojo, Letecia Marín de Córdova y Olga González de Santillana.— (CORRESPONSAL).

OSORNO:

VI ESCUELA DE INVIERNO SE DESARROLLARA EN JULIO

Forma parte del programa conmemorativo del 120.o aniversario de la U. de Chile

OSORNO.— Con 22 cursos de interés general y algunos especiales para postgraduados, se desarrollará en esta ciudad, entre los días 1.o y 15 de julio próximo, la Sexta Escuela de Invierno de la Universidad de Chile. Con este objeto vendrá hasta Osorno una veintena de profesores pertenecientes a las diversas facultades universitarias.

Esta Escuela de Invierno será la única en su género que funcionará en el país y forma parte del programa de conmemoración de los 120 años de la Universidad de Chile, siendo su propósito llegar a todos los sectores y satisfacer los más variados intereses culturales.

Todos los alumnos de esta Escuela tendrán la oportunidad de asistir a una serie de 10 conferencias que estarán a cargo de los distintos profesores visitantes. Junto con inaugurar la Escuela, se abrirá al público una exposición de fotografías gigantescas sobre diversos aspectos de la vida nacional, llamada "Rostro de Chile", la que constituye la más elevada expresión gráfica lograda en este plano.

Para la segunda semana de julio, y como número especial de la Escuela, se presentará el Coro Polifónico del Instituto de Educación Física de la Universidad de Chile, dirigido por Mario Baeza. Este conjunto presentará, además, un grupo de canciones y danzas folklóricas y un grupo de gimnasia rítmica. (Corresponsal.)



Noticiario del Gran SANTIAGO

San Bernardo

ANIVERSARIO BOMBERIL.— La Segunda Compañía de Bomberos "Domingo Eyzaguirre", cumplió recientemente 45 años de vida, lo cual fue celebrado con diversos actos. Hoy, a las 21 horas, se realizará una sesión solemne, cóctel y baile en honor de las autoridades, delegaciones y de la prensa. Mañana, a las 11 horas se efectuará un almuerzo de confraternidad en honor de las compañías de canje, Décima, de Valparaíso, y Duodécima, de Santiago.

La actual oficialidad de la Segunda Compañía de Bomberos de San Bernardo "Domingo Eyzaguirre", está integrada en la siguiente forma: Director, Juan Aravena López; capitán, Sergio Sotolichio Poblete; secretario, Francisco Rebolledo del Río; tesorero, Manuel Olguín Pineda; teniente primero, José Amigo Rubilar; teniente segundo, H... Rebolledo Fuenzalida; teniente tercero, Manuel San Martín Zumarán, y ayudante, Artemio Santander Cuadra. (ALBARRABAN, corresponsal).

Maipú

ANIVERSARIO DE BOY SCOUTS. — La Brigada de Boy Scouts "Santa Isabel de Hungría", ubicada en la Población Las Rejas, que fue fundada el 31 de mayo del año pasado, por su actual Jefe Enrique Carrasco Ruiz Pérez, y que cuenta con la ... liosa cooperación del Alcalde José Luis Infante está de aniversario. Esta brigada cuenta con 34 niños, quienes hacen una vida sana y deportiva, además de recibir instrucción premilitar, en la vida de campamento.

Quinta Normal

ENTREGA DE FORMULARIOS. — Desde el viernes pasado, los pobladores de esta comuna, que por diversas razones se habían quedado sin entregar sus formularios a la CORVI, el viernes pasado, acudieron en masa a las oficinas de Serrano 152, donde cumplieron con este requisito exigido por esa institución habitacional.

Renca

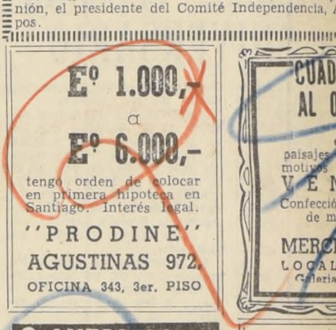
REUNION DE JUNTA DE VECINOS.— La Junta de Vecinos de Renca Antiguo, que dirigen Fernando Saavedra y Teobaldo Mendoza, celebrará una reunión especial el próximo miércoles para recibir al senador Angel Faivovich y al diputado por el Segundo Distrito, Florencio Galleguillos, quienes están impulsando la solución de diversos problemas de esa comuna y que harán una visita para imponerse de las necesidades de alcantarillado de la comuna.

Conchalí

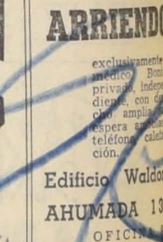
CORPORACION DE LA GRAN FAMILIA.— Hoy, a las 15 horas, en su local de la calle Gascuña, 1376, la Corporación de la Gran Familia celebrará una reunión para escuchar a sus dirigentes sobre las actuaciones del Comando Pro Habitacional de Conchalí, que dirige el mayordomo del Matadero Municipal, Pablo Garrido. En esta reunión, el presidente, José Angel Ferrada; la secretaria general, Hilda Cargua, y el delegado, Carlos Cáceres, solicitarán un pronunciamiento de la asamblea, luego de dar cuenta de los vejámenes de que fueron objeto recientemente por un empleado municipal.

REUNION DE DIRIGENTES.— El jueves pasado, en el local de la Junta de Vecinos de La Palmilla, se reunieron los dirigentes de los Comités 31 de Octubre, Independencia, Unión Einstein, La Corporación de la Gran Familia, Héroes de La Concepción y Unión Valdivieso, señoras Berta Román, Carmen Jerez, Hilda Cargua, Albertina Ortiz, Margarita Elgueta, Clara Muñoz, Ana González, Teresa López, Zoila González, la señorita Miriam Galleguillos y los señores Domingo Pérez, José Angel Ferrada, José Pérez, Hernán González, Jorge Cerda, Gustavo Oliva, Carlos Cáceres, Alfredo Roldán, Héctor Ahumada, Mario Figueroa y Ramón Ulloa, con el objeto de analizar la situación derivada del hecho de haber entregado dentro del plazo que fijaba la CORVI, los formularios de los postulantes a sitios del Porvenir, los cuales están actualmente siendo seleccionados en la CORVI. Posteriormente, se incorporó a la reunión, el presidente del Comité Independencia, Antonio Campos.













...dirigido a Puerto Rico, para continuar ...por Estados Unidos, México y Panamá ...el presidente de la Cooperativa de Edificación José Manuel Balmaceda, Mario Pérez Velásquez, becado por el Punto Cuarto. ...al Seminario sobre Cooperativas, ...durará seis semanas en San Juan de Puerto Rico. En el grabado, de izquierda a derecha: René Lobos Gines, gerente; Ismael Ruiz-Tagle Leniz, contratista; Mario Pérez Velásquez, presidente de la Cooperativa J. Manuel Balmaceda; Francisco Candia, contratista; Carlos Bascuñán, vicepresidente, y Rafael Videla Cáceres, secretario de la Cooperativa.

Cooperativa J. M. Balmaceda pedirá en EE. UU. préstamos para edificación

Ayer se dirigió a Puerto Rico, para participar en el Seminario de Cooperativas, el presidente de la Cooperativa de Edificación José Manuel Balmaceda, Mario Pérez Velásquez. Este dirigente cooperativista, ha sido becado por el Punto Cuarto, para asistir al torneo, que durará seis semanas, en San Juan de Puerto Rico, y visitar después los Estados Unidos de Norteamérica, México y Panamá.

La Cooperativa de Edificación José Manuel Balmaceda, cuyos terrenos están ubicados en La Cisterna, Paradero 33 de la Gran Avenida, tiene en la actualidad 1.100 socios. La mayoría son empleados y obreros de las firmas Mademsa, Madeco y Siam di Tella.

Actualmente se están finalizando los trabajos de agua potable para los predios, para continuar después con el alcantarillado. La firma que efectúa estos trabajos es Candia y Ruiz-Tagle, y el costo de estas obras asciende a 300 millones de pesos.

En la estadía del presidente de la Cooperativa, en los Estados Unidos, tratará de entrevistarse con el presidente del Banco Internacional de Desarrollo, Felipe Herrera, para obtener los créditos necesarios para empezar con las edificaciones de las viviendas para los cooperados.

La Cooperativa de Edificación José Manuel Balmaceda, tendrá el próximo domingo 24 una asamblea general, a las 9.30 horas, en su local social de la Población Los Sauces, y pide la asistencia de todos sus socios.

Ex empleados de "El Salto" se reunen



LOS EX EMPLEADOS DE LA COMPAÑIA NACIONAL DE TEJIDOS "EL SALTO", la más antigua industria en el ramo de paños de lana y actualmente en liquidación, acordaron reunirse tres veces al año en un almuerzo de camaradería. La primera reunión se efectuó recientemente y en el transcurso de este almuerzo los asistentes hicieron cariñosos recuerdos de la vida de la empresa y de los compañeros ausentes. En todo momento reinaron la camaradería y el buen humor, bajo la dirección de Heriberto Muñoz, quien actuó de alegre animador. Se lamentó la ausencia de algunos ex empleados a quienes inconvenientes de última hora les impidieron asistir y se acordó que la próxima reunión de camaradería se efectúe en el mes de septiembre en un local y hora que serán comunicados oportunamente. EL GRABADO nos muestra algunos de los asistentes a esta primera reunión de camaradería entre los que figuran los señores Carlos Palacios, Eduardo Ubilla, Raúl Guzmán, Raúl Miranda, Oscar Figueroa, Miguel Concha, Heriberto Muñoz, Carlos Acevedo, Osvaldo Muñoz, Juan Orellana, Héctor Chamorro, Humberto Caballero, Rosamel Díaz, Ricardo Martinoli, Policarpo Riquelme, Walter Hasselfeld, Juan Gutiérrez, Víctor Cifuentes y Guillermo Solé. Faltan en el grabado, entre otros, los señores Sergio Maureira y Manuel López Olea.

...legó al Congreso proyecto en ...eneficio del personal del SNS

Fue enviado por el Gobierno, a petición de Federación de Trabajadores de la Salud

Se encuentra ya en el Parlamento el proyecto de ley que favorecerá al personal del Servicio Nacional de Salud, por medio del cual se modifica el DFL 72, de 1960 y las leyes N.os 10.383 y 14.593.

El Gobierno envió este proyecto, después de acceder a peticiones económicas hechas por dirigentes del gremio en sucesivas entrevistas con los Ministros de Salud y Hacienda y con el propio Jefe del Estado.

La iniciativa contiene seis artículos modificatorios que se refieren a la Escala Directiva, Profesional y Técnica, Escala Administrativa, Transferencias corrientes del Fisco o de otros servicios descentralizados, pagos previsionales y sobresueldos, además de seis artículos transitorios.

En el artículo primero se producen las siguientes modificaciones: matronas, categoría 6a. a grado 70; contadores, categoría 3a. a grado 70; ...logos, categoría 6a. a grado ...; nutriólogo, categoría 6a. ...grado 50; kinesiólogos, categoría 7a. a grado 80; químicos industriales, categoría 3a. grado 50; educadores sanitarios, categoría 6a. a grado 40; ...distas, categoría 6a. a grado 50; dietistas categoría ... grado 90; técnicos laboratoristas, categoría 7a. a grado ...

En otro artículo se introducen modificaciones a la ley ... en el siguiente aspecto: Una Comisión compuesta por el Ministro de Salud Pública o su delegado, que la presidirá; el Subsecretario del ramo; el Director General del Servicio Nacional de Salud; por dos consejeros designados por el consejo del SNS, y por cinco representantes del personal, designados a propuesta de la Federación de Trabajadores de la Salud, efectuará, dentro del plazo de sesenta días contados desde la publicación de la nueva ley en el "Diario Oficial", el encasillamiento del personal del Servicio Nacional de Salud no afecto a la ley 10.223.

El nuevo encansillamiento regirá con efecto retroactivo al 1.o de enero del año en curso. El personal a contrata y a jornal no afecto a la ley 10.223, que se desempeña al 31 de diciembre de 1961 será incorporado a la planta permanente en las escalas directivas, profesional y técnica, administrativa, etc., según el caso y en el escalafón sin sujeción a las disposiciones vigentes sobre provisión de cargos.

En oficinas de la ANACONDA tratan el pliego de Africana

En las oficinas de la Anaconda prosiguieron ayer —igual ocurrirá hoy— las conversaciones destinadas a buscarle una solución al conflicto de los obreros del mineral de cobre "La Africana", de propiedad de la Santiago Mining Company.

Este personal votó favorablemente la huelga legal a fines de la semana pasada. Las conversaciones directas proseguirán dentro de diez días, antes de hacer efectivo el movimiento huelguístico.

BRUJULA GREMIAL

PARO DE 24 HORAS: El paro de 24 horas que 353 obreros de los 915 de la Oficina Alemania, de los campamentos Chile-Valdivia, de la Cía. Salitrera Iquique, de Taltal, habían declarado como protesta por el aumento de los precios de los artículos de pulpería, terminó ayer, a las 16 horas.

REINTEGRAN A SUS LABORES: 138 obreros de la firma constructora Yaconi Hnos., que construye el Embalse de Ancoa, en Linares, se reintegraron a sus labores a las siete de la mañana de ayer. Este paro fue declarado como protesta por estar impagos de sus salarios y no tener las libretas del Seguro Social al día.

MOVIMIENTO HUELGUISTICO: El Ministerio del Trabajo informó que ayer existían un total de 73 empleados y mil 554 obreros en huelga en todo el país. Dichas cifras corresponden a cinco movimientos legales y ocho ilegales.

NOS VISITARAN CADETES DE LA AVIACION DE USA.

En visita de confraternidad y conocimiento llegará la próxima semana una delegación de cadetes de aviación de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos.

Con este motivo, tanto la FACH como la Embajada de los Estados Unidos preparan una serie de iniciativas en honor de los cadetes y oficiales que nos visitarán. Habrá conferencias, homenajes a próceres, recepciones y visitas a los sitios de mayor interés que ofrecen Santiago y sus alrededores.

Nuevas normas regirán en las construcciones

Ayer fue firmado por el Presidente de la República el decreto modificatorio de la Ordenanza General de Construcciones y Urbanización, que permitirá simplificar ciertas estructuras en la construcción, que conservando la seguridad traerán una considerable economía.

Así lo dio a conocer ayer el Subsecretario del Ministerio de Obras Públicas, Guillermo Ríos Mackenna.

El cuerpo legal contiene también modificaciones de las construcciones con muros soportantes de albañilería y se refiere a las secciones mínimas de los pilares de hormigón armado.

Agregó el Subsecretario que el proyecto trata además de los espesores mínimos de los muros de albañilería y de las secciones mínimas de los pilares y de sus armaduras.

Dispone que los edificios de un piso, de una superficie no mayor de 45 metros cuadrados y de una altura libre de piso no superior a 2,40 metros podrán suprimir los pilares, siempre que no haya ningún paño de muralla de más de 5 metros de longitud.

La actual Ordenanza General de Construcciones y Urbanización está vigente desde 1949.

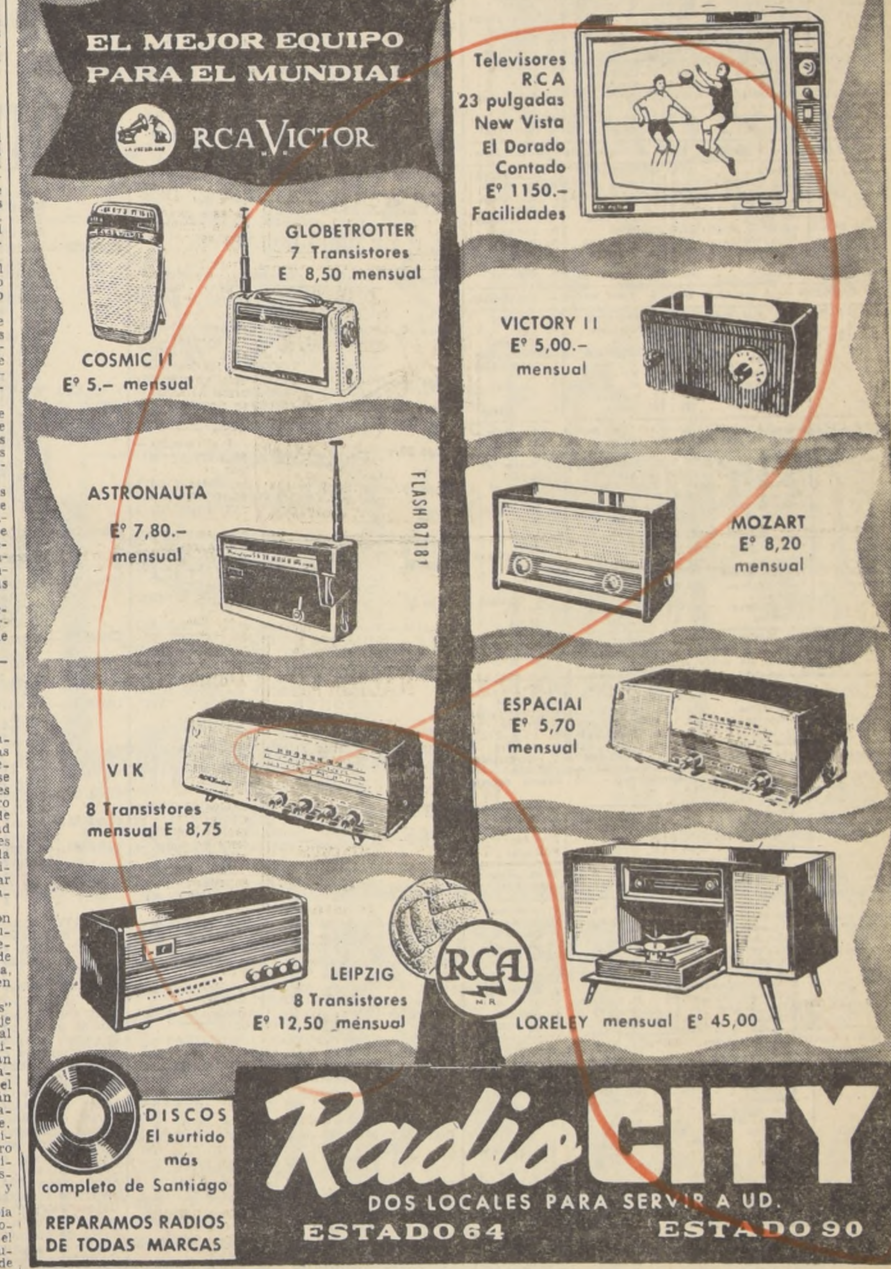
Tratarán de reflotar goleta que naufragó frente a Isla Melinca

El patrullero "Leucotón" navega a toda máquina hacia las inmediaciones de la isla Melinca, con el objeto de unirse a otras cinco embarcaciones que se movilizan al encuentro del capitán y 6 tripulantes de la goleta "Guaitecas", unidad mercante que naufragó el lunes último, a las 23 horas, y de la cual lograron llegar 6 sobrevivientes hasta Melinca a dar cuenta de la angustiosa situación de sus compañeros.

Los sobrevivientes dijeron que el capitán y los 6 tripulantes se quedaron en unos peñones, con la esperanza de ayudar a reflotar la goleta, que se encuentra hundida en gran parte.

Vestigios de la "Guaitecas" que asomaban sobre el oleaje fueron avistados anteayer al mediodía por el vapor "Villarrica". Las naves que andan en busca de la goleta naufragada esperan encontrarla en el cuidadoso patrullaje que están realizando en el Canal Moraleda y en el de Pérez Norte. Las embarcaciones son las siguientes, aparte del patrullero "Leucotón": el vapor "Villarrica", y las lanchas "Don Anesti", "Cóndor", "Reloncaví" y "Alejandra".

La 2a. Zona Naval había dado instrucciones al "Leucotón" para que precisara el sitio dónde se produjo el naufragio e informara acerca de las posibilidades de reflotación de la "Guaitecas".





CLUB HIPICO

Domingo 17 de junio de 1962

PRIMERA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 12 horas.— Condicional

8—6—11—3	1	Black Hill .	53	8	R. Alburquerq	T. Herrera
4—2—10—4	2	Dactilógrafa	53	5	R. Parodi	O. Becerra
9—13—2—13	3	Indignada .	53	4	R. Valenzuela	H. Medina
11—12—13	4	Lady Jazz .	53	11	E. Guajardo	P. Avaria
9—5—5—11	5	Pachamanca	53	9	J. García	A. Castro
7—9—6—2	6	Precisamente	53	2	C. Galdames	F. Chamorro
5—10—11—7	7	R. del Fuego	53	3	E. Contreras	O. Silva
4—3—8—10	8	Sakkara . .	53	6	O. Muñoz	J. Chamorro
12—16—8—7	9	Talabartera .	53	10	G. Saavedra	S. González
5—4—6	10	Vaipete . .	53	7	P. Muñoz	L. Espinoza
4—6—2—7	11	Weidem . .	53	1	J. Gómez	M. Valenzuela

SEGUNDA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 12.25 horas.— Condicional.

6—6—3	1	Astor . . .	55	8	R. Valenzuela	J. Salas
9—6—7	2	Black Magic	55	5	L. Espinoza	C. Covarrubias
Debutante	3	B. Azul . .	55	4	E. Saavedra	J. Melero
8—17—11	4	Congo . . .	55	11	J. Araya	L. Santos
7—12—3	5	Encantado .	55	9	S. Vera	D. Sotomayor
3—6—2	6	Estupendo .	55	2	E. Araya	P. Bagú
Debutante	7	Lagartijo . .	55	6	R. Latorre	V. Ramírez
7—	8	Mauloso . .	55	12	O. Muñoz	G. Urquidi
7—17—10	9	Messager . .	55	3	L. Marchant	L. A. García
11—8	10	M. Nat . .	55	13	E. Núñez	A. Breque
16—10—11	11	Sublevado .	55	7	G. Saavedra	J. M. Baeza
5—5	12	Tondero . .	55	10	J. Escobar	E. Castillo
7—4	13	Vociferante	55	1	F. Ulloa	E. Inda

TERCERA CARRERA.— A las 12.50 horas.— 1.600 metros.— Condicional.— (Primera válida para la Apuesta Doble, cierre a las 12.15 horas.)

3—7	1	Ampuloso . .	55	8	L. Espinoza	J. M. Baeza
10—16—8	1a	Sun Lord . .	55	10	H. Salas	J. M. Baeza
9—6—14—5	2	Clentaru .	55	1	E. Araya	M. Ortiz
3—6—4—3	3	G. Lindo . .	55	6	O. Muñoz	F. Chamorro
9—8	4	Kursan . . .	55	11	E. Contreras	G. Urquidi
5—9—7—5	5	Montufar . .	55	5	S. Vera	J. Melero
4—11—14	6	Peregrino . .	55	12	J. Araya	P. Avaria
5—2—2—3	7	Perpignac . .	55	9	E. Saavedra	A. Castro
7—5	8	Rugendas . .	55	2	J. García	J. Melero B.
11—18	9	Sapirón . .	55	13	J. Baeza	C. Tapia
9—5	10	Stagger . . .	55	4	J. Escobar	E. Castillo
12—11	11	T. Puentes .	55	7	D. Olivares	V. Ramírez
5—7—9—2	12	Zancudillo .	55	3	F. Ulloa	E. Inda

CUARTA CARRERA.— A las 13.15 horas.— 1.200 metros.— 6a. serie "B".— (Segunda válida para la Apuesta Doble. Cierre, a las 13.05 horas.)

4—8—8—7	1	Vértigo . . .	57	4	R. Medel	D. Sotomayor
6—9—9—9	2	Cataviento . .	56	9	M. Lazzús	O. Jara
12—10—3—12	3	Edmund . . .	56	17	A. Jaque	M. Rendic
9—2—2—9	4	Afanosa . . .	55	14	S. Véliz	J. Herane
5—3—3—9	5	Ernesto . . .	54	3	J. González	E. Valenzuela
4—14—5—11	6	Década . . .	53	10	E. Núñez	S. Fuentes
5—12—6—6	7	La Siesta . .	53	5	L. A. García	N. Peralta
2—8—1—10	8	Fiador . . .	52	15	N. N.	L. A. Orellana
2—4—1—11	9	Cayena . . .	52	2	R. Sagardía	G. Urquidi
2—11	10	Quieto	52	6	S. Meneses	J. Troya
6—6—9—9	11	Aldebarán . .	51	11	D. Reyes	E. Rodríguez
7—5—5—12	12	Flechador . .	51	18	O. Hermosilla	I. Posadas
10—17—8—7	13	Grimpola . .	50	16	C. Galdames	V. Romo
17—3—13—15	14	Didú	49	7	S. Escudero	A. Petit
5—6—15—14	15	Olimpic . . .	49	12	B. Parra	A. H. García
1—8—5—12	16	F. de Oriente	46	13	L. A. Marchant	H. Godoy
18—13—18—15	17	S. Carolina .	46	8	R. Alburquerq.	M. Amaya
11—16—10—16	18	Record . . .	45	1	J. Monardes	I. Rodríguez

QUINTA CARRERA.— A las 13.40 horas.— 1.500 metros.— 4a. serie.

4—4—9—12	1	Delia	55	5	M. Yáñez	J. B. Argagnon
14—8—5—7	2	A. Queen . .	53	4	H. Salas	J. M. Baeza
1—3—17—5	2a	Deriva . . .	48	2	J. M. Aravena	J. M. Baeza
1—3—4—2	3	Blue Fog . .	53	9	F. Toro	P. Bagú
2—4—1	4	Arlette . . .	52	8	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
8—10—9—1	5	Bule	52	6	C. Pezoa	S. Fuentes
4—1—2—3	6	Corbacho . .	52	1	R. Madariaga	R. Rabella
5—3—4—5	7	Manotón . .	50	10	A. González	O. Silva
2—3—2—3	8	Minera . . .	49	7	S. Vera	J. Melero
8—8—17—12	9	Melaia . . .	47	3	R. Gatica	V. Romo

SEXTA CARRERA.— A las 14.05 horas.— 1.600 metros.— Condicional.

1—3—1	1	N. And Day	55	5	G. Saavedra	G. Urquidi
3—9—1—8	2	Cerbatana . .	51	8	J. Martínez	P. Bagú
5—2—1—10	3	Dorabella . .	51	2	F. Toro	J. Cavieres
2—2—2—1	4	Exclusiva . .	51	3	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
1—5—3	4a	Sicilia . . .	51	4	A. Núñez	C. Covarrubias
5—1—2	5	Maggy Rouff	51	6	S. Vera	R. Allen
1—9	6	Malvinas . .	51	9	J. M. Aravena	J. Melero
1—15	7	Mazucamba	51	7	R. Gatica	C. Tapia
4—1—10	8	No-No-No . .	51	1	H. Salas	J. M. Baeza

SEPTIMA CARRERA.— A las 14.45 horas.— 1.200 metros.— 6a. serie.— (Primera válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 14.30 hrs.)

Reaparece	1	L. Estampa .	55	7	E. Saavedra	C. Muñoz G.
Debutante	2	Lo Campo . .	55	13	M. Araneda	R. Maggi
10—5—1—13	3	Dantiae . . .	54	2	O. Olivares	D. Sandoval
No corre	3a	Chañal . . .	47	4	J. Caro	D. Sandoval
2—4—6—8	4	Panditxú . .	54	11	C. Sepúlveda	L. A. García
9—11—11—4	5	Lusitania . .	53	14	S. Vera	J. Inda
1—13—6—9	6	Metal Rojo .	53	3	L. Hevia	A. López
18—12—19	7	Piduco . . .	52	1	R. Sagardía	O. Silva
13—13—9—17	8	Tour Blue .	52	10	G. Saavedra	J. B. Argagnon
12—3—9—5	9	Encino . . .	51	8	A. Núñez	E. Inda
2—7—8—R	10	Dark Brown .	49	6	S. Meneses	O. Jara
1—9—16—6	11	Flamme . . .	49	9	C. Pezoa	S. Fuentes
14—15—15—18	12	Quiqui . . .	49	15	S. Escudero	L. A. Orellana
9—19—16—5	13	Bricketazo .	46	12	A. González	J. Zúñiga
12—7—17—11	14	Huxley . . .	46	5	R. Gatica	V. Romo

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— Especial.— Handicap.— Premio JORGE PHILLIPS.— A las 15.10 horas.— Nota: En esta carrera habrá juego de Dupla sin orden obligado.

1—6—5	1	Fiestero . . .	56	6	E. Saavedra	J. Melero
5—1—11—0	2	Pelagio . . .	56	12	R. Parodi	J. Cavieres
1—1—2—3	3	Antonina . .	55	1	L. Espinoza	C. Covarrubias
5—6—14—5	4	Hiparco . . .	53	7	E. Contreras	A. Breque
5—2—1—1	4a	Mino	53	4	R. Madariaga	E. Cáceres
3—4—4	5	La Porota .	48	5	S. Vera	J. Cavieres
1—3—5—1	6	Gran Slam .	56	8	C. Sepúlveda	C. Covarrubias

CARRERA "A".— 2.200 metros.— Condicional.— (Se correrá después de la 8a. carrera).— Sin apuesta.

Jardiniere	1	Pomelo. . .	58	2	R. Sagardía	J. Melero
Copernic	2	Cimbrón . .	56	4	R. Parodi	J. Cavieres
No corre	2	Maserati . .	54	3	S. Vera	F. León
Quelus	4	Rebozo . . .	53	1	C. Pezoa	F. Jacial

NOVENA CARRERA.— 1.500 mts.— 3a. serie.— A las 15.45 horas.— (2a. válida para la Apuesta Triple, cierre a las 15.32 horas)

Reaparece	1	Prejuicio . .	58	1	J. L. Silva	V. Ramírez
1—1—5	2	Baracaldo . .	56	9	R. Latorre	H. Inda
3—2—2—5	3	Agradecida .	54	5	R. Parodi	J. Cavieres
3—3—4—3	4	Identico . . .	53	8	A. Núñez	D. Sandoval
2—1—6—2	5	Pantin . . .	53	3	E. Araya	P. Bagú
4—5—1—1	6	Numen . . .	52	11	F. Toro	J. Salas
3—10—8—5	7	El Cometa .	51	2	C. Pezoa	C. Tapia
2—6—6—5	8	Canta Gitana	48	6	J. Amestelly	J. Suárez
8—3—8—7	9	Jasodito . .	47	10	J. M. Aravena	E. Inda S.
7—5—6—4	10	Palo Blanco	46	7	A. González	G. Urquidi
2—9—3—2	11	Maristella .	45	4	R. Gatica	J. B. Baeza

DECIMA CARRERA. 1.200 metros.— 5a. serie.— A las 16.15 horas

16—8—12—12	1	Bengasi	54	3	J. García	O. Jara
1—4—7—5	2	Río Tajo . .	54	8	R. Parodi	P. Medina
17—11	3	Sparrow . .	54	12	I. Sandoval	L. Alvarez
12—7—11—2	4	Tómbola . .	54	2	E. Contreras	A. Breque
5—1—10	5	Tío Mono . .	52	7	F. Toro	G. Urquidi
8—6—4—6	6	Viento Negro	51	4	J. Baeza	C. Muñoz O.
2—17—2—10	7	Alazán . .	50	9	L. García	N. Peralta
6—8—9—7	8	Astén . .	50	1	R. Valenzuela	R. Constantini
12—2	9	Ferid . . .	50	13	R. Gatica	R. Villa
5—2—8—5	10	Cielo Claro.	49	11	H. Olguín	C. Rivera
2—2—4—7	11	La Linotte	48	5	F. Arredondo	J. Argagnon
8—14—2—3	12	Queen of C.	48	10	S. Vera	E. Rodríguez
5—6—10—5	13	Maciza . .	46	6	J. Caro	A. Castro

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros. 5a. serie. A las 16.45 hrs.

Reaparece	1	Purgatorio	55	1	S. Véliz	J. Suárez
4—3—6—11	2	Palumbario .	54	11	A. Jaque	L. A. García
4—9—5—2	3	Chacona .	53	8	O. Muñoz	C. Covarrubias
8—8—1—2	4	Polignac .	52	12	A. Núñez	A. Breque
4—14—1—4	5	Romaña . .	52	4	G. Saavedra	J. Argagnon
5—10—1—13	6	Eybar . . .	51	3	J. M. Aravena	A. Castro
14—9—6	7	Belarmina .	50	2	J. Baeza	A. Proschle
12—10—6—10	8	Caudalosa.	50	10	L. A. Paredes	J. González
9—16—17	9	Samson .	50	13	N. Vásquez	R. Valenzuela
5—5—11—8	10	Symphonist.	49	9	R. Valenzuela	H. Medina
5—9—3—10	11	Isolda . .	48	6	C. Sepúlveda	D. Sotomayor
9—12	12	Nebreda .	48	14	C. Galdames	P. Inda
16—6—5	13	Teterbero .	48	7	S. Vera	E. Rodríguez
12—7—12—7	14	Don Manuel	47	15	A. González	L. Guajardo
4—15—9	15	Rubicunda .	47	5	S. Escudero	L. Alvarez

DUODECIMA CARRERA.— A LAS 17.25 HORAS.— 1.200 METROS.— CUARTA SERIE.

7—10	1	Impávido .	57	5	M. Lazzús	M. Martínez
2—2—2—7	2	Grandiosa . .	56	10	R. Parodi	A. Castro
3—7—1—3	3	Cualq. Cosa	54	4	C. Pezoa	J. Suárez
10—3—8—5	4	Dominado . .	54	9	E. Soto	J. Herane
4—0—4—9	5	Mayor . . .	54	12	L. A. Paredes	J. F. González
10—6—1—1	6	Huiscapi . .	53	6	O. Muñoz	F. León
1—3—1—0	7	Scandaleuse	52	2	E. Saavedra	C. Muñoz G.
5—8—11	8	Cecil Rhodes	51	11	F. Toro	R. Allen
11—7—3—10	9	Mosquete . .	51	13	J. Baeza	A. Proschle
5—	10	Aguaitando .	50	3	R. Valenzuela	A. Gutiérrez
3—1—4	11	Comet . . .	50	7	A. González	G. Urquidi
11—11—5	12	Mascareña .	48	8	S. Vera	A. Bullezú
2—3—4	13	Río Apure .	46	1	J. M. Aravena	H. Inda
7—0—6	14	Vera Cruz .	45	14	N. Vásquez	E. Cáceres

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera
LA NACION	Dactilógrafa Black Hill Indignada	Vociferante Encantado Estupendo	Montufar Zancudillo Ampuloso	Vértigo Década F. de Oriente	Corbacho Blue Fog Arlette	Maggy Rouff No No No Night and Day	Lusitania Encino Panditxú	Grand Slam Mino Hiparco	Numen P. Blanco Maristella	C. Claro Tómbola Ferid	Chacona Caudalosa Isolda
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Precisamente Weidem Black Hill	Encantado Astor Tondero	G. Lindo Perpignán Montufar	Quieto Afanosa La Siesta	Blue Fog Corbacho Arlette	Night and Day Maggy Rouff Sicilia	Lusitania Flamme Bricketazo	Antonina Mino Pelagio	Maristella Numen Idéntico	C. Claro Ferid Tómbola	Polignac Chacona Romaña
LA HUASCA	Precisamente Dactilógrafa Black Hill	Estupendo Tondero Astor	Perpignán Zancudillo G. Lindo	Quieto Edmund Aldebarán	Minera Bule Blue Fog	Maggy Rouff Night and Day Exclusiva	Lusitania Panditxú Flamme	Mino Grand Slam	Nume Pantin Maristella	Ferid Tómbola Río Tajo	Chacona Teterbero Polignac
LA TERCERA	Dactilógrafa Precisamente Indignada	Encantado Astor Tondero	Perpignán G. Lindo Zancudillo	Quieto Afanosa Didú	Corbacho Manotón Minera	Maggy Rouff Cerbatana Night and Day	Lusitania Bricketazo Panditxú	La Porota Antonina Mino	Maristella Pantin Agradecida	La Linotte Queen of C. Ferid	Teterbero Polignac Chacona
LA HIPICA	Dactilógrafa Precisamente Indignado	Estupendo Astor Tondero	Perpignán G. Lindo Zancudillo	Fiador Quieto Afanosa	Blue Fog Arlette Corbacho	Dorabella Mag. Rouff Night and Day	Lusitania Encino Bricketazo	Mino Antonina Grand Slam	Numen Pantin Agradecida	Río Tajo Queen of C. Maciza	Polignac Chacona Teterbero
CLARIN	Precisamente Black Hill Dactilógrafa	Estupendo Tondero Vociferante	Perpignan Rugendas Zancudillo	La Siesta Fiador Quieto	Minera Deriva Corbacho	Maggy Rouff Dorabella Night and D.	Encino Lusitania Panditxú	Mino Fiestero Grand Slam	El Cometa Jasodito Numen	V. Negro Tómbola Ferid	Teterbero Caudelosa Chacona
T. DERECHA	Precisamente Dactilógrafa Black Hill	Estupendo Astor Vociferante	Zancudillo Perpignan Montufar	Didú Vértigo Cataviento	Blue Fog Bule Corbacho	Maggy Rouff Night and D. No No No	Lusitania Dark Brown Encino	Grand Slam Mino Pelagio	Palo Blanco Pantin Numen	Viento Negro Tómbola Cielo Claro	Chacona Isolda Polignac

POR SU COMODO PESO PREFERIMOS A GRAND SLAM

En la mejor prueba del Club Hípico

Sólo 1.300 metros de recorrido tendrá la prueba central de esta tarde. Todos los participantes no han ganado, a través de su campaña, una suma superior a 7.000 escudos.

El lote no es nada del otro mundo, claro está que han demostrado, ya, que son ejemplares que pueden tener un porvenir brillante.

La escala de peso gira entre los 56 y 46 kilos, un handicap bastante bien proporcionado en méritos a las victorias y figuraciones. La "ola de 4 años" sólo tiene un representante. El resto, todos elementos de tres, que aspiran a un triunfo de quilates.

Los rivales anotados son:

FIESTERO, 56 (Enrique Saavedra).— Su última victoria —de reaparecida— es precisamente en esta distancia el día 6 de mayo y con 59 kilos. Posteriormente ha fracasado en dos oportunidades. Buen estado luce en la semana.

PELAGIO, 56 (Rogelio Parodi).— Con 51 kilos fue presentado en los 1.500 metros del premio "Alfredo Jackson" y se negó a partir. Una maña que había desterrado y que en Viña del Mar fue muy popular. Su última victoria la anota el 1.o de mayo en 1.500 metros, cargando 50 kilos.

ANTONINA, 55 (Luis Espinoza).— Una campaña pareja y destacada, pero nada más que en serie. Su última victoria es en 3a. serie. Además, todas sus buenas actuaciones en distancias menores a la que hoy enfrenta. Será una prueba de fuego para ella.

HIPARCO, 53 (Enrique Contreras).— Un ejemplar que lo han ido "acortando" y ya lo vemos con cierta opción a pelear un lugar del marcador. En su 5.o lugar anterior corrió por la parte pesada de la pista.

MINO, 53 (Ricardo Madariaga).— Viene de obtener dos victorias en 1.000 metros (4a. serie), y 1.100 metros (3a. serie). Un elemento que va en franco tren de progreso y que dará gran animación a la carrera. Lo dejamos para el 2.o lugar.

LA POROTA, 48 (Sergio Vera).— En sus últimas cinco figuraciones anota un triunfo, un fuera del marcador, [illegible] cero y dos cuartos [illegible]. También estaba corriendo [illegible] pruebas cortas. Será [illegible] en 300 metros.

GRAND SLAM, 4[illegible] ([illegible] Sepúlveda).— El día [illegible] partió con el grupo, [illegible] mediatamente una [illegible] sobre 1.300 metros. [illegible] guraba, pese a que [illegible] ba parado. Un buen [illegible] para este "tiro" y [illegible] aquí una demostración [illegible] que vale. El cómodo [illegible] llevará en sus lomos [illegible] preferirlo a sus rivales.

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS SOLICITADAS DESDE EL 28 DE MAYO AL 11 DE JUNIO INCLUSIVE.

Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería.— "KLIK RIVETS", "IPA", "BISAFLEX", "ABSTRACTA", "EASY-FLO".
Clase 7.—Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso.— "RAPIDOL", "DUROPLASTIC", "NOVO-SIL", "FIRESIL", "SILTEX", "DRYSIL", "BOND-SIL"
Clase 9.—Productos textiles vegetales preparados.— "501", "BANCORA".
Clase 11.—Alquitranes vegetales, resinas y gomas en bruto.— "DAPIDOL", "MICA".
Clase 12.—Caucho, gutapercha, corcho.— "NORDEL", "DUROPLASTIC", "MICA".
Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes y para pintura.— "ANTAR MOLYGRAPHITE", "RAPIDOL", "LI. PI. GAS 2 etq".
Clase 20.—Adhesivos, pintura, barnices, pastas. —"DAPIDOL", "DUROPLASTIC".
Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar.— "COPOSITA", "BRIX", "CUBAS", "PUREX".
Clase 22.—Vidrios para construcciones.— "CODIT".
Clase 24.—Papeles decorativos.— "DISEÑO CUADROS", "DISEÑO CABEZA NIÑO ESCOCES", "SCOTCH", "3M".
Clase 28.—Herramientas, cuchillería, armas blancas y lijas.— "DISEÑO CUADROS", "DISEÑO CABEZA NIÑO ESCOCES", "SCOTCH", "3M", "GRASSO".
Clase 30.—Aparatos de servicio higiénico y aseo, planchas.— "SOGAL", "H. S.", "SINY-GUAL".
Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.— "GANSO", "H. S.", "GRASSO".
Clase 34.—Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio.— "GRASSO".
Clase 35.—Colmenas, incubadoras, jaulas, aparatos para cuidado de animales.— "SICARSA".
Clase 36.—Maquinaria y vehículos.— "HINO", "BRISKA", "BLUE RIBBON", "FEDERAL", "WINKIE", "GRASSO", "DUROPLASTIC".
Clase 40.—Recipientes de madera, cartón, papel, etc.— "DELHI", "ORJAS", "DUROPLASTIC".
Clase 41.—Recipientes de vidrio, porcelana, loza, etc.— "ETIQUETA".
Clase 42.—Muebles metálicos y de madera.— "MICA", "DUROPLASTIC"
Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles.— "501", "BANCORA", "CUPRALON".
Clase 45.—Telas y tejidos.— "BANCORA".
Clase 46.—Ropa de lana, colchones, cortinas.— "501", "DEL MUNDIAL TOMAS RODRIGUEZ PELAEZ".
Clase 47.—Ropa de vestir.— "BANCORA", "CUPRALON", "ALITALIA", "BEAUTY" "CAPULLITO".
Clase 48.—Artículos de pasamanería, botonería, etc.— "DISEÑO CUADROS", "DISEÑO CABEZA NIÑO ESCOCES", "SCOTCH", "3M".
Clase 50.—Calzado.— "CORONA".
Clase 51.—Sombreros.— "EL JOCKEY DEL MUNDIAL DROUILLAS", "DUROPLASTIC".
Clase 56.—Instrumentos de tocador.— "BANDERA", "UNIC", "RIAM".
Clase 57.—Productos de perfumería y para el tocador.— "MEXANA", "SOLO", "IAFFA", "BEAUTIFUL HAIR BRECK", "YOUKY", "NIBALDO STA. ANITA", "ASCOTT", "GRINODOR", "REDY", "DERMOGRAS", "OLEHORMON", "DEPUROL", "ESTELAR", "MANIVIT", "BIOSEN", "NOVADERM", "EMBRIOPLACENT", "BIOTOTAL", "PUREX", "JADE", "REFRAIN".
Clase 61.—Aliños y condimentos.— "ALCAZAR".
Clase 62.—Productos vegetales comestibles, frescos y secos.— "ACARAY".
Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces.— "ACARAY", "EXPROMA", "AGRONORTE", "MISLE", "CRIOLLITAS".
Clase 65.—Té, café, yerba mate y productos similares.— "REELIJAME", "DELHI", "ORJAS".
Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabes.— "ASTRONAUTA", "SIDERAL", "FLOR FINA", "DAZZLE", "COCONUT GROVE", "FUDGE", "COCOANUT", "CRIOLLITAS".
Clase 68.—Bebidas analcohólicas, helados.— "TIP-TOP", "SPLINT", "FUDGE", "ICELET", "DIABETIC".
Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas.— "DEL CAMPO", "CAMPESINO", "CAMPEON", "TIP-TOP", "PLAT", "SANTA LIDIA", "ALGARROBO", "REGNIER 3 etqs.", "ROSEDAL 2 etqs." "TADEO PERRY BARNES", "TADEO PERRY B", "LIBERTY", "L'AIGLON".
Clase 70.—Alimentos especiales para animales y aves.— "MISLE".
Clase 72.—Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes.— "AMERICA" "BARBIE".
Clase 73.—Talabartería, maletería y artículos para viajes, pesca y caza.— "DUROPLASTIC".
Clase 74.—Telas y ropa impermeables, zapatillas de goma.— "RAC".
Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.— "CAMPEON", "SOLUBIL", "PRECIPITINE", "VINISAN", "ALDERLIN", "MARY DUX", MULTIDURALTA", "POLIDURALTA", "MARAMYCIN", "GILUTENSIN", "GILUVASIN", "ASEPTA", "FRESCON", "FREVIVE" "RAPIDOL", "NOSCOMEL", "PALLIOPEN", "INDISA", "KLOTOGENO", "REDY", "CENTRAL DE HOMEOPATIA HAHNEMANN", "DICYNONE", "INOCOLME" "ZOAMIX 25", "DL-METHIONINE", "DOWZENE DHC", "DIMANIN", "ADRONIL", "ASPARTEN", "BONIL", "CENATRON", "DIPAN", "DIPAX", "DIXEN", "DEXAN", "NELFIN", "RAST", "SPARIN", "TRIVAN", "CELESTAMINE", "CELESTAGESIC", "CALFODEX", "JADE".
Clase 77.—Instrumentos y útiles médicos, etc.— "THEODULOZ", "DISEÑO CUADROS", "DISEÑO CABEZA NIÑO ESCOCES", "SCOTCH", "3M".
Clase 79.—Aparatos y útiles cinematográficos y fotográficos.— "DISEÑO CUADROS", "DISEÑO CABEZA NIÑO ESCOCES", "SCOTCH", "3M".
Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales. —"LAFAYETTE", "LIBERTY", "DISEÑO CUADROS", "DISEÑO CABEZA NIÑO ESCOCES", "SCOTCH", "3M".
Clase 81.—Artículos de escritorio, papeles, impresos no periódicos.— "IPA"; "ISIS", "TM"; "MIROIR", "LIPTON'S TEA — LARGEST SALE IN THE WORLD", "TE LIPTON EL TE DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO", "MISLE", "3M".
Clase 82.—Publicaciones periódicas.— "DISNEYLAND", "AQUI ESTA".
Clase 83.—Armas de fuego, explosivos, pirotecnia.— "R", "DUROPLASTIC".
Clase 84.—Artículos no comprendidos en las demás clases.— "DUROPLASTIC".

Nombres de Establecimientos Industriales y Comerciales.

"NOVATA", zapatería en la provincia de Santiago; "KITCHEN", fábrica de muebles; "PARFO", industria de madera o fibras de maderas prensadas, aglomerada o aglutinada; "CASA AZUL", taller mecánico en Santiago; "NIEVES", bazar en la provincia de Santiago; "FIORENTINE", fábrica de carteras y sombreros; "GASTALCA", distribuidora de gas licuado en la provincia de Talca; "LOS SUREÑOS", conjunto folklórico; "CHAMPION", establecimiento comercial para la importación, venta y distribuición y propaganda de vehículos y motores en general, sus partes y accesorios, en la provincia de Santiago; "SOCODIM" distribuidora e importadora de maquinarias, neumáticos y repuestos en la provincia de Santiago; "EXPROMA", industria explotadora de productos marinos; "THEODULOZ", fábrica de artículos de la clase 77; "VITA-GRAN", una industria de productos alimenticios; "IAVE", un instituto asesor de viviendas económicas en la provincia de Santiago; "IAVEN", un instituto asesor de ventas en la provincia de Santiago; "INDISA", instituto de diagnósticos médicos; clínicas y hospitales en la provincia de Santiago; "LA MERCANTIL", librería en la provincia de Santiago; "AMEREXCO", oficina de turismo y venta de pasajes y cambios en la provincia de Santiago; "MISS CARMEN GLORIA SCHOOL", establecimiento educacional en la provincia de Santiago; "NOTRO-GAS", distribuidora de gas licuado y artefactos en las provincias de Santiago, Arauco, Malleco, Cautín, Valdivia, Osorno y Llanquihue; "INARE", fábrica de resortes; "LOS DE TOME", "CECILIA Y SUS SINGERS", trío vocal; "LI. PI", distribuidora de gas licuado en las provincias de Aconcagua, Coquimbo, Atacama, Antofagasta y Tarapacá; "FIGUERAS", oficina de publicidad en las provincias de Ñuble, Bío-Bío, Concepción y Valdivia; "MAGNOLIA" confitería, pastelería en la provincia de Santiago; "NOELIA", establecimiento comercial de venta de discos en la provincia de Santiago; "METRO", librería en la provincia de Santiago; "CAPRICORNIO", astilleros; "CITROARRIENDA", empresa cuyo giro es el arriendo de citronetas y automóviles sin chofer en la provincias de Santiago, Valparaíso y O'Higgins; "LUCERO", agencia de publicidad en la provincia de Santiago; "LA PRIMAVERA", predio rústico en la provincia de O'Higgins; "HUERFANOS", farmacia en la provincia de Santiago; "ANTIGUA CORDONERIA A. SILVA", cordonería en la provincia de Santiago; "ACODECRICA F. S.", una asociación de criadores de caballos fina sangre en la provincia de Santiago.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas del Departamento de Industrias de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, en el plazo de 30 días, a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

Jefe del Departamento de Industrias.

SANTIAGO, 15-16-17, junio de 1962.

SELECCION DE APRONTES PARA LAS CARRERAS DEL CLUB HIPICO

Los mejores trabajos en cada prueba

Estos son los mejores trabajos para cada una de las carreras de hoy en el Club Hípico:

1.a BLACK HILL, R. Alburquerque; 500 metros en 32 segundos.
VAIPETE, P. Muñoz; 500 metros en 32 segundos.

2a ASTOR, R. Valenzuela, acompañado; 800 metros en 52 segundos tres quintos.
ESTUPENDO, E. Araya; 600 metros en 39 segundos.
BLACK MAGIC, L. Espinoza; 800 metros en 52 segundos; acompañado.

3a. CLENTARU, E. Araya; 700 metros en 45 segundos tres quintos; acompañado.
RUGENDAS, E. Saavedra; 800 metros en 52 segundos tres quintos.
STAGGER, J. Escobar; 800 metros en 51 segundos tres quintos.

4.a DECADA, Enrique Núñez; 700 metros en cuarenta y ocho segundos.

5a. DELIA, M. Yáñez; 500 metros en 33 segundos.
ARLETTE, C. Sepúlveda; 800 metros en 53 segundos.
MINERA, S. Vera; 700 metros en 45 segundos.

6.a DORABELLA, F. Toro; 700 metros en 45 segundos dos quintos.
EXCLUSIVA, C. Sepúlveda; acompañado; 800 metros en 52 segundos.
CECILIA, A. Núñez; 800 metros en 52 segundos.
MAGGY ROUFF, J. M. Aravena; 800 metros en 52 segundos dos quintos.
NO NO NO, H. Salas; 600 metros en 37 segundos cuatro quintos.

7a. ENCINO, Aurelio Núñez; 400 metros en 33 segundos.

8.a ANTONINA, L. Espinoza; 700 metros en 44 segundos.
LA POROTA, R. Valenzuela; acompañada; 600 metros en 37 segundos.
GRAND SLAM, C. Sepúlveda; 700 metros en 45 segundos un quinto.

9.a AGRADECIDA, R. Parodi; acompañada; 600 metros en 37 segundos.
NUMEN, F. Toro; 700 metros en 45 segundos.
PANTIN, E. Araya; 700 metros en 44 segundos.

10a VIENTO NEGRO, E. Saavedra; 800 metros en 53 segundos.
MACIZA, J. Caro; 700 metros en 44 segundos tres quintos.
TOMBOLA, E. Contreras; 500 metros en 31 segundos un quinto.

11.a ISOLDA, O. Muñoz; 500 metros en 31 segundos.
CHACONA, Omar Muñoz; 400 metros en 25 segundos dos quintos.

12a. COMET, R. Latorre; 800 metros en 52 segundos.

Cortas del turf

PRIVADAMENTE "movió" ayer la tres años MATALINDA en la arena del Club Hípico. La pupila de Hugo Inda, que como lo anticipó LA NACION, tomará parte en los 1.600 metros del premio "Nicolás Barros Luco", anotó 1 minuto y 45 segundos para la milla.

UN CONTRATO para viajar a Panamá tiene en su bolsillo el pequeño látigo Sergio Escudero. Aún no ha decidido si viajará.

EN EL HIPODROMO CHILE ya se han registrado algunos retiros para el día jueves 21 del presente mes.

En la novena carrera no correrá Lady Chaterley y en la 12a. carrera no tomará parte Noctámbulo.

VALPARAISO Sporting CLUB
VIÑA del MAR

Domingo 17 de junio de 1962

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio "Xoit".— [illegible] — A las 12,15 horas.

[illegible]

HIPODROMO Chile

Domingo 17 de junio de 1962

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros, condicional, a las 7.45 horas

1	A. Imperial	54	18	C. Ojeda	E. Barticevic
2	Argelia	51	17	A. Núñez	A. Valdés
3	Arpa	54	15	A. González	G. de la Cerda
4	Bou	54	12	L. Camus	E. Becar
5	Connie	54	3	E. Soto	A. Petit
6	Esteruzela	51	2	L. A. García	A. Ramírez
7	Excelsa	54	7	I. Sandoval	G. Avila
8	G. Veloz	54	13	U. Gaete	M. Valenzuela
9	Lunada	54	8	J. Amestelly	R. Quiroz
10	Magdalena	54	1	R. Madariaga	A. Henríquez
11	Marfilada	54	16	H. Basay	H. Cisternas
12	Marité	54	9	M. Alquinta	E. Cáceres
13	P. Nueva	54	5	S. Meneses	H. Gazmuri
14	Pharissienne	54	4	B. García	O. Becerra
15	Preferencia	54	6	F. Toro	J. Castro R.
16	Roseina	54	10	H. Olguín	C. Santos
17	Shangaicita	54	11	M. Díaz	E. Rodríguez
18	Verdunoise	54	14	J. Martínez	R. Maggi

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros, condicional, a las 8.15 horas

1	Big Money	54	1	E. Soto	A. Petit
2	Coneja Rubia	54	3	A. González	C. Rivera
3	Fonética	54	7	L. A. Paredes	A. Bullezú
4	Hispaniola	54	4	I. Sandoval	R. Maggi
5	Iodamé	54	12	L. Camus	L. A. Orellana
6	La Sarita	51	15	No corre	F. Gazmuri
7	Maneera	54	16	B. García	O. Becerra
8	Margaronia	54	9	A. Núñez	A. Valdés
9	Mona Roja	54	11	S. Véliz	A. López
10	Night Hill	54	17	U. Gaete	O. Lizama G.
11	Okhrana	54	2	L. A. García	T. Bustos
12	Quita	54	18	S. Meneses	G. Toro
13	Rebuena	54	14	J. Martínez	A. Sepúlveda
14	Resolución	54	10	C. Pezoa	A. Valenzuela
15	Snake	54	13	F. Toro	H. Cisternas
16	Titanita	54	3	J. García	P. Briones
17	Trementina	54	6	M. Alquinta	E. Cáceres
18	Vibilia	54	5	R. Neira	J. Castro R.

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros, condicional, a las 8.45 horas

1	Azucarada	54	2	R. Neira	A. Valenzuela
2	Barriguita	54	4	J. Amestelly	R. Quiroz
3	Cecilia Ida	54	11	L. Camus	A. Gutiérrez
4	Galesa	54	8	I. Sandoval	H. González
5	Las Tres B.	54	1	N. Vásquez	M. Viballos B.
6	Lisura	54	7	O. Hermosilla	H. Gazmuri
7	Miss Luck	54	10	J. Martínez	P. Avaria
8	Morenilla	54	3	C. Paredes	J. García A.
9	Onerosa	54	6	L. Hevia	A. López
10	Policasta	54	9	E. Soto	N. Peralta
11	Spartana	54	12	Or. Hermosilla	R. Villa
12	Speedy Gal	54	5	B. Parra	R. Albornoz

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— 7a. serie.— A las 9,15 horas

1	F. Negras	55	1	S. Azócar	J. Bernal
2	P. Celeste	55	8	J. Gómez	M. Valenzuela
3	Bier Hall	57	17	O. Cerda	M. Valenzuela
4	Amarintia	54	6	R. Sagardía	A. Bullezú
5	Merluza	54	14	L. A. García	C. Santos
6	Madonna	52	16	J. Amestelly	C. Santos
7	Inversionista	54	7	J. González	R. Albornoz
8	Calpe	52	11	S. Meneses	M. Mrtínez
9	Cursado	52	3	R. Neira	S. Miceli
10	Baquiano	51	18	M. Araneda	V. Contreras
11	Austríaco	50	4	R. Jaque	R. Constantini
12	Lilomén	49	5	L. Muñoz	R. Constantini
13	La Joya	50	15	G. Saavedra	J. Chamorro
14	Pretoria	49	10	O. Hermosilla	A. Gutiérrez
15	Nurelya	48	13	P. Bravo	E. Barticevic
16	Abanderado	48	9	L. Hevia	V. Valenzuela
17	Gaucho Rojo	47	12	J. Monardes	J. Gallegulllos
18	Trotil	46	2	M. Cofré	C. Rivera

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— 6a. serie.— A las 9,50 horas.

1	Audrey	55	11	F. Toro	R. Bernal G.
2	Siniscola	55	12	U. Gaete	O. López
3	Tri Sulara	55	3	L. Camus	A. Henríquez
4	Tsushima	55	8	P. Ulloa	E. Inda S.
5	Ambientado	53	6	C. Ojeda	E. Barticevic
6	Eleonora	53	15	E. Soto	H. Gazmuri
7	Cadoré	52	14	C. Pezoa	D. Miranda
8	Big Lady	52	9	S. Vera	J. Melero
9	Bodeguita	52	17	I. Sandoval	M. Viballos
10	Miss Monada	52	18	L. A. García	J. Salfate
11	Vino Dulce	51	2	R. Neira	P. Briones
12	Bravío	50	1	C. Galdames	F. Chamorro
13	Magalito	50	4	C. Paredes	T. Bustos
14	Sun Glory	49	16	H. Basay	E. Núñez
15	Kleber	48	5	N. Gonzáles	L. Orellana
16	Quepilcho	48	10	A. Farías	H. Yáñez
17	Samuel	48	13	R. Jaque	V. Valenzuela
18	Totoral	48	7	J. Amestelly	R. Quiroz

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— 2a. serie.— A las 10.25 horas. (Primera válida para la apuesta triple)

1	Alassio	58	6	S. Véliz	J. Vial
2	Apasionado	58	14	C. Ojeda	J. Castro R.
3	Dollinco	53	15	J. Aravena	J. Castro R.
4	Triunfador	57	13	A. Díaz	F. Castro
5	Coherencia	56	3	E. Araya	A. Bullezú
6	Ahora Sí	55	1	P. Ulloa	S. Gajardo
7	Anita Luisa	55	7	M. Díaz	E. Rodríguez
8	Rectory Girl	55	16	J. Gómez	P. Briones
9	A. de Triom.	53	8	R. Madariaga	J. Bernal
10	Mequetrefe	53	4	J. Martínez	A. Sepúlveda
11	Vergonzoso	51	2	C. Paredes	A. Sepúlveda
12	Bonachón	52	12	L. A. García	H. González
13	Huzrello	51	10	L. Muñoz	A. Petit
14	Granadino	49	9	R. Jaque	A. Petit
15	Sixty	51	11	E. Soto	O. Jara
16	Norfolk	46	5	S. Allende	F. Gazmuri

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 1a. serie, a las 11 horas

1	Ambo	63	4	E. Saavedra	F. Jacial
2	Licurgo	57	3	M. Díaz	F. Castro
3	Jaramago	56	10	C. Pezoa	A. Valenzuela
4	Torpedero	56	8	R. Castillo J.	R. Villa
5	B. de Oro	53	6	E. Soto	E. Rodríguez
6	Malditilla	53	7	C. Sepúlveda	A. Ramírez
7	Quilmeña	51	1	F. Toro	J. Bernal
8	S. Magallan.	49	9	J. Aravena	J. Castro R.
9	Alouet	46	2	F. Meneses	A. Henríque
10	Positivo	45	5	C. Paredes	J. García A.

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— Clásico.— A las 11.35 horas.— (Primera, válida para la Apuesta Doble.)

1	Impresor	56	10	M. Díaz	E. Rodríguez
2	Fidelio	54	13	E. Soto	C. Santos
3	Monte Gris	56	12	P. Ulloa	J. Melero
4	Ballantain	54	6	C. Ojeda	F. Castro I.
5	Banfield	54	15	S. Vera	J. Inda G.
6	Crispín	54	5	E. Araya	P. Bagú
7	Don Quijote	54	9	F. Toro	J. Castro R.
8	Golorito	54	14	A. Núñez	A. Breque
9	Jaquelado	54	3	C. Pezoa	A. Valenzuela
10	Machuco	54	7	L. A. García	N. Peralta
11	Mi Rey	54	1	H. Salas	L. Alvarez B.
12	Resorte	54	11	O. Muñoz	G. Urquidi
13	Río Coreo	54	2	No corre	C. Covarrubias
14	Sabotaje	54	4	A. González	G. Urquidi
15	Taboleo	54	8	J. Martínez	A. Ramírez

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— 5a. serie.— A las 12.15 horas.— (Segunda, válida para Apuesta Triple.)

1	Marañento	55	5	C. Paredes	J. Rodríguez
2	Rhoda	55	4	L. A. Paredes	A. Bellezú
3	Cargosa	54	8	A. González	O. López
4	Gaviol	54	2	R. Madariaga	A. Lab
5	Don Sata	54	16	L. A. García	C. Santos
6	Quiet	54	13	R. Jaque	M. Amaya
7	Toronto	54	12	A. Núñez	A. Vodanovic
8	Huechuquito	52	10	C. Pezoa	D. Miranda
9	Germano	49	18	A. Mora	D. Miranda
10	Talvox	52	7	J. Martínez	J. Vial
11	Aduanero	52	6	O. Cerda	A. Luna Q.
12	Apolda	48	3	H. Basay	A. Luna Q.
13	Mudejar	52	9	M. Alquinta	J. Posadas
14	Como El	51	17	F. Toro	R. Maggi
15	Gran Visir	51	1	F. Meneses	M. Viballo B.
16	Emula	50	11	O. Castillo	S. Gajardo
17	Hincapié	48	15	S. Allende	R. Albornoz
18	Mohín	48	14	S. Azócar	A. Henríquez

DECIMA CARRERA.— 1.500 METROS.— CUARTA SERIE.— A LAS 12.55 HORAS.— (Segunda válida para la apuesta doble).

1	Valeroso	55	11	I. Sandoval	L. Alvarez
2	La Golondrina	51	13	E. Soto	A. H. García
3	Gavia	54	8	U. Gaete	O. López
4	Souvenir	54	6	R. Madariaga	O. Becerra
5	Anjou	54	3	H. Olguín	C. Santos
6	Pío Pío	52	4	J. M. Aravena	G. Urquidi
7	Chambeco	52	9	F. Toro	D. Torres
8	Pireo	52	14	A. González	E. González
9	Nomo	51	1	R. Jaque	M. Amaya
10	Moulinet	50	12	C. Sepúlveda	T. Herrera
11	Miss England	49	15	R. Neira	L. Guajardo
12	Mister Chuki	49	2	J. Martínez	J. Posadas
13	Paicaví	49	7	A. Mora	S. Olivares
14	Sota de Oro	49	5	No corre	J. Castro
15	Arabesque	47	10	Amestelly	F. Castro

UNDECIMA CARRERA.— 1.300 METROS.— TERCERA SERIE.— A LAS 13.35 HORAS.— (Tercera válida para la apuesta triple).

1	Quick Ideal	57	13	L. Camus	O. Lizama G.
2	Leviathan	57	5	M. Díaz	D. Miranda
3	Erebus	54	6	S. Azócar	J. Bernal
4	Cobrador	54	15	R. Jaque	J. González H.
5	Aloe	52	10	E. Soto	A. Henríquez
6	Candil	52	11	S. Meneses	R. Bernal
7	Enderby	51	1	H. Basay	J. Vial
8	Curanela	50	2	H. González	A. Gutiérrez
9	Fistón	49	3	A. González	G. Urquidi
10	Taguapire	49	12	F. Toro	F. Castro
11	Eliano	49	14	H. Olguín	A. Ramírez
12	La Borde	49	7	J. Paredes	J. Castro
13	Contumno	48	16	L. Hevia	M. Valenzuela
14	Balandro	48	17	S. Allende	H. Yáñez
15	Joe's Love	47	18	O. Cerda	E. Cáceres
16	Lázaro	17	4	H. Arancibia	A. Luna Q.
17	Nacarada	47	8	C. Paredes	E. Castillo
18	Mollendo	46	9	J. Amestelly	O. Becerra



PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera
LA NACION	Connie, Verdunoise, Preferencia	Rebuena, Big Money, Resolución	Policasta, Onerosa, Spartana	Austríaco, F. Negras, Abanderado	Vino Dulce, Eleonora, Cadoré	Rectory G., Ahora Sí, Norfolk	Jaramago, S. Magallanes, Quilmeña	Mi Rey, Montegris, Impresor	Talvox, Cargosa, Emula	Moulinet, Arabesque, Chambeco	Mollendo, Taguapire, Enderby
LA TERCERA	Connie, Verdunoise, A. Imperial	Big Money, Rebuena, Margaronia	Spartana, Speedy Gal, Barriguita	Austríaco, Pretoria, Cursado	Kleber, Vino Dulce, Tsushima	Norfolk, Rectory G., Sixty	S. Magallanes, Quilmeña, Alouet	Mi Rey, Monte Gris, Fidelio	Gran Visir, Huechuquito, Don Sata	Anjou, Pío Pío, Valeroso	Mollendo, Aloe, Enderby
EL CLARIN	Connie, Preferencia, Verdunoise	Big Money, Resolución, Margaronia	Speedy Gal, Spartana, Morenilla	Austríaco, Amarintia, F. Negras	Totoral, Cadoré, Kleber	Dollinco, Sixty, A. de Triomp.	Jaramago, S. Magallanes, Ambo	Monte Gris, Fidelio, Mi Rey	Don Sata, Talvox, Quiet	Arabesque, Chambeco, M. England	Taguapire, Nacarada, Candil
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Connie, Preferencia, Esteruzela	Big Money, Rebuena, Resolución	Spartana, Miss Luck, Onerosa	Austríaco, Cursado, Amarintia	Cadoré, Audrey, Kleber	Ahora Sí, Mequetrefe, Sixty	Jaramago, Quilmeña, S. Magallanes	Monte Gris, Don Quijote, Fidelio	Huechuquito, Quiet, Cargosa	Chambeco, Arabesque, Pireo	Taguapire, Mollendo, Aloe
LA HUASCA	Connie, Preferencia, Verdunoise	Big Money, Palpitación, Margaronia	Spartana, Onerosa, Barriguita	Cursado, Austríaco, Baquiano	Cadoré, M. Monada, Tsushima	Sixty, Dollinco, Ahora Sí	Jaramago, S. Magallanes, Ambo	Monte Gris, Río Coreo, Mi Rey	Cargosa, Huechuquito, Talvox	Arabesque, Pireo, Moulinet	Aloe, Taguapire, Enderby
LA HIPICA	Verdunoise, Connie, Preferencia	Big Money, Rebuena, Snake	Onerosa, Spartana, S. Gal	F. Negras, Cursado, Calpe	Audrey, Eleonora, M. Monada	Ahora Sí, Rectory G., Mequetrefe	Quilmeña, S. Magallanes, Alouet	Monte Gris, Mi Rey, Don Quijote	Cargosa, Don Sata, Como El	Chambeco, Souvenir, Arabesque	Mollendo, Taguapire, Aloe
TIERRA DERECHA	Connie, Verdunoise, Preferencia	Big Money, Rebuena, Resolución	Onerosa, Spartana, Speedy Gal	Austríaco, F. Negras, Madonna	Audrey, Totoral, Eleonora	Rectory G., Ahora Sí, Sixty	Jaramago, Quilmeña, S. Magallanes	Monte Gris, Impresor, Mi Rey	Talvox, Cargosa, Hincapié	M. England, Pireo, Arabesque	Mollendo, Aloe, Enderby

Mi Rey: buena campaña y gran estado

Cada día corre más el hijo de Monterrey

Ausente Tetracordio —ejemplar reservado especialmente para la próxima Polla de Potrillos—, el Premio "Venezuela", carrera clásica, que es la base del programa palmeño, aparece ligeramente abierto.

Aparentemente, Monte Gris debía ser la carta inganable de la prueba, pero no hay que olvidar que estas pruebas frecuentemente tienen resultados levemente sorpresivos ante la mejoría de los dos años que día a día se van poniendo y dando más. Tal nos parece el caso de Mi Rey, producto que es tenido en alta estima y que está ganando en excelente forma, dando la razón a sus allegados. Al igual que Monte Gris, sobre tres carreras disputadas, tiene dos primeros lugares y un segundo puesto a su haber.

Del grupo restante, la opción más posible nos parece Impresor, pero el hijo de Pandillero no se ha visto bien y en sus carreras ha mostrado decaimiento. De todos modos, su campaña, dos primeros lugares, un segundo y un no tabla, le da méritos suficientes para alternar al final con los primeros lugares. Los demás, nos parece que poco o nada tienen que hacer, ya que salvo Taboleo —con un triunfo, tres segundos lugares, un tercero, un cuarto y dos quintos, —constituirían una sorpresa de proporciones. Don Quijote pareció buen elemento de la generación, pero después desmereció. Fidelio, si bien escoltó a Monte Gris, detrás de Tetracordio, nos parece también elemento inferior al grupo.

Por impresión, antecedentes y cotejos, hacemos nuestro favorito a Mi Rey, dejando para los demás lugares a Monte Gris e Impresor, en el mismo orden. No será de la partida Río Coreo.

SELECCION DE APRONTES

Como de costumbre, LA NACION brinda a sus lectores los mejores trabajos en cada una de las pruebas del Hipódromo Chile.

1.a BOU: 500 metros en 32 segundos, con C. Ojeda.
MAGDALENA: 800 metros en 50 1|5, con L. Camus.

2a MARGARONIA: 800 metros en 52 segundos; aprendiz.
NIGHT HILL: 600 metros en 39 segundos, con U. Gaete.

3a. ONEROSA: 500 metros en 32 segundos, con L. Hevia.
SPARTANA: 1.200 metros en 1.18, con E. Soto.

4.a AUSTRIACO: 200 metros en 12; aprendiz.
NURELYA: 600 metros en 39, con P. Bravo.
FLORES NEGRAS: 200 metros en 12 1|5, con S. Azócar.

5a. ELEONORA: 1.400 metros en 1.32, con E. Soto.
MAGALITO: 500 metros en 31 1|5; aprendiz.
TOTORAL: 500 metros en 33, con J. Amestelly.

6.a APASIONADO: 500 metros en 32 3|5; aprendiz.
AHORA SI: 1.200 metros en 1.17.
SIXTY: 600 metros en 39, con M. Lazzús.

7a. JARAMAGO: 500 metros en 30 2|5, con C. Pezoa.
SIEMPRE MAGALLANES: 1.000 metros en 1.03, con R. Neira.
ALOUET, 1.000 metros en 1.02, con G. Farfán.

8.a IMPRESOR: 1.400 metros en 1.28, con M. Díaz.
FIDELIO: 1.400 metros en 1.29 2|5, con G. Jorquera.
DON QUIJOTE: 1.400 metros en 1.28, con R. Neira.
JAQUELADO: 800 metros en 50, con C. Pezoa.
MI REY: 1.200 metros en 1.17, con H. Salas.

9.a TORONTO: 1.400 metros en 1.31, con O. Castillo.
HUECHUQUITO: 1.200 metros en 1.18, con A. Mora.
MUDEJAR: 800 metros en 51 3|5, con Juan Martínez.

10a ANJOU: 1.000 metros en 1.08, con H. Olguín.
ARABESQUE: 800 metros en 52, con C. Paredes.

11.a CANDIL: 600 metros en 37 segundos, con H. Olguín.
LAZARO: 1.200 metros en 1.15 3|5, con J. Amestelly.
MOLLENDO: 1.300 metros en 1.23, con E. Soto.

CESAR COVARRUBIAS preparador de Grand Slam confía en el buen desempeño de su pupilo en la mejor prueba de hoy.

Contratiempos

VALPSO. SPORTING CLUB

PRIMERA CARRERA:

CHIMBONA: 6-5-62: Llegó con una herradura desprendida. Su preparador exhibió juego hecho.

TRAMPOSO: 12-6-62: Fue cargado a la entrada del derecho y corrió encajonado la mayor parte de la recta.

PALMICHAR: 5-6-62: Fue cruzado en la partida.

JANE GREY: 12-6-62: Tuvo contratiempos en la primera curva.

CALENDAL: 27-5-62: Llegó sentido de una mano, por lo que su jinete lo paró.

MY MAID: 20-5-62: Tuvo inconvenientes en las primeras distancias.

DUNKERQUE: 13-5-62: Fue abierto en la curva.

GASTADORA: 5-6-62: Fue cargada a 150 metros de la meta.

SEGUNDA CARRERA:

APLICACION: 5-6-62: Partió desmejorado.

MEDIA VUELTA: 5-6-62: Partió rezagada.

LA SIGNORINA: 20-5-62: Fue cargada en tierra derecha.

TERCERA CARRERA:

CASO RARO: 27-5-62: Fue cargado a 200 metros corridos, estando a punto de rodar.

LA POCHITA: 27-5-62: Fue cargada antes de la última curva y en tierra derecha.

CUARTA CARRERA:

EL ANDALUZ: 27-5-62: Su preparador atribuye su mala carrera a que el jinete partió desestribado, perdiendo mucho terreno antes de poder recuperar los estribos. Lo ha descansado y lo correrá con toda su confianza.

CABULA: 27-5-62: Tuvo contratiempos en las primeras distancias.

QUINTA CARRERA:

INCAICO: 5-6-62: Tuvo serios contratiempos en la partida, al cargarse otro competidor.

ALADO: 5-6-62: Fue cargado en la curva.

ESCRITOR: 12-6-62: Fue cargado en las primeras distancias.

SEXTA CARRERA:

PAMPLEMOUSSE: 13-5-62: Partió desmejorada.

SPARADRA: 27-5-62: Su preparador atribuye su mala carrera a que la pista estaba pesada en las últimas distancias, ya que su pupila corrió entre los primeros hasta mediada la recta. La correrá con toda su confianza, siempre que la pista esté liviana, no corriéndola si está pesada o blanda.

MI REINA: 12-6-62: Su preparador exhibió juego hecho y atribuyó su mala carrera a que no tuvo una partida afortunada. La correrá por última vez el próximo domingo, con toda su confianza, pues está en perfecto estado.

LANGOSTINO: 27-5-62: Fue abierto entre curvas.

OCTAVA CARRERA:

AGRESOR: 27-5-62: Tuvo inconvenientes en la curva.

PIRUNCHO: 5-6-62: Se estrelló en el cajón en la partida.

NOVENA CARRERA:

CUCALON: 5-6-62: Fue abierto en tierra derecha.

MANDATO: 5-6-62: Fue cargado violentamente a 200 metros de la meta, estando a punto de rodar, y debiendo ser levantado hasta el final.











SE DEFINE LA "POLLA DEL MUNDIAL DE FUTBOL":

Hoy termina el pleito: o la lógica con Brasil, o la sorpresa con los desmadejados checoslovacos

Millares y millares de aficionados concursantes en nuestro certamen, esperan el resultado que les permitirá optar a los regalos millonarios

SI HAY UN EMPATE, SE COMPUTARA EL RESULTADO DEL ENCUENTRO REVANCHA, FIJADO PARA EL JUEVES 21 DE JUNIO

Hoy sabremos definitivamente —si no hay empate— que cupones entrarán a la etapa final del gran concurso que ha sido "LA POLLA DEL MUNDIAL DE FUTBOL", organizado por LA NACION, el diario de los deportistas. Brasil y Checoslovaquia se miden en el Estadio Nacional de la capital, para determinar quien reinará en el más popular de los deportes hasta 1966, año en que se realizará la octava edición de la Copa Jules Rimet, en Londres, la capital del país "inventor" del fútbol.

Nuestro concurso está ceñido a bases claras y precisas: intervienen en la fase final del certamen, solamente los cupones que hayan indicado correctamente el nombre del país vencedor. Estos cupones son los que recibirán puntaje por cada pregunta contestada de manera exacta. En caso de que esta tarde haya un empate, después de jugarse los períodos reglamentarios y dos tiempos adicionales de 15 minutos cada uno, el lance se repetirá el día 21, y si al término del encuentro, con sus períodos adicionales, nuevamente hay empate, se procederá a designar al campeón, por sorteo. Nuestro concurso también consideró esas posibilidades y establece que, para ese caso, el score indicado por el concursante se aplicará al segundo encuentro. Huelga decir que si hay un ganador efectivo —no por sorteo— también el score válido es el que se registre en el match que otorga el título.

UN CONCURSO MILLONARIO

Sabemos que en estos momentos son muchos los concursantes que están pendientes del resultado del encuentro, con relación a la Polla del Mundial de Fútbol del diario LA NACION.

Más de E° 12.000 (doce millones de pesos) es el valor efectivo de los premios del certamen de nuestro diario. El premio mayor, como se viene diciendo, es de dos millones de pesos y constituye el obsequio de LA NACION. Dicha cantidad de dinero puede ser retirada en mercaderías en Almacenes París, el establecimiento comercial vastamente conocido en Santiago, por la magnitud de sus instalaciones y el amplio surtido de que dispone en todos sus departamentos. Prácticamente, el ganador de la Polla del Mundial tendrá a su disposición todo cuanto necesita un hogar. Los más increíbles y los más sencillos artículos estarán a su disposición, y de ahí el enorme interés que despertó en todos los sectores el certamen de nuestras referencias.

Si continuamos con el detalle de los premios que otorga la Polla, veremos que hay dos pasajes a Río de Janeiro, en avión Jet, con diez días de estada pagados en la ciudad maravillosa. Y, a continuación, tenemos toda la línea de receptores RCA Victor y un televisor de la misma marca. Agreguemos a ésto un refrigerador de la conocida y prestigiosa marca "FENSA", modelo Acapulco; bicicletas y máquinas de coser, relojes, pelotas de fútbol, equipos completos para la práctica del más popular de los deportes, máquinas fotográficas, etc.

PREFERENCIAS POR BRASIL

Al interés que este concurso de la Polla del Mundial de Fútbol ha despertado por lo valioso de sus premios, debemos agregar el hecho de que sirve para pulsar el ambiente general en el medio deportivo, acerca del favoritismo que registran los participantes. Así, por ejemplo, en este momento final sabemos positivamente que ha sido Brasil el cuadro más preferido por la afición deportiva. La cantidad de cupones que acumularon sus partidarios fue inmensa, y superó a todos por largo margen. Sin embargo, los hubo con muchísimas preferencias. Chile, Rusia, Alemania y Uruguay estuvieron entre los más favorecidos. Al quedar Checoslovaquia frente a Brasil, se ha podido comprobar que el cuadro europeo ha contado con buena cantidad de parciales, aunque a gran distancia de los brasileños.

El término de nuestro concurso ofrecerá, entonces, un cuadro bien claro: si triunfa Brasil, se dará la lógica, tendrá la razón "la voz del pueblo"; pero si es Checoslovaquia el ganador, asistiremos a una de las sorpresas del Campeonato Mundial de Fútbol, Copa Jules Rimet 1962, Chile. Tal es lo que indica el cómputo de las preferencias depositadas a lo largo de nuestro certamen entre los 16 países que asistieron a la cita en Santiago.



Esta fotografía corresponde al Departamento de venta de discos de la Casa Radiolandia, de calle San Antonio 790, una de las más prestigiosas de la capital en ese ramo y en la distribución de radiorreceptores. El aporte de esa firma hizo posible la distribución de regalos semanales en la Polla del Mundial de Fútbol, cuyo buen éxito ha sido evidente, como quedó demostrado en los millones de cupones que recibimos de todos los puntos del territorio nacional.

REFRESCAMOS SU MEMORIA: ASI SERAN DETERMINADOS GANADORES DE LA POLLA

A punto de finalizar nuestro concurso millonario de la Polla del Mundial de Fútbol, creemos de especial interés recordar a nuestros lectores los puntos fundamentales que están en juego ahora, para determinar a los ganadores del certamen. Copiaremos a continuación los 5 artículos pertinentes de las bases del concurso, para que los lectores que al final del día —si no hay un empate— hayan acertado el resultado del Campeonato del Mundo, puedan hacer las especulaciones que estimen convenientes. Dichos artículos son los siguientes:

3.o Tendrán derecho a puntaje para el sorteo de los premios solamente los cupones que indiquen el nombre del país que gane el certamen.

4.o Se hacen dos preguntas, que son las que reciben puntaje:

1a.— ¿QUE PAISES SERAN LOS CUATRO SEMIFINALISTAS?
2a.— ¿QUE PAISES JUGARAN EL PARTIDO FINAL, Y CUAL SERA EL SCORE DE ESE MATCH?

A la primera pregunta se le asignarán dos puntos, si es correctamente contestada. A la segunda también se le asignarán dos puntos, si indica el nombre de los dos equipos; pero si, además, acierta el score, se le otorgarán tres puntos más, o sea, un total de [illegible] puntos.

5.o Si el partido final [illegible] na igualado, y también [illegible] empate en la revancha, [illegible] score indicado por el con[illegible] cursante se aplicará al [illegible] gundo encuentro.

6.o Si los cupones con [illegible] máximo (7 puntos) [illegible] más que los premios [illegible] ponibles, aquellos [illegible] numerados, y los [illegible] se sortearán mediante [illegible] sistemas mecanizados [illegible] la Polla Chilena de Beneficencia. Si los cupones con puntaje máximo [illegible] ran menos que los premios disponibles, se [illegible] teará entre ellos igual [illegible] mero de premios — [illegible] mayor valor, de acuerdo con el orden estable[illegible] utilizando los mismos [illegible] temas mecánicos de [illegible] Polla Chilena de Beneficencia.

7.o Si nadie alcanza el puntaje máximo (7 puntos), [illegible] premios se sortearán [illegible] tre los cupones con puntajes más altos. Si los cupones ganadores son [illegible] que el número de premios también serán numerados y los regalos sorteados usando las máquinas de [illegible] Polla Chilena de Beneficencia. El método se seguirá hasta que todos los [illegible] galos queden distribuidos entre los participantes [illegible] puntajes más altos.

El esfuerzo mancomunado de grandes firmas y LA NACION dieron forma a este certamen

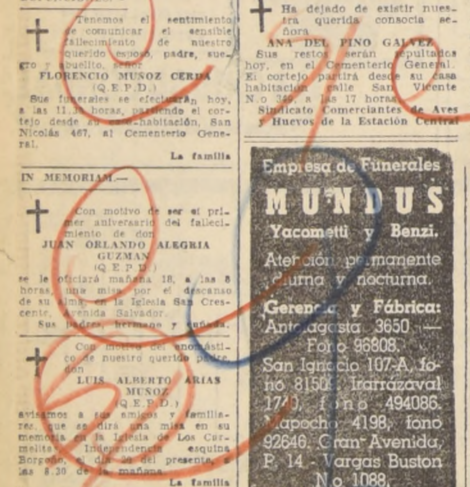
La enorme variedad de premios que registra la "POLLA DEL MUNDIAL DE FUTBOL" del diario LA NACION, ha sido posible gracias a la colaboración que se produjo entre importantes casas comerciales de nuestra capital, industrias de suma importancia y nuestra empresa.

Ya los premios semanales que distribuyó LA NACION para los concursantes que depositaban sus cupones en el buzón que resultaba premiado cada sábado, fueron sumamente interesantes. Relojes de Casa Gabor, boletos para los sorteos quincenales de la Polla Chilena de Beneficencia, calzado de Zapatería Rafa, delantales y blue jeans de Julín Serra, cojines plásticos inflables "Infloplast", los discos de "RADIOLANDIA", la conocida y prestigiosa casa vendedora de radios, televisores y música; entradas para cines y entradas para Arco Iris sobre el hielo, del Teatro Caupolicán, quedaron en poder de los concursantes. Agreguemos a esto los "shows" que ofrecimos semanalmente con el concurso gentil de los mejores números artísticos del momento y tendremos un panorama amplio del brillo que ha alcanzado la Polla del Mundial de Fútbol que culmina hoy con la decisión del título del balompié.

Viene ahora la fase final del certamen, en la cual se determinará a los vencedores, o sea, a aquellos que optarán a los premios superiores del certamen.

Los receptores de RCA Víctor, el televisor de la misma marca, la máquina de coser y la bicicleta de Casa Ordina, la máquina de coser, de Enrique Palma; el refrigerador Acapulco, de Fensa; los relojes de Casa Gabor; las máquinas fotográficas, de Alfred Reifschneider; los equipos de deportes y pelotas, de Casa Alonso; la máquina fotográfica de modelo especial, de Casa Loben, y la colección de libros de "Librería Renacimiento" forman un conjunto de obsequios de suma importancia al que se unen los premios de LA NACION, consistentes en dos mil escudos (dos millones de pesos), en mercaderías, que podrán ser escogidas en Almacenes París y los dos pasajes en avión jet a Río de Janeiro, con diez días de estada pagados.

Gran concurso ha sido éste, por lo tanto, como resultado de un esfuerzo común entre grandes firmas y el diario de los deportistas.



DEFUNCIONES.—

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor
FLORENCIO MUÑOZ CERDA
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 11.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, San Nicolás 467, al Cementerio General.
La familia

Ha dejado de existir nuestra querida consocia señora
ANA DEL PINO GALVEZ
Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación calle San Vicente N.o 349, a las 17 horas.
Sindicato Comerciantes de Aves y Huevos de la Estación Central

IN MEMORIAM.—

Con motivo de ser el primer aniversario del fallecimiento de don
JUAN ORLANDO ALEGRIA GUZMAN
(Q.E.P.D.)
se le oficiará mañana 18, a las 8 horas, una misa por el descanso de su alma, en la Iglesia San Crescente, Avenida Salvador.
Sus padres, hermano y cuñada.

Con motivo del onomástico de nuestro querido padre, don
LUIS ALBERTO ARIAS MUÑOZ
(Q.E.P.D.)
avisamos a sus amigos y familiares, que se dirá una misa en su memoria en la Iglesia de Los Carmelitas, Independencia esquina Borgoño, el día 20 del presente, a las 8.30 de la mañana.
La familia



Enseñe a los niños a cruzar las calles: mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.





LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos .. .. (82211

BOMBEROS

Comandancia en Santo Domingo 978	61171
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono	40055
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia, Gran Avenida 47707	53020

ITINERARIO DE AVIONES

LAN

DOMINGO

Vuelo 151, llega a Santiago a las 7.55 horas, procedente de Lima, Panamá y Miami, para continuar a las 8.40 horas con destino a Buenos Aires y Montevideo.

Vuelo 150, llega a Santiago a las 18 horas, procedente de Montevideo y Buenos Aires, para continuar a las 18.45 horas con destino a Lima, Panamá y Montevideo.

SALIDA:

8.00 horas: Vuelo 802, directo a Punta Arenas.

LLEGADAS:

20.25 horas: Vuelo 803, procedente de Punta Arenas y Puerto Montt.

PANAGRA

DOMINGO. Vuelo 80. Llega de Buenos Aires, a las 20.01 horas, y sale a las 21 horas a Nueva York con escalas en Lima, Guayaquil, Panamá y Miami.

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 16 AL 23 DE JUNIO DE 1962.

TELLO, Bandera 628; NELSON, Avenida Bernardo O'Higgins 729; PROFESIONAL, San Pablo 2303; MAPOCHO, Matucana 1098; BREMEN, J. J. Pérez 5271; LO FRANCO, Carrascal 4498; BARQUIN, Huérfanos 2064; STARI, Avenida B. O'Higgins, 2471; LAS REJAS Avda. Ecuador 5142; CAUPOLICAN, Bascuñán 1002; BLANCO, San Ignacio 702; ARMENIA, San Diego N.o 1796; LISBOA, José Ureta 821; SAN LUIS, Avenida Pirámide 395; IMPERIAL, Ecuador 899; UNDA, Gran Avenida 9012; ATENAS, Portugal 1053; BERNA, Casablanca 2422; LEGUIA A. Leguía Norte 210; PRINCIPE DE GALES, Príncipe de Gales 5786; PASTEUR, Irarrázaval 329; GARELLONES, Las Carretas 2383; PLAZA EGAÑA, Irarrázaval 5701; SANTA FILOMENA, Santa Filomena 198; SANTA CLARA, Los Angeles 2601; MARINA, Vivaceta 2082; OEHRINS, Independencia 3527; SEPULVEDA, El Salto 2707; URGENCIA (turno permanente), San Francisco 75.

SANTORAL

HOY: Ismael.
MAÑANA: Armando.

ITINERARIO DE TRENES

RED NORTE

Automotor La Calera-La Se[…] Sale de La Calera jueves y […] mingos, a las 10 horas. Los […] mingos combina en La Se[…] con automotor a Chañaral.

Automotor La Calera-La Se[…] na. Sale de La Calera, dia[…] mente, a las 22.30 horas. Lo[…] ves combina en La Serena [con] automotor a Chañaral.

Directo La Calera-Iquique. [Sale] de La Calera los domingos, a [las] 10.30 horas.

Ordinario La Calera-I[…] Sale de La Calera los jue[ves a] las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-I[…] Sale de La Calera los mar[tes a] las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los [sába]dos, a las 10.30 horas.

Mixto La Calera-Coq[uimbo.] Sale de La Calera los [lunes,] miércoles y viernes, a las [… ho]ras.

RED SUR

"Flecha del Sur". Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos, a las […] horas.

Automotor Santiago - Li[…] Sale de Mapocho, diariamente [a] las 7.40 horas.

Ordinario Santiago-San [Ber]do. Sale diariamente de Ala[meda] a las 8 horas, con combinación [a] Talcahuano y Temuco.

Ordinario Santiago-Pich[…] Sale de Alameda, diariamente [a] las 8.30 horas.

"El Penquista". Santiago-Concepción. Sale de Alameda [los] miércoles y viernes, a las [… ho]ras con combinación a Te[muco.]

Automotor Santiago-Talca. [Sale] de Mapocho, diariamente, [a las] 13.45 horas.

Ordinario Santiago-Talca. [Sale] de Alameda, diariamente, [a las] 14 horas.

Ordinario Santiago-Curicó. [Sale] de Alameda, diariamente, [a las] 16.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. [Sale] de Mapocho, diariamente, [a las] 19.30 horas.

"Flecha Nocturna". Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los martes y viernes, a las […] horas.

"El Valdiviano". Santiago-Valdivia. Sale de Alameda, diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt.

"El Nocturno". Santiago-Concepción. Sale de Alameda, diariamente, a las 22.15 horas.

TRENES A VALPARAISO

Expresos diarios: Salen de Mapocho, a las 7.45, 11.45 y 17.[…] horas.

Expreso: Sábados, sale de Mapocho a las 16 horas.

"El Rápido". Diario, excepto sábados. Sale de Mapocho a las 19 horas.

Expreso: Domingos. Sale de Mapocho a las 22 horas.

Ordinario. Sábados. Sale de Mapocho: 8.30, 14.05 y 20 horas.

Ordinarios. Diarios. Salen de Mapocho a las 13.45 horas.

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 17 DE JUNIO DE 1962
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Nancy se casa



LONDRES.— La actriz Nancy Kwan, de 22 años de edad, que se hizo famosa por su actuación en la película "El Mundo de Suzie Wong", y su esposo, Peter Pock, instructor austriaco de esquí, de 23 años, cambian afectuosas miradas después de su enlace, verificado en Londres el 7 de junio. La pareja se conoció a comienzos del año en Innsbruck, Austria, cuando ella filmaba "La Principal Atracción". La señorita Kwan nació en Hong Kong. Su padre es un arquitecto chino; su madre es de nacionalidad inglesa.— (Foto UPI).

PLAN TRIENAL PARA EL SUR:

Impulsan obras públicas por 192 millones de escudos

LOS OBJETIVOS ESENCIALES DEL PROGRAMA SON LOS DE PROMOVER EL DESARROLLO ECONOMICO DE ESA ZONA

Con un costo total de 191 millones 300 mil escudos, el Ministerio del Obras Públicas, ha programado la realización de un Plan Trienal, cuyo objetivo concreto es elevar el volumen de la inversión en toda la zona damnificada, para impulsar su más rápido desarrollo económico. Este se desarrollará en el período 1962-64.

Este Plan no es sólo de reconstrucción, va más allá al pretender elevar los niveles de producción de la zona sur, reemplazando lo destruido o lo muy malo con algo superior.

Esto lo pudo comprobar el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, en su reciente jira de inspección a la zona sur. A su regreso expresó en una conferencia de prensa: "Hemos construido mucho más de lo que destruyeron los sismos".

Según el plan, la inversión del Ministerio de Obras Públicas alcanzará en 1962 a 59 millones 400 mil escudos; para 1963, 64 millones 500 mil escudos, y para 1964, 67 millones 400 mil escudos.

VIALIDAD

Dentro de las metas del plan se consulta la pavimentación de la carretera longitudinal desde Arica a Puerto Montt, lo que significa construir 1.240 kilómetros y pavimentar 1.791.

La Dirección de Vialidad aparte de realizar esta labor construirá 1.494 kilómetros de caminos en la zona no devastada y 954 en el sur, mejorará 2.526 kilómetros en la zona sur y 1.770 en el resto del país, y pavimentará 493 kilómetros en la zona damnificada y 1.523 en la no devastada.

En la conservación de la red caminera, que tiene casi 60.000 kilómetros, se invertirán 65 millones de escudos y se construirán 15 kilómetros de puentes.

Todo esto significa, según cálculos estimativos hechos por los técnicos de Obras Públicas, que como promedio en cada uno de los años del plan trienal se construirán 1.233 kilómetros de caminos, se mejorarán 1.442 de rutas ya existentes, pavimentarán 1.235 kilómetros y construirán 5 kilómetros de puentes.

Toda esta labor a desarrollarse de acuerdo con el Plan Trienal tendrá un costo de 81 millones 400 mil escudos.

OBRAS SANITARIAS

Los programas de Obras Sanitarias para el período mencionado contempla el abastecimiento de agua potable a la casi totalidad de la población urbana del país y dotar de servicios de alcantarillado a cerca de 2 millones de habitantes.

En los últimos 15 años, se suministró agua potable a un promedio de 53.000 personas y el Plan dotará por lo menos a unas 280.000 personas por año.

Con esto quedarían abastecidas 4.412.000 habitantes, cifra que corresponde casi a la totalidad de la población urbana.

Respecto a los servicios de alcantarillado existen en el país 102 servicios en centros urbanos que tienen una población de 3.847.000 habitantes, pero de los cuales sólo 1.364.000 tienen conexiones domiciliarias.

Durante el trienio se conectarán otros 735.000 servicios y

(PASA A LA PAGINA 14)

75 cadetes de USA que hablan español vienen a Chile

Una delegación de cadetes aéreos norteamericanos, que estudian en Colorado, y que, a diferencia de otros grupos, ha seguido un curso intensivo de castellano durante todo el último año, nos visitará a fines de la próxima semana.

Los 75 cadetes norteamericanos serán huéspedes de sus colegas chilenos. Visitarán la Escuela de Aviación "Capitán Avalos" y otros establecimientos militares. Además participarán en recepciones y visitas a diversos lugares de interés de nuestro país.

La delegación norteamericana, que recorrerá también otros países de hispanoamérica, viaja en dos aviones de transporte G-121, del Servicio de Transporte Aéreo Militar de los EE. UU.

DONACION DE LA FIFA AL SUR



El Presidente de la FIFA, Sir Stanley Rous, hizo entrega ayer al Ministro del Interior de una donación de 100 mil francos suizos recolectados en los partidos previos al Mundial de Fútbol, para la reconstrucción del sur. Anteriormente, la FIFA había concretado otro aporte por una suma equivalente a la mitad de esta cifra. EN EL GRABADO, Sir Stanley Rous, acompañado de los dirigentes Ernst Thommen y Helmuth Kaeser, así como del presidente del Comité Chileno, Juan Goñi, hace entrega del cheque respectivo al Dr. Sótero del Río.— (INFORMACION PAG. 14).

EN SECRETO SE HARIA NUEVO JUICIO CONTRA RAOUL SALAN

PARIS, 16 (UPI).— El segundo proceso contra el cabecilla de la terrorista Organización del Ejército Secreto (OES), ex general Raoul Salan, probablemente se vea en secreto, a diferencia de la primera vista, que terminó con su sentencia a cadena perpetua, según dijeron hoy fuentes judiciales.

Los informantes manifestaron que la acusación pública pedirá al Tribunal Militar Especial una vista a puerta cerrada, a pesar de que habrá casi seguramente objeciones por parte del abogado Jean-Louis Tixier Vigancour, jefe de la defensa de Salan.

El ex general, que capitaneó la campaña terrorista de la OES en Argelia, fue hallado culpable por un tribunal el mes pasado, pero se salvó de la última pena que la mayoría de los observadores estaban seguros que se le impondría.

El Presidente de la República, Charles de Gaulle, irritado por la decisión del Tribunal Militar, disolvió éste y formó uno nuevo. Los informantes afirman que ahora el Gobierno quiere tratar nuevamente de obtener la pena capital para Salan.

Hoy, el juez instructor de la causa, Jean Pérez, encargado del examen preliminar de los nuevos cargos contra el reo, conferenció con otros dos abogados defensores de éste, Bernard Le Coroller y Georges Gutermanoff.

Fuentes judiciales informaron que Pérez está tratando de decidir la base legal de los nuevos cargos formulados contra Salán.

Se cree que si decide sobreseer el nuevo sumario, se nombrará a otro juez para que lo incoe. Si decide proseguir la causa, Salan comparecerá ante el nuevo Alto Tribunal Militar nombrado por De Gaulle, el primero o el ocho de julio.

También se cree que la vista de un nuevo proceso contra Salan eludiría los largos procedimientos de la primera causa y podría concluir en uno o dos días.

Khrushchev amenaza con reanudar las pruebas atómicas de Rusia

RESPUESTA A UN GRUPO DE PARLAMENTARIOS LABORISTAS INGLESES

MOSCU, 16. — (UPI). — El Primer Ministro Nikita Khrushchev rechazó hoy la exhortación para que Rusia deje sin efecto sus planes de realizar nuevas pruebas nucleares y predijo que habrá una nueva "reacción en cadena" de experimentos "con participación de la Unión Soviética".

La carta de respuesta a 65 miembros del Partido Laborista en el Parlamento británico, que lo habían exhortado a poner término a nuevas pruebas nucleares, fue dada a conocer por la Agencia Tass poco antes de que el Primer Ministro partiera rumbo a Rumania.

Al igual que en su reciente carta al Primer Ministro del Japón, Hayato Ikeda, Khrushchev vuelve a acusar al Presidente norteamericano, John F. Kennedy, de considerar la posibilidad de asumir la iniciativa y realizar un ataque nuclear contra la Unión Soviética.

El Primer Ministro ruso vuelve a rechazar la proposición occidental sobre un sistema de inspección en un plan de prohibición de pruebas nucleares. Dice que ello equivale a "establecer un sistema de espionaje" y reitera que los medios existentes para detectar explosiones, mediante el uso de sismógrafos, es suficiente.

"Los dirigentes occidentales —dice Khrushchev en la carta a los parlamentarios ingleses— deliberadamente provocan a Rusia para que vuelva a participar en la competencia para mejorar las armas nucleares. Ellos sabían muy bien que su decisión de reanudar las pruebas daría lugar a una reacción en cadena".

Esta declaración de Khrushchev parece confirmar anuncios previos de que Rusia contestaría la actual serie de experimentos norteamericanos mediante la realización de nuevas pruebas.

"Si nos vemos obligados a hacerlo —dice el Jefe de Gobierno ruso—, es indiscutible que la responsabilidad será de las potencias de la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte).

"Ahora es posible firmar un acuerdo que prohiba las pruebas nucleares, bajo las condiciones propuestas por Rusia, porque se ha demostrado irrefutablemente que los servicios nacionales existentes son competentes para determinar explosiones nucleares. Ya no existen fundamentos que justifiquen la exigencia británica y norteamericana para que haya un sistema de control, que en realidad equivale a un sistema de espionaje.

"Como ustedes pueden comprobarlo, la solución del problema de la prohibición de experimentos nucleares no depende de nosotros".

Khrushchev cita una declaración de Kennedy (posiblemente en la entrevista con Stewart Alsof, en el "Saturday Evening Post") de que "en ciertas condiciones, los Estados Unidos asumirían la iniciativa nuclear contra la Unión Soviética".

"En estas condiciones —dijo el Primer Ministro ruso—, no tenemos otra alternativa que mantener en el más alto nivel las defensas de la Unión Soviética".

La afirmación de los laboristas de que la reanudación de pruebas nucleares por Rusia destruirá las posibilidades de acuerdo en Ginebra, es desechada por Khrushchev, que dice que Rusia debe "tomar las medidas necesarias para garantizar su seguridad, frente a las acciones de las potencias occidentales".

S.E. destaca obra sobre la comuna de Ñuñoa

El Presidente de la República envió al Alcalde de Ñuñoa una encomiástica nota, destacando la importancia de la obra editada por esa Municipalidad para conmemorar los 67 años que ha cumplido la comuna.

Expresa el Jefe del Estado:

"Jorge Alessandri Rodríguez, saluda muy atentamente a su estimado amigo don José María Narbona, Alcalde de Ñuñoa, y le manifiesta que ha recibido con vivo agrado el ejemplar de la monografía "Villa de Ñuñoa", que tan cordialmente ha querido hacer llegar a sus manos.

Después de revisar esta magnífica publicación se hace un deber muy grato en expresar a usted sus sinceras congratulaciones por el extraordinario pie de progreso alcanzado en esa comuna —motivo de tan legítimo orgullo para nuestra colectividad—, que tanto debe a la abnegación y eficiencia con que usted ha servido, por dos veces, el cargo de Alcalde.

Le ruega, pues, quiera aceptar sus parabienes y se suscribe una vez más como suyo afmo. y S. S.

Santiago, junio de 1962."

GOBIERNO DE LAOS INICIA SUS FUNCIONES

VIENTIANE, Laos, 16.— (UPI).— La aprobación del nuevo Gobierno de coalición por la Asamblea Nacional laotina despejó el camino para la investidura formal del poder en el régimen neutralista que restaurará la estabilidad política de Laos.

El Primer Ministro designado, Príncipe Souvanna Phouma, dijo que el nuevo Gobierno será puesto en posesión el lunes próximo por el Rey Savang Vathana. El líder neutralista agregó que el Gobierno actual, encabezado por el Primer Ministro occidentalista, Príncipe Boun Oum, presentará su renuncia justamente antes de la toma de posesión del Gabinete neutralista de coalición.

La Asamblea aprobó ayer por amplia mayoría la nueva coalición formada. Este fue el último obstáculo superado para obtener la aprobación del arreglo político que se ha estado negociando durante meses.

Exposición del Cuerpo de Bomberos

PLENO EXITO ALCANZO ayer la exposición de su material efectuada por el Cuerpo de Bomberos de Santiago en la Avenida Bulnes, con la participación de todas las Compañías, como acto preparatorio a la celebración de su centenario del próximo año. Concurrieron autoridades, jefes de la institución y numeroso público. EN EL GRABADO, un aspecto de los carros con sus escalas telescópicas recortándose en el perfil urbano santiaguino.

MAÑANA SE REINICIAN LAS CLASES EN TODO EL PAIS

Choferes exigirán presentación del carnet escolar

Mañana comienzan las clases en todos los establecimientos dependientes del Ministerio de Educación, que se encontraban en vacaciones de invierno adelantadas con motivo de la realización del Campeonato Mundial de Fútbol.

Se reintegrará también el Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, único plantel universitario que también adelantó su feriado. Las demás Escuelas tendrán su período de vacaciones en julio próximo.

CARNET ESCOLAR.— Junto con la reiniciación de clases, los choferes de la locomoción colectiva comenzarán a exigir la presentación del carnet escolar que da derecho a tarifa rebajada en los servicios de transporte colectivo. Esta medida se aplicará desde mañana ya que, según informa el Sindicato de Dueños de Autobuses, se ha otorgado la casi totalidad de los carnets.

En Iquique funcionará primera fábrica chilena de automóviles

En Iquique funcionará la primera fábrica chilena de vehículos motorizados, tales como jeeps, automóviles, camionetas, furgonetas y pick-ups. En la Dirección de Industria y Comercio se ha recibido una solicitud de la Chilean American Motor Ltd. para instalar en el mencionado puerto nortino la fábrica en referencia.

También se han recibido solicitudes para la instalación de una armaduría de tractores e implementos en la comuna de Maipú, de propiedad de la firma Agrotécnica S. A. C.

Otras solicitudes se refieren a la instalación de una industria de trajes de baño en Arica, de la firma Silvio Truffa; una industria de fibra cortada de poliester, que funcionaría en Arica, de Industrias Chilenas de Poliester S. A., y una fábrica de puertas y ventanas de aluminio, que funcionaría en Santiago, de propiedad de Sergio Echenique.

Ayer HOY y Mañana

Homenaje a la doctora Ernst

Ayer en el Hotel Crillon se efectuó el almuerzo que se le ofreció a la Dra. Amalia Ernst, profesora de Ginecología de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile. Ofreció la manifestación la Dra. Juana Díaz Muñoz, presidenta de la Agrupación Médica Femenina.

Sanciones para fraudes tributarios

El Tribunal Pleno de la Corte Suprema dispuso ayer transcribir a las Cortes de Apelaciones del país, el oficio N.o 725 del Ministerio de Hacienda, por medio del cual se solicita a los jueces del Crimen presten atención preferente a los procesos que iniciarán para sancionar a los culpables de fraude tributario, por evasión de impuestos.

Asoc. de Jubilados de Correos y Telégrafos

Con motivo de celebrar el aniversario de la Asociación de Jubilados de Correos y Telégrafos, mañana, a las 10 horas, se efectuará una Junta General Extraordinaria, en la sede social de Catedral 1294.

NUESTRO PAIS ESTARA REPRESENTADO:

PROXIMA REUNION SOBRE DESIERTOS SE EFECTUARA EN TURQUESTAN RUSO

Un chileno —el profesor Carlos Díaz—, integrará por primera vez Comité Ejecutivo de Zonas Aridas de la UNESCO

Por primera vez el Comité Internacional para el Estudio de las Zonas Aridas, patrocinado por la UNESCO, sera integrado por un hispanoamericano. Se trata del profesor Carlos Díaz Vial, quien ha sido designado miembro de este Comité por el plazo de tres años, en el curso de los cuales tendrá que asistir a seis reuniones internacionales (dos por año), en diversas regiones del planeta que han sido liquidadas por la acción de los agentes erosivos.

A RUSIA

La comunicación de esta determinación de la UNESCO lleva la firma del general (R), Oscar Fuentes Pantoja, presidente de la Comisión Nacional de la UNESCO, en la cual se subraya el hecho de la entrada de un hispanoamericano a ese organismo, al mismo tiempo que los méritos intrínsecos del profesor Díaz, autoridad continental en materia de conservación de suelos y agrología.

El profesor Díaz se estrenará en su nueva designación con un viaje a la región de Tashkent, en el Turkestán ruso, dominio actual de la Unión Soviética.

En esa región, que presenta —geográficamente hablando— una extraordinaria semejanza con sectores del Norte Grande, especialmente con Calama, se celebrará la próxima sesión del Comité Internacional de Zonas Aridas. Chile tiene gran interés en participar en esa asamblea, debido a que los rusos están poniendo en práctica novísimas técnicas para aprovechar las tierras baldías en actividades agrícolas y de otro orden.

El profesor Díaz Vial, que se recibió en los Estados Unidos como especialista en conservacionismo, permanecerá fuera del país aproximadamente un mes.

NUEVAS REGLAS EN EL TRANSITO EN LA AVENIDA TAJAMAR

Una nueva disposición municipal ha reglamentado el tránsito en la Avenida Tajamar, en las horas en que el sentido del tráfico está canalizado en una sola dirección.

Este reglamento, de la Municipalidad de Providencia, del 7 del mes en curso, dispone lo siguiente:

Prohíbese el tránsito de carretelas, carros de mano, y toda clase de vehículos de tracción animal, y con llantas de fierro, por la Avenida Providencia, entre Avenida Condell y el Canal San Carlos; por la calle Rancagua, entre las Avenidas J. M. Infante y Condell; y por la Avenida Tajamar, entre Condell y el Canal San Carlos.

Prohíbese, asimismo, el tránsito de motos, motonetas y bicicletas por la Avenida Tajamar, dentro de los límites ya señalados, y a las horas de tránsito en una sola dirección.

Por la Avenida Tajamar, en las horas en que el sentido del tránsito esté canalizado en una sola dirección, establécese una velocidad mínima de 45 kilómetros por hora; y una máxima de 65 kilómetros por hora.

Ministro de Educación viaja a Arica el próximo jueves

El jueves próximo se dirige a Arica el Ministro de Educación, Patricio Barros, acompañado del Superintendente, José Herrera, y el Jefe del Plan de Integración Educacional de Arica, Octavio Palma.

El Ministro se impondrá en el terreno, de la marcha de los programas educacionales nuevos que forman este plan de integración que de manera experimental se aplican en esa ciudad del extremo norte. El plan hasta el momento ha completado la fase primaria y está a nivel del colegio medio común, que comprende tres años. En 1964 se pondrá en marcha el segundo ciclo, o Colegio Medio Diferenciado, que estará formado por cuatro institutos.

Los terrenos para construir locales que servirán al colegio medio común y a una futura unidad con servicios centralizados para los cuatro institutos medios, serán visitados por Patricio Barros y sus asesores.

El Secretario de Estado se entrevistará, además, con autoridades y personeros de la Junta de Adelanto Local para conocer los problemas y avances que significa el Plan de Integración para todo el Departamento.

Recientemente, visitó Arica, un grupo de expertos de las Naciones Unidas para estudiar las proyecciones del Plan Piloto y la posibilidad de utilizar estas experiencias en otros países.

CON APOYO DEL PUNTO IV:

Listo informe sobre suelos de la provincia de Bío-Bío

Después de seis meses de trabajo, cinco ingenieros agrónomos del Departamento de Conservación de Suelos del Ministerio de Agricultura han puesto término a un acabado informe sobre aptitud y uso de los suelos de la provincia de Bío-Bío, proverbialmente una de las más ricas de Chile.

Este trabajo, que será entregado al Ministro del ramo en la próxima semana, tiene una importancia notable tanto respecto de los trabajos de regadío que se hacen en la provincia, como del movimiento de las dunas, cuya estabilización se hace indispensable para salvar gran parte del terreno agrícolamente explotable de la amenaza de las arenas.

TIERRA PELIGROSA

Una de las conclusiones más importantes del trabajo, es que los terrenos arcillosos de la provincia son muy fácilmente erosionables, por lo cual hay que tomar con ellos el máximo de precauciones. La tierra roja y arcillosa de Bío-Bío se desmigaja como un terrón de azúcar ante la acción del agua, lo que agrega un nuevo inconveniente a su conocida pobreza.

El trabajo realizado por los ingenieros agrónomos del Ministerio de Agricultura se ha podido efectuar gracias a la cooperación de dicha Secretaría de Estado y del Punto IV, con el respaldo de la ley, que exige que todo trabajo que se proyecte en materia de regadío necesita, previamente, de un pronunciamiento técnico del Ministerio ya citado.

TRES ETAPAS

Con relación a las soluciones insinuadas por el informe para detener el avance de las arenas, se nos manifestó que se recomiendan las tres etapas de la empastada artificial con "Elibus arenarius" y otros pastos especiales para inmovilizar la duna, la plantación de arbustos y, finalmente, la plantación de árboles.

Respecto de las obras de regadío, éstas deberán ajustarse a las normas conservacionistas que imparten los técnicos, para evitar que los canales mal proyectados pudieran acelerar el proceso de destrucción de las capas de humus vegetal y la entronización de los agentes erosivos en tierras hasta entonces fértiles.

Raúl Matas evocará vida en España

Gran interés reina en todos los círculos por asistir a la conferencia que sobre "Aspectos culturales de la vida española actual", dictará Raúl Matas, considerado el locutor y periodista radial chileno de mayor prestigio internacional.

Los varios años que lleva Raúl Matas en España, conviviendo a diario con el pueblo español, sus artistas y sus valores intelectuales, le permitirán enfocar con imparcialidad, a la vez que con fino sentido del humor, el activo mundo espiritual de España, que sigue creando y perfeccionándose por encima de cualquier contingencia.

Esta charla, que es auspiciada por el Círculo de Profesionales Hispánicos, se llevará a efecto en el local del Círculo Español, en la Alameda B. O'Higgins 1550, el martes, a las 19 horas.

La "U" abre registro de egresados



MAS DE DOSCIENTOS egresados de la Universidad de Chile firmaron ayer el registro que la Asociación Nacional de Egresados de la Corporación abrió oficialmente en ceremonia a la cual asistió el Rector, Juan Gómez Millas. Profesionales destacados de todos los sectores, presidentes de colegios y el mismo Rector, encabezaron la lista. La finalidad de la Asociación es fomentar las relaciones entre los ex alumnos y su Universidad para formar un bloque de ayuda recíproca en el plano cultural y científico. EN EL GRABADO, firman el libro, Maggie de Gómez Millas; Florencia Barrios, directora del Liceo Manuel de Salas. Esperan turno el Dr. Hernán Romero Cordero, y el funcionario de la Universidad, Edgardo Meneses.

SE RECOMENDO MAYOR ATENCION A CAUSAS DE DELITOS TRIBUTARIOS

El Tribunal Pleno de la Corte Suprema, en la mañana de ayer dispuso transcribir a las Cortes de Apelaciones de la República, el oficio N.o 725, del Ministerio de Hacienda, por medio del cual se solicitaba que los jueces del crimen del país presten atención preferente a los procesos que se iniciarán para sancionar a los culpables de fraude tributario por evasión de impuestos.

OBRAS PUBLICAS

UNEN CALBUCO AL CONTINENTE.— Con un costo de 300 mil escudos, la Dirección de Vialidad construirá un puente que unirá la isla de Calbuco con el continente provincia de Llanquihue. La Municipalidad respectiva aportará la tercera parte del costo.

El Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, manifestó al Alcalde de Calbuco, Alejandro Krause, y al senador Sergio Sepúlveda, que mientras se construye el puente se instalará una barcaza, que cubrirá las necesidades urgentes de comunicaciones.

PLANES PORTUARIOS. — El Director de Obras Portuarias, Carlos Stehr, dio a conocer al senador Julio von Mühlenbrock todos los programas de obras portuarias que se ejecutan o están en proyecto para la zona sur. El parlamentario hizo algunas indicaciones a los trabajos de Valdivia, Puerto Montt y Chiloé.

COSTANERA DE VALDIVIA.— Se encuentra listo para la aprobación del Ministro de Obras Públicas el proyecto para la reconstrucción de la avenida costanera en Valdivia, que tiene un costo aproximado de 700 mil escudos.

La avenida será construida sobre tablestacado de acero, con elementos importados y constituye una de las obras de mayor envergadura realizada por el Ministerio, según dio a conocer el Director portuario, Carlos Stehr. Los trabajos se extenderán entre el puente Pedro de Valdivia y la Aduana.

RECUENTRO DE UNA LABOR.— El senador Sergio Sepúlveda anunció que en breve hará un completo recuento de la labor realizada por el Gobierno en materia de obras públicas, especialmente la de la zona sur. Según expresó será "para responder a ciertas críticas".

FUE CONCEDIDA LA EXTRADICION DE ESTAFADOR SUIZO

La Segunda Sala de la Corte Suprema confirmó en la mañana de ayer la resolución dictada por el presidente del Tribunal, Rafael Fontecilla, de 19 de mayo, por medio de la cual se dio lugar a la extradición del ciudadano suizo Tell Albert Messerli, pedido por el Gobierno de Suiza.

A Masserle se le imputa la comisión reiterada del delito de estafa en perjuicio de la firma automovilística Simca, de Zurich, por un valor de 117.375 francos suizos.

Atendida la resolución del presidente del máximo Tribunal, se dispuso la comunicación de dicho fallo al Ministerio de Relaciones Exteriores para que se inicie la entrega a las autoridades judiciales suizas del citado Messerli.

NUEVOS CONSEJEROS DEL COLEGIO DE TECNICOS DE CHILE

Terminaron los escrutinios para elegir a siete representantes de especialidades ante el Consejo del Colegio de Técnicos de Chile. En julio próximo corresponde elegir a los catorce consejeros restantes, hasta completar el número de veintiún miembros de dicho Consejo.

Los consejeros elegidos son los siguientes: Ingeniería Civil, Guillermo Cortés León; Ingeniería Comercial, Germán Robino Rossi; Ingeniería de Defensa Nacional, Ricardo Ramírez Peradotto; Ingeniería Eléctrica, Róbinson Moya Díaz; Ingeniería Mecánica, Alfonso Gatica González; Ingeniería de Minas, Bernardo Pizarro Araneda, e Ingeniería Química, José de Mayo Levy.

CAMARA ESPAÑOLA DE COMERCIO CELEBRARA SOLEMNE SESION ANUAL

Asistirá el Embajador Tomás Suñer y se analizará el desarrollo del comercio entre Chile y España

El martes próximo, a las 12 horas, se realizará en los salones del Círculo Español, la reunión anual de la Cámara Oficial Española de Comercio de Chile, bajo la presidencia del Excmo. señor Embajador de España, don Tomás Suñer y Ferrer. Durante este acto, al que se atribuye con razón una gran importancia, en relación con el comercio hispano-chileno, el presidente titular de la Cámara, don Ignacio Uriarte Avendaño, se referirá al desarrollo de este comercio durante los últimos meses y proporcionará interesantes informaciones acerca del notable progreso industrial de España.

Al término de la Asamblea, y en los mismos salones del Círculo Español, la Cámara ofrecerá un almuerzo, al que han sido invitados Ministros de Estado, altos funcionarios de las reparticiones gubernamentales, representantes del comercio, la banca, la industria, etc. y personeros de la prensa local.

En 10 o/o bajaron precios de carne ovina de Magallanes

Un promedio de rebaja de 10 por ciento en relación a los precios de 1961 ha experimentado la carne oveja-capón de Magallanes, de acuerdo con una resolución de la Dirección de Industria y Comercio del Ministerio de Economía.

Los nuevos precios son los siguientes: chuletas, E° 0,49 el kilo; pierna mocha, E° 0,46 el kilo; espinazo, E° 0,39 el kilo; paleta con garrón, E° 0,35 el kilo; costilla de pecho, E° 0,28 el kilo, y cogote, E° 0,18 el kilo.

SANCIONES PARA INFRACTORES

Numerosos establecimientos comerciales situados en distintos barrios de la capital han sido sancionados por la Dirección de Industria y Comercio del Ministerio de Economía por reiteradas infracciones a las disposiciones vigentes sobre precios.

Como resultado de esta fiscalización, la Dirección de Industria dio a conocer los siguientes partes de infracción: Hotel Gran Palace, Huérfanos 1176, Santiago; Centro Republicano Español, Club Social, Agustinas 621, Santiago; Club Deportivo Peñarol, Restaurante, Rosas 1007; Restaurante Diurno, Vicuña Mackenna 1795, de Gueldo Avila Medin; Restaurante, Victoria 1067, de Francisco Rionegro; Restaurante, Victoria 749, de Gumercindo Alegría; Restaurante, Victoria 920, de José Millacura; Restaurante, Victoria 658, de la Soc. Porvenir Tranvía; Restaurante, Compañía N.o 1039, de Mario Fava Giacane; Restaurante, San Diego 159, de Petronila Santibáñez; Restaurante, San Diego 265, Rigoberto Briones; Restaurante, Avda. Matta 324, de Angel Custodio Vega; Restaurante, O'Higgins 1570, de González Kunfohal y Cía.; Restaurante Chez Henry, Portal Fernández Concha 962, de Ramis Tomas y Cía. Ltda.; Restaurante, San Diego 2113, Zaida Gallegos; Restaurante, Gran Avenida 2590, de Domingo Calabrese; Restaurante, Blanco Encalada 2781, Manuel Carter; Fuente de Soda, Blanco Encalada 2802, de Leopoldo Calverol; Fuente de Soda, Pucará 4728, de Yolanda Larenas González; Restaurante, Egaña 976, de Juan Ravera Ravera; Restaurante, Irarrázaval 259, de Manuel Bisso Valencia.

GAS LICUADO EN LA LOCOMOCION

La Empresa Nacional de Petróleos resolverá acerca de una solicitud presentada a la Dirección de Industria y Comercio del Ministerio de Economía en relación con el empleo de gas licuado en los vehículos de la locomoción colectiva.

Reestructuración de la Tesorería

En la mañana de ayer celebró una reunión con el Ministro de Hacienda la directiva de la Asociación Nacional de Empleados de Tesorería. En la oportunidad se solicitó a dicho Secretario de Estado apresurar el envío al Parlamento del proyecto de ley que reestructura ese servicio.

Impulsan... (De la Pág. 13)

realizarán nuevas obras para dotar de servicios domiciliarios a 1.748.000 habitantes más.

ARQUITECTURA

Respecto a la construcción de edificios públicos el plan trienal consulta una inversión de 18 millones 300 mil escudos, para construir 420.000 metros cuadrados de edificios.

Se estima que el déficit urbano de la población escolar, que es de un 15,4 por ciento, puede ser absorbido mediante la ocupación plena de los locales escolares que existen actualmente. Es por esto que el mayor esfuerzo se canalizará a la construcción de escuelas rurales, donde ese déficit sube al 46,6 por ciento.

La Dirección de Arquitectura y la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales disponen en conjunto de 33 millones 600 mil escudos para edificar escuelas en estos tres años.

RIEGO

Diez grandes obras de regadío y la iniciación de otras seis figuran dentro de los planes de la Dirección de Riego. Las primeras permitirán regar 120.000 hectáreas nuevas de tierras y mejorar el regadío de otras 161.000. Las seis nuevas obras colocarán bajo riego a otras 228.000.

Las obras a terminarse en este plazo son el regadío de Azapa, regadío de Calama, embalse del Yeso, Canales Maule Norte y Sur, regadío de El Melozal, embalse de Ancoa, embalse de Digua, canal Bío-Bío sur y el canal Duqueco Cuel.

Las nuevas obras son el regadío Victoria-Traiguén, el canal Laja y los embalses Nilahue, Collipulli, Puclaro y Diguillín.

OBRAS PORTUARIAS

Obras Portuarias, por su parte concentrará todos sus esfuerzos en mejorar los puertos de Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, San Antonio y Talcahuano y reemplazar los que fueron destruidos por los sismos. El costo aproximado de estos trabajos alcanza a 15 millones 900 mil escudos.

Asimismo, construirá un nuevo y moderno puerto en San Vicente, para que sirva las necesidades de la zona industrial de Concepción, con un costo de 7 millones 900 mil escudos. Además, terminación del puerto de Arica y obras menores por 11 millones de escudos.

PAVIMENTACION COMUNAL

Pavimentación Urbana ejecutará durante el período trienal pavimentaciones en 2 millones de metros cuadrados de calzadas en todo el país, excepto la comuna de Santiago.

Santiago cuenta con su propia Dirección de Pavimentación que es totalmente dependiente del Ministerio de Obras Públicas.

EN LA MONEDA:

LA FIFA DONO CIEN MIL FRANCOS PARA EL SUR

Anteriormente había aportado 50 mil francos suizos con el mismo propósito

El presidente de la FIFA, Sir Stanley Rous, visitó ayer al Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, para hacerle entrega de una donación de 100 mil francos suizos reunidos en los partidos previos al VII Campeonato Mundial de Fútbol como aporte a la reconstrucción del sur.

Anteriormente, la FIFA había entregado otros 50 mil francos suizos, con el mismo propósito. El Ministro del Interior agradeció este gesto a Sir Stanley Rous, quien concurrió acompañado de los dirigentes Ernst Thommen y Helmuth Kaeser.

INFORME A S. E. SOBRE VISITA DEL COMITE DE NUEVE

Los ministros de hacienda y de Economía, Luis Mackenna y Luis Escobar Cerda, se reunieron ayer con el Presidente Alessandri para tratar sobre la próxima visita del Comité de los Nueve a nuestro país.

El Comité de los Nueve, organismo creado para aplicar prácticamente los programas que encuadren dentro de la Alianza para el Progreso, llegará el martes próximo a la capital.

REGRESO A SU PAIS EMBAJADOR BOLAÑOS

A las 21.30 horas viajó por vía aérea a su patria, el Embajador de Costa Rica en Santiago, Dr. Hernán Bolaños, quien puso término a su misión en nuestro país.

El Embajador Bolaños permaneció cuatro años al frente de la representación diplomática contarricense.

CONDECORACION DE ECUADOR A CARLOS MARTINEZ

El Embajador de Ecuador, Augusto Borrero Bustamante, ofreció anoche una recepción en honor del Canciller Carlos Martínez Sotomayor.

En el transcurso de la velada, el Embajador Borrero condecoró al Ministro chileno con las insignias de la Gran Cruz de la Orden al Mérito en reconocimiento a la labor americanista del señor Martínez Sotomayor.

PROBLEMAS DE SAN ANTONIO PLANTEO AYER JAIME TORMO

Jaime Tormo, presidente del Partido Radical, acompañado del Alcalde de San Antonio y del jefe radical del Cuarto Distrito de Santiago, visitó al Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, para pedir que sea ubicada en ese puerto la planta termoeléctrica que se proyecta construir en la zona.

Igualmente solicitaron el mejoramiento del camino entre Santo Domingo y Algarrobo.

8.000 dólares para la avicultura



Un equipo por valor de 8.000 dólares donó CARE (Cooperativa Americana de Remesas al Exterior) a la Cooperativa Avícola Nacional de Navidad. Con este capital, se aumentará considerablemente el desarrollo de la avicultura en esa zona. EN EL GRABADO, firman el convenio John Edmonson, jefe de CARE en Chile y Jorge Zafe, por la entidad nacional. De pié David Wilson, Jorge Romero y Emilio Williams.

Desarrollo industrial de Arauco se basará en recursos forestales

La CORFO destinó 50 millones para iniciar primera etapa de este plan

El Gerente de Operaciones de la CORFO, Angel Meschi, informó ayer que el Consejo de ese organismo autorizó la entrega de 50 millones de pesos al Comité Técnico Forestal, para cumplir la primera etapa del Proyecto de Desarrollo Industrial de Arauco, sobre la base de sus recursos forestales.

Dicho funcionario precisó que el trabajo se efectuará en dos etapas consecutivas. La primera, destinada a obtener la información necesaria para evaluar los recursos y sus posibilidades y la segunda, abordará la elaboración de los proyectos específicos que serán posteriormente ejecutados o promovidos por la CORFO, con la asesoría del Instituto Forestal.

La fase preliminar del trabajo incluye un inventario forestal generalizado mediante el uso de fotografías aéreas a escala 1:15.000; interpretación de ellas; confección de mapas forestales y determinación del área reforestable. Asimismo, localización de sectores de interés industrial, considerando abastecimiento, fuentes de energía y medios de transporte; tipo de industrias adecuadas a la zona y estimación para un programa general de industrias forestales compatibles con los mercados nacionales y de exportación.

LIMITADO DESARROLLO

En un informe del Departamento de Industrias de la citada Gerencia se establece que "las esferas estatales y, en especial, la CORFO han observado con preocupación el limitado desarrollo de la provincia de Arauco, que constituye prácticamente una de las más atrasadas del país, a pesar de encontrarse a alrededor de 150 kilómetros de Concepción, uno de los centros de consumo más importantes". Agrega que el desenvolvimiento que ha tenido lugar en esa zona no guarda relación con las posibilidades económicas existentes, especialmente con las expectativas que representan sus recursos y potencial forestal, el cual constituye uno de los campos que proporciona mejores posibilidades a la provincia.

Según el estudio, se estima que más del 50 por ciento de los suelos de Arauco poseen características y aptitudes que sólo permiten un aprovechamiento forestal. Las características de suelo y clima reúnen condiciones sumamente favorables para el desarrollo de masas forestales, habiéndose comprobado que existe en ellas uno de los mejores índices de crecimiento de pino insigne del país.

ALGUNOS PROBLEMAS

En el informe en referencia se mencionan los siguientes hechos que han conducido a la CORFO a preocuparse de la provincia de Arauco. "La red caminera es escasa —dice— y deficiente, quedando hasta hace dos años, todos los caminos de acceso intransitables durante el invierno. La producción agropecuaria es baja, existiendo grandes superficies sin utilización o parcialmente utilizadas.

"Con excepción —agrega— de la producción de carbón, las actividades de la provincia son muy reducidas y muy poco diversificadas. Las actividades industriales propiamente tales son muy limitadas. La producción de madera es baja y se logra en su mayor parte mediante aserraderos portátiles de temporada, los que entregan madera mal aserrada y no aseguran trabajo permanente a los obreros. En toda la provincia existe una sola instalación de aserraderos de tipo permanente, diseñado y establecido originalmente para aserrar maderas nativas que existían en la zona.

El estudio agrega que los antecedentes de la mensura de las plantaciones forestales realizadas por la CORFO, no refleja la realidad actual de la provincia, ya que en los últimos nueve años se han producido cambios considerables en área y volumen.

REALIZACIONES INMEDIATAS

El Departamento de Industrias recalca que existen en la actualidad algunas iniciativas del sector privado que pueden traducirse en realizaciones inmediatas para Arauco. "En aquellos casos —dice el informe— que sean de interés para la Corporación de Fomento, el Instituto podrá iniciar a la brevedad la preparación de los proyectos industriales respectivos". Por otra parte, señala que el Instituto Forestal elaborará un anteproyecto general para el desarrollo integral, forestal e industrial, de los fundos que posee la CORFO en esa zona.

En el estudio completo de desarrollo de la provincia participarán once ingenieros, además de numeroso personal especializado. El tiempo utilizado para la realización del plan será de 1.350 días-ingeniero. Se emplearán los equipos e instrumental forestal del Instituto, incluyendo los elementos de interpretación aerofotogramétrica; la CORFO aportará el costo del material de fotografías aéreas, cartografía y los costos de movilización.

Krotsch es ingeniero electricista y fue por algunos años Secretario General de la Cámara Argentina de Fomento del Intercambio (CAFI), entidad comercial que gestiona negocios para la Rusia soviética y sus países satélites. En sociedad con otros, Krotsch explota una pequeña fábrica de aparatos eléctricos.

Hace un año la CAFI estuvo mezclada en la visita que hicieron diplomáticos soviéticos a las regiones patagónicas de Argentina cuyo acceso está prohibido a los enviados rojos.

Las autoridades de seguridad argentinas revelaron que ambos agentes detenidos estaban en inteligencia con el espía soviético Werner Lebenn, arrestado en Brasil en julio último. Lebenn también trabajaba para la Alemania oriental y tenía una red de contactos en Argentina, Brasil y Chile.

La búsqueda de estos agentes se emprendió desde que el ex teniente Guenther Maennel, de la Aufklaerung (Organización de Inteligencia de Alemania oriental), desertó para Occidente y anunció que el Gobierno alemán oriental estaba operando un servicio de espionaje en países sudamericanos.

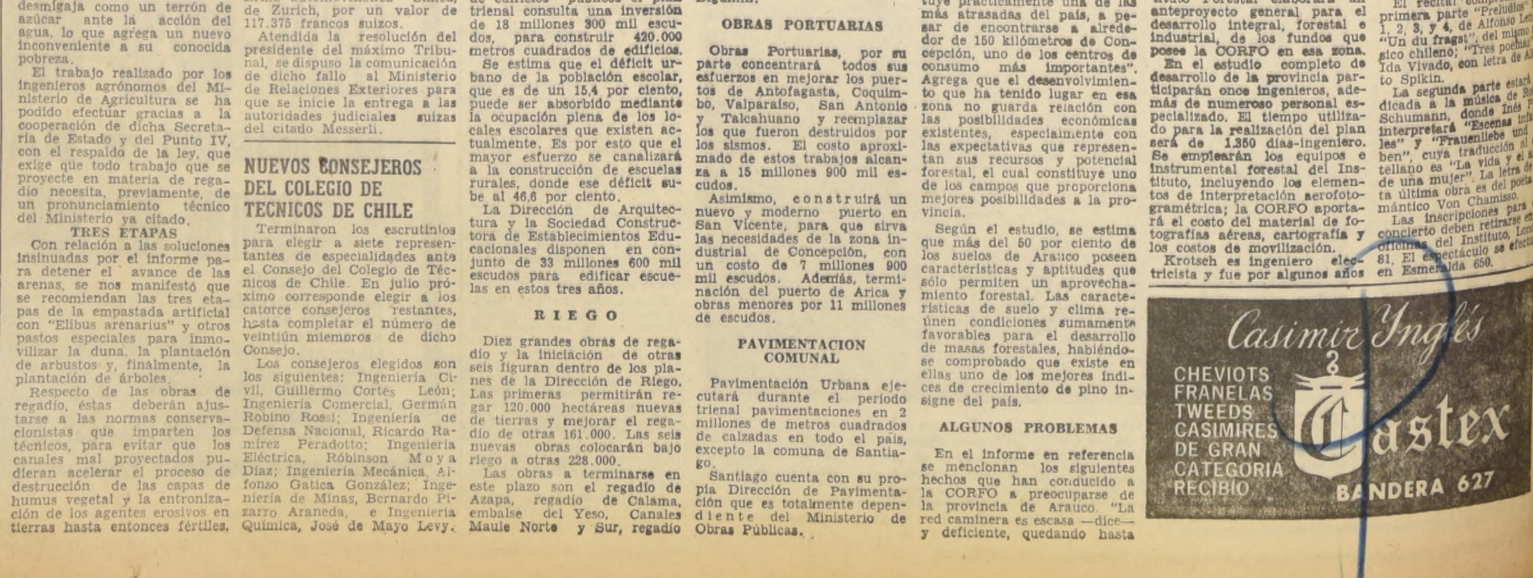
Inés Pinto cantará el próximo miércoles música romántica

Es esperado con gran interés el concierto que se realizará el próximo miércoles, a las 19.30 horas, en el Instituto Chileno-Alemán de Cultura, dedicado a autores nacionales y alemanes e interpretados por la renombrada mezzosoprano Inés Pinto acompañada al piano por Pilar Mira.

El recital comprende en la primera parte "Preludios" Nos. 1, 2, 3, y 4, de Alfonso Leng; "Un du fragst", del mismo músico chileno; "Tres poemas", de Ida Vivado, con letra de Alberto Spikin.

La segunda parte estará dedicada a la música de Robert Schumann, donde Inés Pinto interpretará "Escenas infantiles" y "Frauenliebe und Leben", cuya traducción al castellano es "La vida y el amor de una mujer". La letra de esta última obra es del poeta romántico Von Chamisso.

Las inscripciones para este concierto deben retirarse en las oficinas del Instituto, Londres 81. El espectáculo se efectuará en Esmeralda 650.



Caja Central de A. y Préstamos organiza un seminario contable

Intervienen 18 asociaciones de ahorros y préstamos y se inicia mañana

La Caja Central de Ahorros y Préstamos, dando cumplimiento a un acuerdo de la Primera Conferencia Nacional de Asociaciones a que convocara en mayo pasado, ha organizado un Seminario de Contabilidad y temas adminisrativos, el que tendrá lugar los días lunes 18, martes 19 y miércoles 20 de junio en la Sala de Conferencias de "ICARE", calle Moneda 1160, piso 11.o.

Este Seminario promete interesantes frutos, no sólo para la gestión contable de las 18 asociaciones privadas de Ahorro y Préstamo establecidas en el país, sino también para el público que verá facilitados todos los aspectos operacionales del ahorro y del crédito habitacional que las asociaciones promueven y administran, bajo la tuición de la Caja Central, en favor de sus objetivos sociales.

Otros motivos de la importancia de esta reunión son los de unificar y metodizar, bajo las directivas de la Caja, los procedimientos técnicos de las Asociaciones, como también el de resolver los problemas financieros, jurídicos y administrativos que han ido surgiendo en la vida de estas instituciones, llamadas a captar el ahorro de importantes sectores privados del país y de otorgar los préstamos para la vivienda económica que consulta el sistema.

Como dato ilustrativo bastará recordar que las asociaciones nacionales han acumulado en depósitos de ahorro, registrados hasta el mes de abril del presente año, la crecida suma de 5.735.619,43 escudos.

TEMAS DEL SEMINARIO

El Seminario que se iniciará el día 18, contará con la asistencia voluntaria de los gerentes de las asociaciones y estará presidido por el presidente de la Caja Central de Ahorros y Préstamos, quedando su dirección técnica a cargo de los jefes del Departamento de Asociaciones y del Departamento Financiero de la misma entidad.

En cuanto al temario mismo, confeccionado por la Caja, este incluye 6 rubros generales de estudio, a saber: Contabilidad, Informaciones Financieras y Estadísticas; Problemas de Reajustes y Dividendos, Préstamos, Seguros y Temas Varios, como el de exenciones tributarias, aplicación del Código del Trabajo, del 5 por ciento de ahorro obligado y otros.

En la ceremonia inaugural usará de la palabra el presidente subrogante de la Caja Central de Ahorros y Préstamos, señor Jorge Rodríguez Merino.

COMISION ELABORARA PLANES PARA ATENCION DE MENORES IRREGULARES

Según el Decreto N.o 697 que creó la Comisión Coordinadora Interministerial de Instituciones Públicas y Privadas de Protección de Menores en Situación Irregular, el directorio debe contar con dos vicepresidentes. Basados en esa disposición el directorio ha quedado constituido como sigue: presidente, Dr. Juan Garafulic, ex Jefe de la Sección Menores en Situación Irregular del SNS; primer vicepresidente, señora Clara W. Yungue, Directora de Asistencia Social; segundo vicepresidente, señor José Peragallo, Asesor Jurídico del Ministerio de Justicia, y secretario general, Rvdo. Padre Carlos Hurtado, Capellán General y Director del Hogar de Cristo.

En la última reunión efectuada por el directorio acordaron elaborar un programa para presentarlo al Ministro de Justicia, don Enrique Ortúzar. Dicho plan incluirá la atención de los menores con alteraciones mentales por causas ambientales y en conflicto con la justicia. Al mismo tiempo estudiarán los recursos necesarios de la comunidad, tanto en Santiago como en provincias. Se consideran las posibilidades de crear secciones especiales para dichos niños en Valparaíso, Concepción, Temuco, Magallanes y Antofagasta.

Por otra parte, las seis Subcomisiones se encuentran trabajando activamente. Estas son: de Estudios Legales, que se preocupa, entre otros, de los proyectos en el Parlamento; la de Fichero de Obras en Santiago y Provincias, para personal y habilitación de hogares, para mayor ingreso de niños al Politécnico y el Consejo de Defensa del Niño; para la Organización de Consejos Nacionales y para planes de Trabajo mediato e inmediato.

RESULTADOS DE VACUNA CONTRA EL SARAMPION VERAN EN SYMPOSIUM

El próximo lunes, a las 19 horas, la Sociedad Chilena de Salubridad celebrará sesión en que se presentará un symposium sobre el Sarampión, con la participación de los doctores Julio Meneghello, Mariano Latorre y Conrado Ristori.

Este symposium sobre el Sarampión o Alfombrilla, tiene especial importancia por la insospechada gravedad que ha adquirido en Chile, donde es causa de un gran porcentaje de muertes de niños por esta enfermedad. En 1960 se registraron 2.116 muertes, de las cuales el 42,3 por ciento correspondió a menores de un año, y, en general, el 94 por ciento de ellas ocurre en menores de 5 años.

Las complicaciones más frecuentes y fatales han sido por neumonía, laringitis obstructiva y encefalitis, según observaciones efectuadas por el profesor Meneghello y la zona más duramente afectada por la gravedad de esta enfermedad es el extremo sur, desde Concepción a Punta Arenas.

En vista de la gravedad de esta enfermedad, en una reunión realizada en este año en Estados Unidos, dado el conocimiento médico que se tiene de ella, se eligió a nuestro país para experimentar la vacuna recientemente descubierta contra esta enfermedad, la que se comenzará a aplicar una vez lleguen los elementos que se tienen que enviar desde Estados Unidos. Los resultados de esta vacuna se han observado por primera vez en la cátedra del profesor Meneghello, sobre cuyos resultados se dará cuenta en la reunión mencionada.

CHILE VENDE HARINA DE PESCADO A USA

Harina y aceite de pescado por valor de 350 mil dólares exportará Chile a los Estados Unidos, Holanda, Bélgica, Alemania, y España, de acuerdo a una autorización concedida por el Departamento de Comercio Exterior del Banco Central.

También se autorizó el envío de 25 mil toneladas métricas de mineral de hierro de la Compañía Minera Santa Fe a los Estados Unidos, por valor de 200 mil dólares.

Movimiento de Aviones de LAN-CHILE

DE LOS CERRILLOS CON DESTINO A	DIAS QUE OPERA	Vuelo N.o	Hora de Salida
NORTE			
Vallenar, Copiapó, Chañaral	Lunes, miércoles, viernes	350	10.30
Antofagasta, Iquique, Arica	Diario, menos domingo	900	11.00
Arica	Diario, menos domingo	902	18.00
La Serena, Vallenar, Copiapó, Antofagasta, Calama, Iquique, Arica	Lunes, miérc., viernes, sábado	920	09.20
La Serena, Vallenar, Copiapó, Taltal, Antofagasta, Calama, Iquique, Arica	Martes, jueves	930	09.20
SUR			
Concepción	Lunes, miércoles, viernes	200	14.00
Puerto Montt	Lunes, miércoles	600	16.00
Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt	Martes, jueves, sábado	610	09.15
Concepción, Valdivia	Martes, jueves, sábado	430	10.00
Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt	Lunes, miércoles, viernes	640	09.15
Puerto Montt, Punta Arenas	Martes, viernes	800	08.00
Punta Arenas	Jueves, sábado	802	08.00
INTERNACIONAL			
Buenos Aires, Montevideo	Miércoles, viernes, domingo	151	08.40
Mendoza	Lunes, miérc., jueves, viernes	101	08.00
Buenos Aires	Lunes, sábado	109	08.40
Buenos Aires	Martes	151	10.15
Arica, Lima, Panamá, Miami	Lunes	150	17.30
Lima, Panamá, Miami	Domingo, miércoles, viernes	150	18.45
PROCEDENTE DE	**DIAS QUE OPERA**	**Vuelo N.o**	**Hora de Llegada**
NORTE			
Chañaral, Copiapó, Vallenar, La Serena	Martes, jueves, sábado	351	16.10
Arica	Diario, menos domingo	903	21.50
Arica, Iquique, Antofagasta	Diario, menos domingo	901	15.10
Arica, Iquique, Calama, Antofagasta, Copiapó, Vallenar, La Serena	Lunes, martes, jueves, sábado	921	16.30
Arica, Iquique, Calama, Antofagasta, Taltal, Copiapó, Vallenar, La Serena	Miércoles, viernes	931	16.55
SUR			
Concepción	Lunes, miércoles, viernes	201	18.05
Puerto Montt	Lunes, miércoles	601	21.20
Puerto Montt, Osorno, Valdivia, Temuco, Concepción	Lunes, miércoles, viernes	611	16.25
Valdivia, Concepción	Martes, jueves, sábado	431	18.05
Puerto Montt-Castro-Puerto Montt, Osorno, Valdivia, Temuco, Concepción	Martes, jueves, sábado	641	16.25
Punta Arenas	Martes, viernes	801	20.25
Punta Arenas, Puerto Montt	Jueves, sábado	803	20.25
INTERNACIONAL			
Miami, Panamá, Lima	Miercoles, viernes y domingo	151	07.55
Miami, Panamá, Lima, Arica	Martes	151	09.30
Buenos Aires	Lunes	150	16.45
Buenos Aires	Martes, sábado	108	16.55
Mendoza	Lunes, miérc., jueves, viernes	100	10.55
Montevideo, Buenos Aires	Domingo, miércoles, viernes	150	18.00

ITINERARIO OFICIAL — CONSERVELO
INFORMACIONES, PASAJES Y CARGA: TELEFONOS 65201 y 572233.
OFICINAS PASAJES NACIONALES: TEATINOS NUMERO 384
E INTERNACIONALES: AGUSTINAS N.o 1197

LAN-CHILE

Las asociaciones de ahorro y préstamo que existen actualmente en el país, participan en el Seminario Contable organizado por la Caja Central de Ahorros y Préstamos, con el objeto de estudiar y planificar los problemas técnico-administrativos de dichas organizaciones. En el grabado, Santiago Lonza, Jefe del Departamento Asociaciones, y Ruperto Herrera, Jefe del Departamento Financiero, que tendrán a su cargo la dirección técnica del seminario.

Trece heridos al volcar micro cerca de San Javier

Trece personas resultaron heridas, tres de ellas de gravedad, al volcar ayer, a las 3.40 horas, en el paso nivel Bobadilla, cerca de San Javier, el microbús IR-368, de la Empresa Vía Sur, que viajaba de Santiago a Concepción. El volcamiento se debió a la humedad que impregnaba la carretera, como consecuencias de la neblina reinante.

Heridos graves resultaron Marta Bertrand, de 37 años, domiciliada en Concepción; Ramona de la Fuente Moreno, 18 años, con domicilio en Valparaíso, y Sagga Estiopodi Bertoni, 12 años, con residencia en Concepción. Heridos leves, atendidos en el Hospital de San Javier: Elia Marta Peña, Hilda Yolanda Peña, Celia Folch Bertrand, Escilda Garcés Guerrero, Roberto Alvarez Ogell, Miguel Acevedo, Patricia Vásquez, Gastón Ramírez Sepúlveda, Domisa Vidal Bertoni y Renato Gallegos Zambrano.

El chofer, Juan Rajdl Toupalova, quien resultó ileso, fue detenido.

Dos contrabandos descubiertos en Tocopilla, ayer

Investigaciones de Tocopilla descubrió ayer, en la mañana, un contrabando de cigarrillos y whisky por valor de 2.500 escudos, que eran internados ilegalmente desde un barco extranjero, anclado en el muelle local. Autor del contrabando resultó ser Erasmo Valenzuela Díaz, 47 años, quien, al ser detenido, portaba diez cajas de cigarrillos "Chesterfield" y cinco cajones de whisky de diversas marcas.

Posteriormente, fue arrestada Olga Alvarez Oliva, 22 años, quien trataba de internar cuchillería, cigarrillos y artículos de belleza, estimados en 700 escudos.

Vehículos con tracción animal causan dos heridos

En Avenida Grecia esquina de Cádiz, fue detenido por Carabineros el comerciante Ceferino Durán Silva, quien conducía en estado de ebriedad la carretela 0040, cargada con verduras. En un momento del trayecto cayó al pavimento el menor de 12 años, Adán Matamala Novoa, quien viajaba sobre la carga, y el vehículo pasó la rueda derecha sobre el hombro izquierdo del pequeño, quien resultó con heridas graves.

Fue internado en el Hospital Arriarán, llevándose al conductor ebrio a la 14a. Comisaría.

Otro accidente similar ocurrió en Melipilla, cuando la victoria 0068, conducida por Juan Lavín Barrera, atropelló a su pasajero Armando Benavente Morales, quien descendió del vehículo mientras éste se encontraba en marcha. Una rueda trasera causó a Benavente lesiones graves en la pierna derecha, quedando internado en la Posta Central.

El conductor Lavín fue detenido.

Automóvil que huyó dio muerte a peatón en Avda. Irarrázaval

Un vehículo no identificado, pues se dio a la fuga, atropelló, a las 2.55 horas de ayer, a Robeñol López Alarcón, 38 años, casado, frente al número 3840, de Avenida Irarrázaval, causándole una muerte instantánea.

Personal de la Posta N.o 4 comprobó el deceso, iniciando la policía las diligencias para ubicar al vehículo y su conductor.

Amago de incendio en una vulcanización

La inflamación de una caldera para recauchaje, que se recalentó, originó un principio de incendio en el taller de vulcanización de Soto y Alvarez Ltda., ubicado en Chacabuco 45.

El fuego hizo su aparición a medianoche, y destruyó parte de una techumbre de madera. En las labores de extinción resultó con lesiones en una pierna el bombero Miguel Nacrur Vargas.

Alarma de incendio interrumpió exhibición de material bomberil

Amago en un bus movilizó a voluntarios y material en la exposición

La exhibición que el Cuerpo de Bomberos hizo de su material en la mañana de ayer en la Plaza Bulnes se vio alterada, a las 12.25 horas, por una alarma de incendio.

A la hora indicada el bus 397 estuvo a punto de quemarse por un recalentamiento de las balatas, cuando se encontraba en Arturo Prat esquina de Cóndor, más o menos a siete cuadras del lugar de la exhibición. Se dio la alarma del caso y tres o cuatro máquinas que en ese momento eran objeto de la curiosidad del público en la Plaza Bulnes interrumpieron sus demostraciones y se dirigieron velozmente al sitio amagado.

La exhibición programada por el Cuerpo de Bomberos contó con numeroso público que acudió a conocer de cerca los carros-bombas, carros de escalas telecoscópicas y otros medios que se emplean para combatir el fuego.

VIAJO A USA TECNICO CHILENO EN RECURSOS HUMANOS

Ayer viajó a Estados Unidos Fernando Onfray Baggileto, Director del Departamento Jurídico de la Inspección General del Trabajo, para asistir a un Seminario Internacional sobre "Asuntos de Mano de Obra y Recursos Humanos", que tendrá lugar en Washington, haciendo uso de una beca concedida por la Misión Económica de los Estados Unidos en Chile.

El señor Fernando Onfray concurrirá a este Seminario Internacional en su calidad de profesor investigador del Instituto de Ciencias Políticas y Administrativas de la Universidad de Chile.

El experto chileno es también profesor de Administración Social en la Escuela de Ciencias Políticas y Administrativas de la Universidad de Chile y de Legislación Social Agrícola en la Escuela de Derecho de la Universidad Católica.

Onfray participará en representación de Chile en este Seminario que, durante tres meses, reunirá en Washington a especialistas en recursos humanos de diferentes países de América Latina y Europa.

DIA INTERNACIONAL DE LA SEGURIDAD EN EL TRANSITO

Mañana, a las 19 horas, tendrá lugar en el Auditorium del Ministerio de Obras Públicas la velada con que se celebrará el Día Internacional de la Seguridad en el Tránsito.

En la oportunidad, se hará entrega de los diplomas y medallas establecidas para premiar a los carabineros, choferes de la locomoción colectiva y choferes de taxi que se han distinguido por su colaboración a las campañas de seguridad en el tránsito.

Día de la Seguridad en el Tránsito en Ñuñoa

Conceptos del mensaje enviado por el Alcalde, José María Narbona

Con motivo de la celebración del Día de la Seguridad en el Tránsito, el Alcalde de Ñuñoa, José María Narbona, dirigió un mensaje, en el que entre otras cosas, consigna lo siguiente:

"Señor conductor:

Con motivo de la celebración del Día Internacional de la Segurida en el Tránsito, me dirijo a Ud. para solicitar fervorosamente su colaboración en la campaña que en este sentido está impulsando la Municipalidad de Ñuñoa, aparte de la labor que sobre la misma materia están realizando todas las autoridades del país.

La peligrosidad de los accidentes de tránsito ha llegado a límites alarmantes. Día a día perecen o quedan seriamente lesionadas personas que hacen falta a la colectividad y a sus familias, restando con ello su aporte al progreso de la nación y dejando sus hogares sumidos en hondas tragedias.

Si estos accidentes fueran irremediables, sólo cabría inclinarse ante la adversidad del destino y renunciar a la defensa propia y al instinto de conservación. Pero, la realidad es diferente. Los accidentes de tránsito ocurren, en su gran mayoría, por la irresponsabilidad de los conductores de vehículos, por la imprudencia de los peatones y por el desconocimiento frecuente de las disposiciones que regulan el tránsito público.

Las colisiones en los cruces son siempre ocasionadas por el exceso de velocidad, a pesar de que nadie ignora que al llegar a una intersección debe hacerse a velocidad razonable y prudente. Y es razonable y prudente aquella velocidad que puede controlarse, cuando es necesario, para evitar el atropellamiento de personas o el choque con vehículos. Es el conductor quien tiene que amoldar la velocidad de su vehículo a las circunstancias del momento, estado de la vía, del tiempo, visibilidad, tipo del sector por donde transita, etc.

Si todos respetaran esta norma, aunque no existiera señalización de tránsito ¿Podrían ocurrir accidentes?... Es imposible, salvo en las contadas excepciones en que ocurre un desperfecto mecánico, como ruptura de frenos o del mecanismo de la dirección. Y aún así. Mediante revisiones periódicas de los vehículos puede limitarse al mínimo esta clase de percances.

Señor Conductor: Cuando Ud. quita en los cruces el derecho a vía al peatón que pretenda atravesar y arriesga atropellarlo... ¿Ha pensado que en la misma situación se encontrará su esposa y sus hijos cuando salgan a la calle?...

El mal es arraigado y casi general, pero hay que vencer esa indolencia para luchar contra los hábitos perniciosos, hay que aplastar esa rebeldía para respetar los sistemas de seguridad en el tránsito y hay que pensar en que una cruzada destinada a este fin, tendrá que dar resultados favorables si todos los conductores se logran formar conciencia clara y serena de la alta responsabilidad que les afecta desde el instante mismo en que obtienen su licencia para conducir.

Para plegarse a esta campaña no espere señor conductor, medidas represivas ni sanciones. Comience desde ahora mismo. Luche por su seguridad, la de los suyos y la de la colectividad. Y tenga presente que estamos esperando con impaciencia su colaboración todas las autoridades municipales, todos los carabineros y toda la ciudadanía chilena".

REUNION PARA DESARROLLO AGRICOLA

Por vía aérea se dirigirá esta noche a los Estados Unidos el Director General Adjunto de la FAO para América Latina, Hernán Santa Cruz, con el objeto de participar en una reunión de jefes del Comité Interamericano de Desarrollo Agrícola (CIDA).

En esta reunión del CIDA, que integran la FAO, la CEPAL, la OEA, el Banco Interamericano de Desarrollo y el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, se ultimará los detalles del plan que tiene por meta reorganizar la producción agrícola de Brasil e impulsar el desarrollo económico de algunas regiones de ese país.

A LA OPINION PUBLICA ANTE UNA CAMPAÑA DE DIFAMACION

Veintiocho años de labor turística, durante los cuales me ha cabido preocuparme con profundo interés e idealismo del desarrollo del turismo en Chile y de la creación de circuitos latinoamericanos de turismo en los cuales mi país ocupase un lugar de preponderancia en el cono sur latinoamericano, así como diferentes razones de ética profesional, me aconsejaron impedir que la Agencia Exprinter —Sociedad Anónima constituida en conformidad a las leyes chilenas y de la cual soy Director-Gerente— contestara acusaciones infundadas propaladas profusa e interesadamente, al menos mientras se encontraran en nuestro país ciudadanos extranjeros a los cuales no queríamos hacer partícipes de vulgares diferencias.

No obstante, una medida inconsulta tomada por la Comisión de Cambios Internacionales contra la firma que dirijo, antes de conocer el pronunciamiento del Ministerio de Economía y Comercio y sin siquiera molestarse en citarnos para hacernos conocer los cargos vagamente imputados, me obligan a informar:

1.—El Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Fútbol, en propuesta pública de fecha 17 de diciembre de 1960, otorgó a otra importante organización internacional de turismo la concesión exclusiva para la venta de entradas-abonos en el exterior. Dicho contrato fue revocado posteriormente por parte de la estimada agencia competidora por no considerarlo conveniente su Gerencia General en Bruselas.

2.—Como consecuencia, se llamó a nueva propuesta, a la cual nosotros no pensábamos concurrir, pero nos presentamos ante consideraciones patrióticas que se nos hizo valer y que nos determinaron a asumir el cometido.

3.—En tal situación, nos fue otorgada con fecha 17 de enero de 1961 la concesión antes otorgada a nuestro colega y en cuyo artículo 9.o se dice así:
"Exprinter se compromete a vender al mismo tiempo que las entradas, alojamiento a los concurrentes al Campeonato Mundial de Fútbol de 1962 dentro de las posibilidades y teniendo en cuenta para ello los medios de que dispone el país y a tal objeto cooperará a la labor de la entidad u organización ad hoc que estime adecuada para conseguir este objetivo".

4.—Atendido haberse considerado que los visitantes excederían de la capacidad ordinaria de los hoteles, hubo de contemplarse alojamientos complementarios. Fue así que Exprinter S. A. contrató el empadronamiento de casas necesarias para hospedar, con la Sociedad Corporación Internacional de Turismo (CINTUR), única entidad que cumpliera con los requisitos exigidos por la Dirección de Turismo y formada por personas totalmente ajenas a nuestra firma. La selección y clasificación de las casas particulares, así como las tarifas respectivas por parte de CINTUR, debían ser —y así se hizo— sometidas a la aprobación de la Dirección de Turismo.
Al mismo tiempo Exprinter otorgó importantes anticipos a los principales establecimientos hoteleros de Santiago y Viña del Mar para la refacción, ampliación y modernización de los mismos, merced a lo cual un subido número de turistas extranjeros se encuentra hoy alojado en nuestro país en condiciones satisfactorias.

5.—Contrariamente a lo que se esperaba, la enorme afluencia de visitantes extranjeros —principalmente procedente de Brasil y Argentina— no se realizó. Uruguay, sorteado en la subsede de Arica, atrajo escasa concurrencia y en cambio fueron los países del Pacífico, principalmente México, Venezuela, Colombia y Perú, los que aportaron el numeroso grupo de aficionados que nos visita.

6.—El contrato celebrado entre el Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Fútbol de 1962 y Exprinter concluía el 31 de diciembre de 1961, fecha en la cual las ventas eran insignificantes, acordando el Comité prorrogarlo hasta el 31 de marzo de 1962.
Como las ventas no lograban cristalizarse, Exprinter solicitó al Comité, de acuerdo a su contrato, la visita de un funcionario a los países del Atlántico y otro a los países del Pacífico, a objeto de que constatasen la actividad que nuestras congéneres desarrollaban. Posteriormente el suscrito, con el señor Carlos Dittborn (Q. E. P. D.) repitió idéntica jira de promoción, haciendo llegar hasta los más apartados rincones de América los deseos de Chile para recibir turistas extranjeros con motivo del Campeonato Mundial de Fútbol.

7.—Con fecha 18 de marzo, el suscrito conversó con distintos dirigentes del Comité del Mundial de Fútbol y les manifestó el deseo de Exprinter en el sentido de no mantener la exclusividad, porque por razones económicas en unos países, políticas en otros, etc., temía que la concurrencia al Mundial de Fútbol distara mucho de las cifras consideradas originalmente.

8.—Dos meses antes de comenzar el evento deportivo, o sea, en el momento más oportuno para producirse un auge en la demanda de abonos, el Comité Ejecutivo envió personeros a distintos países, cuyas ventas —según tenemos entendido— no alcanzan en su totalidad al 10 por ciento de las obtenidas por Exprinter en la etapa anterior, pese al apoyo de todas las Agencias, empresas de transporte aéreo, clubes y asociaciones futbolísticas. Ello prueba sobradamente que la intervención directa no tuvo mejor resultado.

9.—Un número reducido de quejas, pero ampliamente divulgadas por la prensa interesada, llegó a producir impacto hasta en ciertas esferas gubernamentales.

10—Las razones señaladas anteriormente y el acta suscrita ayer en el Ministerio de Economía, en la cual se garantiza el fiel cumplimiento por parte de Exprinter de las obligaciones para con sus clientes, como es su norma, me dejan la seguridad absoluta de que innumerables colegas, con quienes he compartido durante muchos años responsabilidades directivas en instituciones nacionales e internacionales de turismo, amigos y clientes favorecedores de nuestra organización apreciarán la labor desarrollada por la firma que dirijo y la norma invariable de rectitud y corrección que he impreso a todos los actos de mi vida y en las distintas Sociedades en que me corresponde actuar.

Santiago, 16 de junio de 1962.

JOSE MOURE RODRIGUEZ

Censura

—Tres cms. más de agua o no será apta para menores.

COALICION NACIONAL EN LAOS:

Un "milagro" en Asia

La solución de la compleja crisis del reino de Laos (236 800 kilómetros cuadrados y tres millones de habitantes) en el Asia Sudoriental, en la cual todas las fuerzas políticas se han reconciliado, por lo menos aparentemente, en un gobierno de coalición, con el único objeto de impedir los mayores estragos de la guerra civil, podría constituir un modelo para parecidas dificultades en muchos otros lugares del mundo.

Así lo han comprendido los principales dirigentes mundiales al proclamar su satisfacción por el éxito alcanzado y al señalar que él puede ofrecer una pauta para otras situaciones en que se den los mismos factores.

El Presidente Kennedy, especialmente, en un mensaje dirigido al Premier Khrushchev, ha hecho hincapié en tal sentido y en la necesidad que existe de favorecer y apoyar el espíritu que llevó a tan antagónicas tendencias a un acuerdo basado enteramente en la necesidad y por encima de sus agudas diferencias ideológicas. El dirigente ruso no ha podido por menos que manifestar su coincidencia con estos puntos de vista.

Como se sabe, Laos, y en general todos los Estados de la península indochina, son, desde el término de la última guerra mundial, una aguda caja de resonancias de todos los explosivos problemas que dividen al mundo en dos grupos aparentemente irreductibles. Durante años, en forma esporádica o bien continuada, no se ha cesado de luchar en las selvas, pantanos y ríos de su exuberante geografía tropical. En los últimos tiempos las guerrillas comunistas han pasado a ser un mal endémico, algo con lo cual hay que contar en la vida diaria común y corriente.

Sin embargo, la equivalencia de fuerzas parece ser tal, que ninguna decisión ha podido inclinar la balanza hacia uno u otro lado, convirtiéndose las hostilidades en una lucha de agotamiento que está desgastando inexorablemente al país. No hace mucho un repunte del vigor comunista hizo aparecer como cercana una definición, pero la ayuda occidental fue decisiva para restablecer el equilibrio y Laos salvó por poco de quedar incluido entre los Estados aprisionados tras la Cortina de Hierro.

La importancia de ello no puede exagerarse. Si hubiera ocurrido así, todo el cuadro de fuerzas en el Asia Sudoriental podría haber variado, influido por un nuevo status en ese reino, como ocurrió hace años con el desastre francés de Dien Bien Phu. El hecho, en última instancia, habría significado la cancelación definitiva de las esperanzas occidentales de mantener algunas cabezas de playa, siquiera culturales y morales, en ese crucial extremo del continente asiático.

Ahora, en cambio, el emparejamiento de fuerzas ha tenido la virtud de imponer la más curiosa coalición gubernativa: Izquierda-centro-derecha, representada, respectivamente, por tres príncipes que encarnan dichas tendencias, y el más notable de los cuales sería Souvanna Phouma (al parecer, en Laos, como antaño en el Cáucaso, todos son príncipes). ¿Qué puede salir de todo esto? Es sumamente aventurado predecirlo. Por de pronto, la posibilidad de guerra no ha desaparecido, ni mucho menos, aunque hay una ventaja: todos los bandos han probado su fuerza sin poder imponerla. ¿Qué les queda, entonces, sino la sumisión a la realidad para colaborar en un gobierno común?

Lo que resultaría más curioso de todo sería que esa zona del mundo, tan anárquica, pudiera terminar ofreciéndole a la humanidad la imagen de un acuerdo que demostraría que, a la postre, no es imposible un modus vivendi de supervivencia entre Oriente y Occidente. Es algo nuevo en Asia. Y en el mundo.

POLIBIO

CRITICA DE BALLET:

Reestreno de "Impulso"

El Ballet de Arte Moderno ofreció esta semana una reposición de la discutida y polémica y, según nuestro juicio, meritoria obra de este trío nacional: Octavio Cintolesi (coreógrafo), Juan Orrego Salas (compositor) y Emilio Hermansen (escenógrafo), una combinación feliz, que contiene una justa medida y equilibrio entre coreografía, música y escenografía. También contiene esta obra una mezcla curiosa de elementos de la técnica: una amplia gama de pasos académicos y modernos. No es un simple ballet expresionista, como muchos podrán alegar. Es más bien un ballet de vanguardia, que expresa una nueva modalidad muy personal, una nueva inquietud aún no completamente definida. Pero allí está brotando un nuevo estilo quizás. Tal vez es demasiado prematuro decirlo. En "Impulso" tenemos una expresión del estado del alma del hombre desde su creación de la nada, de sus pensamientos inconscientes de su estado y momento religioso y espiritual. Hay quienes rechazan la obra como algo "raro", en desacuerdo con su pensar. ¿No será porque en algunos de los personajes simbólicos se ven reflejados a sí mismos? En el "Burgués", por ejemplo, este bien caracterizado personaje (Janos Bachora), que anda por el mundo envuelto en su propia indolencia y pequeñez. Este ballet es una obra ingeniosa, satírico y en momentos infinitamente patético. Una caracterización soberbia.

Patricia Aulestia, la reciente adquisición del BAM fue la encargada del harto difícil papel de "Impulso", con su mensaje espiritual, que anteriormente estaba en manos de Ximena Hernández (que muy lamentablemente se retiró de las actividades del ballet). Al comienzo, tuvimos la impresión de que este papel simbólico, quedaba grande a Patricia Aulestia, pero por medio que avanzaba en su actuación, y pasados los primeros momentos de natural nerviosidad, comenzó a crecer con su personaje, bailando luego con gran intensidad, y no hay dudas ya, que en esta joven hay el material para una poderosa bailarina, siempre que ella se deje guiar. Todo este proceso requiere muchas horas de estudio dentro y fuera de la escuela y sala de ballet, un esfuerzo considerable, para cualquiera bailarina o bailarín. La musicalidad de Patricia Aulestia es un factor en favor y su voluntad aparente. Esto, unido de una intensa práctica técnica, podrá llevarla a un clímax artístico en algunos años más. Este clímax artístico está adquiriendo, sin duda alguna, Xenia Zarcova, que dio nuevas pruebas de su gran dominio de este complejo arte "el ballet". A su lado merecen mención honrosa Raúl Galleguillos, María Angélica Téllez, Fernando Cortizo, Bessy Calderón y Patricio Guiloff. Todos ellos, al lado de un correcto cuerpo de baile, hicieron de la interpretación de esta obra un acontecimiento artístico, en el cual la Orquesta Filarmónica, bajo la dirección de Juan Pablo Izquierdo, tuvo destacada participación.

Claire Robilant.

¿Sabía Ud. que?

El Secretario norteamericano del Interior, Steward L. Udall, ha declarado que la conversión a bajo costo del agua salada en agua potable es "uno de los proyectos más importantes del mundo".

El Secretario Udall habló en una conferencia sobre los progresos científicos que se han realizado en lo que se refiere a la conversión del agua salada.

"El tema del agua y el acertado uso que se haga de ella, son asuntos que ocupan la atención de todos los gobiernos", dijo. "De los cien países y territorios subdesarrollados asociados a las Naciones Unidas, sesenta, por lo menos, se enfrentan con diferentes formas de escasez de agua, que sólo podrá resolverse, oportunamente, haciendo uso de fuentes distintas a las tradicionales, es decir, de fuentes de agua salada."

El Secretario Udall manifestó que el año pasado los Estados Unidos hicieron importantes progresos respecto a la conversión de agua a bajo costo mediante nuevas plantas modelo en las que se aplican diferentes métodos. En la actualidad se están construyendo dos plantas más.

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917. — AGUSTINAS 1269. — TELEFONO 82222. — CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Ciaro Salas. — DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

La amistad y el deporte

Con ocasión de la llegada a Chile de la selección italiana, que concurría al Campeonato Mundial de Fútbol, que hoy debe terminar, una gran masa de nuestra población —proveniente de todas las extracciones económicas y políticas— se agolpó en Los Cerrillos. Se deseaba dar una cálida bienvenida a la delegación de un país al cual nos unen multitud de vínculos, a cuál más caro y más imperecedero.

La brillante representación itálica, a su vez, junto con recibir alojamiento y fraternal cuidado en la Escuela de Aviación, fue objeto permanente de una amistosa solicitud, en calles, plazas y cualquier otro lugar en que le correspondiera tomar contacto con nuestro público.

Desgraciadamente, dos periodistas italianos, dueños de una irresponsabilidad peligrosa, transmitieron a Italia informaciones malévolas y ofensivas para Chile, país que había hecho grandes y exitosos esfuerzos por presentar un cuadro digno del evento mundial que comenzaba a realizarse.

Desde nuestras columnas, al saberlo, declaramos que esos dos periodistas debían ser enemigos de la suerte de su "escuadra azul", desde que, en forma tan descabellada, estaban procurando alterar el risueño cuadro de simpatía que ofrecía Chile a los visitantes de Italia.

Como era de temer, desde las aposentadurías del Estadio Nacional no se expresó una reacción simpática hacia los jugadores italianos, los cuales reaccionaron de manera antideportiva, y en tal forma que el encuentro derivó en una casi reyerta, de contornos muy desagradables.

Fue necesario, como también era esperado, que reiteradas y públicas explicaciones fueran dadas a nuestra afición y a la opinión nacional, para que la corriente de simpatía primaria volviera a su cauce original.

El problema deportivo chileno-italiano estaba terminado.

Ahora nuestro público está ante la inminencia y la obligación de demostrar, una vez más, la fortaleza de su espíritu cordial y la caballerosidad de su reacción ante el equipo representativo de uno de los países que más hondamente han calado en el corazón de la chilenidad. En efecto, en los juegos finales de hoy, el equipo brasileño cargará un handicap inmerecido e injusto sobre su noble y eficaz espalda deportiva: un mal brasileño, o, simplemente, un desatinado, publicó en el "Jornal do Brasil" conceptos hirientes para nuestro público y para nuestra selección.

No queremos calificar desde estas columnas a una persona que está ya descalificada ante el concepto de sus propios compatriotas brasileños, que se han apresurado a manifestar personalmente a nuestras autoridades, y, por radio y prensa, a nuestro público, su desaprobación enérgica a tan insólita actitud individual.

Lo que deseamos fervientemente es instar a los chilenos a rodear el espectáculo final de hoy del más alto espíritu de cordialidad hacia ambos equipos, y a prestar a los deportistas el marco de simpatía adecuado, al que son acreedores tanto por ser nuestros huéspedes y nuestros hermanos cuanto por ser protagonistas de una jornada de alta trascendencia en el deporte mundial.

Un terremoto en el alma de Chile

El fenómeno que hemos estado presenciando con el Campeonato Mundial de Fútbol cala muy hondo en la carne y el espíritu de nacionalidad, mostrando las inagotables potencialidades de una tierra rica en hallazgos, que, mientras más estéril se la cree, más tesoros esconde en su seno.

Los deportistas que le han dado lustre y prestigio al nombre de Chile, haciéndolo conocido en todo el mundo, son la expresión más cabal, el paradigma —diríamos— de esta magnífica eclosión.

El árbol de la chilenidad, que parecía mustio y aletargado, ha reverdecido con ellos súbitamente, descubriendo su esperanzada floración. Ha sido como una corriente magnética, proyectándose en profusas ondas a través de la dura geografía de un suelo que conjuga la selvática tibieza aborigen a la enhiesta aridez castellana. De ahí que, al unísono, todo nuestro pueblo se haya sentido estremecido por esta palpitación telúrica que conmueve su conciencia y su sangre, levantándolo por encima de una indolencia supuestamente tradicional.

No es rara, así, esta atmósfera nueva, distinta, más pletórica de oxígeno, que envuelve actualmente al país.

Esos goles chilenos contra tanto campeón de linaje mundial han tenido la virtud de remecer a la raza como nunca antes lo lograron la política, los sismos o los trastornos económicos.

Y aunque todo el fenómeno haya tenido su punto de partida en el fútbol, está, indudablemente, más allá de éste y ofrece por lo mismo las más promisorias perspectivas.

Vivimos un tiempo difícil en el que, junto a los problemas específicamente nacionales, se añaden y yuxtaponen complejas situaciones internacionales que gravitan y pesan sobre Chile lo mismo que sobre todas las demás naciones.

Hasta la fecha no hemos avanzado más en la solución de ellos principalmente por falta de unidad de propósitos y ¿por qué no decirlo? por la ausencia de esa fe poderosa y constante, cuya presencia hace la grandeza de los pueblos.

Cuando ello ocurre ni siquiera bastan para remediar el mal la habilidad y patriotismo de los gobernantes. Un general al mando de un ejército abúlico y desalentado, nunca, sino por extraordinaria excepción, ganó batallas señeras.

Hoy, Chile, en cambio, por fortuna indecible, está en la posición más extrema y opuesta de ese letárgico estado de ánimo. Por uno de esos terremotos que se producen a veces en el alma de los pueblos, y que bien orientados marcan los hitos miliares de la Historia, el desánimo se ha trocado en ímpetu, la desilusión en esperanza, la inercia en vibrar de músculos.

En el siglo pasado, en los años 10 y 79, no puede haber sido otra cosa lo que ocurrió.

No debemos, entonces, desaprovechar esta explosión anímica cargada de destino. Más acá y más allá del deporte nos aguarda toda la tensa realidad de un país que ansía crecer y ser feliz. Sólo nos faltaba el impulso para dar cima a la tarea. Ahora lo tenemos. Rechazar la tarea sería cerrar la puerta al porvenir.

M. GARFIAS.

Día de la unidad alemana

Hoy conmemora Alemania el 8.o aniversario del levantamiento popular de la zona ocupada por los rusos. Esta fecha ha sido escogida como símbolo de la unidad alemana, anhelada con tanta vehemencia por las diversas partes en que ha sido dividido el territorio.

Levantamiento, que puede calificarse de un movimiento único en la historia, porque nació sin el más mínimo concierto previo ni preparación alguna y prendió una hoguera que alcanzó a toda la zona ocupada; una protesta espontánea más que una revolución, y que terminó del mismo modo como nació, velozmente, ese mismo día 17 de junio.

Fue, no obstante, un termómetro de la opinión pública, liberada por algunas horas.

El levantamiento fue general; aunque sin armas logró arrollar en un principio a la policía; sacó de las prisiones a los detenidos políticos. En varios pueblos fueron sustraídos los registros secretos de la policía política.

El ejército rojo allí estacionado cegó en ciernes dicho levantamiento y lo aplastó con la fuerza de los tanques.

Sin embargo, el Comisario ruso, que dispone de la fuerza en esa zona, vio la necesidad de aplacar a la opinión pública y de calmar los ánimos, ya que es sabido que "sobre las bayonetas nadie puede sentarse". Semjonov quiso sacar de sus cárceles a Dertinger y Hamann y restituirlos a sus cargos.

¿Quiénes son —o fueron— esos dos señores y qué cargos desempeñaron?

Pues bien, hasta el 8 de diciembre anterior integraban el Gabinete, desempeñando las Carteras de Relaciones Exteriores y Agricultura, respectivamente. No eran comunistas, sino miembros de un Partido Liberal, tolerado magnánimamente por el totalitarismo comunista, que —tal vez ingenuamente, tal vez con el propósito patriótico de enmendar las cosas— estaban colaborando con el Gobierno comunista. Ese día 8 de diciembre se desencadenó una discusión en Consejo de Gabinete. Era por el rendimiento de las cosechas, que resultara malo. Ulbricht, el gauleiter comunista, se enojó y de la mesa de sesiones del Consejo de Gabinete los hizo detener y fondearlos en prisión.

Habían desaparecido y, como siempre ocurre con las purgas, su nombre no lo podía mencionar nadie. Ocurridos los hechos del 17 de junio, Semjonov pensó en ellos y los quiso, como ya expresábamos, restituir en sus cargos para dar a Alemania y al mundo la sensación de una situación política normalizada. Pero... los señores Dertinger y Hamann habían sufrido tanto en la prisión, habían sido objeto de tan mal trato, que estaban "no presentables". Habían decaído en seis meses de sufrimiento a la condición de ruinas humanas.

Queremos recordar otro caso notable. Presos políticos los hay muchos en la llamada "República Democrática", pero si el caso de Dertinger y de Hamann es el más dramático —de una sesión de Gabinete a la cárcel, casi a la muerte— el caso de otro personaje destacado es verdaderamente grotesco. Nos referimos a Harich, sindicado como la joven lumbrera de la filosofía comunista, distinguido con grandes condecoraciones de Stalin y otras, cuyo ejemplo se señalaba como prueba de que la intelectualidad germana florecía también detrás de la Cortina de Hierro. Harich cae en desgracia de la noche a la mañana, va a la cárcel y desaparece para el mundo. ¿Cuál fue su crimen? Es fácil adivinar los cargos que se le deben haber imputado: krumiro, vendido, antipartido, quizás por una leve demostración de pensamiento propio.

Poco y nada se sabe de la suerte corrida por Dertinger, Haman y Harich, si bien es de toda evidencia que ellos no han sido enjuiciados ni menos condenados de acuerdo con las normas de un Estado de Derecho. El destino de estos tres personajes es sintomático y elocuente respecto de la naturaleza del régimen de Ulbricht, y basta por sí solo para formarse criterio sobre las afirmaciones que se han hecho últimamente en nuestro país por algunas personas que han viajado por la Alemania soviética y han vuelto afirmando que ésta es realmente una "República democrática".

En todo caso, la última palabra sólo pueden decirla las elecciones libres, con voto secreto, que algún día se realizarán en esa zona de Alemania, como el paso hacia la unificación del país de Goethe.

N E M R O D

LA SEMANA POLITICA:

Confraternidad en el deporte

Gestos del Presidente de la República y de parlamentarios de todos los pa[...] tidos. El trabajo legislativo. Significación del proyecto de Facultades Extr[...] ordinarias para la Reforma Agraria. Hora de decisión para el radicalis[...] Apercibimiento de la directiva a los senadores rebeldes

LAS ACTIVIDADES políticas y parlamentarias no han podido substraerse al entusiasmo que despertara el VII Campeonato Mundial de Fútbol por la Copa Jules Rimet, que ya toca a su fin. Ello tuvo como acicate especial los espléndidos triunfos logrados por el Seleccionado Nacional frente a los equipos de Suiza e Italia, que le permitieron avanzar hacia los cuartos de final, y sobre el mundialmente famoso cuadro de la Unión Soviética. Así, dirigentes políticos y parlamentarios de todos los partidos se sumaron a la justa emoción general que ha rodeado el brillante desempeño de nuestros jugadores, un puñado de muchachos que es cabal expresión de la tradicional pujanza de la raza. El propio Presidente de la República, don Jorge Alessandri, no sólo realzó el acto inaugural del memorable torneo; también estuvo preocupado, en todo momento, de la organización del certamen y de su realización misma, para que nada faltara a las distinguidas delegaciones concurrentes. Al mismo tiempo exteriorizó con su presencia, y con el envío de un mensaje especial, el noble y sincero aliento a que se habían hecho acreedores nuestros representantes. Incluso acudió a reconfortarlos, en gesto sin precedentes y exento de toda publicidad, al día siguiente de su derrota, frente a los maestros brasileños; un revés que, de todas maneras, situó al seleccionado chileno entre los cuatro mejores del mundo, junto a los equipos de Brasil, Checoslovaquia y Yugoslavia.

Parlamentarios de diversos partidos invitaron a visitar, tanto la Cámara de Diputados como el Senado, a los huéspedes del fútbol italiano y ruso. Así tuvo otra manifestación de democrática confraternidad la justa deportiva que termina.

Varios diputados iniciaron una moción que premia con una casa a los entrenadores y miembros del equipo chileno. Ya fue aprobada, en general, por la Comisión Especial de la Vivienda de la H. Cámara. Asimismo, la Comisión de Educación Física y Deportes de esta rama del Congreso Nacional acordó dirigir una nota al presidente de la Asociación Central de Fútbol de Chile, en la que expresa "su unánime congratulación y reconocimiento", por la relevante actuación de nuestros jugadores. Ella "trasunta fielmente —señala— el esfuerzo y la abnegación, el sentido de responsabilidad y el espíritu de superación que en toda circunstancia han demostrado para enfrentar, con decoro y honestidad deportiva, cada uno de los difíciles compromisos derivados de su participación en el Campeonato Mundial".

Esta muy merecida felicitación no habrá de ser, seguramente, la última que reciba el Seleccionado Chileno; pero también sería de desear que no sea la única que trasunte ese sentimiento de unidad nacional, tan caro al progreso del país, que ahora ha aflorado, en forma tan magnífica, y exenta de toda pasión torcida, con motivo de la memorable actuación de Chile en la séptima lid por la Copa Jules Rimet.

LA ACTIVIDAD PARLAMENTARIA de la semana se centralizó en una sesión del Senado y otra de la Cámara de Diputados.

—El Senado conoció, en tercer trámite constitucional, el proyecto de ley que congela las rentas de arrendamiento de inmuebles urbanos hasta el 31 de marzo de 1963. Rechazó las modificaciones de la Cámara que extendían la congelación a las casas construidas conforme a la llamada Ley Pereira, que ha tenido por principal objeto interesar a la iniciativa particular en la construcción de viviendas, y asimismo desestimó la enmienda que ampliaba la estabilización a los arrendamientos de predios agrícolas. A este respecto, senadores conservadores, liberales y radicales señalaron —contra la sorprendente oposición de socialistas, comunistas y démocratacristianos— que sólo la congelación de rentas de arrendamiento de inmuebles urbanos responde a un fin de estricta justicia social, como el que ha tenido en cuenta el Gobierno al patrocinar esta iniciativa, ya que el arrendamiento de predios agrícolas, además de ser un negocio, constituye un régimen desaconsejable de explotación de la tierra, acerca del cual habrá que legislar, de manera especial, cuando se realice la Reforma Agraria.

—La Cámara de Diputados despachó el proyecto, en primer trámite constitucional, que amplía la planta y mejora las rentas del personal del Registro Civil e Identificación.

—En acucioso informe, la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia del Senado declaró que es constitucional el proyecto de ley —originado en una moción— que legisla acerca del pago de obligaciones contraídas en dólares u otras monedas extranjeras. Las disposiciones sobre materias monetarias —se expresa— son de orden público y respecto de ellas "no impera el principio de la autonomía de la voluntad, sino el dirigismo jurídico". Agrega que "es imperativo de los Poderes constituidos regular el proceso económico, para mantener el orden público y la tranquilidad social, en interés de toda la colectividad".

El proyecto a que este informe se refiere empezará a ser tratado, durante la próxima semana, por la Comisión de Hacienda del Senado.

POR 8 VOTOS CONTRA 5, la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados aprobó, en general, en la madrugada del sábado, el proyecto de ley que otorga Facultades Extraordinarias Normativas al Presidente de la República para realizar la Reforma Agraria en el país. A favor votaron radicales, liberales y conservadores; en contra, démocratacristianos, comunistas, socialistas y padenistas.

La iniciativa ya había sido aprobada por la Comisión de Agricultura y Colonización, que analizó y puntualizó, desde un punto de vista exclusivamente técnico, las proyecciones de la Reforma Agraria.

Con los medios económicos y elementos técnicos de que se podría contar en la primera etapa de esta trascendental reforma —informaron los Ministros Orlando Sandoval, de Agricultura, y Julio Philippi, de Tierras y Colonización—, anualmente se podrían constituir 5 mil nuevos propietarios entre parcelas, huertos y villorrios. Añadieron que, además, se podrían sanear 3 mil títulos de dominio de pequeños propietarios y que se proporcionaría asistencia técnica y financiera a 20 mil de ellos.

Por otra parte, la acción demandaría, aproximadamente, los siguientes gastos:

•• En división de tierras, unos 60 millones de escudos anuales;

•• En asistencia técnica crediticia, otros 15 millones de escudos, también anuales.

Los Ministros declararon, enfáticamente, que el ritmo de la Reforma Agraria estaba fundamentalmente ligado a su mayor o menor financiamiento. Y la Comisión de Agricultura de la Cámara, al aprobar el proyecto, expresó hallarse "compenetrada de que sólo a través del eficiente empleo del suelo agrícola se lograrán metas de producción más altas y, consecuencialmente, mejores niveles de vida para más amplios sectores de nuestra nacionalidad".

DURANTE LA SEMANA que finaliza, las actividades políticas propiamente tales registraron los siguientes hechos:

—El Consejo del Partido Demócrata Cristiano citó a Junta Nacional, para los días 1.o y 2 de septiembre próxim[...] el objeto de elegir a su [...] Directiva y fijar ideas so[...] elección municipal de 19[...] la elección presidencial [...] 1964.

—Presidente del Partido D[...]mocrático Nacional (PA[...]NA), fue elegido el dip[...] Luis Minchel. El ex pr[...]dente, Carlos Montero Sch[...] continuará presidiendo [...] FRAP, hasta agosto, mes [...]visto para la aprobación [...] nuevo programa político [...] los partidos de la extrema [...]quierda. Entonces, la pr[...]dencia del FRAP corresp[...]derá al Partido Comunista.

—Amigos personales, par[...]mentarios del FRAP y al[...]nos radicales, ofrecieron [...] comida al profesor Al[...] Baltra Cortés, en la Hos[...] Providencia. El tono y el [...]tenido de los discursos de [...] oradores radicales desvan[...]ron las esperanzas de la [...]trema izquierda, en orde[...] que el acto pudiera ser el p[...]to de partida de un fenó[...] de insurgencia radical [...] FRAP.

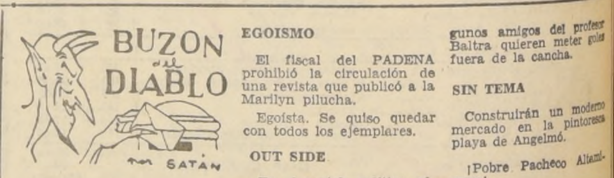
—La Junta Ejecutiva [...] Partido Liberal aprobó la [...]tuación de su Mesa Dir[...] frente a algunos cambios [...]ministrativos.

—El Comité Ejecutivo Na[...]cional del Partido Rad[...] instruyó a sus 39 diput[...] para que voten, como par[...] a favor del proyecto de F[...]cultades Extraordinarias No[...]mativas. Asimismo, oyó [...] cuenta de su presidente, d[...] Jaime Tormo, acerca de la notificación que recibiera [...] los senadores Bossay, Ahum[...]da, Enríquez, Wachholtz, Go[...]zález Madariaga y Gómez, e[...] cuanto a que no obedecer[...] la orden del Partido de vot[...] las Facultades que conce[...] el proyecto de ley sobre Ref[...]ma Agraria para llevar a efecto dicha Reforma y dem[...] Reformas Estructurales au[...]ciadas por el Partido co[...] consecuencia de los acuer[...] expresos de la XXI Conve[...]ción Nacional".

Al efecto, el CEN radi[...] acordó:

"Instruir a su Mesa Di[...]tiva para que, de conformi[...] con lo que dispone el Estat[...] aperciba a los señores sen[...]dores mencionados para [...]tar la disciplina partidaria [...] les haga ver las consecuen[...] políticas nacionales que te[...]dría la actitud anunciada y [...] daño que causaría al radi[...]lismo en las actuales circun[...]tancias, así como del fir[...] propósito de este Comité [...] aplicar en su oportunidad [...] medidas que correspondan."

Esas "consecuencias polít[...] nacionales" se relacionan [...] el estado de incumplimie[...] en que se colocaría Chile [...]pecto de las obligaciones [...]ternacionales contraídas [...] Punta del Este sobre la re[...]lización de reformas estr[...]turales y entre éstas, en p[...]mer lugar, la Reforma Agr[...]ria. De otra parte, si [...] realización de estas refo[...]mas, los Estados Unidos qu[...]dan relevados de su compr[...]miso de contribuir al fin[...]ciamiento del Plan Dece[...] de Desarrollo, que en el pr[...]sente año comprende las pr[...]cipales obras públicas que [...] están realizando a lo lar[...] del país, financiadas por d[...]posición de la ley de pre[...]puestos con empréstitos e[...]ternos, cuyo otorgamiento [...] interrumpiría en los próxim[...] meses causando la paral[...]ción de las obras y una c[...]santía atroz. "El daño q[...] causaría al radicalismo en la[...] actuales circunstancias" no s[...]ría otro que la quiebra de l[...] confianza pública y del cr[...]dito que otorga a esta cole[...]tividad que se demostraría i[...]capaz de cumplir su progr[...]ma y sus aspiraciones doctr[...]narias proclamadas a trav[...] de toda su historia y en el preciso instante en que tie[...] la oportunidad de hacerlo. T[...] todo esto como resultado d[...] una actitud díscola de seis s[...]nadores. Tan díscola que na[...]die en el país puede pens[...] que la lleven hasta sus úl[...]mas consecuencias, porq[...] sería su propia ruina, la [...] su partido y un grave tras[...] para la nación.



EGOISMO

El fiscal del PADENA prohibió la circulación de una revista que publicó a la Marilyn pilucha.

Egoísta. Se quiso quedar con todos los ejemplares.

OUT SIDE

En el match político, algunos amigos del profesor Baltra quieren meter goles fuera de la cancha.

SIN TEMA

Construirán un moderno mercado en la pintoresca playa de Angelmó.

¡Pobre Pacheco Altamirano!

EFEMERIDES:

Llegada de Lord Cochrane

Tomás Alejandro Cochrane, conocido en la historia como Lord Cochrane, nació en Escocia, el 14 de diciembre de 1775. De carácter indomable y audaz, como miembro de la alta nobleza de Inglaterra, y del Parlamento, por derecho propio, se singularizó por sus ideas radicales. A causa de su intransigencia política y de su intervención en ciertas operaciones bursátiles, fue procesado con no poca parcialidad, y condenado a sufrir el escarnio de la picota y la expulsión del Parlamento. Lo cual no fue obstáculo para que algunos compatriotas chilenos lo contrataran con el objeto de entregarle el mando de nuestra naciente Escuadra Naval, en razón de que Cochrane gozaba ya de una fama bien ganada en estupendas acciones marítimas, y principalmente las que se relacionaban con la libertad de Grecia, que eran testimonio irrecusable de su audacia, de su inteligencia, de su valor temerario y de su amor a la libertad.



LORD TOMAS COCHRANE

Cochrane llegó a Chile el 17 de junio de 1818, hace 144 años a la fecha. El Director Supremo, don Bernardo O'Higgins, le entregó el mando de la Escuadra con el rango de Vicealmirante. Su primera acción fue el ataque sorpresivo al puerto fortificado de El Callao, en cuya acción tomó al abordaje al buque de gue[...] español "La Esmeralda". Lu[...]go liberó a Valdivia de l[...] ocupación española. Entre[...]to, se daba término a los pr[...]parativos para la Expedi[...] Libertadora del Perú. Pe[...] contrariamente a lo que esp[...]raba Cochrane, O'Higgins [...] hizo saber que se había co[...]fiado al General don José d[...] San Martín la exclusiva dir[...]ción de la empresa, inclus[...] comando de las naves. Es[...] hecho y otras circunstan[...] menores, particularmente al[...]gunas relacionadas con der[...]chos de corso, fueron causa d[...] muy serias dificultades entre Cochrane y el Gobierno de Chile, la mayoría agrava[...] por las condiciones de car[...]ter de Cochrane, llegando ha[...]ta poner término a sus serv[...]cios. Pero nada de eso emp[...] la gloria insigne de Cochrane y la gratitud que le profes[...] los chilenos. Figura, con ho[...]nor, entre los Padres de la Patria.

Aníbal Bravo Kend[...]

APROBADO PROYECTO DE FACULTADES EN COMISION DE HACIENDA DE LA CAMARA

● Radicales, liberales y conservadores, demostraron la constitucionalidad de la iniciativa. ● El resultado fue: 8 votos a favor y 5 en contra. ● La discusión particular se inicia en la tarde del lunes

Las Facultades Extraordinarias Normativas, destinadas a realizar la Reforma Agraria en el país, son constitucionales y representan un trascendental avance, tras el mejor aprovechamiento del suelo agrícola y la elevación de los niveles de vida de la población, se afirmó y demostró en la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados.

El proyecto del Ejecutivo, que trata de esta materia, fue aprobado, en general, por 8 votos contra 5, alrededor de las 2 horas de la madrugada de ayer. La discusión se había iniciado, a las 20.45 horas del viernes, y versó fundamentalmente acerca de los aspectos constitucionales y jurídicos de la iniciativa. Así lo plantearon los diputados Juan García, comunista; Rafael Agustín Gumucio, demócratacristiano, y Albino Barra, socialista; pero sus argumentaciones fueron refutadas, de inmediato, y con acopio de antecedentes jurídicos y legales, por los diputados Edmundo Eluchans, conservador; Manuel Rioseco, radical, y Patricio Phillips, liberal. Los dos últimos abundaron, además, en diversas consideraciones sobre la importancia de la Reforma Agraria.

A este mismo asunto también se refirieron los Ministros Orlando Sandoval, de Agricultura, y Julio Philippi, de Tierras y Colonización, quienes explicaron los alcances del Art. 3.o del proyecto, que detalla las diversas materias que serán objeto de las Facultades.

CONSTITUCIONALIDAD DEL PROYECTO

Si bien es cierto —dijo el diputado Eluchans— que nuestra Constitución no contiene una disposición expresa relativa a la delegación de Facultades por el Congreso Nacional, en el Poder Ejecutivo no es menos cierto, según la opinión casi unánime de todos los tratadistas de Derecho Público, y la costumbre reiterada y renovada de nuestras prácticas constitucionales, que la delegación de facultades legislativas constituye una importante fuente del Derecho Positivo. Así lo han reconocido, en numerosas oportunidades —agregó— los tres Poderes Públicos del Estado, y ya es un hecho que no admite discusión el reconocimiento de la validez legal de tales facultades.

Por lo demás —comentó más adelante el diputado Eluchans—, ahora ya no se trata de una simple delegación de facultades, que pudiera poner en juego la potestad legislativa del Congreso Nacional, ya que el proyecto de ley, destinado a realizar la Reforma Agraria en el país, señala específicamente las materias que serán objeto de estas facultades. Por lo tanto, el Congreso, en uso de sus prerrogativas constitucionales, indica claramente lo que desea que se haga respecto de la Reforma Agraria. Ni más ni menos de lo que indica el proyecto, porque en éste se encuentran las normas, taxativamente enumeradas, de lo que debe hacer el Jefe del Estado sobre esta materia, como supremo administrador de los intereses de la colectividad. En consecuencia, en este proyecto de ley sólo se trata, mediante las facultades, de ampliar el campo de la potestad reglamentaria, que constitucionalmente compete al Presidente de la República.

El diputado socialista Albino Barra, junto con abogar por el rechazo del proyecto, presentó un contraproyecto de reforma agraria, patrocinado por los senadores de su partido, en 1954. Será votado, como indicación, en el momento de la discusión particular.

También se había informado de otro contraproyecto de reforma agraria, elaborado por los demócratacristianos. No fue presentado en la discusión general.

VOTACION GENERAL

El proyecto de Facultades para la reforma agraria fue votado a las 2.30 horas de la madrugada de ayer.

A favor se pronunciaron los diputados Ignacio Urrutia, presidente de la Comisión; Alfonso Ramírez y Patricio Phillips, liberales; Manuel Rioseco, Hugo Miranda y Américo Acuña, radicales; Edmundo Eluchans y Salvador Correa, conservadores. Total, 8.

En contra votaron los diputados Rafael Agustín Gumucio y Alfredo Lorca, demócratacristianos; José Cademártori, comunista; Albino Barra, socialista, y José Foncea, padenista. Total, 5.

Cuando el diputado Gumucio hablaba por el rechazo del proyecto, concedió una interrupción al diputado conservador, Salvador Correa. Este se limitó a leer un acuerdo de la ex Falange Nacional, ahora Partido Demócrata Cristiano, por el cual se apoyaban las Facultades Extraordinarias solicitadas y concedidas al Presidente Ibáñez, en 1953.

Diputados liberales recordaron, después, al diputado padenista, José Foncea, que él también había votado a favor de esas mismas Facultades, como miembro del ex Partido Agrario Laborista.

"Yo nunca he sido agrariolaborista" —se limitó a contestar el señor Foncea—, entre la natural sorpresa de todos los presentes.

Otro diputado acotó: "Debe haber pertenecido a la Fenanui, que pedía un Parlamento para Ibáñez"...

A pesar de la trasnochada, todos los miembros de la Comisión se manifestaron ganosos y serenos.

CITAN PARA EL LUNES.— La Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados fue citada para las 16.30 horas del lunes, con el objeto de iniciar la discusión particular del proyecto de Facultades para la Reforma Agraria.

Se acordó recibir indicaciones, hasta las 16 horas de ese día.



HACIA LA COMISION.— El Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval (izquierda), avanza hacia la Comisión de Hacienda de la Cámara, del brazo del diputado liberal, Juan Luis Urrutia. Los dos representaron en la Cámara a la circunscripción de Chillán, Bulnes y Yungay, en el período 1957-61. Sólo Urrutia sigue en la brecha, porque Sandoval no optó a su reelección.

Rusia sigue viviendo en escasez de alimentos para su población

Comité Central Comunista pidió esfuerzo heroico para aumentar la producción

MOSCU, 16 (UPI).— La Unión Soviética reclamó hoy "esfuerzos heroicos" para elevar la aún inadecuada producción agrícola de la nación, y advirtió que las recientes alzas de precio de los alimentos no resolverán el problema por sí solas.

El llamamiento, hecho por el Comité Central del Partido Comunista y el Consejo de Ministros de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, da a la expansión de la producción de granos, carnes y leche, la máxima prioridad en la proyectada construcción de una sociedad comunista, diciendo que "lo que ya se ha hecho en la agricultura dista mucho de ser suficiente".

La declaración se hace sólo a las dos semanas de haberse elevado los precios de la carne y algunos productos de la industria lechera hasta en un 35 por ciento en algunos casos.

Los fondos procedentes de ello están destinados a los 110 millones a ue se calcula ascienden los campesinos colectivos de la Unión Soviética, para ayudar a sufragar los costos de producción alimenticia y proporcionarles incentivos para aumentar su producción.

El Primer Ministro, Nikita Khrushchev, en un discurso pronunciado hace dos semanas para explicar las alzas de los precios al por menor, reveló que la producción de ganados y aves de corral en muchas granjas "cuesta más de lo que podemos pagar por ellos".

"No podemos permitir que esta situación continúe en el futuro —agregó—. Al fin y al cabo, sabemos que cuantos más cerdos y vacas críe la granja colectiva, cuantos más venda al Estado, en mayores pérdidas incurrirá".

El llamamiento de hoy dice que sólo el aumento de los precios de la carne proporcionará 10.000 millones de rublos adicionales (11.100 millones de dólares) a los agricultores. Subraya que la agricultura obtendrá un total de 1.360 millones de rublos más que los fondos consignados por el corriente plan septenal para la cría de ganados.

La declaración se hace eco del discurso de Khrushchev sobre los precios, diciendo que "no es fácil" aumentar las inversiones en agricultura cuando la nación está "desarrollando un vasto programa de construcción comunista" —desarrollando la industria— y "reforzando sus defensas".

Advierte también que el aumento de dinero no resolverá el problema campesino, y que creer que ha de solucionarlo equivaldría a "perder la perspectiva del desarrollo de la agricultura".

Afirmando que el verdadero problema es la reducción de los costos de producción mientras se aumenta ésta, agrega: "Lo principal en la cría de animales es el forraje. Si hay forraje tendremos ganado, tendremos carne y leche".

Huelga amenaza a líneas aéreas de los EE. UU.

WASHINGTON, 16 (UPI). — El Sindicato de Mecánicos de Vuelos anunció hoy que declarará la huelga contra una o más de las tres principales empresas aéreas envueltas en las prolongadas disputas relacionadas con contratos de trabajo.

Una declaración formulada por el sindicato aquí dice que hasta última hora de esta noche o mañana temprano no se anunciará qué línea —o líneas— será afectada por la huelga.

Los mecánicos dijeron que el público viajero será notificado oportunamente acerca del momento y de la línea o líneas afectadas.

En la disputa figuran 1.700 mecánicos de vuelos de la Eastern, Pan American y Trans-World Airlines.

La decisión de huelga constituye un desafío a la exhortación hecha por el Presidente John F. Kennedy para que se sometiera el conflicto a un arbitraje imparcial, cuyo laudo sería obligatorio para las partes.

El sindicato dijo ayer que estaba dispuesto a dejar que un árbitro decidiera las cuestiones económicas de la disputa, pero mantuvo su negativa de someter al arbitraje la cuestión de la integración de las tripulaciones de aviones a chorro. Es ésta la cuestión fundamental del problema que se desarrolla desde hace 22 meses.

Tanto la Pan American como la Eastern Airlines rechazaron esta iniciativa anoche.

Funcionarios del sindicato celebraron entonces hoy una serie de reuniones y de conferencias telefónicas que culminaron en el anuncio de huelga.

EUROPEOS DE ARGELIA PUEDEN VIAJAR TRANQUILOS A FRANCIA

La "OES" ya no les impide abandonar el país

ARGEL, 16. (UPI).— La clandestina Organización del Ejército Secreto (OES) extendió hoy al este de Argelia su política de "quemar hasta la tierra" y al mismo tiempo aceleró su campaña para que los europeos abandonen el país antes del 1.o de julio, fecha en que se celebrará el plebiscito de la Independencia.

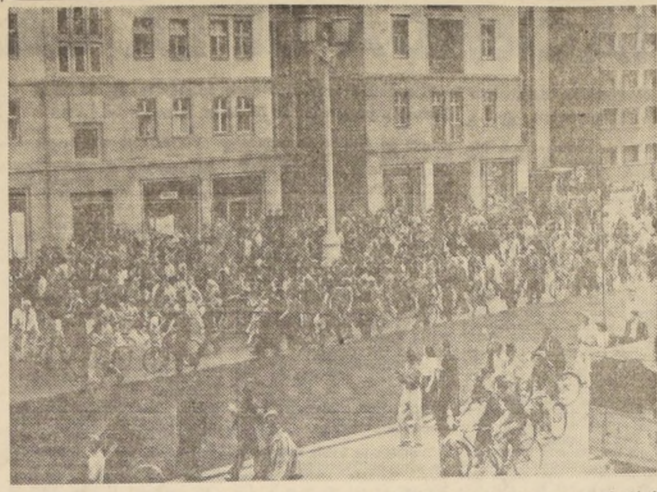
Entretanto, persisten las versiones de que siguen efectuándose conversaciones entre algunos dirigentes de la OES y el Frente de Liberación Nacional (FLN), de los musulmanes, encaminado a lograr un papel de mayor importancia para los europeos en el nuevo Estado. No obstante, la OES hizo circular hoy en Orán informes al efecto de que los europeos pueden irse para Francia, llevándose sus muebles y automóviles.

Esto siguió a otros informes sobre un nuevo ataque contra la mayor represa hidroeléctrica de Argelia, así como contra los edificios públicos en Sidi Bel Abbes, sede de la Legión Extranjera.

Mientras tanto, en Argel, brigadas de rescate buscan entre las ruinas del Edificio del Ayuntamiento, parcialmente destruido, más víctimas del ataque con bombas de que éste fue objeto ayer.

En Orán, la noticia de que la OES se abstendrá en adelante de tomar represalias contra los europeos que abandonan el país produjo el efecto de que gran número de automóviles afluyera hacia el puerto para ser embarcados con destino a Francia.

Aniversario de la revuelta berlinesa



En toda la República Federal Alemana y en Berlín occidental, será conmemorado hoy, con actos especiales, el noveno aniversario del levantamiento popular del 17 de junio de 1953, en que millares de berlineses orientales se alzaron contra la tiranía de los dirigentes de la Zona Soviética de Ocupación. La intervención de tropas y tanques rusos aplastó la revuelta que ha pasado a transformarse en un símbolo de la lucha por la libertad y la autodeterminación del pueblo germano. En el grabado, manifestantes marchan por las calles de Berlín oriental, hace justamente nueve años, desafiando a las fuerzas soviéticas.

Belaúnde Terry dice que no tuvo apoyo comunista

COMPUTOS OFICIALES LO MANTIENEN EN PRIMER LUGAR

LIMA, 16. (UPI).— (Por Alberto J. Schazin). — Fernando Belaúnde Terry declaró hoy que no se propone reanudar relaciones diplomáticas con Cuba una vez que asuma la Presidencia de la República.

El candidato presidencial del Partido Acción Popular, que según los cómputos que exhibe no sólo se considera Presidente electo de Perú, sino que también ha superado el mínimo constitucional de un tercio de los votos depositados. Evitando que la elección sea decidida por la Cámara de Diputados, se manifestó contrariado por las informaciones publicadas en Estados Unidos en el sentido de que su postulación habría sido apoyada por los comunistas.

"Nosotros —afirmó— hemos derrotado dos candidaturas de procomunistas y profidelistas en proporción de 40 a 1". Agregó que la línea de política exterior de su partido se ciñe al respeto absoluto de los tratados suscritos por Perú, incluso las resoluciones de la Conferencia Interamericana de Punta del Este, que excluyeron a Cuba del sistema continental.

Mientras el representante de Acción Popular formulaba estas declaraciones, proseguía el escrutinio oficial de todo el país, cuyas cifras a mediodía daban a Belaúnde 229.543 sufragios, 183.846 a Víctor Raúl Haya de la Torre, candidato del APRA, y 182.994, al general Manuel Odría, del Movimiento Nacional Odrista. Con esos cómputos se ha llegado a alrededor del 25 por ciento de los votos presuntamente emitidos en los comicios del domingo último y aunque las operaciones de recuento han sido intensificadas, de todos modos los resultados generales no se conocerán hasta la semana próxima.

La situación general del país es tranquila, a pesar de la incertidumbre reinante sobre los resultados electorales. Los diarios y demás fuentes informativas de una u otra tendencia dan como vencedores a Belaúnde o Haya de la Torre y la opinión pública está pendiente ahora de los escrutinios oficiales.

Frank Sinatra recibe a S. M.



MONTECARLO, Mónaco.— El anfitrión Frank Sinatra (segundo de la izquierda, conversa con personalidades de la realeza que asistieron a la recepción de gala ofrecida por el cantante, en el Sporting Club de Montecarlo, el 9 de junio. La fiesta fue a beneficio de niños enfermos. De izquierda a derecha, aparecen: el Príncipe Rainier, de Mónaco, Sinatra, la Princesa Grace, la Princesa Antonieta (hermana de Rainier), la Princesa Sofía de Grecia, y su esposo, el Príncipe Juan Carlos, de España. (FOTO UPI.)

DOS OFICIALES DE USA FUERON MUERTOS EN SELVA DE VIET NAM

SAIGON, 16. (UPI). (Por Neil Sheehan).— Dos oficiales del Ejército norteamericano y "por lo menos 15" soldados de Viet Nam del Sur fueron muertos hoy cuando guerrilleros comunistas tendieron una emboscada contra un convoy militar en plena selva, a 40 kilómetros de esta ciudad, anunció un vocero militar norteamericano.

Los dos oficiales —un capitán y un teniente primero— eran los únicos norteamericanos en el convoy. Todas las tropas vietnamesas resultaron muertas o heridas. Se sabe que 15 murieron.

El general George H. Decker, Jefe de Estado Mayor del Ejército norteamericano, anunció que Estados Unidos "apoyará a Viet Nam del Sur con todos los medios necesarios" para lograr éxito final contra las fuerzas comunistas Viet Cong.

Al terminar una visita de tres días a esta ciudad, agregó que la campaña contra los guerrilleros comunistas está aún "en el período de desarrollo" y que no pueden esperarse resultados espectaculares, pero anticipó que para el verano próximo el programa de instrucción del Comando de Asistencia Militar Norteamericano hará posible que por lo menos otras dos divisiones de tropas regulares de Viet Nam del Sur sean lanzadas a la lucha.

Los dos oficiales norteamericanos muertos integraban un numeroso grupo de asesores militares norteamericanos. La ayuda de Estados Unidos, que comprende equipo militar, tiende a impedir que los comunistas asuman el control en la estratégica Viet Nam del Sur, considerada llave vital de toda Asia Sudoriental.

TROPAS FRANCESAS Y ALEMANAS DESFILARAN JUNTAS EN JULIO

El hecho no tiene precedentes en el siglo

PARIS, 16 (UPI).— La visita que el Canciller Konrad Adenauer realizará a Francia en el mes de julio próximo culminará con un desfile de fuerzas francesas y alemanas, según revelaron hoy fuentes del Gobierno.

El desfile, que no tiene precedentes en la historia reciente de los dos países, que en el último siglo lucharon como enemigos en tres guerras, es probable que tenga lugar en Mourmelón, cerca de Rheims, donde están recibiendo instrucción fuerzas del ejército de Alemania occidental.

Es muy posible que Adenauer y el Presidente Charles de Gaulle presencien el desfile, según indicaron las fuentes informantes. El programa oficial no se dará a conocer hasta la semana próxima, a pesar de lo cual en fuente fidedigna se dieron a conocer los siguientes detalles:

Adenauer llegará al aeropuerto de Orly en la tarde del dos de julio, y se alojará en la lujosa residencia que la Cancillería tiene reservada para Jefes de Estado visitantes.

En los dos días subsiguientes conferenciará con De Gaulle sobre los principales problemas políticos, de defensa y económicos.

Adenauer también colocará una corona de flores en la tumba del Soldado Desconocido, en el Arco del Triunfo, y será recibido por las altas autoridades de París. Visitará el Castillo de Versailles y es probable que realice un paseo por El Sena.

JUEZ ARGENTINO INTERROGARA A LOS 2 ESPIAS COMUNISTAS

BUENOS AIRES, 16 (UPI).— En los próximos días, el Juez Federal en lo Criminal y Correccional, Dr. Jorge A. Aguirre, que tiene a su cargo el sumario con motivo del caso de espionaje comunista puesto al descubierto en el país luego de prolongada y paciente investigación del SIDE (Servicio de Informaciones del Estado), iniciará una intensa serie de interrogatorios a los dos espías detenidos, Carlos Krotsch y Alfredo Michelshon.

Este último nació en Berlín el 14 de mayo de 1904 y está casado con Luisa Henina. Del matrimonio existe un hijo llamado Gunther, quien posee un consultorio médico en la calle Güemes 4550 de esta capital.

En cuanto a Carlos Krotsch, nació en Aussing, provincia de Bohemia, en Checoslovaquia, el 28 de septiembre de 1904. Casó con Margarita Eugenia Berthold, argentina naturalizada, y se domicilia en la calle Obligado 56 de San Isidro, localidad vecina a esta ciudad.

Pese al secreto mantenido en torno a la investigación, ha trascendido que Krotsch, secretario de la Cámara Argentina de Fomento del Intercambio, y Michelshon, kinesiólogo, tenían la misión de transmitir información militar y económica. El primero tiene depositados alrededor de dos millones y medio de pesos en títulos en varias sociedades anónimas, por medio de la firma comisionista de Bolsa, Tavelli y Compañía. Las primeras investigaciones indican que la organización tiene amplias ramificaciones en distintos países de Latinoamérica, y contactos con las actividades similares del castrismo en el continente.

También surge de las investigaciones, según fuentes allegadas a las mismas, la directa intervención de Alemania oriental, por cuanto los acusados recibían mensajes cifrados con instrucciones por sistema Morse mediante la sintonización de la emisora oficial de Alemania comunista, en onda corta, por la banda de 11 megaciclos. Asimismo, utilizaron para sacar del país la información obtenida, el sistema de Microdot, consistente en reducir documentos al tamaño de un punto y que, colocado detrás de un sello postal en una carta, se remitía cómodamente.

Las investigaciones que llevaron a la detención de Krotsch y Michelshon se iniciaron hace varios meses, con participación de la policía federal. Comenzaron con interrogatorios en los vecindarios donde ambos se domiciliaban, extendiéndose las investigaciones a la Cámara Argentina de Fomento del Intercambio, que se preocupaba de intensificar el intercambio comercial con los países situados detrás de la cortina de hierro de Europa y Asia. Se considera a esta organización centro de actividades subversivas favorables a la Unión Soviética y, según se sabe, muchos de sus integrantes son miembros militantes del Partido Comunista de la Argentina o están en contacto con organizaciones castristas.

Funcionarios de la representación diplomática rusa hicieron hace algunos meses una visita a Tierra del Fuego y otros lugares de la Patagonia que fue auspiciada por CAFI y que no contaba con la correspondiente autorización del Gobierno argentino. La visita se extendió a sitios vedados por razones de seguridad, con el pretexto de fomentar la política comercial propiciada por CAFI.

CANADA ELEGIRA MAÑANA A 265 NUEVOS PARLAMENTARIOS

OTTAWA, 16 (UPI).— Los 10 millones de electores canadienses tienen sólo el fin de semana para decidir entre volver al poder al Primer Ministro, John Diefenbaker, y su Partido Conservador, o dar las riendas del Gobierno al liberal Lester Pearson.

La campaña electoral más larga de la nación quedó hoy virtualmente paralizada a causa de la "Ley Azul", que prohibe toda propaganda por radio o televisión durante las 48 horas previas al día de la votación.

Las urnas se abren a las seis y media de la mañana del lunes para que el cuerpo electoral escoja 265 miembros de la Cámara de los Comunes entre 1.105 candidatos. Entre ellos, 24 comunistas.

Los estrategos políticos están de acuerdo en una cuestión: que la pugna será muy estrecha en la elección de la XV legislatura, a diferencia de lo que sucedió en 1958, en que los conservadores de Diefenbaker conquistaron 208 escaños, el triunfo más arrollador de la historia política del país.

Diefenbáker recibió ayer un vigoroso impulso de última hora con el anuncio por el Departamento de Estadística del dominio de las cifras de desempleo de abril. Estas muestran que el desempleo ha disminuido al número de 335.000 hombres, un cinco por ciento de la población trabajadora nacional. El total es 20.000 desempleados menos que la cifra de marzo.

ITALIA NACIONALIZARA LAS EMPRESAS DE ELECTRICIDAD

ROMA, 16.— (UPI).— El Gobierno de coalición del "centro de la izquierda', ha llegado a un virtual acuerdo sobre la nacionalización de la electricidad en Italia, después de tres días de acalorados debates secretos, según se informó esta noche.

Los socialistas de Pietro Neni, que han venido amenazando con propiciar la caída del Gobierno, a menos que dicha industria —cuyo valor es de 5.600.000 de dólares—, sea nacionalizada plenamente, parecen haber triunfado en la mayoría de sus planteamientos.

Una reunión de alta esfera, en la que participaron dirigentes del partido del Primer Ministro, Amintore. Fanfani seguía celebrándose ya bien entrada de tarde de hoy para dar los toques finales al acuerdo. Pero en fuentes informadas se dijo que todos los aspectos fundamentales están ya superados.

El debate, que se celebró a puerta cerradas, parte en el Ministerio de Presupuesto y parte en Villa Madama, tuvo carácter muy apasionado. Algunos de los cristianosdemócratas de Fanfani, se opusieron a la nacionalización plena y algunos diarios informaron que hubo un momento en la sesión de ayer en que Guido Carli, gobernador del Banco de Italia, amenazó con retirarse.

Según los informes, los socialistas resultaron triunfadores en todos los puntos

MACMILLAN AFIRMO QUE PUEDE GANAR UNA ELECCION NACIONAL

BROMLEY, Gran Bretaña, 16 (UPI).— El Primer Ministro, Harold Macmillan, reconoció hoy que su Partido Conservador "hace frente a una seria lucha política", pero afirmó que cuando llegue el momento, podrá ganar nuevamente una elección nacional.

El dirigente del Partido Laborista Opositor, Hugh Gaitskell, desafió a Macmillan a que convoque ahora a elecciones generales. Dijo que no dudaba que los laboristas podrán ganarla.

Gaitskell describió la reciente victoria laborista en las elecciones parlamentarias en West Lothian, como uno de los fracasos más sensacionales sufridos por los conservadores, en la serie de desastres experimentados últimamente.

Macmillan, hablando en una fiesta local, dijo que "el crecimiento económico se convirtió en una moda, como el "twist". Gaitskell, hablando ante mineros de Yorkshire, dijo, refiriéndose a la situación internacional:

"No creo que haya motivo para desesperarse, cuando el Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, asiste a un concierto de jazz de Benny Goodman. Si esto sigue así, pronto veremos a Khrushchev bailar el "twist", y ello mejorará notablemente las relaciones internacionales."

Macmillan, refiriéndose a las pruebas nucleares, dijo: "Comprendo y respeto las convicciones morales de quienes quieren prohibir las pruebas nucleares en todos los países... pero sólo siento desprecio por los filocomunistas, que explotan el temor de la guerra nuclear para beneficiar los fines de sus amos comunistas en Moscú".

Un satélite meteorológico lanzará EE. UU.

CABO CAÑAVERAL, 16.— (UPI).— La organización espacial proyecta lanzar el martes próximo el satélite meteorológico de más radio de acción que jamás haya sido colocado en el espacio.

Quinto de la serie tiros, dicho satélite está destinado a abarcar todo el mundo habitado que se extiende al sur del paralelo 65, en torno al Hemisferio Septentrional, a unos 160 kilómetros debajo del círculo ártico.

Además de observaciones generales sobre el tiempo, Tiros V desempeñará dos misiones especiales: la localización de huracanes y otras tormentas tropicales, así como vigilar las condiciones creadas por el hielo y la niebla desde el Atlántico del Norte hasta los campos que rodean la Antártica.

La Dirección Nacional de Aeronáutica y Espacio (DNAE) declaró hoy que la ocasión del lanzamiento de Tiros V "ha sido escogida para que suministre la mayor cantidad posible de información meteorológica durante la época de los huracanes que normalmente alcanza su apogeo a fines de agosto y en septiembre".

Tiros III, lanzado el 12 de julio de 1961, demostró el gran valor de los satélites como localizadores de huracanes, dijo la NASA. Añadió que los satélites parecen ser el mejor medio hasta ahora conocido para seguir la pista a los témpanos de hielo y las amenazas que la niebla plantea a la navegación.

El nuevo Tiros será lanzado por el cohete Delta de triple etapa de la NASA que lo situará en una órbita casi circular a unos 640 kilómeros de altura de la Tierra.

Dificultades de un periodista de EE.UU. en España

MADRID, 16 (UPI).— El Gobierno ha denegado la renovación de su credencial de prensa a uno de los seis corresponsales norteamericanos residentes en España, Richard Scott Mowrer, según se supo hoy en la capital.

No se dio a Scott explicación de los motivos de la negativa a renovar la credencial que tenía en vigor desde hace cerca de 10 años. El periodista representa aquí a 21 diarios norteamericanos, canadienses e ingleses y a la importante red de radio de los EE.UU., National Broadcasting Company (NBC).

Scott dijo hoy: "Se me comunicó en una carta la decisión del Gobierno. Pregunté los motivos y no se me dio ninguno".

La suspensión de la credencial de prensa significa que el Gobierno ha retirado a Scott la autorización para enviar información desde España. La medida fue adoptada a pesar de la intervención de la Embajada de los EE. UU.

El periodista dijo que su tarjeta de prensa —que se renueva cada seis meses normalmente— expiró en 11 de abril. "La entregué para que fuera renovada —explicó— y no supe nada sobre ella hasta anoche, en que la Dirección General de Prensa me envió una carta que dice: "El Director General de Prensa ha decidido que no procede extender la validez de la tarjeta de prensa número 1476, expedida el 11 de octubre de 1961".

Periodista de Chile logró el Premio "Septien"

MADRID, 16.— (UPI). — El Instituto de Cultura Hispánica ha otorgado el premio "Carlos Septien" de 1962 al periodista chileno Lautaro Silva, por sus crónicas sobre España publicadas en el periódico "El Mercurio" de Antofagasta (Chile).

Lautaro Silva reside en Madrid, donde ha dado a la publicidad hace unos días su libro "Latinoamérica al rojo Vivo". Anteriormente había publicado "La herida roja de América". Ambas obras constituyeron sendos estudios sobre la penetración comunista en Hispanoamérica.

Han sido galardonados con accesits del premio "Carlos Septien", Ramón Dario Molinary Matías, de Puerto Rico, por sus crónicas sobre España publicadas en el periódico "El Mundo" de San Juan de Puerto Rico, y el periodista mexicano Mario Ancona Pérez por sus crónicas e informaciones sobre España en las emisoras mexicanas.

Nuevo Gabinete se formará en Corea del Sur

SEUL, 16. (UPI).— Renunció íntegramente el Gabinete de Corea del Sur, poco después de haber presentado su renuncia el Primer Ministro, teniente general Soon Yo Chang.

La dimisión del Jefe de Gobierno se debió aparentemente a su protesta por las reformas monetarias decretadas la semana pasada por la Junta Militar que preside el general Park Chung Hee.

La renuncia del Gabinete tiende a que el próximo Primer Ministro pueda integrar el nuevo Gobierno.

La Junta aceptó inmediatamente las renuncias de Song y del Ministro de Economía, Chyun Byun Byu.

Ciertas fuentes estiman que el teniente general Bak Oyeng Kown, Ministro de Defensa, será el próximo Primer Ministro. El Ministro de Relaciones Exteriores, Choi Duk Shin actuará como Primer Ministro interino hasta que se designe al nuevo titular.



CICUTA







4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

VENDO LIEBRE BORGWARD, recorrido Macul-Juan Antonio Ríos. Facilidades. Recibo a cuenta auto menor valor. Tratar: Guayaquil 21, Depto. 51. 17 y 18|6. 4. P.

TAXI CHRYSLER, MOTOR RE-cién ajustado, radio, neumáticos nuevos, regalo amplias facilidades, impecable estado. Calle Residencial Seminario 1002, Depto. 17|6. 4. P.

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

A TRES JOVENES ESTUDIAN-tes doy pensión, bonita pieza asoleada, calle Sazié 2270, Departamento C, teléfono 95700. 15, 16 y 17-VI-62 8. Z.

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

SE VENDE UN COLCHON AL-godón nuevo, en 12 escudos; 34 discos en 40 escudos. Dardignac 312. 16, 17 y 18|VI.— 9. Z.

COMPRO CUADRO PARA GUAR-dapolvos para baldosas de 10x20 José J. Pérez 5090, Q. Normal. 16, 17 y 18|VI.— 9. P.

10.—CONSTRUCCION y SUS MATERIALES

PUERTAS, VENTANAS, PERSIA-nas, postigos. Entregas inmediatas. Saldos precios ocasión. Ejecutamos trabajos especiales. Fábrica, Chiloé 3970. Ventas: San Diego 749. 3 al 30-VI-62 10. C.

REPARACIONES GENERALES, pinturas, estuco, fachadas, instalaciones, estanques, pizarreño, surtidores agua. Fono 85420. 21|VI.— 10. P.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque Serie D. N.o 00382061, Banco Arabe, queda nulo por aviso correspondiente. 16, 17 y 18|VI.— 14. P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHE-que N.o 3624254 Banco del Estado, Vicuña Mackenna 95, queda nulo por haberse dado aviso correspondiente. 15, 16 y 17-VI-62 14. P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque serie A, N.o 2404876, Cuenta N.o 392129-8, Banco Sudamericano – Central, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. 16, 17 y 18|VI.— 14. C.

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque Serie B. B. 731135 al 731150, Bco. Crédito e Inversiones of. Central, quedan nulos por aviso. 16, 17 y 18|VI.— 14. P.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

HABIENDO EXTRAVIADO CHE-ques: Banco Sud Americano (Central), Serie B-2191986, cuenta 47-317632-O, por Eº 20,70, y Banco Chile, Suc. Estación, Serie TA-461224, cuenta 2900, por Eº 60, quedan anulados por haberse dado los correspondientes avisos. 15, 16 y 17-VI-62 14. P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHE-que N.o 6259849, cuenta el Banco del Estado, Sucursal, 10 de Julio, queda nulo por haber dado el aviso correspondiente. Por Eº 500. 17, 18, 19|6|62 14 P

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS cheques N.os 6350147 — 6350148 — 6350149 — 6350150 del Banco O'Higgins, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. 17, 18 y 19|6. 14. P.

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS. COMPREN SUS ARGO-llas en su fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.

18.—INSTRUCCION EDUCACION

ESCUELAS POLITECNICAS PRO-fesionales "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte - confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino alumnas provincia. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta). 21|6. 18. C.

ACADEMIA "JOMAR". TECNICA Profesional. Bandera 370. Academia fundada el año 1946. Profesorado titulado. Aprenda: Laboratorista Dental, Peluquería. Modas. Moda Infantil. Peluquería completa de señoras. Matrícula gratis. 30-VI-18-C.

ESCUELA NACIONAL PELUQUE-ría. Catedral 1257. Cursos rápidos. Sección masculina independiente. Del 9 al 18|6|62 18 P

ACADEMIA SUPERIOR CORTE. Cursos rápidos, modas, lencería, jefes taller, cortador sastre, camisería. Diplomas, Catedral 1257. Del 9 al 18|6|62 18 P

RAPIDAMENTE PREPARANSE SE-cretarios, taquígrafos, contadores, auxiliares. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257. Del 9 al 18|6|62 18 P

CLASES PINTURA A DOMICI-lio, alumnos toda edad. Sistema ameno, práctico y moderno. 10 escudos mensuales. Teléf. 382437. Lord Cochrane 178, casa 3. 15, 16 y 17-VI-62 18. Z.



GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Moneda 1137, Of. 78. Fono 86813. H|O C GP.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294, Of. 42. Teléfono 64550.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84984. Horas: 6-8 P. M. al 30-6-62 C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina 318, Teléfono 88387. 8|6. GP. P.

GASTON MECKLENBURG VASQUEZ
Abogado
Cheques y letras en Santiago y provincias. Juicios de arriendo y del trabajo. Herencias. Estudio de títulos. Rectificación de nombres. Escrituras y contratos en general. Sociedades civiles y comerciales. Quiebras. Excarcelaciones y toda clase asuntos criminales.
Catedral 1043 - Of. 507 - Fono 61613.— Solamente: 10.30 a 13 y 16 a 18 horas. 30|6 G. P.

MEDICOS

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56 Fono 68828. H|O-C

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidad Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 69. Santiago. Teléfonos 94092-465451. Atención de 4 a 7. XII.— GP.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono N.o 86762

Dr. ERNANI PARODI
Piel, Sífilis, Venéreas. Serrano N.o 333. Fono 388268. 6|12|62 G. P.

DOCTORA NAVARRETE
Señorías: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 315. Fono 35912. H. O. G P

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204, Teléfono N.o 393601. Martes, jueves y sábado Pedir hora al fono N.o 496743. H.O-C

ABDELKARIN DAVIS
Señoras
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 327, Huérfanos 2084. 15|VII — GP.

MATRONAS

SEÑORA PHEBNY
Lord Cochrane 114.

SEÑORA BURGOS
partos — Avenida Chile 1162. 6|6. GP. P.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediata. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina N.o 1103. 30-VI-GP.

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde 8.30 horas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Compañía 1068. Oficina 1105. Fono 85702, edificio Teatro Plaza. 30-VI-GP.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf Ahumada 131. Of. 31, Teléfono 60828.

CLINICA REGA
Cirugía menor. Palpote 3503 21|6 G P.

MECANICA DENTAL

Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas
CARLOS RAKOS
Monjitas 779 — Tercer piso. 30-VI-GP

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por AHUMADA 312. 30-VI-GP

ENFERMERAS UNIVERSITARIAS

CLINICA DE ENFERMERIA
Atendida por Enfermeras Universitarias.
Nebulizaciones, aplicaciones de luz ultravioleta, cateterismo vesical, inyecciones, sondeos, curaciones, control de presión arterial y todo tipo de tratamientos de enfermería. Horario: lunes a viernes de 17.30 a 20.30 horas. Huérfanos 714, Oficina 117 (entrepiso). Teléfono 483926.
G. P. del 25|V. al 25|VI.

24.—MAQUINAS DE ESCRIBIR

REPARACIONES MAQUINAS ES-cribir, sumadoras, calculadoras, talleres "Continentales", Bandera N.o 517, teléfono 85479. 26|VI. 24. P

VENDO MAQUINA ESCRIBIR portátil, flamante estado. Rodó N.o 1912, Bilbao-Lyon. 26|VI. 24 P

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR portátiles o grandes y sumadoras. Teléfono 497288. 26-VI-24-P.

VENDO MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, Bandera 517, teléfono 85479. 26-VI-24-P

25.—MAQUINAS de COSER

OPORTUNIDAD VENDO MAQUI-na Singer, de bobina, siete cajones. Providencia 2362. 22|VI.— 25. P.

Eº 18.000.- VENDO BUNGALOW ESQUINA
Con departamento anexo fácil dividir para renta. 45 metros frente por 15 fondo. Tres cuadras sur Plaza Ñuñoa.
LOS AROMOS N.o 3480
(Por Dr. Johow)
Tratar: Oficina Barrios, Agustinas N.o 1022.

PANTALLAS
Arreglo Transformaciones Fábrica de lamparas Onix alabastro.
AV. MATTA 203

31.—MUSICA, PIANOS E INSTRUMENTOS

VENDO EXCELENTE PIANO alemán. Bellavista 0343. 18|6.31. P.

REGALE
ARTICULOS DE CUERO
CARTERAS, GUANTES, PORTADOCUMENTOS, VALIJAS, MALETAS, Y MILES DE OTROS ARTICULOS.
SOMOS FABRICANTES.
PRECIOS ESPECIALES PARA LOS MESES DE SANTOS.
MUNDIAL
21 DE MAYO 665

CAJA DE RETIRO Y PREVISION SOCIAL DE PREPARADORES Y JINETES

CITACION

Se cita a los jubilados de la Caja de Preparadores y Jinetes, para el miércoles 20 del presente, a las 17 horas, en la Sociedad Hípica Luis Cousiño.

El Director

TRANSFORME su dormitorio en LIVING con un moderno Sofácama "GECA"
Modelos Exclusivos
Gran surtido en muebles modernos
JAIME CEWERC
"GECA" Artefactos
Catedral 1227 - Fono 88129.
CREDITOS

35.—OPTICA, FOTOGRAFIA y SIMILARES

PAPEL AMPLIACION KODAK. SE-mi-Mate N, caja 100 hojas, Eº 10. Colores Acuarela para fotografías, en pomos, Eº 5. Cargas 35-36, Plus x Eº 1. Araya. Merced 685, fono 381291. 14, 15, 16, 17 y 18|6. 35. P.

36.—OCUPACIONES BUSCAN

SE OFRECE MATRIMONIO JO-ven sin niños para mayordomo de edificio, con buenas recomendaciones y documentos al día, entendido en el ramo. Tratar Fanor Velasco 24, 1.er piso, a nombre de Juan Segura. 16, 17 y 18|VI.— 36. Z.

SE OFRECE PRACTICO AGRICO-la, 49 años edad, casado; pago traslado por descuento mensual. Huerto, plantaciones, embaladoras, pastería, crianza, lechería, bodegas. Carnet 76177, Los Angeles. La Cisterna, Avda. Perú 0608, Santiago. 16, 17 y 18|VI.— 36. Z.

PERSONA CON MAGNIFICAS referencias se ofrece como cobrador. Lord Cochrane 178, casa tres. 15, 16 y 17-VI-62 36. Z.

REPARO SANITARIOS (TINAS, lavaplatos), etc., averiados, manchados, rayados, saltados. Gambetta Sur 1042, Paradero 4, Gran Avenida. 16, 17 y 18|VI.— 36. Z.

SE OFRECE CHOFER COMPETEN-te, sin vicios, para microbús, taxibús, camión, taxi o para auto particular. Manuel Acuña Leiva. Diagonal Santa Elena 2834. 17-18-19-VI-62 26|Z

CONTADOR REGISTRADO SE ofrece para llevar y poner al día contabilidades y libretas de seguro. Ofertas: Contador. Correo Central. 17-18-19-VI-62 36|Z

37.—OCUPACIONES OFRECEN

AYUDANTA VESTONERA SEPA ojalar y embolsillar Santo Domingo 1124. 15, 16 y 17-VI-62 37. Z.

COMPOSTURERO OBRA GRAN-de competente. Santo Domingo 1124. 15, 16 y 17-VI-62 37. Z.

ZURCIDORA INVISIBLE EN CA-simir a domicilio o mi taller, trabajo todo el año, pago bien. Santo Domingo 1124. 15, 16 y 17-VI-62 37. Z.

VESTONERO MEDIDA FINA CON muestra. Santo Domingo 1124. 15, 16 y 17-VI-62 37. Z.

PANTALONERA MEDIDA EN MI taller o domicilio. Santo Domingo 1124. 15, 16 y 17-VI-62 37. Z.

OPERARIA PARA MAQUINA Overlock, que sepa rematar costura de lana, necesito. Carlos Hurtado 2485, por Einstein. 16 al 25|VI.— 37. S|C.

NECESITO SEÑORITA AYUDANTA hasta 20 años, buena presencia. No importa conocimientos. Ofertas: Contador. Correo Central. 17-18-19-VI-62 37|Z

NECESITO OVERLISTA. TEJIDOS finos. San Antonio 650. 17 y 18|6. 37. P.

40.—PROPIEDADES VENDEN

OPORTUNIDAD. SITIO 12x30, Paradero 20, Gran Avenida, Santa Teresa 059. Contado Eº 1.500, saldo facilidades. Al fono 93250, Silva, horas oficina o Uruguay N.o 15, Paradero 22, Cisterna. 16-17-18-VI-40-P.

8.500 VENDO ESQUINA COMER-cial desocupada más casas baratas. Teléfono 52240. 19|6|62 40 C

47.—RADIOS y DISCOS

Eº 85. RADIO NUEVA TRANSIS-tores, ocasión. Nueva. Vendo. San Antonio 50. Dpto. 705. Hasta el 19|6 47 P.

VENDO GRABADORA ALEMANA 2 pistas, parlante propio, adaptable radio o parlante. Arturo Prat N.o 1152, teléfono 54728. 14 al 30|VI. 47. Z.

48.—REMATES y CITACIONES

REMATE: ANTE QUINTO JUZ-gado Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematarase 3 julio 1962, quince horas, parcelas que forman parte de parcela de la Colonia Llo-Lleo, Departamento San Antonio, denominada Fundo Santo Domingo, siendo siguientes: 23, 24, 25, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 76, 77, 89, 90, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 113, 114, 115, 116, 119, 120, y 121. Mínimo total pracelas: Eº 6.666,67 contado. Caución postores 10 por ciento mínimo. Gastos, impuestos cargo subastador. Más bases autos 90918 Soc. Intercambio con Vial, Ejecutivo. Secretario. 15, 16, 17 y 18-VI-62 48. P.

Mundial de Fútbol
Ofrece sus habitaciones para usted y familia.
Hotel Lancaster
VICTORINO LASTARRIA N.o 60
(frente a Portugal)

NECESITO
CONTRATISTAS
PULIDO PARQUETS
Av. Pedro Aguirre Cerda 4733.
Cerrillos

48.—REMATES y CITACIONES

REMATE: ANTE CUARTO JUZ-gado Civil Mayor Cuantía Santiago, día 30 mes en curso, 15.30 horas se llevará efecto remate propiedad ubicada calle Aviador Bleriot 2547, Quinta Normal, inscrita fojas 9368, número 12741, Registro 1958. Mínimo posturas Eº 2.315. Pago contado. Boleta o vale vista orden Tribunal 10 por ciento mínimo fijado. Demás bases y antecedentes secretaría mi cargo expediente 157374 "Tobías con Baldebenito", ejecutivo. El Secretario. 15, 16, 17 y 18-VI-62 48. P

REMATE ANTE SEGUNDO JUZ-gado Civil Mayor Cuantía, Bandera 342, 2.o piso, rematárase 9 de julio próximo a las 15 horas, propiedad ubicada en Víctor Cucuini N.o 553, comuna de Conchalí. Mínimum para subasta, Eº 6.000, pagadero contado. Propiedad se vende en estado que se encuentra el día del remate. Boleta garantía 10 por ciento. Demás bases y antecedentes en juicio caratulado "Banco del Estado con Vergara, Demetrio" número 44672. Secretaría. 15, 16, 17 y 18-VI-62 48. P

REMATE DEL FINO MENAJE DE casa, domingo 17 de junio, a las 10.30 horas, Compañía 1390, por orden del señor Diego de Pizarro y Sironvalle, A. Kessler, Magdalena Yankovic, Carlos Pérez, D. Germán, Luis Latorre, León Herman, Carlos Flesch, Marcelo Martínez, Tegualda Servat, Luis Zamorano, Juan Miranda, Héctor Francisco Rovera, Arturo Farfán, Alfredo Pérez, Julio Finger, Pedro Martínez Sancho, Abdón Romeros, Sergio Navarro. A la vista, Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos. 16 y 17|VI.— 48. C.

ORDEN PRIMER MENOR JUZGA-do Civil de La Granja, en calle Chacabuco 763, remataré el día 6 de julio de 1962, a las 15 horas, juicio Salah con Lois. Especie: Bomba de aceite Hispania. Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público. 16, 17, 18 y 19|VI.— 48. C.

ORDEN TERCER JUZGADO CI-vil de Menor Cuantía en calle Chacabuco 763, remataré el día 6 de julio de 1962, a las 15 horas, juicio Salah Horacio con Ramírez José. Especie: Balanza marca Real para 10 kgs., modelo 110. Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público. 16, 17, 18 y 19|VI.— 48. C.

ORDEN SEPTIMO JUZGADO CI-vil de Menor Cuantía, en calle Chacabuco 763, remataré el día 6 de julio de 1962, a las 15 horas, juicio Orellana con Valenzuela Jorge. Especie: Torno para maderas desarmado, con motor eléctrico Socorel. Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público. 16, 17, 18 y 19|VI.— 48. C.

REMATE. ANTE SEGUNDO JUZ-gado Civil Mayor Cuantía, Bandera 342, 2.o piso, rematarase 6 de julio próximo, a las 15.30 horas, inmueble ubicado en calle Baquedano s|n., Comuna El Tabo, inscrito a fs. 27 N.o 38 Registro Propiedades de 1958 del Conservador de Bienes Raíces de San Antonio. Mínimum subasta Eº 1.500. Precio pagadero con Eº 500 contado y saldo a tres y seis meses plazo. Para participar en subasta, postores deberán acompañar boleta por Eº 150. Demás bases y antecedentes en juicio caratulado "Banco del Estado con Salgado Ana", N.o 44186.— Secretario. 16, 17, 18 y 19|VI.— 48. P.

ORDEN QUINTO JUZGADO CI-vil de Menor Cuantía, en calle Chacabuco 763, remataré el día 6 de julio de 1962, a las 15 horas, juicio Bucat con Fajardo, Germán. Especies: Amoblado living 3 piezas y 5 sillas normandas. Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público. 16, 17, 18 y 19|VI.— 48. C.

POR RESOLUCION DEL SEXTO Juzgado del Trabajo, en juicio "Berd Goldsworthy, Carlos, con Aero Móvil Ltda.", rol N.o 36135, el Martillero Miguel Herrera L., rematará el veinte de junio próximo, a las 11 horas, en calle Córdoba y Figueroa 1354, lo siguiente: 1 torno marca "Lafayet", con caja Morton, y motor acoplado, marca Bilbao, N.o 200584, de 2 HP. 1 taladro matricero con motor y caja cambios marca Bry Strommen vid Vaxling, y una guillotina uso manual cortar fierros.— El Secretario. 17 y 18|6. 48. C.

ASOCIACION MUTUAL DE INS-pectores de la E.T.C. del Estado. Personería Jurídica 2742.— Cítase a asamblea general ordinaria para el lunes 18 del presente a las 18.30 horas, en primera citación y a las 19 horas en segunda. La que se efectuará en nuestra sede social, Catedral 2047. Tabla: 1.— Memoria. 2.—Balance. 3.— Terna y fecha de elección. El secretario. 17 y 18|6. 48. P.

SOCIEDAD COOPERATIVA DE Edificación "21 de Mayo" Ltda.— Cita a Asamblea General Ordinaria de socios para el domingo 24 del presente, en el Teatro Auditórium del Ministerio de Obras Públicas, Morandé 71, a las 9 horas, como primera citación y a las 9.30 como segunda, para sesionar a esta hora con el número que asista. Terminada la Asamblea General Ordinaria, se pasará a celebrar una Asamblea General Extraordinaria con las Tablas siguientes: ORDINARIA: 1.— Memoria y Balance. 2.— Trabajos ejecutados. 3.— Trabajos por ejecutar. 4.— Asuntos varios. 5.— Designación de Consejeros en propiedad, suplentes y miembros de la Junta de Vigilancia. EXTRAORDINARIA: 1.— Exposición del señor presidente sobre plan para construcción de viviendas. 2.— Votación para aprobar o rechazar el plan. 3.— En caso de aprobarse el plan, facultar al Directorio a) para contratación del préstamo destinado a construcciones b) para constituir garantías y c) Para llevar a efecto los trámites de la operación incluyendo la facultad de delegar y 4.— Facultar al Directorio para enajenar los terrenos disponibles. Se encarece la asistencia y puntualidad en la hora.— El presidente. 17, 18 y 19|VI. 49. P.

49.—REPRESENTANTES, CORREDORES y COMISIONISTAS

LETRAS ACEPTADAS POR SO-ciedades Anónimas, tengo como de tomar, ya sean comerciales, industriales, agrícolas, mineras. Interés legal. "PRODUC..." Agustinas 972, Of. 343, 3.er piso. 17|6. 49. P.

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

SOLAMENTE TESSA SOLUCIO-nará sus problemas, con sus amplios conocimientos. Mentalismo. Espiritismo. Yerbería Modelo. Castro 17. Título autorizado. 16, 17 y 18|VI.— 53. P.

MENTALISMO, ESPIRITISMO. Barnechea 334 (altos). 16, 17, 18 y 19|VI.— 53. P.

PARA VITRINAS Y DECORA-ción en general, llamar teléfono 498488 (horas almuerzo y comida).

16, 17 y 18|VI.— 53. P.

ACEPTO CUALQUIER CLUB QUE tenga personalidad jurídica; dispongo de local y casa. Dardignac ... 17-18-19-VI-62 ...

CECILIA: MENTALISMO, naipe, consejos sicológicos. Todas horas. Sábados también. ... 849.

16 al 26|6. 53. P.

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

PRIMERA COMPAÑIA DE BOM-beros de Quinta Normal, Bomba "Manuel Rodríguez".— De orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicios para los días 7, 11, 14 y 18 del presente, a las 21 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Tenida de trabajo.— El ayudante. 18|VI. 55. C.

CUERPO DE BOMBEROS DE Quinta Normal. Tercera Compañía. Bomba Comandante Gustavo Neveu G. "Honor y Disciplina".— De orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para los días 7, 11, 14 y 18 del presente, a las 21.15 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo.— El ayudante. 18|VI. 55. C.

BARRACA DE FIERRO
MATERIALES DE CONSTRUCCION
FABRICA DE PLANCHAS DE YESO
JORGE CASTAN CARMONA
ARTURO PRAT 1754
FONO 54164

Fierro Redondo

- 1|4 Rollo kilo . . . . $ [illegible]
- 1|4 Rollo CAP kilo . [illegible]
- 5|16 Rollo CAP kilo . [illegible]
- 3|8 Rollo CAP kilo . [illegible]
- 5|16 Barras, kilo . . . [illegible]
- 3|8 Barras, kilo . . . [illegible]
- 1|2 Barras, kilo . . . [illegible]
- 5|8 Barras, kilo . . . [illegible]
- 3|4 Barras, kilo . . . [illegible]
- 7|8 Barras, kilo . . . [illegible]
- 1 Barras, kilo . . . [illegible]

Largos de 6 a 10 metros

Planchas Zinc

- 0,85x200 N.o 28 . . . $ 3.10
- 0,85x200 N.o 26 . . . [illegible]
- 0,85x250 N.o 26 . . . [illegible]
- 0,85x300 N.o 26 . . . [illegible]
- 0,85x350 N.o 26 . . . [illegible]
- 0,85x200 N.o 24 . . . [illegible]
- 0,85x250 N.o 24 . . . [illegible]

Canales y Bajadas

- Canales N.o 28 . . . $ [illegible]
- Bajadas N.o 28 . . . [illegible]
- Canales N.o 26 . . . [illegible]
- Bajadas N.o 26 . . . [illegible]
- Cubetas . . . . . . [illegible]

Pizarreño

- Standard . . . . . . $ [illegible]
- Gran onda . . . . . [illegible]
- Ardex . . . . [illegible]
- Liso 5|12 mm. . . . [illegible]
- Liso Intermit . . . . [illegible]
- Ventilaciones 3'x3,00 . [illegible]
- Ventilaciones 4'x3,00 . [illegible]
- Claraboyas standards . [illegible]
- Claraboyas gran onda . [illegible]
- Caballetes 2 piezas . . [illegible]
- Caballete limatón . . [illegible]
- Campanas humo
- Cañones chimenea
- Curvas galvanizadas
- Sombreretes galvanizados
- Curvas de Pizarreño
- Tées de Pizarreño
- Sombrerete de Pizarreño
- Tarros concreteros

VENTAS POR MAYOR
PRECIOS ESPECIALES
Existencia permanente
Siempre a precios más bajos

EJERCITO DE CHILE
Dirección General de los Servicios
Departamento Medicina Preventiva

PROPUESTAS PUBLICAS DE VIVERES

Solicítanse propuestas públicas para proveer al Sanatorio Militar "Franklin Délano Roosevelt" (El Guayacán) de los siguientes víveres, por el período comprendido entre el 1—V—1962 al 30—IV—1963

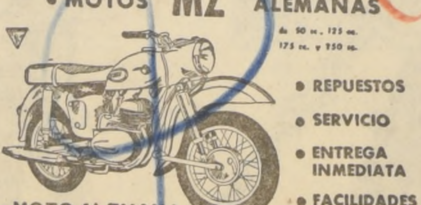
Aceite comestible (tambores de 200 litros)	600 litros
Azúcar Granulada (blanca cristalizada)	4.500 kgs.
Arroz Super extra	1.800 kgs.
Arvejitas conserva (cajones de 48 latas)	720 latas
Ají color dulce	25 kgs.
Ají picante para color	25 kgs.
Arvejitas partidas verdes (última cosecha)	240 kgs.
Café tostado entero (tipo Brasil o Guayaquil)	80 kgs.
Carne de vacuno	12.500 kgs.
Carne de cordero	4.000 kgs.
Ciruelas secas con carozo (cajones 10 kilos)	150 kgs.
Cominos enteros	10 kgs.
Cochayuyo	25 kgs.
Cremas para sopa "IPAL"	150 kgs.
Charqui de vacuno	45 kgs.
Cholgas al natural en conserva	240 latas
Choritos al natural conserva	240 latas
Chocolate en polvo	15 kgs.
Chuchoca	80 kgs.
Duraznos en conserva	480 latas
Frutas frescas (de cada temporada)	5.800 kgs.
Fideos surtidos (únicamente marcas "Carozzi" o "Luchetti"	1.600 kgs.
Fréjoles tipos burros o coscorrones (última cosecha)	400 kgs.
Fiambres surtidos	700 kgs.
Galletas de agua o soda (latas de 10 kgs.)	10 kgs.
Garbanzos pelados (última cosecha)	400 kgs.
Harina cruda flor quintales	510 qqs.
Harina tostada	150 kgs.
Huesillos (del año)	240 kgs.
Gelatina "Aurora" de Limón, Naranja, Piña, Frambuesa	40 kgs.
Leña picada para cocina	120.000 kgs.
Leña entera	40.000 kgs.
Lentejas o Lentejones (del año)	400 kgs.
Leche fresca	20.000 litros
Leche condensada "Nestlé"	480 latas
Leche en polvo "Nido" o "Milco"	500 kgs.
Mantequilla	240 kgs.
Mermeladas surtidas (latas de 5 kgs.)	400 kgs.
Manteca (en latas de 18 kgs.)	2.860 kgs.
Maizena "Droppa"	80 kgs.
Miel de abejas	25 kgs.
Miel de palma	96 latas
Café en polvo, latas grandes	48 latas
Orégano seco	25 kgs.
Papas tipo consumo	13.800 kgs.
Pimienta entera	10 kgs.
Porotitos partidos en conserva	480 latas
Pescado fresco entero o fileteado	6.000 kgs.
Pudines de frutas "Cacique" o "Rex"	50 kgs.
Pudín de chocolate "Cacique" o "Rex"	30 kgs.
Queso chanco	600 kgs.
Quesillos	8.000 unidades
Quaker "Gavilla" (en paquetes de 1 kilo)	300 kgs.
Sal de cocina refinada	1.400 kgs.
Sal fina para mesa	150 kgs.
Salmón Conserva	480 latas
Sémola	120 kgs.
Salsa de tomates en latas de 1 kilo	60 kgs.
Tocino	150 kgs.
Té "India" o "Ceylán"	65 kgs.
Trigo mote	160 kgs.
Verduras frescas surtidas (de cada época)	16.000 kgs.
Cebollas	12.000 unidades
Vinagre blanco	200 litros

Las propuestas se abrirán el día 16 de julio de 1962, a las 17 horas, en la Dirección de Sanidad Militar, Providencia N.o 2434, Santiago.

Bases y mayores antecedentes en la Dirección de Sanidad Militar, Providencia N.o 2434, Stgo.

EL DIRECTOR DE SANIDAD MILITAR

¡MES DE SANTOS! ¿HA PENSADO UD. EN SUS REGALOS?
CASA JACOB
ALAMEDA 853 - LOCAL 8 - PSJE. EMPERADOR y SAN ALFONSO 55 lo ofrece
UN COMPLETO SURTIDO EN MEDIAS, CALCETINES, ROPA INTERIOR. TEJIDOS DE LANA PARA DAMAS Y CABALLEROS.
CAMISAS - CORBATAS - PAÑUELOS





PARA PERSIANAS VENECIANAS DE MADERA
Fabricamos las huinchas (Cintas) CON ESLABONES TEJIDOS MAS DURACION, COLORES FIRMES Y MEJOR CIERRE
"HUINCHATEX" Macul 2187 Tel. 42943 Stgo.

CALIFONT A ALCOHOL
"KALORIFIK"
CON ESTANQUE REFORZADO

$ 14.500. Económico, garantizado, de gran duración, fácil de instalar. Pídalo en las casas del ramo y en
CASA LAMPILUZ
SAN ANTONIO 493 Esq. Monjitas Tel. 383483

NO BOTE SUS LIBROS USADOS!
CON POCOS CENTESIMOS LOS DEJAMOS MEJOR QUE NUEVOS.
EMPASTES DE TODO TIPO.
ESPECIALIDAD EN DOCUMENTOS CONTABLES.
PRECIOS ESPECIALES A OFICINAS E INSTITUCIONES.
SOLICITE UN VENDEDOR
FONO 97252 - STGO.

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA



En la Embajada de Austria.— En la recepción que ofrecieron los Embajadores de Austria para despedirse de sus numerosas relaciones sociales y diplomáticas, vemos, en el grabado, al Embajador señor Paul Zedwitz, señora Juanita Izquierdo de Alessandri, senador don Fernando Alessandri Rodríguez y señora Renate Marie de Zedwitz, esposa del Embajador.

En la Embajada de Austria.— En el elegante coctel que ofrecieron los Embajadores de Austria, Excmo. señor Paul Zedwitz, y señora Renate Marie de Zedwitz, en su residencia de Avenida Alcántara, para despedirse de sus relaciones con motivo de su próxima partida, recordamos haber visto a numerosos miembros del Cuerpo Diplomático residente, y entre sus amistades, a Guillermo Carey Bustamante y señora Anita Tagle de Carey, Fernando Orrego Vicuña y señora Raquel Viuña de Orrego, Domingo Amunátegui Lecaros, Ricardo Yrarrázaval Rojas y señora Sara Larraín de Yrarrázaval, señor Fernando Claro Salas, señoras Piti Santa Cruz de García Huidobro, Virginia Guilisasti de Errázuriz, María Bianchi de Bianchi, Fernando Alessandri Rodríguez y señora Juanita Izquierdo de Alessandri, Pedro Ibáñez Ojeda y señora Adela Santa María de Ibáñez, Enrique Berstein Caravantes y señora Marta Leller de Berstein; Luis José Santa María y señora Zita Zañartu de Santa María, Roberto Vergara Herrera y señora María Antonieta Bence-Pieres de Vergara, Paulina Marchant del Río, Angeles Fuentes y muchas otras personas.

A los Estados Unidos.— Ayer se dirigió a los Estados Unidos la señora Raquel Alfonso de Barros.

En la exposición de Bellas Artes.— Continúa abierta la hermosa exposición de retratos desde 1750 de afamados pintores europeos y que ha sido muy elogiada por las numerosas personas que la han visitado. Esta exposición permanecerá abierta durante todo el mes, menos los días lunes, de 10 a 12.30 y de 15 a 20 horas. Lo recolectado en esta exposición tiene el fin benéfico de ayudar al Hogar de María.

Nacimientos en la Clínica Santa María. — En la Clínica Santa María ha nacido una hija del señor Jorge Covarrubias Ortúzar y de la señora Ana Pérez-Cotapos de Covarrubias.

—Una hija del señor José Luis Valdés Astaburuaga y de la señora Emilia Covarrubias de Valdés.

—Un hijo del señor Fernando Hurtado Ruiz-Tagle y de la señora Eliana Lambert de Hurtado.

Fallecimiento.— Ha fallecido en Arica el señor Carlos 2.o Gierke, vinculado a conocidas familias de esta capital y Valparaíso.

Matrimonio Parada Urrutia — Pentz Concha.— Circulan las siguientes invitaciones:

Carlos Pentz Rettig y Amanda Concha de Pentz participan a usted el matrimonio de su hija Jacqueline con el señor Bernardino Parada Urrutia, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, el sábado 23 de junio a las 17 horas.

Bernardino Parada Moreno y Chita Urrutia de Parada participan a usted el matrimonio de su hijo Bernardino con la señorita Jacqueline Pentz Concha, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, el sábado 23 de junio, a las 17 horas.

Enfermos.— Se encuentra delicado de salud el joven Alejandro Bertrand Bunster.

—Enfermo de cierto cuidado se encuentra el señor Hernán Ossa Ruiz.

En Roma.— Se encuentra pasando una temporada en Roma la señora Carmen Concha de Landa.

En los Estados Unidos.— Se encuentra en Nueva York el doctor don José Bisquertt Torres.

Club de Jardines de Chile.— El Club de Jardines de Chile, siguiendo su norma de cooperación, acción social y fomento a la jardinería, por medio de las señoras que forman el Comité de Horticultura de la institución, se encarga de repartir en las poblaciones obreras, hospitales, penitenciaría, etc., plantas, semillas de flores y hortalizas y árboles frutales y forestales.

Estando en la época de arreglo y poda de jardines, rogamos a usted enviar lo que le sea posible a las siguientes direcciones:

Elena Pérez de Echeverría, Américo Vespucio 1650, teléfono 480497, o Victoria González de Bauzá, Alcántara 728, teléfono 481743, directoras del Comité de Horticultura.

NACIMIENTO.— En la Clínica Santa María, ha nacido Luis Enrique, hijo de don Carlos Romero Vásquez y de la señora Nelly Wood de Romero.

Escritores payarán en la clausura de la Exposición de Libro

Para clausurar la Exposición del Libro Chileno, que mantiene la Sociedad de Escritores de Chile, en su sede Almirante Simpson N.o 7, se efectuará el próximo miércoles un concurso de payas criollas, en las que participarán conocidos escritores aficionados al arte de improvisar cuartetas o décimas sobre un pie forzado, indicado por el contendor.

Participarán en este torneo Rubén Azócar, el presidente de la Sociedad de Escritores de Chile, Carlos Rozas Larraín, Pedro Nolasco Santander y Diego Muñoz.

Conferencias, Exposiciones, Música

PERMANENTE

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes: 14.30 a 19.30. Sábados: de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR. — Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo: de 15 a 18.30 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL.— Alameda esquina Mac Iver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y 15 a 20.30 horas. Sábado: 9 a 12.30 y 15 a 20 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL.— Miraflores 50. De martes a sábado, desde 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. (Segundo piso en reparaciones). Entrada al primer piso, martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal. Martes a domingo, desde las 10 a 12 y de 15 a 18 horas.

MUSEO B. VICUÑA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 18 horas. Domingo, de 10 a 13 horas.

HOY:

ARTES APLICADAS CHECOSLOVACAS: Exp. cristales, metal, artesanía textil. Museo de Arte Contemporáneo. Quinta Normal.

FRESIA MORALES: Exp. acuarelas. Casa de la Cult. San Miguel. Gran Avenida 5880, de 10 a 13 y 16 a 21 horas.

GALERIA CARMEN WAUCH: Pinturas, esculturas, grabados y cerámicas de 21 artistas destacados chilenos: Antúnez, Garafulic, Bru, Balmes, Carreño, Elliott, Carmen Silva, Burchard, Ricardo Yrarrázabal, Adolfo Couve, y otros. Bandera 121, 2.o piso.

PINTURAS, PREMIOS DE HONOR, NACIONALES, Y MEDALLAS: Exposición de cuadros y esculturas de artistas sobresalientes chilenos. Palacio La Alhambra, Compañía 1340.

CUADROS EUROPEOS Y CHILENOS: Exp. Galería Bellas Artes, Huérfanos 1880, de 15 a 20 hrs. Somerscales, Andrew el divino Morales, Palomino, Sorolla, Urgell, Teniers, Corot, Meissoniers, Monvoisin, Ingres, Deladié, Bourrelli, Venturini, Alegría, Alcalde, Correa, Jarpa, J. Fco. González, Jarpa, P. Lira, Subercaseaux, Valenzuela Llanos.

ARTE COLONIAL.— Exp. Inst. Cult. de Providencia. Muebles, platería, escult. De lunes a viernes, de 16-20.30 hrs.; sábados y domingos 10-13 y 16-20.30 hrs. Hasta el 30 del presente.

EL RETRATO EN LA PINTURA CHILENA DESDE 1750.— Exposición de pinturas de colecciones privadas. Palacio Bellas Artes.

P. J. KNIEBIELY: Exp. de óleos, artista llamado el Van Gogh moderno, en el Hotel Crillón, piso 2.o.

MOTIVOS ARAUCANOS: Exp. pintora Celia Leyton Vidal, en Los Limoneros 3565, Altura Brown Sur.

ARTE Y FOLKLORE CHILENO: Exp. de antiguos carruajes chilenos, cerámica, pintura y fotografía, Av. Pedro de Valdivia 4400, al costado del Estadio Nacional. A beneficio Pro Niñez, obra del Cuerpo de Carabineros. Abierta hasta el 20 de junio.

ROSTRO DE CHILE: Exp. fotográfica con 320 muestras. Patios de la U. de Chile.

RETROSPECTIVA DE PEDRO LUNA: Exp. en Sala de Arte, U. de Chile, altos, Avda. O'Higgins 1058, hasta el 23 del pte.

ARTE EN METAL.— Exposición en Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura. Moneda 1647, exposición abierta, hasta el 28 del presente.

60 AÑOS DE PINTURA MEXICANA.— Exp. ausp. por Emb. de México y Gob. de Chile. Pabellón Moneda, Biblioteca Nacional, Moneda 630.

MAÑANA

CONCIERTO DE CANTO Y PIANO: Lunes 18, a las 19 horas. Salón de Honor de la U. Católica. Entrada libre. Música de Hugo Wolf, Luigi Dallapiccola y Debussy, interpretada por el tenor Hernán Wurth y Federico Heinlein en piano.

PROXIMAMENTE

COMO EVITAR LA NEUROSIS EN NUESTROS NIÑOS: Repetición de la Conf. de la Dra. Ruth Albertz. Inst. Ch.-Alemán de Cult. Esmeralda 650, martes 19 de junio, a las 21.30 horas. Entrada libre.

RECITAL DE PIANO Y CANTO: Mezzosoprano Inés Pinto, y piano Pilar Mira. Música de Leng, Santa Cruz, Vivado y Schumann, miércoles 20 del presente, a las 19.15 horas. Inst. Ch.-Alemán de Cult. Esmeralda 650. Inscripciones en Londres 81.

LA TENTACION DE LA BONTE: Conf. de Alain Caron, lunes 18, a las 18.30 horas. Inst. Ch.-Francés de Cult. Agustinas 719.



GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Instituto del Teatro. A las 19: "El abanderado", de Luis A. Heiremans. A las 22.15: "Animas de día claro", de Alejandro Sieveking.

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— Teatro de Ensayo. — A las 19 y 22 horas: La pérgola de las flores.

CAUPOLICAN, San Diego N.o 848 (82437).— A las 19 y 22: hrs: Compañía Alemana de Patinaje en el Hielo.

MARU, Huérfanos 786 (397907).— Compañía de Títeres de Charito Godoy. A las 15.30: "El gato con botas".

MONEDA, Estado 82 (31477) — Teatro de Comediantes Américo Vargas y Pury Durante. A las 19.10 y 22.15 horas: "Monsieur Patate", de Marcel Achard.

MOZART, Apoquindo 3384, lado cine El Golf (480531).— Compañía de Silvia Piñeiro. A las 22 horas: "Mi tía", de Patrick Dennis.

MUNICIPAL, San Antonio 149 (31407).— Orquesta Filarmónica de Chile. A las 11: Repetición del octavo concierto de la 8a. Temporada Oficial.

PETIT REX, Huérfanos 735 — (31144).— Compañía de los cuatro. A las 19 y 22: "Ejercicio para cinco dedos", de Peter Shaffer.

REVISTAS

CARLOS CARIOLA San Diego 244 (89350).— Compañía Española "Romería", a las 19 y 22.30: Novias de España.

COUSIÑO, San Ignacio N.o 1249 (50657).— Compañía de Revistas Humoresque.— A las 19.30 y 22.30 horas: "Pelotas a la vista". Humberto Gambino. Rubi Lopresti, Jimmy Santy, El Vasquito y la Morocha (fantasistas). Lucho Barra y Guillermo Bruce.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum. 19, 21.40 y 23.20 horas: "Aquí no pasan goles". Sonia Brasil, vedette brasileña; Agui Kerr (húngara), Los Perlas, Ricardo Arancibia, Thinos Ballet y Ernesto Moreno, imitador.

PRINCESA, Recoleta 345 (372606). —Compañía de Revistas Picaresque. V. y N.: "Me casé con un gorila". Richard Roberson. Los Chilicotes. Vedettes: Lita Lyon (argentina), y Norma Lema, Strip-tease.

CINES
HORARIO FIJO

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — M.: Los titanes de la risa. El camino de Oregón (capítulo 1.o). V y N.: Los comancheros. Noticiario del Mundial de Fútbol.

ASTOR, Estado 257 (392112).— MSVN.: La noche de las narices frías. Partido Chile-Rusia.

BANDERA, Bandera 76 (89111). — MSVN: Regreso a casa.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061)— Matinal a las 11: El diablo anda suelto. Noticiario. M.: Tres vidas errantes. V. y N.: La luz en la plaza. Noticiario del Mundial de Fútbol.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). —MSVN.: Los tres sargentos.

DANTE, J. Washington 26 (494359) — Matinal a las 11: Herencia maldita. Noticiarios. M.: Murallas de sangre. El satélite infernal. V. y N.: Soltero en el paraíso. Noticiario del Mundial de Fútbol.

DUCAL, Agustinas 771 (35375).— MSVN.: Enigma entre cenizas. Partido Chile-Rusia.

EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026).— M.: Luchando con la muerte. El camino de Oregón (Cap. 2.o). V. y N.: Uno, dos, tres. Partido Chile-Brasil.

EL GOLF, Apoquindo 3368 (480046). — M.: Cita en Ischia. V. y N.: Enigma entre cenizas.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— MVN.: El último héroe. Noticiario del Mundial de Fútbol.

HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— MSVN.: El último héroe.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— MSVN.— Los propagandistas. Partido Chile-Brasil.

KING, Huérfanos 840 (32838) — MSVN.: La flecha rota. Partido Chile-Rusia.

LAS CONDES, Noruega N.o 6316 (484067).— M.: Los piratas de la Isla Tortuga. Festival de Tom y Jerry. V. y N.: Otra vez adiós. Partido Chile-Brasil.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— M.: Luchando con la muerte. Justicia a tiros. V. y N.: Los propagandistas. Partido Chile-Brasil.

LIDO, Huérfanos 680 (34366).— MSVN.: La noche. Noticiarios.

LO CASTILLO, Vitacura 2284.— (481981).— M.: El hombre de dos caras. El diablo anda suelto. V. y N.: El hombre de dos caras. Partidos Chile con Rusia y Brasil.

METRO, Bandera 137 (83361).— MSVN.: La luz en la plaza. Partido Chile-Brasil.

NILO, Monjitas 879 (392078). — MSVN.: Noche de fiesta.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— M.: Arenas en llamas. Sahara. V. y N.: Los tres sargentos.

PACIFICO, Huérfanos N.o 1147 (62921).— MSVN.: El boquete.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— M.: Sólo los valientes. El camino de Oregón (Cap. 2.o). V. y N.: Uno, dos, tres. Partido Chile-Brasil.

PLAZA, Compañía 1068. (84714). — MSVN.: Visir. Partidos Chile con Rusia y Brasil.

REAL, Compañía 1040. (65555) — MSVN.: Los tres sargentos. Partido Chile-Brasil.

REX, Huérfanos 735. (31143— 31144).— MVN.: La dama de la madrugada

SANTA LUCIA, Av. Bernardo O'Higgins 615 (84718).— MVN.: Siete maravillas del mundo (en Cinerama). Partido Chile-Brasil.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — MVN.: El Cid. Partido Chile-Rusia.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Viaje al fondo del mar. Francisco de Asís. Noticiario del Mundial de Fútbol.

A. ALESSANDRI, Avda. B. O'Higgins 2879 (96848). —Dallas. Su imperio era el océano. Noticiario del Mundial de Fútbol.

ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527). — Honorables delincuentes. La mujer rendida. La luna es azul.

AMERICA, Ñuble 390 (52443).— El pequeño coronel. Dos hijos desobedientes. Sombras de sospecha.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Viento de primavera. Jacqueline. Acción inmediata.

AUDITORIUM, Bandera 236 (84688).— Piccadilly, punto final. El camino de Oregón (serial).

AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Sombras de sospecha. Infierno en el mar. El paso del Rhin.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (81787).— Safo, la reina guerrera. La reina de los piratas. Partido Chile-Alemania.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— El fantasma de la opereta. Shane, el desconocido. Sombras de sospecha.

CAPRI, Monjitas 825 (392414). — La usurpadora. Noticiarios.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— La legión del desierto. Todos eran valientes. Partido Chile-Alemania.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Fanny. Noticiarios.

CINELANDIA, Puente 540 (67532). — Esposa o amante. Remolino.

CITY, Agustinas 1022 (66687) — La fosa y el péndulo. Noticiarios.

COLON, San Pablo 3001 (90577).— El fantasma de la opereta. La cucaracha. Partido Chile-Italia.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Malvaloca. Partido de Chile-Rusia.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Espartaco. Partido Chile-Alemania.

FLORIDA, Estado 226 (34289). — El guerrillero.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Espartaco. Partido Chile-Italia.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Mogambo. La tumba de los faraones. Noticiario del Mundial de Fútbol.

HUELEN, Huérfanos 779 (31603).— Por la patria.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Diez semanas en el circo. Los jóvenes salvajes. La espada mágica.

IMPERIAL, San Diego N.o 1344 (51112).— Préstame tu marido. Kalapur. Infierno en el mar.

ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Desde las 14.30: Televisión del partido Brasil - Checoslovaquia. Desde las 17: La alegre posadera. La cruz y la espada. La espada mágica.

LAUTARO, Carmen Mena 602.— Shane, el desconocido. Ursus. La cucaracha. Partido Chile—Alemania.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (371627). Espartaco. Partido Chile-Italia.

LIRA, P. Ciccarelli 293 (52181) — Los jóvenes salvajes. Las conspiradoras. El guapo de Nebraska. Partido Chile-Suiza.

LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705).— Diez semanas en el circo. La novia. El rey de los piratas.

MONACO, A. Prat 715 (382845).— Ben-Hur. Noticiario del Mundial de Fútbol.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657) — Bajo diez banderas. Honorables delincuentes. Jóvenes salvajes. Noticiario del Mundial de Fútbol.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— La novia de nueve metros. Al agua pato. Partido Chile-Alemania.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867) .— Mogambo. La tumba de los faraones. Noticiario del Mundial de Fútbol.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464).— El ladrón de Bagdad. Rapsodia. Noticiario del Mundial de Fútbol.

MAYO, Monjitas 879 (391201).— La primavera de las doncellas.

MISTRAL, San Diego 279 (63994). El ladrón de Bagdad. Rapsodia. Noticiario del Mundial de Fútbol.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Shane, el desconocido. Ursus. La cucaracha. Partido Chile—Alemania.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— El pequeño coronel. Dos hijos desobedientes. El guapo de Nebraska.

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Ben-Hur. Noticiario del Mundial de Fútbol.

NORMANDIE Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Esta tierra es mía. Retrato en negro. Noticiario del Mundial de Fútbol.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Kalapur. La espada y la cruz. El diablo anda suelto.

O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— Al agua pato. La novia de 9 metros. Partido de Chile con Alemania.

PALACE OVALLE, Iquique 6698.— La casa de la Troya. Ursus. Tarzán el magnífico. Partido Chile-Alemania.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Esposa o amante. Remolino. Partido Chile-Alemania.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— El fantasma de la opereta. Ursus. La cucaracha. Partido Chile-Rusia.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133) — La mujer que quiso pecar. La cucaracha. Tarzán el magnífico. Partidos: Chile con Suiza e Italia.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— M: Sólo los valientes. El camino de Oregón. (capítulo 1.o). Desde las 17.30: Los comancheros. Noticiario del Mundial de Fútbol.

REPUBLICA, República 239 (93613). — La balada del soldado. La encantadora mentirosa. La espada mágica. Noticiario del Mundial de Fútbol.

RIO, Monjitas, 743 (33550). — Vivirás sin amor. Noticiarios.

RITZ, San Antonio 50 (380613). —Laura desnuda. Las orgías de Nerón. Partido de Chile con Brasil.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Con los mismos colores. Los de la furia. Noticiario del Mundial de Fútbol.

ROMA, San Diego 236 (67258).— La adorable pecadora. Dos mujeres. Partido Chile-Alemania.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809). — Con los mismos colores. Los de la furia. Noticiario del Mundial de Fútbol.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).—La noche brava. Noticiarios.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81093). El oro del dragón. Exodo. Partido Chile con Rusia.

SAN MARTIN, Avda B. O'Higgins 776 (35357).— Al compás del Twist. Noticiarios.

SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— Impaciencia del corazón. Dos hijos desobedientes. Infierno en el mar. Partido Chile-Alemania.

SANTA FE, San Diego 1950 (55103) Un pie en el infierno. El regreso a la caldera del diablo.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Tarzán el magnífico. El pequeño coronel. Dos hijos desobedientes. Partido Chile con Alemania.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Los amores de soledad.

SAO PAULO, Merced N.o 772 (397946).— El Alamo.

SELECTA, Chacabuco 1178 (93941).— El jorobado. La muerte selló sus labios. Goliat contra el dragón.

SEPTIEMBRE, San Dionisio [illegible] (94321). — Esposa o amante. Remolino. Partido Chile-Alemania

SUR, San Diego 535 [illegible] Viaje al fondo del mar. Francisco de Asís. Noticiario Mundial de Fútbol.

TIVOLI, Huérfanos 757 [illegible] Ciclón con faldas. Noticiario Mundial de Fútbol.

TOESCA, Huérfanos 1313 [illegible] —Europa de noche. Noticiario [illegible]

VALENCIA, Independencia [illegible] (370288).— El fantasma de la opereta. El pequeño coronel. Dos hijos desobedientes. Partido Chile con Alemania.

VENECIA, Castro 130 [illegible] El fantasma de la batalla. Kalapur. Las conspiradoras.

VERDI, Pedro de Valdivia [illegible] (499704).— Espartaco. Partido Chile-Alemania.

VICTORIA, Huérfanos N.o [illegible] (30021).— El terror de las [illegible]

YORK, Ahumada 166 [illegible] La mala calle. Noticiario [illegible]

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin). — La [illegible] del lobo. La novia. Noticiario [illegible]

BULNES (Renca).— El rifle [illegible] monedas en la fuente.

CERVANTES (San Antonio). — M.: Los amores de Hércules [illegible] ma roja.— Desde las 11 horas: Europa de noche. Los amores de Hércules. Partido de Chile con Rusia.

MAIPU, 5 de Abril 19 [illegible] Maipú.— M.: El diablo a las cuatro. Al agua pato. — Desde las 17 horas: El diablo a las cuatro. Jaque, a la locura.

MUNICIPAL (Peñaflor).— El [illegible] co más loco del ejército. Una grieta en el espejo. Noticiario [illegible]

MUNICIPAL (San Bernardo). — Batallón de castigo. Bendito entre las mujeres.

NACIONAL (Puente Alto).— [illegible] rancho a la televisión. La [illegible] misteriosa. Noticiario del Mundial de Fútbol.

PLAZA (P. Alto). — Matinal, a las 11 horas: El fantasma de la batalla. Noticiario. Desde las [illegible] horas: El pequeño ruiseñor. El retorno de Arsenio Lupin.

PLAZA (Talagante).— M.: Hombres sin corazón. Los cautivos [illegible] V. y N.: La reina de los piratas. El espía.

DICK TRACY

PATRULLA JUVENIL

¡MOTORISTAS! ¡MIREN BIEN LAS SEÑALES DEL TRÁFICO!

OBSERVE LAS LEYES DEL TRÁNSITO PARA EVITAR ACCIDENTES

Dick Tracy

¡YO VI DOS HOMBRES AQUÍ! ¡UNO SENTADO ATRAVESADO EN LAS PIERNAS DEL OTRO! ¡PALABRA!

¡CUIDADO EN ESE CUARTO! ¡AHÍ HAY DOS CHIMPANCÉS FRENÉTICOS!

¡NUESTRO AMIGO SMYTHE! ¡CÓMO SE PONDRÍA ASÍ?...

RESPIRA NORMALMENTE, PERO PARECE QUE NO OYE NI VE...

PONLES UNAS INYECCIONES PARA CALMARLOS Y PODER MIRAR AQUÍ...

SÍ

¡YO VI A DOS HOMBRES CUANDO VINE! ¡CREÍ QUE ESTABAN MUERTOS!... ¿ADÓNDE ESTÁ EL OTRO HOMBRE?

¡PARECE QUE HUBO UNA GRAN PELEA! ¡EL POMO DE LA PUERTA SE ZAFÓ!

MIENTRAS TANTO, ABAJO...

¡OH, EH! ¡CREÍ QUE TU...

¡SÍ, PENSASTE QUE ESTABA MUERTO!

¡SE TERMINÓ NUESTRO NEGOCIO! ¡YO ME VOY DE AQUÍ!

¿CON MI DINERO?

¿TU DINERO? ¡YO HE SIDO EL CEREBRO DE ESTA ORGANIZACIÓN, PERO SERÉ JUSTO Y TE DEJO AQUÍ EL DINERO EN MONEDAS

¡LADRÓN!

¡CIENTOS DE CARTAS SIN ABRIR!

¿OÍSTE VOCES?

Reg. U.S. Pat. Off.: © 1962 by The Chicago Tribune.

Chester Gould 3-25-62

1358

Tony Curtis en su magnífica caracterización de Ira Hayes



TONY CURTIS se ha hecho aplaudir de la crítica y el público dando vida al indio pima Ira Hayes, en la cinta "El último héroe". Este film de Universal con censura mayores y menores se exhibe en los cines HUERFANOS y GRAN PALACE.

PUBLICACIONES DEL SERVICIO NACIONAL DE SALUD

NO CONTRATAN AVISOS

La V Zona del Servicio Nacional de Salud, frente a consultas de industriales y comerciantes respecto de la contratación de avisos para revistas denominadas: "SANIDAD BOLETIN", "BOLETIN OFICIAL PLANTA B DEL SNS", u otras, y de acuerdo con instrucciones de la Dirección General de los Servicios, reitera declaraciones anteriores formuladas por diversos avisos en la prensa, en el sentido de que las publicaciones que edita el SERVICIO NACIONAL DE SALUD,

SON DE INFORMACION TECNICA O DE CIRCULACION INTERNA, DE DISTRIBUCION GRATUITA, Y EN NINGUN CASO CONTRATAN AVISOS NI SUBSCRIPCIONES.

La Dirección General prohibe a todos los funcionarios de la institución, ya sea en forma particular o representando a asociaciones de empleados, la celebración de contratos o la subscripción de acuerdos, tales como contratación de avisos, erogaciones, etc., que tengan por objeto obtener dineros de particulares o establecimientos comerciales o industriales.

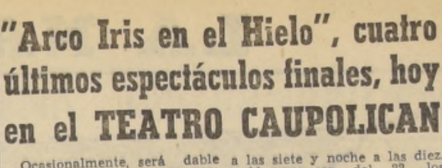
La Asesoría Jurídica de la Dirección de la V Zona de Salud acogerá las reclamaciones a este respecto.

SANTIAGO, 16 de junio de 1962.

DIRECCION V ZONA SALUD SANTIAGO

¡Vuelve...! LA "FABULOSA" RITMO y ALEGRIA

DESPUES de una jira por el norte y sur del país, abarcando Lima, ha regresado a la capital la espectacular orquesta juvenil "Ritmo y Alegría". Debieron aplazar un ventajoso ofrecimiento de una empresa argentina para visitar ese país, Venezuela y Colombia, para darse tiempo a montar su nuevo show. "La jira fue muy estrecha en horarios", nos dice su director musical, Panchito Weggener. "Aunque nos resultó de mucho provecho, como escuela de conocimientos, no nos dejó un minuto de tiempo para posibles ensayos, que para una orquesta teatral es indispensable. El público se ha portado tan bien con nosotros, que no podemos defraudarlo, sin ofrecerles novedades. Por eso preferimos hacer un alto. Volvemos al Club Tarapacá, de quien somos artistas exclusivos y donde tenemos nuestro cuartel general. Ya iniciamos los ensayos para el nuevo show, aunque momentáneamente repetiremos algunas cosas de éxito". Así se despide el director de 18 años de este conjunto favorito del público.



"Arco Iris en el Hielo", cuatro últimos espectáculos finales, hoy en el TEATRO CAUPOLICAN

Ocasionalmente, será dable a nuestro público gozar cuatro días más del valioso espectáculo alemán "Regenbogen Auf Dem Eis", la Compañía de Patinaje "Arco Iris en el Hielo", con motivo de la alteración del itinerario del vapor Grace Line "Santa Margarita", que viajando con retraso llegará a San Antonio recién el próximo viernes 22.

Al efecto, "Arco Iris en el Hielo" prorrogará sus espectáculos en el Teatro Caupolicán por cuatro días más, a saber, mañana lunes 18, en vespertina a las siete de la tarde, y el martes 19 a igual horario.

El miércoles 20 se cumplirán dobles penúltimas despedidas, vermut a las siete de la tarde y nocturna a las diez.

El jueves 21 se presentarán los dos últimos espectáculos finales, definitiva clausura de la temporada de Hielo en el "Caupolicán" con dos funciones "aufwiedersehn", vermut a las siete y noche a las diez.

Al amanecer del 22, los trailers y camiones de la Empresa Chilena Cóndor movilizarán todas las instalaciones y maquinarias del fabuloso espectáculo —ciento veinte toneladas— hasta el costado del molo espigón del puerto de San Antonio, para embarcarlas en el "Santa Margarita", que las transportará hasta Veracruz, México.

"LA PERGOLA DE LAS FLORES"

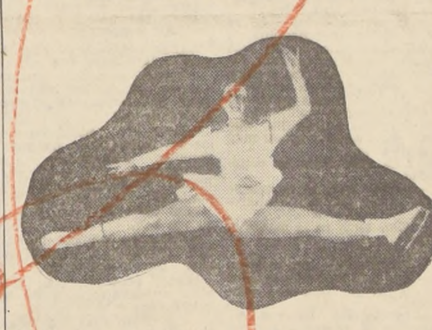


Esta tarde y noche se presenta en la Sala Camilo Henríquez la exitosa comedia musical "La Pérgola de las Flores", en una producción del Teatro de Ensayo. En el grabado, Leonardo Perucci que interpreta el papel de Tomasito.

Hoy dos "Aufwiedersehn"... Adiós de "Arco Iris en el Hielo"

HOY, a las siete de la tarde, y noche a las 10. TEATRO CAUPOLICAN





Toca a su término la triunfal temporada de diez semanas consecutivas de "ARCO IRIS EN EL HIELO", que en sus hermosos espectáculos agota las localidades bajas y altas del prestigioso y querido Teatro Caupolicán.

Y hoy domingo se cumplen los dos últimos espectáculos finales, de "Aufwiedersehn..." Adiós y muchas gracias, Chile, hoy dobles despedidas en vespertina a las siete de la tarde y nocturna a las diez.

¡Qué precioso y extraordinario espectáculo alemán!

No podrá repetirse nunca más en Chile un "ARCO IRIS EN EL HIELO" de tanta belleza y perfección técnica como el que nos ha brindado la progresista y pujante Empresa Chilena Cóndor.

¡Qué sensación de grandiosidad ofrece el enorme espejo de hielo refulgente instalado en la platea del "Caupolicán".

Y nos dejarán gratos recuerdos. Las 100 estrellas alemanas han triunfado en Chile de frentón, como solamente pueden hacerlo los grandes artistas de fama mundial.

Asistamos... asistamos hoy. No hay nada igual.

NOTICIA DE ULTIMA HORA ... SEGUIRAN ACTUANDO MAÑANA 18, 19, 20 y 21.

Anoche, a última hora, la gerencia de Grace Line confirmó a la Empresa Chilena "Cóndor" que el vapor Santa Margarita viene con retraso y que atracará al molo de San Antonio el viernes 22 próximo.

Y ante la agradable noticia de última hora, se dispuso que "Arco Iris en el Hielo" siga trabajando mañana lunes 18 y martes 19, en funciones vespertinas solamente a las siete de la tarde, el miércoles 20, dos penúltimas, en vermut a las 7, y noche, a las 10, y el jueves 21, definitiva clausura, dos despedidas finales a las 7 de la tarde y 10 de la noche.

Al amanecer del viernes 22 los trailers y flota de camiones "Cóndor" movilizarán a San Antonio maquinarias, implementos mecánicos y equipajes artísticos, que abordo del "Santa Margarita" saldrán directamente a México.

Para alimentar a nuestros niños se necesitan cosechas, comestibles. Para velar su sueño, colchones, frazadas. Para cubrirlos ropa y zapatos. Usted nos puede ayudar... lo esperamos en Alonso Ovalle 1479.



El MISTERIO de MARKET BASING

CUENTO POLICIAL por AGATHA CHRISTIE

PENSANDOLO bien no hay nada como el campo, ¿no les parece? —dijo el inspector Japp aspirando con fuerza el aire por la nariz y expeliéndolo por la boca de manera correcta.

Poirot y yo asentimos cordialmente. Fue idea del inspector Japp la de que pasáramos los tres el fin de semana en la pequeña población de Market Basing enclavada en pleno campo. Porque cuando no estaba de servicio, Japp se mostraba botánico entusiasta y discurseaba acerca de diminutas florecillas que tenían largos nombres en latín, que el buen Japp pronunciaba de un modo muy enrevesado, ciertamente, con un ardor que no ponía en ninguno de sus casos policíacos.

—Aquí nadie nos conoce ni conocemos a nadie.

Esto era verdad, hasta cierto punto, porque el agente local acababa de ser trasladado de un pueblo, distante quince millas de Market, donde un caso de envenenamiento con arsénico le había puesto en relación con el inspector de Scotland Yard. Sin embargo, como reconoció, con evidente placer, al gran hombre, la circunstancia acrecentó el buen humor de Japp y cuando nos sentamos los tres a desayunarnos en la salita de la fonda, nos sentíamos animados del mejor de los espíritus. El jamón, los huevos, eran excelentes: el café no era tan bueno, pero podía pasar y estaba hirviendo.

—Esto es vida, señores —exclamó Japp—. Cuando me retire adquiriré una finca en el campo. Deseo perder al crimen de vista, ¡eso es!

En este momento un cuerpo macizo bloqueó la puerta de entrada. Era el agente Pollard.

—Perdón si interrumpo, inspector —dijo—, pero deseo que me aconseje usted.

—Estoy de vacaciones —dijo Japp apresuradamente—. No me dé trabajo. ¿De qué se trata?

—De un caballero que habita en Leigh Hall. Se ha disparado un tiro en la cabeza.

—Supongo que habrá sido por deudas... o por una mujer. Es lo usual. Lamento no poder ayudarle, Pollard.

—El caso es que no ha podido verificar el hecho por sí solo. Así lo cree el doctor Giles.

Japp dejó la taza sobre el platillo.

—¿Que no ha podido suicidarse solo? ¿Qué quiere decir?

—Es lo que afirma el doctor —repuso Pollard—. Dice que es totalmente imposible. Esa muerte le deja perplejo, porque lo mismo la puerta que la ventana de la habitación están cerradas por dentro con llave y cerrojo, pero se aferra a su opinión de que el caballero no se ha suicidado.

Esto zanjó la cuestión. Huevos y jamón se dejaron a un lado y pocos minutos después avanzamos todos a buen paso en dirección de Leigh House, mientras Japp dirigía ansiosas preguntas al agente.

El nombre del difunto era Walter Protheroe; era hombre de edad madura y tenía algo de retraído. Llegó a Market Basing ocho años atrás y alquiló la casa, vieja mansion, casi derruída, estropeada, viviendo en un ala, atendido por el ama de llaves que había traído consigo.

Esta última se llamaba miss Clegg y era una mujer superior a la que todo el pueblo consideraba. Mister Protheroe tenía huéspedes llegados al pueblo hacía muy poco: mister y mistress Parker, de Londres. En aquella mañana miss Clegg había llamado en vano a la puerta de la habitación de su amo y al reparar en que estaba cerrada se alarmó y llamó a la policía y al médico. El agente Pollard y el doctor Giles llegaron a un tiempo. Sus esfuerzos unidos lograron echar abajo la puerta de roble del dormitorio.

Mister Protheroe apareció tendido en el suelo. Presentaba un tiro en la cabeza y tenía asida la pistola con la mano derecha. Era evidente que se trataba en realidad de un suicidio.

Sin embargo, al examinar el cadáver, el doctor Giles quedó visiblemente perplejo y finalmente se llevó al agente aparte y le comunicó el motivo de su perplejidad; Pollard pensó al punto en Japp y dejando al doctor en la casa corrió a la fonda para avisarnos de lo ocurrido.

Cuando concluía su relato llegamos a Leigh House, edificio inmenso, desolado, rodeado de un jardín descuidado y lleno de cizaña. Como la puerta estaba abierta pasamos al vestíbulo, y de éste a una salita de recibo de la que salía ruido de voces. En la salita encontramos reunidas a cuatro personas: un hombre vestido ostentosamente, con un rostro movible y desagradable, que me inspiró súbita antipatía; una mujer de tipo parecido, aunque hermosa de una manera burda; otra mujer, vestida de negro, y algo separada del resto, a la que tomé por el ama de llaves; y un caballero alto, vestido con traje de sport, de semblante despejado y franco, que parecía imponerse a la situación.

—El doctor Giles —dijo el agente—. El detective inspector Japp de Scotland Yard y dos amigos.

El doctor nos saludó y después hizo la presentación de mister y mistress Parker. Luego subimos tras él la escalera. En obediencia a una seña de Japp, Pollard se quedó en la salita como para guardar la casa. El doctor, que nos precedía, nos hizo recorrer un pasillo. Al final vimos abierta una puerta; de sus goznes colgaban aún varias astillas y el resto estaba por el suelo.

Entramos en aquella habitación. El cadáver seguía tendido en tierra. Mister Protheroe era hombre de edad mediana, de cabello gris en las sienes. Usaba barba. Japp se arrodilló junto a él.

—¿Por qué no lo dejaron tal y como estaba? —gruñó—. El doctor se encogió de hombros.

—Porque creímos que se trataba de un caso sencillo de suicidio.

—¡Hum! —exclamó Japp—. La bala ha entrado en la cabeza por detrás de la oreja izquierda.

—Precisamente —repuso el doctor—. Es imposible que se disparase solo el tiro. Para ello hubiera tenido, primero ante todo, que rodearse la cabeza con el brazo.

—¿Sin embargo encontraron la pistola en su mano? A propósito: ¿dónde está?

El doctor le indicó con un gesto una mesa vecina.

—Tampoco la asía —manifestó—. La tenía en la palma, pero no la empuñaba.

—Debieron ponerla en ella después —dijo Japp, que examinaba el arma—. Sólo hay un cartucho vacío. Sacaremos las huellas dactilares, pero no espero encontrar más que las suyas, doctor. ¿Hace mucho que ha fallecido mister Protheroe?

—No puedo precisar la hora con exactitud como esos médicos maravillosos de las novelas de detectives, inspector, pero debe hacer unas doce horas.

Poirot no se había movido. Se mantenía pegado a mí, viendo lo que hacía Japp y escuchando sus preguntas. De vez en cuando, sin embargo, olfateaba el aire delicadamente, como si se sintiera perplejo. Yo le imité sin descubrir nada de interés. El aire era puro, no olía a nada. Con todo, Poirot lo olfateaba como si su nariz sensible percibiera algo que se escapaba a su inteligencia.

Al separarse Japp del cadáver Poirot se arrodilló junto a él. La herida no pareció despertar su interés. Primero supuse que examinaba los dedos de la mano con que el difunto había empuñado la pistola, mas enseguida vi que era un pañuelo, metido en la manga de la chaqueta gris oscura que le llamaba la atención. Finalmente se puso de pie sin separar los ojos de aquella prenda.

Japp le llamó para que les ayudase a levantar la puerta. Yo aproveché la ocasión para arrodillarme y coger el pañuelo, que examiné minuciosamente. Era de blanco Cambray, de los más corrientes, pero no ostentaba manchas de sangre ni de ninguna especie por lo que, decepcionado, volví a dejarlo donde estaba.

Los demás levantaron la puerta y buscaron en vano la llave.

—Esto zanja la cuestión —manifestó Japp—. La ventana está cerrada y atrancada. El asesino debió salir por la puerta que cerró con llave y se llevó ésta para que creyéramos que mister Protheroe se ha suicidado. Seguramente no creyó que le echaríamos en falta. ¿Está de acuerdo, monsieur Poirot?

—Sí, estoy de acuerdo, pero hubiera sido más sencillo y mejor deslizar la llave por debajo de la puerta. De este modo hubiera parecido que se había caído de la cerradura.

—Ah, bien, no hay que confiar en que a todo el mundo se le ocurran ideas tan geniales como ésa. Si se hubiera dedicado a criminal hubiera sido el terror de la sociedad. ¿Desea hacer alguna observación, monsieur Poirot?

Poirot parecía echar algo de menos, o si no era así me lo pareció. Después de echar una ojeada a su alrededor dijo en voz baja:

—Parece ser que este caballero fumaba mucho, señores.

Era cierto. Lo mismo el hogar que un cenicero colocado sobre la mesa estaban bastante repletos de colillas de cigarro.

—Debió fumar veinte cigarrillos lo menos anoche —dijo Japp. Así diciendo, se inclinó para examinar con atención el contenido del hogar y luego pasó a examinar el del cenicero—. Son todos de la misma clase. Los ha fumado la misma persona. El hecho no tiene nada de particular, monsieur Poirot.

—No he sugerido que lo tuviera —murmuró mi amigo.

—Ah, ¿qué es esto? —Japp cogió un pequeño objeto reluciente que estaba junto al cadáver—. Es un gemelo roto. ¿A quién pertenecerá? Doctor Giles, haga el favor de ir en busca del ama de llaves.

—¿Y qué hacemos con los Parker? Porque mister Parker tiene trabajo en Londres...

—No sé. Tendremos que pasarnos sin él. Aunque en vista del cariz que toman las cosas le necesitamos aquí también. Envíeme al ama de llaves y no permita que los Parker le den a usted ni a Pollard esquinazo. ¿Entraron aquí por la mañana?

El doctor reflexionó un breve momento antes de contestar categórico:

—No, se quedaron en el pasillo mientras entrábamos Pollard y yo.

—¿Está bien seguro?

—Segurísimo.

El doctor marchó a cumplir su misión.

—Es un buen hombre dijo Japp con aire de aprobación.— Estos médicos deportistas suelen ser personas excelentes. Bien ¿quién le habrá pegado el tiro a ese pobre señor? Además de él había tres personas más en esta casa. No sospecho del ama de llaves, porque en el espacio de ocho años ha podido matarle no una sino cien veces. Pero, ¿qué clase de pájaros serán esos, Parker? Resultan una pareja poco simpática.

En este momento apareció miss Clegg. Era una mujer flaca, escurrida, de cabellos grises que llevaba partidos en la frente. Tenía unos modales muy naturales y tranquilos. De su persona emanaba, al propio tiempo, un aire de eficiencia tal que inspiraba respeto. En respuesta a las preguntas del inspector, explicó que llevaba catorce años al servicio del difunto, que fue amo generoso y considerado. No conocía a mister ni a mistress Parker, a quienes había visto por vez primera tres días atrás. Era indudable, en su opinión, que nadie les había invitado, porque su visita pareció desagradar al señor. El gemelo roto que Japp le enseñó no pertenecía a mister Protheroe, estaba segurísima de ello. Al interrogarle acerca de la pistola, repuso que sabía que el señor poseía, en efecto, un arma de fuego que guardaba bajo llave. Ella la vio una vez, pero no se atrevió a afirmar que fuera la misma que le mostraban. No oyó el disparo la noche anterior. El hecho no tenía nada de extraordinario, porque la casa era grande y destartalada y porque lo mismo su habitación que la reservada al matrimonio Parker se hallaban al otro lado de ella. Ignoraba a qué hora se retiró mister Protheroe a descansar. Cuando lo hizo ella, a las nueve y media, lo dejó levantado. No tenía por costumbre acostarse temprano. Por regla general leía o fumaba hasta una hora avanzada. Era un gran fumador.

Poirot interpuso aquí una pregunta:

—¿Dormía el señor con la ventana abierta o cerrada?

Miss Clegg reflexionó un instante.

—Con la ventana abierta, si no recuerdo mal —dijo luego.

—Ahora está cerrada. ¿Cómo se explica usted el hecho?

—No sé. Quizá sintió corriente de aire y la cerró por eso.

Japp le dirigió todavía varias preguntas y a continuación la despidió. Luego habló por separado con los Parker. Mistress Parker lloraba; mister Parker optó por fanfarronear e insultarnos. Negó que fuera suyo el gemelo roto, pero su mujer lo había reconocido y naturalmente el hecho empeoró la situación, y como negó también haber entrado en la habitación de mister Protheroe, Japp estimó que había pruebas suficientes para proceder a su detención.

Dejando a Pollard en custodia de la propiedad, corrió al pueblo y pidió comunicación con el cuartel general de la policía. Poirot y yo volvimos a la fonda.

—Está muy callado —dije a mi amigo. ¿No le interesa el caso?

—Au contraire. Me interesa extraordinariamente. Pero me deja perplejo también.

—El motivo del crimen es poco claro —dije pensativo—, pero estoy seguro de que esos Parker son malas personas. No obstante la falta de motivo, que aparecerá más adelante, sin duda, todo está en contra suya de manera manifiesta.

—Japp ha pasado por alto un detalle, a pesar de ser muy significativo.

Yo le miré lleno de curiosidad.

—Poirot, ¿qué es lo que se trae entre manos? —interrogué.

—¿Qué tenía en la manga el difunto?

—¡Un pañuelo!

—Precisamente, un pañuelo.

—Los marinos se los colocan en la manga —observé pensativo.

—Excelente observación, Hastings, a pesar de que no es la que esperaba.

—¿Tiene algo más que decir?

—Sí; no dejo de pensar en el intenso olor a humo de cigarrillo.

—Pero yo no olí nada —respondí maravillado.

—Ni yo tampoco, cher ami.

Le miré con gravedad. Nunca sé si habla en broma o en serio, pero esta vez me pareció que no bromeaba.

La investigación se verificó dos días después. Entre tanto, surgió a la luz una prueba más. Un vagabundo admitió que había saltado la tapia del jardín de Leigh House, donde dormía con frecuencia en la casilla de las herramientas que quedaba siempre abierta. Este hombre declaró que a las doce de la noche oyó voces en una habitación del primer piso. Una pedía dinero, la otra se lo negaba de manera airada. Oculto tras de un arbusto vio a dos hombres pasar y repasar por delante de la iluminada ventana. Uno, lo conocía bien, era mister Protheroe; el otro le era desconocido, pero sus señas coincidían con las de mister Parker.

Estaba ahora claro que los Parker había ido a Leigh House para hacer víctima de un chantaje a Protheroe, y cuando más adelante se descubrió que su verdadero nombre era en realidad Wendover, ex teniente de la Armada y que estuvo relacionado en 1910 con la explosión del crucero Merrythought, el caso se aclaró rápidamente. Parker, que sabía el papel desempeñado por Wendover, le siguió los pasos y le pidió dinero a cambio de mantener la boca cerrada. Pero el otro se negó a dárselo. En el curso de la disputa, Wendover sacó el revólver, Parker se lo arrancó de la mano e hizo fuego, tratando luego de dar al crimen la apariencia de un suicidio.

Parker fue llevado a juicio reservándose la defensa. Nosotros habíamos asistido a los procedimientos del tribunal. Al salir, Poirot meneó la cabeza.

—Así debe —murmuró—. Sí, así debe ser. No es posible demorarse.

Entró en correos y escribió unas líneas que envió por mensajero especial. Yo no vi a quién iba dirigida la nota. Después volvimos a la fonda, donde nos hospedábamos desde aquel memorable fin de semana.

Poirot iba y venía sin cesar desde el fondo de la habitación a la ventana.

—Espero visita —me explicó—. ¿Me habré equivocado? No no es posible. No, aquí está.

Y con no floja sospresa por mi parte vi entrar a miss Clegg en la habitación. Me pareció menos serena que de costumbre y llegaba jadeando como si hubiera venido corriendo. Vi brillar el miedo en sus ojos cuando miró a Poirot.

—Siéntese, mademoiselle —le dijo amablemente mi amigo. —¿He adivinado, verdad?

Ella prorrumpió en llanto por toda respuesta.

—¿Por qué hizo eso? ¿Por qué? —dijo suavemente Poirot.

—Porque le amaba mucho —repuso ella—. Yo le cuidé desde la infancia. ¡Oh, tenga piedad de mí!

—Haré por usted cuanto me sea posible. Pero no podía permitir, compréndalo, que ahorcasen a un inocente por bribón y desagradable que pueda ser.

Miss Clegg se irguió y dijo en voz baja:

—Quizá yo tampoco lo hubiera permitido al final. Haga lo que juzgue conveniente.

Luego, poniéndose en pie, salió apresuradamente de la habitación.

—¿Le mató ella? —pregunté, aturdido.

Poirot sonrió y movió la cabeza

—Se suicidó él —replicó—. ¿Recuerda que llevaba el pañuelo en la manga derecha? Pues esto me reveló que era zurdo. Temiendo despúes de la borrascosa entrevista con míster Parker que se hiciera público su delito, se suicidó. Por la mañana, al ir a llamarle como de costumbre, miss Clegg le halló muerto y como, según acaba de oír, le conocía desde niño se llenó de cólera contra los forasteros que le habían empujado a tan vergonzosa muerte. Los consideraba como a sus asesinos y de pronto vió la posibilidad de hacerles sufrir por el hecho que habían inspirado. Unicamente ella sabía que Protheroe era zurdo. Pasó, pues, la pistola a su mano derecha, cerró y echó la falleba a la ventana, dejó caer al suelo el pedazo de gemelo que había encontrado en una de las habitaciones de la planta baja y salió, cerrando la puerta y llevándose la llave.

—Poirot —exclamé en una explosión de entusiasmo—. ¡Es usted soberbio! ¡Y todo esto sólo por medio de [...] simple pañuelo!

—Y por el humo de ciga[...]llo. Si la ventana hubiera [...]do cerrada y fumados [...] aquellos cigarrillos la hab[...]ción hubiera estado impre[...]da del olor a tabaco. E[...] de esto el aire era puro y [...] deduje en el acto que la [...]tana había estado abierta [...]rante toda la noche y [...] únicamente se cerró por la [...]ñana, lo que me brindó una [...]rie interesante de refle[...] No acertaba a concebir, [...] ninguna clase de circuns[...]cias, que el criminal de[...] cerrar la ventana. Por el [...]trario, ganaba dejándola a[...]ta para simular que el cri[...]nal se había escapado por [...] si la teoría de suicidio de[...] de tener éxito. La declara[...] del vagabundo vino a co[...]mar mis sospechas, porque [...] estar la ventana cerrada [...] hubiera oído la discusión.

—¡Espléndido! —dije [...]dialmente—. Y ahora, ¿qu[...] una taza de té?

—Ha hablado usted [...] buen inglés —repuso Po[...] suspirando—. Yo prefer[...] un refresco, pero no creo [...]bable que lo haya.

CORPORACION CHILENA DE BROADCASTING Y TELEVISION S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS.— De conformidad a los Arts. 17 y 19 de los Estatutos, cítase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día jueves 28 de junio de 1962, a las 12 horas, en el Banco del Estado de Chile, Avenida Bernardo O'Higgins N.o 1111, 9.o piso, con el objeto de imponerse del balance y memoria al 31 de marzo de 1962; designar Inspectores de Cuentas y fijar sus remuneraciones, y proceder a la designación de los señores Directores cuyo período haya terminado.

CIERRE DEL REGISTRO.— Para los efectos de la celebración de la Junta Ordinaria que se ha convocado, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 al 28 de junio, inclusive.

SANTIAGO, 8 de junio de 1962.—

EL GERENTE